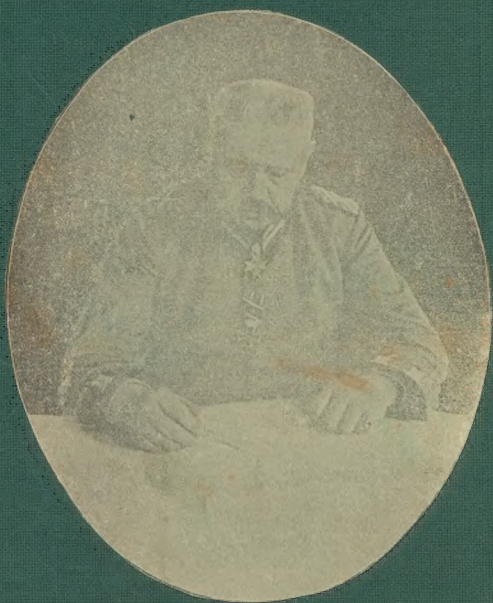


مذکر افندیج



حياتى
مذكراتى

تاريخ حياة المارشال فون هيندنبورج مع أعماله فى الحرب الكبرى

Aus Meinem Leben

وضع

الفيلد مارشال فون هيندنبورج

رئيس اركان حرب الجيوش الالمانية

عبره

احمد رفعت

مديلاً

بدليل عن ام المدن والاماكن التى حدثت فيها وقائع الحرب العظمى

(مشروح شرحاً وافياً)

الجزء الاول

يطلب من المكتبة التجارية باول شارع عجا

لصاها مصطفى محمد

شركة دار الطباعة الفنية

المستهل

اننى بتدوين هذه المذكرات لم اقصد مجرد التسلي بالكتابة وإنما اطعت
عوامل الحث التى كنت تحت تأثيرها .

ولا ازيد أن أضع مؤلفا تاريخيا بل أريد أن اصف التأثيرات التى
شعرت بها فى مدى حياتى وايضاح المبادئ التى رأيت بمقتضاها انه
يجب على أن ارتب آرائى وأعمالى وأنى بعيد عن التفكير فى وضع كتاب
للتبوير أو للانتقاد وعلى الأخص لكتابة ما تشتم منه رائحة الثناء على
نفسى . ولقد فكرت وعملت وأنا إنسان كسائر الناس وارتكبت ما بدر
منى من الهفوات وأنا كرجل من أفراد الرجال . ولم أكن منقاداً فى حياتى
وفى أعمالى برغبة تلقى عبارات اثناء على والاعتجاب بي من أي شخص
كائنا من كان بل باقتناعى الخاص وبواجبي وبضميرى .

ولقد كتبت هذه الذكريات فى أتعس الأوقات التى اجتازها وطننا
ومع ذلك فأننى وأنا أكتبها لم أشعر برزوحى تحت عبء اليأس الباهظ
الآليم . بل كنت أنظر وسأظل أنظر على الدوام بغير تزعزع أو تلفت إلى
عمل والى أمامى على خط مستقيم .

وانى أقدم هذا الكتاب الى كل أولئك الذين حاربوا معى على الجبهة
أو فى الداخل لاجل عظمة وبقاء الامبراطورية الألمانية .

سبتمبر سنة ١٩١٩

القسم الأول

ماضى حياتى الى عام ١٩١٤

اعوام السلم وسنوات الحرب

شبيبتي

فى ليلة من ليالى الربيع فى عام ١٨٥٩ وأنا طفل لا أنحطى الحادية عشرة من العمر ودعت أبى عند سياج المدرسة الحربية وهلست بـ بـسيليزيا . ولم يكن هذا الوداع موجها الى أبى المحبوب جداً فقط بل كان موجها الى حياتى الماضية أيضاً . ولقد أجرى هذا الشعور مداً ممدى . ولكن فكرة مرت على بالى بـعرة البرق وهى : « أنه فى هذا الموقف لا يجب التظاهر بالضعف ولا البكاء » فاطرحت آلام الطفولة جانبا ، وانضمت الى زملائى وأنا أجاهد عواطفى .

ولم يكن اندماجى فى حياة الجندي نتيجة تصميم حديث بل هو أمر طبيعى . فانتفى كنت فى كل ألعاب الطفولة وتصوراتها كلما أردت أن أنمى طريقة للتسلل وقمع اختيارى على الشؤون الحربية . وذلك لان خدمة الملك والوطن بالسلاح كانت عادة قديمة متبعة فى اسرتنا .

ولقد كان أول ظهور اسرتنا في عام ١٢٨٠ ولا زالت تنتقل حتى انتهت الى روسيا . وفي هذه الولاية خاض غمار الحرب مراراً عديدة افراد من عظماء الرجال يتسمون باسمى في صفوف الفرسان التبتونيين كاخوان في السلاح أو « كضيوف في الحرب » ضد الوثنيين والبولونيين ثم أخذت علاقتنا تزداد توثقا مع شرق ألمانيا على أثر حيازتنا أملاكا فيها ولقد اكتسبنا اسم هندنبورج مضافا الى اسمائنا الأساسية أول مرة عام ١٧٨٧ . وكنا قد صاهرنا هذه الاسرة حينما كانت اسرتنا في مارش الجديدة بعد انتقالنا من مارش القديمة .

وقد سمح الملك فردريك غليوم الثانى بضم اسم اسرتنا بعضهما الى بعض فاصبحتنا جميعا نسمى « هندنبورج وبنيكندورف » وكان أجدادي عائشين في نوديك على عهد طفولتى . والآن هم رقدوا في مقبرتها كرقاد أبوي وكثيرين ممن يحملون اسمى هذا في تلك المقبرة . ولقد كنا نذهب كل عام تقريبا الى زيارة أسلافنا أثناء فصل الصيف وطالما غانينسا مشقات الارتحال ركوبا في المركبات الضخمة التى كانت تقودها الجياد فى الزمن السابق . وقد أحدث فى نفسى ماقصه علي جدى تأثيراً شديداً إذ كان ملحقا بالاي « فون لانجن » الى عام ١٨٠١ فقد قص علينا كيف ذهب فى فصل الشتاء الواقع ما بين عامي ١٨٠٦ — ١٨٠٧ الى قصر فينكانستين بصفته مستشاراً زراعيا ليطلب من تابليون الأول تعطيل جميع الضرائب وكيف قبول طلبه بالرفض . وكذلك سمعت منه أنباء مروا بالفرنسويين من خلال نوديك وأقامتهم بها مدداً وجيزة . وكذلك عمى القون ديرجرويين كان مولعا بسرد تفاصيل المعارك التى حدثت عام ١٨٠٧ فى تلك الجهة . فالروسيون اجتازوا القنطرة القائمة

على نهر الباسارج بجوار تلك البلدة الا أنهم عادوا مدحورين وكان أحد الضباط الفرنسيين ينافع عن أملاك عمي مع ثلة من الجنود فقتل برصاصة طلقت عليه من الشباك . ولم يحاول الروسيون اجتياز هذه القنطرة مرة أخرى الا في عام ١٨١٤

بعد وفاة أجدادي توطن أبواي في بلدة نوديك . وبهذه الطريقة أصبحت نوديك مستوطن أسرتنا الدائم . وفي تلك البقاع التي ذقت فيها حلاوة العبا اثناء الأعوام الأولى من حياتي كنت أقضي ومعى روجي وأبنائي أيام العطلة من الاعمال متمليا بالراحة والتعميم .

وعلى هذا الاعتبار فكيفما كانت مهنتي التي احترف بها تدعوني الى الذهاب والاستيطان في أي مكان من الوطن الألماني فاني أشعر دائما بان الدم البروسي يجري في عروقي خلواً من كل شائبة.

وقد ولدت من تبعة عسكرية في عام ١٨٤٧ بمدينة بوزن وكان أبي حينذاك ملازماً أول في الآلاي الثامن عشر من المشاة . وكانت أمي بنت المفتش الطبي شويكارت الذي كان مقياً كذلك في بوزن .

وكانت حياة سلالتنا كلها شريفة تقية متصرفة الى تأدية الواجب وان كانت بسيطة وخالية من الفخفخة ومصحوبة بتعاطب الاعمال التي يؤديها أفراد أسرتنا . وهذا هو السبب في ان والدي لم يكن يشغل نفسه وأوقاته الا بشؤون فنه . ومع هذا فقد كان يختلس فرصا من الوقت يقضيها مع والدي في تهذيب ابنائهما . وكان لي اخوان أصغر مني سنا واخت . وكانت طريقة معيشة أبوي العزيزين متشعبة بالفضيلة ولسكنها متجهة أيضا الى الجهات العملية من الحياة فلذا بدت عليها دلائل التناسق التام في مظاهرها . وكانت اخلاقها يدمم بعضها بعضاً فأُمي تبحج الى حياة

القناعة السديدة وغالبا تنساق الى شواغل البال وأما أبى فخليقته اميل الى الهدوء . وقد ارتبط قلباهما برابطة شغفهما الزائد بنا حتى أنهما استطاعا أن يعملوا باتفاق تام على تهذيب ابنائهما وتنويع عقولهم . ولهذا أجد من المتعسر علي أن أقول من منهما أعظم فضلا في تأديبي وان أبين ما كان كل واحد منهم يريد أن يكون له من التأثير الخاص فيه . وحاول أبوانا أن يجعلنا أشداء الاجساد صلاب الاعواد وأن يقيضا علينا ارادة قوية تمكننا من أن نؤدى بشجاعة واجباتنا التى تنتظرنا فى خلال حياتنا على أنهما كانا يبدلان الجهد أيضا فى تنبيه وانماء العواطف الانسانية فينا وان يهديانا أحسن ما يسديه الأبوان الى ابنائهما واعنى به : الضمير المعتمد على الله مولانا وكذا حب وطننا بدرجة متناهية ، وحب تلك التى يعتقدان أنها أقوى ظهيرة لهذا الوطن وهى مملكتنا بروسيا . وقد جعلنا والدنا نحثك منذ نعومة أظفارنا بالحياة الحقة . فابقظ فينا ونحن فى حديقتنا وفى أثناء جولتنا الخارجية حب الطبيعة باظهاره محاسن الارياف اليتنا ولقنتنا معرفة الرجال وتقدير منازلهم فى حالى حياتهم وعملهم . وإنى ان قلت نحن فأنما اطلق هذا الضمير على اكبر اخوي وعلي . أما تربية أختي وهى التى تحبى فى درجات السن بد اخى هذا فقد اختصت بها أمى وهذا أمر طبيعى تقتضى به العادة ، وأما أخى الاصغر فولد قبيل دخولى المدرسة الجربية بزمان وجيز

وبما أن وظيفة الجندي تقتضى تغيير الحاميات دائما فقد اضطر والدناى الى الانتقال من بوزن الى كولونيا ثم الى جراودينز (فى مقاطعة بوزن) ثم الى جلوجاوفكو تبوس . وهنا أحيل والدى على المعاش وانصرف الى بلدة نوديك

ولم يستقر في ذا كرتي سوى النذر من ذكرى ما عرض لاسرتنا من
الشؤون أثناء اقامتنا في بوزن . فقد توفي جدى لامي بعد ولادتي بهمد
وجيز وكان قد أحرز وسام الصليب الحديدى فى معركة كولم عام ١٨١٣
بصفته طبيباً عسكرياً فى إحدى الوحدات المقاتلة لانه أفلح فى لم شعث
طابور مهزوم واعادته الى ميدان القتال بعد ان طاح فى المعركه ضباط
الطابور . وكانت جدتى تقص علينا غالباً كثيراً من أنباء «العهد الفرنسى»
وهو ذلك العهد الذى كانت مقيمة أثناءه فى بوزن وهى لا تزال شابة .
ولا أزال أرى حتى اليوم بستانيا من اتباع أجدادى أدى الخدمة مدة
أربعة عشر يوماً تحت حكم فردريك الكبير وبهذه الرؤية يراسل الى بنوع
ما آخر شعاع من شمس الماضى المملوء بمجد فردريك الكبير .

وفى عام ١٨٤٨ اشتعلت نيران الثورة البولونية وامتد لهيبها الى مدينة
بوزن . فذهب أبى الى آلايه لاطفاء جذوة هذه الثورة . وقد تحكّم
البولونيون مدة من الزمن فى شؤون هذه المدينة . وكان من الختم اضاءة
المدينة احتفاء بدخول زعيم الثائرين البولونيين ميروسلاوسكى . وقد
اضطرت أمى الى الاشتراك فى معالم هذه الحفاوة ولكنها استقرت فى
مساكنها وأخذت تعزى نفسها وهى جالسة بجانبها رى بتوجيه فكرها
الى ان هذا اليوم نفسه وهو ٢٢ مارس هو يوم عيد «أمير بروسيا»
وباعتقارنا ان الانوار المزدانة بها نوافذ الغرفة المطلة على الشارع إنما هى
بحسب ما استقر فى نفسها احتفاء منها بعيد ذلك الأمير . وبعد انقضاء
ثلاث وعشرين سنة على ذلك العهد شاهد الطفل الذى كان فى المهاد
حفلة تويج الأمير الروسى سابقاً امبراطوراً للممالك الالمانية المتحدة تلك
الحفلة التى أقيمت فى الرواق الزجاجى بضاحية فرساي للامبراطور غليوم الاول

ولم يطل عهد اقامتنا بـكولونيا ولا بـجراردنز . واحفظ من آثاركولونيا
ذكر كمدرائيتها الفخمة التي الى ذلك الحين لم يكن قد استتم تشييدها .
وأما في بين فقد ترأس أبى جريا على مألوف ذلك الوقت مدة أربعة
أعوام بلوكا من اللاندوهر ولم يكن مستغرق الوقت في تأدية عمله حتى انه
في أثناء هذه السنوات التي ابتدا عقلى بصفتى طفلا أن يتيقظ فيها
استطاع أن يتفرغ بنوع خاص لاطفاله . فلقتنى علم تخطيط البدان واللسان
القرتسوى بينما كان كوبيلت استاذى في المدرسة الذى لا أزال حتى
اليوم أحفظ له ذكر فضله بعلمني التلاوة والكتابة والحساب . ومن ذلك
العهد ابتدا ايتارى علم الجغرافيا على ما سواه وهو الايتار الذى عرف أبى
كيف يبعثه في نفسى بطريقة التلقين الواضحة المقوية للنشاط جسداً .
وأمدتني أمى بأول التعاليم الدينية في ألفاظ تحدثت الى قلبي . وفي أثناء
هذه السنوات وبفضل هذه الطريقة التعليمية كانت علاقتى مع والدى
تزداد توثقا على الدوام وهى تلك العلائق المرتكزة بالتأكيد على سلطة مطلقة .
تحرك لدينا نحن الاطفال في الوقت نفسه شعوراً لا حد له من الثقة أكثر
من الخضوع الاعمى الى تسلط شديد القسوة .

وبين هى بلدة صغيرة تناخم احدى اقطاعات الاشراف . وهذه
المزرعة ملك سيدة تدعى فون رابارت كنا نذهب الى ضيعتها غالباً .
ولم يكن لهذه السيدة أطفال غير انها كانت تحب الاحداث كثيراً . وكان
أخوها ما سنباخ مقياً على مقربة منها في اقطاعية بياوكوسز فوجدت بين
أطفاله العديدين عدة رفاق حميدى العشرة . وظلت ذكرى بين دائرة التردد
على ذا كرتى . وعند ما كنت قافلاً من بوزن في خريف عام ١٩١٤ عطفت
على تلك البلدة الصغيرة زائراً وولجت وعلى مساحة من النائر البيت الصغير

الوديع الذى كان موجوداً فى قسم القرية التى قضينا بها سابقاً حياة أسرة متمتعة بأوفر نصيب من السعادة . ومالك المزرعة الحالى هو بن احد رفقاؤى فى اللعب سابقاً وهذا الرفيق قضى نحبه منذ زمن ما .

وفى مدة اقامتنا بجولوجا وطلبت المدرسة الحرية بعد أن قضيت عامين فى هذه البلدة بمدرسة الاقليم وبالكلية الانجيلية . ولقد سمعت انهم حفظوا لى ذكرى حسنة فى جولوجا اذ علقوا على البيت الذى اقمنا به غابراً لوحة تاريخية تذكر بمهد اقامتى فى هذه المدينة . ورأيت جولوجا للمرة الثانية بانهاج حينما كنت رئيس البلوك الحميم بالمدينة المجاورة لها وهى قروستادت ..

ولو ألقيت نظرة الى الماضى على الشطر الذى نعته من حياتى فيما تقدم من السطور لوجب علي أن أقول أن تأديبى الاول كان مرتكزاً على أصح المبادئ . وهذا هو السبب فى اننى عندما تركت منزل أبوى استشعرت ثقل ما خلقت ورأى ولكنتى كنت شاعراً بجلال ما استودعاه نفسى للمشاركة على اجتياز طريق الحياة ولم انخل عن هذا الشعور طول حياتى .

واستطعت أن أنعم وقتاً طويلاً بحب أبوى المتجدد دائماً والذى لم يطرأ عليه أى فتور وهو الحب الذى شمل فيما بعد زوجى وأبنائى . وفقدت والدتى وأنا قائد آلاى وانتقل أبى من الحياة الدنيا قبل قيادتى الفليق الرابع عدة وجيزة .

ويمكن القول بتمام الحرية والاخلاص ابن المعيشة فى المدرسة الحرية البروسية كانت شاقة فى ذلك العهد . وكان أساس التربية والتسلية فيها قائماً على انماء الجسم وتقوية الارادة . وكان الاهتمام بقوة العمل والابتهاج يتحمل التبعة يضارع الاهتمام بتلقى العلوم . ولم يكن فى هذه الطريقة

التعليمية شيء من التعصب الى رأى بل كانت عليها مسحة من القوة . فكل امرئ كان في وسعه بل كان من الواجب عليه أن يقوى بنام الحرية مزياه الشخصية الخاصة به على شرط أن تكون سليمة من كل شائبة . وكان يوجد في هذا التعليم أثر من روح يورك من ذلك الروح الذى يفهم غالباً فهماً سيئاً من الانتقادات العرضية التى توجه اليه . وإذا كان يورك فى الحقيقة ازاء نفسه وازاء سواء معلم ومؤدباً شديداً فهو بالمثل كان يطالب لجميع رؤسياه حق وواجب العمل باستقلال كما يتمسك هو نفسه بهذا الاستقلال فى معاملة كل انسان . وهكذا أصبح روح يورك لافى شدته العسكرية فقط بل فى حرته أيضاً أحد المميزات القيمة التى اخص بها بجيشنا

ولا أقدر أن أقفه ذلك الاهتمام العظيم الذى توجهه كافة المدارس الاخرى الى تعليم اللغات الميتة ذلك التعليم المتبع فى المدارس الثانوية . لان الفائدة العملية من تلقى هذه اللغات لا تتضح لى جلياً . فانا شئنا أن نجعل هذه اللغات وسيلة لبلوغ احدى الغايات فان دراستها تستغرق شطراً كبيراً جداً من برامج التعليم وتتقاضى عملاً جماً . وباعتبارها دراسة خاصة فهى ليست من مقتضيات الشباب . وكان بودى ولو اعتبرت كشيء مغلق الذهن ان تؤثر تلك المدارس تعليم اللغات الحية والتاريخ الحديث واللغة الالمانية والجغرافيا وفن ترويض الاعضاء على اللغتين الافريقية واللاتينية . وهل من الضرورى أن يعتبر فى المنزل الأولى على عهدنا هذا ما كان يعتبر أساساً للتعليم فى الازمنة الوسطى الخافلة بالظلام ؟ ألم نتخذ لنا منذ تلك الازمنة بعد حروب طاحنة وشغل ناصب تاريخاً خاصاً بنا وآداباً وفنوناً مختصة بنا ؟ ألسنا فى عوز الى اللغات الحية أكثر من احتياجنا

الى اللغات الدارسة لنشقل مكاننا الحقيقى فى العلائق العامة بين الشعوب
المنشرة على وجه الارض ؟

ولا ينبغي استخلاص أى جنوح الى امتحان الاعصر العتيقة من
خلال ما أوضحته . بل على العكس لقد كان لتاريخ تلك الاعصر استهواء
عظيما لى وأنا لا أزال فى ليونة الشباب . وكنت شغوفا على الاخص
بالتاريخ الرومانى . وكان له على شبه نفوذ أكاد أحسبه سحراً وهو شعور
ازداد تأثيره لى فيما بعد عند ما قصدت روما اذ اتضح لى ان المباني
والآثار العتيقة الموجودة فى تلك المدينة القديمة الخالدة اجتذبتنى أكثر من
أعمال النهضة الايطالية الحديثة .

أن المعرفة الدقيقة التى كانت حاصلة عليها روما لتبر بها محاسن وعيوب
الطبع العام وحجبا الذاتى الذى لاشك فيه والذى لاجل مصلحتها الخاصة
يجعلها لا تحقر أية وسيلة تجاه أصدقائها أو أعدائها وحفيظتها السيئة التى
كانت تثيرها بمهارة وتعتمد عليها عند ما يعاملها أعداؤها بمثل معاملتها
ايهم ، وبراعتها فى الاستفادة من ميول واهواء الشعوب المعادية لها وجوانب
الضعف فيهم تلك البراعة التى استعملتها بشكل خاص على طريقة بالغة
فى الحزم ضد القبائل الجرمانية واستفادت منها أكثر من استعمال الاسلحة —
كل هذه الصفات وجدت ، بحسب اختباراتى التى اكتسبتها فيما بعد ،
صورتها مكلمة محسنة فى حزم الحكومة البريطانية التى توصلت الى اقامة كل
هذه الجوانب من الفن السياسى بنهاية الابداع حتى انها تمكنت من التغرير
بالعالم أجمع .

وفعاجلالى العظيم للعصور العتيقة فقد كنت ابحت عن ابطال شديدين
بين مواطني . وانما اوضح بصراحة وشرف رأيي حينما اقول ان التصعب

للفكر والجهود لا ينبغي ان يدفعنا الى ان نناسي اثناء اعجابنا بالسبيدات او بسميستوكل او بكانتون او بفايوس بعض رجال مثلوا في تاريخ وطننا الخاص ادواراً تآمل على الاقل في عظمتها اعمال عظماء التاريخين اليوناني والروماني . ومع الاسف اني قد استخلصت عدة مرار ملاحظات محزنة في هذا الصدد خلال محادثاتي مع الشبان الالمان الذين على الرغم من كل معلوماتهم اجدهم على شيء من الجهل بمحقات هذا العالم .

وحيثما كنا في المدرسة الحربية كان معلمونا ومرتبوننا يحذروننا من هذا الجهل بشؤون العالم واني لمثن على تحذيرهم ابداً حتى الان . واختص بهذا التناء الجنرال فون ويتيخ الذي كان اذ ذاك ملازماً في المدرسه . ولا قدمت الي واهلستات كنت مزوداً بوصاة اليه من احد اولي قرياي فظل يعاملني مدة اقامتي هناك معاملة ودية جداً . واذ كان قد تخرج هو نفسه منذ بضع سنوات من هذه المدرسة فقد كان شعوره مثلنا يلعب معنا ولا سيما لعبة الترامى بالقذائف الثلجية فنبث فينا بنقوده روح اليقظة وتجهدنا النشاط ، وزيادة على هذا فانه كان حاصله على مزايه عملية يتحلى بها المدرس البار . وفي عام ١٨٥٩ لففني وانا في الفصل السادس علم الجغرافيا وبعد ستة اعوام علمني في برلين في سلكنا علم الطبوغرافيا . ولا دخلت المدرسة الحربية العليا بعد مرور بضعة أعوام الفقيه معلماً فيها وهو حينئذ اللواء فون ويتيخ . وحيثما كان ملازماً كانت عناية متجهة الى التاريخ العسكري وكثيراً ما كان يمرض علينا في تروضاتنا ايام الاحاد في اما كن يعدها للتدريبات الصغيرة صوراً واضحة جداً لتفاصيل المارك التي حدثت عام ١٨٥٩ في ايطاليا العليا مثل معركة ماجنتا وسولفرينو . ولقد دفعني فيما بعد وانا لا ازال تلميذاً حروباً على

دراسة التاريخ العسكري وهكذا جعلني انتهج منذ شبيبي السبل التي صار لها شأن هام في مستقبل لان التاريخ العسكري هو اعظم معلم لدرس شؤون الوحدات الكبرى . وحينما انذجت فيما بعد في مصاف اركان الحرب كان القائد فون ويتيخ يشغل مركزاً سامياً في اركان الحرب واخيراً تقلدنا سووية قيادة فيلقين . وثمت امر لم يكن التلميذ الصغير وهو في الفصل السادس من مدرسة واهلستات يتألم منه قط اذ يجد الملازم فون ويتيخ بضربه بلطيف في خلال درس الجغرافيا على اصابعه بالمسطرة لانه خلط ما بين اسم الجبل الابيض واسم الجبل الوردى .

ولم تتألم خليقتنا الطيبة مدة اقامتنا في مدرسة الاطفال الاشراف الحربية المعهودة بالشدة . ويجوز لي الشك في ان ريمان الشباب الذي كان شاملتنا نحن أبناء الاشراف ولذى كان يتخطى بنا أحياناً كل الحدود في سائر معاهد التعليم الاخرى . اذ كنا نرى غالباً في اسانئتنا قضاة واسعى الصدور يعرفون كيف يفهمونا .

أما فيما يختص بي فلم أكن قط في السنوات الاولى ذلك التلميذ الذي يعتبرونه في الحياة العادية النموذج المحتذى . اذ انجبت همتي في بادئ الامر الى التغلب على ضعف جسماني ناجم عن مرض قديم . واذا كان جسدي يتفوق تدريجاً بفضل طرق التربية الناجعة المتبعة في المدرسة فقد ظهر في أولاً الميل الى الاقطاع لدرس العلوم خاصة ولم تتحرك في نفسي رغبة التطلع الى العلم الا بالتدرج وعلى أثر البراعة التي امتازت بها في السنوات التالية وكأنت هذه الرغبة تزداد لدي حتى أدت بي الى اكتساب شهرة لست أهلاً لها وهي اني تلميذ جم المزاي .

وكيفما كان اعجابي باسم التلميذ الحربي الملوكي فاني كنت اهتم ليوم

العطلة الذى تقضيه فى بيوت أسرنا هتافاً بحبها بالسرور والابتهاج .
مع أن الاسرار كانت إذ ذاك حافلة بالملاعب والمشتات ولا سيما فى الشتاء .
وكانت المسافة التى تقضيها يبطئ فى السكة الحديد التى لا أثر للتدفئة فى
مركباتها تقضى فى المركبات الضخمة المقادة بالنفيل اطول واشق منها .
غير أن هذه المشقة كانت تتلاشى ازاء أملنا فى رؤية بيت الاسرة ومشاهدة
الأب والأم والأخوة والأخوات . وكان قلب الأم أشد اشتياقاً الى ابنها
من اشتياق ابنها اليها . وعلى هذا اتدكرانى فى أول دفعة ذهبت فيها من
المدرسة الى جلوجاو فى عطلة عيد الميلاد ركبت مع بعض الزملاء من
لايبتيز مركبة يريد قضيت فيها سائر ليلتى وبالنظر لشدة سقوط الجليد
لم نعمل الا ليلتين ايضا الى جلوجاو . وكانت امى العزيرة جالسة فى العرفة
الصغيرة المنسارة نوراً ضئيلاً والتى لا تكاد تظهر فيها آثار التدفئة الا بالجمد
والتي يدعونها قاعة المسافرين وكانت تحيط بجوارب صوفية كانت لا تريد
ان تستسلم الى القلق المتحكم عليها لرؤية احد أولادها المحروم مما يتمتع به
أولادها الآخرون .

وفى خلال السنة الاولى من إقامتى فى مدرسة أبناء الاشراف الحربية
فى بحر عام ١٨٥٩ زار الامير فردريك غليوم وزوجه وهو الذى صار فيما
بعد الاميراطور فردريك المدرسة فى واهلستات . وكانت هذه فرصة
لاغلبيتنا يرون فيها لأول مرة اعضاء من أسرنا المالكة . ولم ترفع فى احد
تماريننا على الاخلاق سيقاننا مثل ما رفعناها فى استعراض ذلك اليوم .
وكذلك لم نؤد من التمرينات على الالعب الرياضية بدرجة خطيرة كما فعلنا
فى الالعب التى قمنا بها بعد الاستعراض . ولبتنا مدة طويلة بعد هذه
الزيارة نتحدث فيما بيننا بطيبة هذين الاميرين .

وقد احتفل في اكتوبر من تلك السنة بأخر عيد سنوى لميلاد الملك
فردريك غليوم الرابع . وتحت حكم هذا الملك لبست الثوب العسكري
البروسى الذى يجب أن يبقى عندى الى أن أموت كثوب فخار وشرف .
وفي سنة ١٨٦٥ تشرفت بان أعيئت حاجباً للملكة اليزابيث ارملة ملكنا .
والساعة التي اهدتها الملكة اليزابيث كانت خير رفيق لى في ثلاث
حروب .

وارقيت في عيد فصح سنة ١٨٦٣ الى الفصل الثاني فاقتضى نقلى
الى برلين . وكانت مدرسة اثناء الاشراف الحربية في هذه العاصمة موجودة
في فردريك ستراس على مقربة من السكستدر بلاتز وهذه اول مرة رأيت فيها
عاصمة بروسيا وامكننى ان اشاهد بعد طول الترقب مولاي العظيم الملك
غليوم الاول اثناء الاستعراضات العظيمة التى تقام في الربيع في لندن
وميدان الاوبرا وكذلك شاهدته في استعراض الحريف في ساحة
تيمبلهوف .

وفي عام ١٨٦٤ دخلت حياتنا المدرسية في طور الرزاة والتحسيس
فان الحرب كانت قد شبت بيننا وبين الدانيمرك فاستأذن فريق منا في
الربيع في ان يتخلى عن الدراسة ويلحق بصفوف الحاربين . ومن الأسف
ان سنى الصغير لم يسمح لى اذ ذاك بان اكون بين هؤلاء الزملاء في عملهم
الذى يجسدون عليه . ولست في حاجة الى وصف بعض الاماني الملتهبة
التي كانت تجول في خواطرنا ونحن نودع زملاءنا المرتحلين

ولم تكن في ذاك الوقت تفكر في العوامل السياسية التي حملت على
اشتعال نيران الحرب ولسكننا كنا نشعر بروح العظمة التي تدفنا الى
الاعتماد في لم شعت الممالك الجرمانية على الاعمال بدلا من طريقة الاقوال

والمستندات المحلة وقد تتبعنا سير القتال باهتمام وشاهدنا ونحن مغمورين بنشوات الجور وممول المدافع التي اكتسبناها من العدو ورأينا ايضاً اوبة جيوشنا المغمورة . وكنا نحسب انفسنا مصيبين في تخليتنا اننا متمصمون بذلك الروح الذي حداً بجيوشنا الى الفوز في ساحات الحرب على الارض الدانيمراكية . فهل من المستعزب بعد هذا اذا مللنا من انتظار اليوم الذي يتيه لنا فيه الاندماج في صفوف جيوشنا ؟

وقد حثلنا قبل هذه الحرب بشرف المثول بين يدي ملكنا فدخلنا القصر لاجل هذا المقصد . وكان من الواجب على كل فرد منا ان يذكر لجلالة الملك اسم ابيه وحرفته . وكثيراً ما ارتح على الطلبة في ياديء الامر فلم تحل ألسنتهم في أفواههم من فرط ما عراهم من الرهبة . ولا بدع فاننا لم نحظ بشرف التقرب . من ملكنا الذي ابيض فوداه من قبل ولم نر عينيه وهما تفيضان علينا نظرات الحنو . بل لم تكن سمعنا صوته كما حدث اليوم اذ قال لنا كلمات قيمة حثنا بها على تأديء الواجب في اعصب الاوقات المخرجة . وستسح لنا القرص التي ننفذ فيها اوامره بعد وقت قصير واني عرف كثيرين منا انهي حياته في الاخلاص والامانة للملك .

وفي ربيع عام ١٨٦٦ تركت المدرسة الحزبية ولازال أذكّر فضل هذا المعهد الحزبي علي الى الآن . وكنت افرح جداً كلما رأيت زملائي الشبان ممثلون أمالاً وهم في لباسهم الملكي . وفي خلال الحرب العامة كنت أسر برؤية ابناء مساعدي واصدقائي وزملائي الذين سسقطوا صرعى في ساحة المجد جلوساً على مائدتي ، وافق ان بدأت عيد مرور السبعين سنة على حياتي في خلال الحرب باستدعاء ثلاثة من تلاميذ للمدرسة الحزبية كانوا مارين في أحد شوارع كرو زناخ ليجلسوا حول

مائدنى الحافظذ باصناف الطعام ايشاركونى فى أكلة الافطار يتناول ما لذ
من الاطعمة والحلويات التى اهديت الى فنقدموا الى كمهد السباب الدائم
بحرية وغير كلقة عارضين على صوراً حية للأعوام المنقضية منذ عهد
طويل وهي ذكريات الأيام التى كنت أقضيها أنا نفسى .

فى ساحة القتال

الذى نشب لاجل عظمة روسيا وألمانيا

تعيّنت فى ٧ ابريل عام ١٨٦٦ ملازماً ثانياً فى آلاي حرس المشاة
الثالث . وهذا الآلاي ينتمى الى الوحدات التى انشئت خلال عامى ١٨٥٩ —
١٨٦٠ حينما ازداد عدد الوحدات العاملة ازدياداً كبيراً . ولما اندجحت
فى سلك هذا الآلاي الحديث كان قد أحرز شارات المجد فى حرب
١٨٦٤ . ان الماضى المجيد الذى اكتسبه فيلق يشمل كل المنضمين اليه
ويربط بين قلوبهم برابطة الاتحاد التى لا تنفك حتى فى أخرج المواقف .
وان فى هذا الارتباط قوة لا تغاب بل تغل باسطة نفوذها حتى فى الآلايات
التي يحدث فيها التغيير كما جري مثل هذا فى الحرب الأخيرة اذ احتفظت
بقايا آلاي متفرق بروح اتحاده ومجده فسرى هذا الروح الى سائر العناصر
التي استجدت فى هذا الآلاي .

ولقد أنشئت فى آلاي الذى تألف من الآلاي الأول من الحرس
المشاة روح مدرسة بوتسدام الصحيح القديم ، ذلك الروح الآتى من
أحسن التقاليد التى كانت متبعة فى الجيش البروسى فيما سلف ولم تكن

الحياة الضباط الروسية إذ ذاك ثروة مكثفة وهذا أحسن ميزة كانت لتلك الحياة . راعوا كان قوام ثروتها عدم الاحتياج . أما الرابطة التي كانت تربط الضباط وعم يدركونها تمام الإدراك لاعتمادهم أنها تصلهم بآبائهم — وهي التي أطلق عليها أحد مورخي الألمان اسم الاخلاص للأُمير — فكانت العوض الوحيد لهم عما ينقصهم من متمات المطالب المادية . وكانت هذه الأمانة القيمة ذات فائدة جلي لجيشنا وبهذه الطريقة صار للفظـة «خدمة» مدلول خاص .

وكثيراً ما زعموا أن حياة الضباط بتمسكهما بهذه النظرية في مهنتها لم ينجح الى أي عمل آخر . وما شاهدت في هذا الوسط شخصاً بالأعمال أعظم من التخصص الموجود في سائر المهن الأخرى التي يتساندون فيها بالرفاق وهذا ما يدل على أن أعضاء كل حياة لا يمكن أن تكون في حالة احسن من التواجد بين أقرانهم . وتوجد ضرورة واضحة تماماً تصور الروح الذي كان مستولياً إذ ذاك على مجموع الضباط الروسين في كتاب خطه وزير الحربية رون . فان حياة ضباط ذلك العهد موضحة فيه كمجموعة اريستقراطية محكمة النظام ولكنها غير منعزلة ولا بعيدة عن الحياة العامة ولا هي تعرف الامتزاج بالعناصر الحرة وهي مع النزول الى احكام الصواب لاتزال قادرة في خصيصتها . ولاند ظهرت في حياة الضباط المذكورة نزعة حديثة ترمي الى اسمى درجات الكمال معتمدة على التدقيق في التأديب اللازم لهذه المهنة وهذه النزعة نهضت في وجه تلك الغايات التي كان الناس يتعاقون بها فيما سلف .

وكان أشد التازعين الى هذه الامنية انشاء الاسرات القديمة من

الحافظين وانتصار الامبراطورية في بروسيا . وقد أبدت هذه الامنية
الشعور بقوة الحكومة وسلطانها المتمكن من النفوس ثم جاءت
النهضة التي نهضها فردريك بنصمه أن يهدد بروسيا بنقضه محالاً للعمل
فوق ظهر القراء متمماً للمساعدات الجنية التي تأيدت بها تلك النزعة الشريفة
المحمودة .

ولما انحطت في سلك الآلئ وكان حينئذ مرابطاً في دانترج كان قد
بدأ بطلب الاقلاق كقهراراً من جراء المشا كل السياسية التي حدثت في
الاشهر التالية . ولم يصدر الى ذلك الحين أمر بتعبئة الجيوش للزحف على
الدولة النمساوية بل صدر الأمر فقط بزيادة الفرق الموجودة تحت السلاح
وبدء بتنفيذ هذا الأمر على وجه السرعة .

وعند ما كنا نفكر في المعركة الفاصلة التي ستقع ما بين بروسيا
والنمسا كانت افكارنا العسكرية والسياسية تنطلق مسرعة الى اتجاه فردريك
الكبير . وهذا هو الذي دعانا ونحن في بوتسدام حيث نقل آلياتنا معداته
الحربية التي جهزت الى أخذ رماتنا وصفهم أمام قبر هذا الملك الذي لا يبارح
البال ذكره . وكذلك الأمر الصادر الى جيشنا قبل دخوله بوهيميا ألم في
مخيمته بهذه الحالة النفسية حيث جاء ضمه : « كونوا أيها الجنود واثقين
بقوتكم وتذكروا أننا نحارب لاجل الانتصار على نفس العدو الذي قهره
ملكنا الأعظم فيما غير محيش صغير ! »

ومن الوجهة السياسية كنا في حاجة الى البت في مسألة أي الشعبين
أقوى ، النمساويون أم نحن لانه من المستحيل على شعبين قادرين أن يعظما
ويزدادا رقياً ورفاهاً بحرية وهما متجاورين وتشملهما الجامعة الجرمانية .
فن الضرورى أن يتنجي أحدهما عن مكانته العليا للشعب الآخر وبما

أن هذا الأمر لا يمكن الفصل فيه بمقتضى المعاهدات والاتفاقات فتد كان من اللازم الفصل فيه بعد الحسام . وبناء على هذا الاعتقاد في الموقف الحربى لم يعد أحد يظن مطلقاً عندنا أن النمسا عدوة وطنية لنا . وكانت فكرة الوحدة الجرمانية المنتشرة بين العنصر الألماني المتغلب على سائر العناصر المتكونة منها تلك المملكة الدانوبية تحول دون تولد روح العداء بين هذين الشعبين . وقد أثبت محرى الحوادث أثناء هذه الحرب مراراً عديدة صحة هذه النظرية . فكان الأمرى النمساويون يعاملون لدينا معاملة الوطنيين الذين يتم الفصل بينهم فى المسائل المختلف عليها فتعود العلاقات القديمة الى حالتها الاولى وكذلك أهالى البلاد الممادية بل أغلبية العنصر التشيكي استقبلونا فى أغلب الاحيان بحفاوة ودية حتى أن المعيشة فى مضاربنا كادت تشبه مثلتها فى ألمانيا أثناء الاستعراضات الكبرى .

وإذا كانت أفكارنا تجعلنا نتذكر أثناء الحرب الملك فردريك فان أعمالنا كانت تقودنا بالمثل الى السير على آثار هذا الملك العظيم . وهكذا فعل فيلق الحرس الذى سافر من سيليزيا لاذ دخل بوهيميا على مقربة من برانا بواسطة عدة ادلاء حربيين كانوا قد طافوا من قبل هذه الاماكن كلها بقطاعاتهم . وقد قادتنا معركتنا الأولى التى حدثت فى يوم ٢٨ يونيه الى نفس البقعة التى حارب فيها الحرس البروسى فى ٣٠ سبتمبر عام ١٧٤٧ وجعلتنا تنتهج خطة ايتل فنزحف على بوكرسدورف ذلك الزحف الذى قامت به تلك الفرقة فى وسط جيش الملك العظيم أثناء معركة صور وهو الجيش الذى انضم فى كل المعارك ادق الانظمة والطرق الفنية الحربية .

وأما طابورنا الثانى — وهو الذى كنت ملتحقاً به بصفتى رئيس الفصيلة الأولى من رماة البلوك الخامس وهي الفصيلة المؤلفة بحسب نظام

ذلك الوقت من العنف الثالث -- فقد تذر عليها انتهاز فرصة تمكنها من الزحف الأول لاننا بمقتضى الخطط الفنية المتبعة حينئذ لم نكن سوى جزء من الوحدات الاحتياطية التي كانوا يؤلفونها قبل نشوب الحرب على أن الفرصة لم تلبث أن سنحت لنا بتبادل الرصاص مع المشاة النمسيين في غابة صغرى كائنة في شمال بوكرسدورف الغربي وأخذنا بعض الاسرى ثم أتيح لنا أن نهزم بنيراننا كتيبتين من الاوهلان الاعداء كانا قد حصرتا في نقطة منكشفة لم نستطيعا التخلص منها . واستولينا على مركبات النقل فوجدنا فيها صندوق الآلاي الذي قدمناه الى الوكيل وكثيراً من الخبز الذي حمله رماتنا على أطراف الاسنة الى معسكر بوكرسدورف ، ووجدنا بالمل صحيفة الآلاي المدونة فيها أنباءه فاذا بمحادث الحملة الحاضرة مدونة في نفس الكراسة التي دونت فيها حوادث حرب عام ١٨٥٩ التي نشبت ضد ايطاليا . ولقد تعرفت بعد اثنى عشرة سنة برجل كهل من مكلمبورج كان ملازماً في احدى الكتيبتين النمسييتين من الاوهلان السالف ذكرهما فباح لي بانه فقد في تلك المعركة قميصاً جديداً كان قد أعده ليوم دخول جيشهم برلين ظافراً فاتحاً .

واذ لم يكن لي سوى عمل ضئيل في وقعة صبور فقد اكتفيت باستنشاق رائحة البارود والاستعلام عن التأثير الأدبي الذي يشعر به الجند عند أول التحامهم مع الاعداء .

وفي اليوم التالي تنبهت من فُخار المعركة وعرفت ما يسمونه بظهر الوسام فقد اسندوا الي بضعة مخزنة تقتضى ان اهتم بمونة سبتين من الرماة بدفن الموتى الذين يغطون ساحة القتال وهو عمل شاق وزاد مشقته وجود الحصاد قائماً في الحقول . وبكل جهد شديد توصلت الى اللحاق

بعد الظهر ومضى رجالى بطابورى الذى كان مركزه متوسط الفرقة رالذى كان قد تقدم فى طريق الجنوب . وقد اضطرتت غالباً الى تحطى بعض الوحدات وأنا اركض فى الطريق مجتازاً الحفر العارضة امامى . ولقد وصلت فى الوقت المناسب اذ تمكنت من رؤية طلائعنا وهى تستولى بمنتهى القوة على معبر الالب فى جهة كونييجينهوف .

وعرفنى يوم ٣٠ يونيه بالحقيقة الودية من الجوانب الصغيرة للحرب . فقد كان من اللازم ان آخذ الى تراوتناو مع حرس طقيف وفى جنح الظلام ثلاثين مركبة مفعمة بالاسرى ثم بعد التخلص من هؤلاء اعود بمركباتى ملاءى بالازواد والميرة واقود هذه القافلة الى كونييجينهوف . فصدعت بالامرو لم اعد الى بلوكنى الا فى يوم ٢ يوليه . وكنا قد اقدمنا على مواجهة اخرج الاوقات لان فرقتي كانت ستشارك فى الغداة فى معركة كونييجراتز . وفى الليلة التالية قمت مع فصيلة من رجالى بمهمة الاستطلاع على مقربة من قلعة جوزفستاد وفى صباح ٣ يوليه وأنا غير مفكر فى شيء مما سيحدث رأيت نفسى فى مكن بارد مشبع بالرطوبة حول منفذ كونييجينهوف الجنوبي فسمعنا حينئذ . تغير التأهب يؤذن ، وبعد قليل وصل اليانا الأمر باعداد قهوة الصباح سريعاً ثم الاستعداد للزحف الى الامام . وتبدىق الاستماع وصل الى الأذان صوت اطلاق مدافع بشدة آت من جهة الجنوب الغربى . فجرى تبادل الآراء فى صدد الاسباب التى يمكن اعتبارها بواعث لهذه المعركة . فكان الرأي السائد هو ان الجيش الأول وهو جيش الأمير فردريك شارل الزاحف من لوزاس والذى دخل بوهيميا — نحن تابعون للجيش الثانى — قد اصطدم بفيلق نمسوى بمنزل .

ووصل أمر الرخف في أثناء هذه الحوادث فقبول يصيحات الابتهاج .
وكان الحسد قد دسب في الحقيقة إلى نفوس رجال الحرس من جراء
الانتصارات الباهرة التي أجزها على مبسرتنا الغليظ الخامس الذي يقوده
الجنرال فون ستاينميرز وتقدمنا تحت وابل مدرار من المطر ونحن نتصيب
عرقاً على الرغم من رطوبة الجو صفوفاً مستطيلاً بمجازين طرقاتاً محتفزة .
وقد تولدت بين صفوفنا غيرة شديدة إلى التسابق في السير وأما عندي
فان هذه العاطفة بلغت من استيلائها على نفسي ان صرت اخشي من
وصولنا متأخرين إلى المكان المنشود .

ثم تحققت فيما بعد ان قلقي في غير محله . اذ بعد ان تسلفنا سفع وادي
الألب اصبح إطلاق المدافع يشتد وضوحاً لدينا في كل خطوة نتقدمها
وحوالي الساعة الحادية عشرة صباحاً رأينا أحد أركان الحرب الذي وقف
على رهوة مشرفة على الطريق التي تسير فيها قد أخذ يستشرف بمنظاره
اللاقى في اتجاه الجنوب . وكان هذا هو أركان حرب الجيش الثاني الذي
يرأسه اميرنا ولي العهد الذي صار فيما بعد الامبراطور فردريك وبعدهم
مدة طويلة قص علي الجنرال فون بلومانال الذي كان رئيس أركان الحرب
في هذا الجيش الثاني التفاصيل الآتية عن هذه الآونة التاريخية فقال :
« في الوقت الذي كانت الفرقة الأولى من الحرس تحتاز فيد امامنا
طرقاً مغممة بالحفر رجوت من الامير ولي العهد ان يتفضل بتبادل
المصافحة معي . وبما انه نظرا لي نظرة المستفسر عن سر هذا الرجاء قلت
له انني اردت ان اهنئه باكتسابه المعركة لان نيران المدفعية النمساوية اتجهت
من كل جانب نحو القرب وهذا يدل على ان العدو قد اجتذب إلى سائر
خط الجبهة لصد الجيش الأول فلم يبق الا ان يهاجمه جيشنا الثاني في هذه
الآونة من الجتاح مع هجوم جزئي نوجهه إلى المؤخرة وعلى اثر هذا

الايضاح كان لابد من استمرار فيلق الحرس والفيلق السادس على زحفهما مع توجيه اولهما الى الميمنة وثانيهما الى المبعرة لئلا يمكننا من صعود ربوة كائنة على مقربة من هور نوز وهي ربوة واضحة من بعيد على الرغم من حجاب الضباب ومتوجة بشجرتي زرزفون . وقد تبع الفيلق الأول والفيلق الخامس اللذان كانا لا يزالان سائرين في اتجاه ساحة القتال آثار فيلق الحرس والفيلق السادس . ولم يصدر الامير ولي العهد في هذا اليوم امرأ آخرية تضي التنفيذ . »

واستمرت حركة زحفنا خلال الحقول ثم انتشرنا وبعد ربح من الزمن تلقينا القنابل الأولى من مدفعية العدو الكائنة على الهضاب المجاورة لهور نوز . واثبتت المدفعية الخمسية شهرتها القديمة الحسنة وقد جرحت القذيفة الأولى رئيس بلوكي وقتلت قذيفة اخرى حالاً ضابط الصف المساعد لي الذي كان خلفي تماماً واخيراً انفجرت قنبلة في وسط صفنا فاصابت خمسة وعشرين شخصاً . وعندما خفت وطأة نيران العدو وسقطت تلك الرني بدون قتال بين ايدينا — لانها لم تكن سوى نقطة امامية شغلها العدو اثناء مناجاته ، بقوة ضئيلة وعلى عجل ليكتسب الوقت اللازم له — استولى علينا شعور طارد للوعم . ولكنه لم يلبث مستولياً علينا مدة طويلة لاننا لم نلبث ان انكشف امام ابصارنا قسم كبير من ساحة القتال الواسعة . فاما منا وعمودياً على يميننا في الجو المغير كانت تترأى سحب كثيفة من الدخان ترتفع من مواقع مدفعاتنا في الجيش الأول ومن مواقع مدفعات جيش العدو الكائنة على اليبستريز وقد كسا بريق المدافع المظلمة والضوء الشديد المنبعث من الجهات المتدلعة فيها السنة النيران هذا المنظر المتبسط أمامنا صيغة مخصصة

واشدت تكاثف الضباب فكان من ستاره الكثيف ومن ارتفاع الحصاد ومن طبيعة الارض ما أخفى حركاتنا عن العدو وبهذه الطريقة كانت طلقات مدافعه المصوبة الينا من اتجاه الجنوب ضعيفة بدرجة مدهشة ولم تستطع أن تحول دون تقدمنا . وقد صار الاستيلاء على هذه المدافع فيما بعد عقب المدافعة عنها بشجاعة وعزم . وأخذنا نتقدم بأسرع ما تسمح لنا به الاراضي الرخوة والبقاع المتعصة الزائفة والمحصولات المنتشرة على اختلاف أنواعها . وكان هجوم جيشنا مرتباً على أصول القواعد المتعصية في ذلك الحين بدقة وأحكام تدين الآن النظام لم يلبث أن سقط أساسه فقد تفرقت الكتائب والفصائل متخيرة كل واحدة منها شطراً من جنود العدو تنازله . وتسارعت سمائر الوحدات الى الامام ؛ ولم تبق من رابطة تربط بين هذه الافواج المواجهة سوى رابطة الارادة المشتركة بين الجميع وهي : « الى الامام ! صوب الاعداء ! »

وقد التفتي نصف طابورنا الذي آل الى هذا الشكل بحكم الحرب والذي أصاب في هذا الوقت حثاوة كبيرة بفصيلة من مشاة العدو ما بين خلوم وينديليتز على غير انتشار بسبب الضباب والزرع وكانت هذه الفصيلة المعادية قادمة من الجنوب . فاضطرت بعد مدة وجيزة الى الانثناء على أعقابها أمام نفوق بنادقنا ذوات الابر . وباقتفائي أثر هذه الفصيلة مع رجالى المنتشرين والموالين اطلاق بنادقهم ألتصت فجأة ببطارية تمساوية أسرع الينا بحماسة شديدة وأرسلت علينا وابلا من الطلقات السريعة . وأصابتي قذيفة اخترقت قلنسوتي فسقطت فاقداً صوابي هنية وجيزة وعند ما عاد الي صوابي اندفعنا الى الهجوم على البطارية فاستولينا على خمسة من مدافعها وأفلت الثلاثة الاخرى من قبضتنا . وعلكتني زهوة

الاستجاب بالنفس عندما استنشقت نسمة الحياة ودمي يتقطر من الجرح الخفيف الذي أحسب به رأسى ورأيت نفسي واقفاً في وسط مدافعي التي اكتسبتها .

ولكن الوقت لم يتسع أمامي للاستراحة قليلاً والتمتع بشمات نعري اذ تراءت من الغلال شردمة من جنود العدو الصيادين المعروفين بريش الديوك المرتفع على قبعاتهم . فصدتهم وأقنيت آثارهم الى طريق متعذر . وعندما بلغت الطريق المنخفض اذرت بصري في الافق فاذا بصيادي الاعداء قد اختفوا في الضباب المشبع بالرذاذ . والقرى الخيطة بنا — وكانت أمامي قرية وسيستار وعلى عيني روسبيتز وعلى يساري سويني — لا تزال بحسب الواضح لنا بين يدي العدو ، والقتال لم يترك ناشبا في روسبيتز . فانا اذن وحيد مع ثلثي ولا ترى العين آثارنا لقضاء ثلثنا خلفي والاجزاء المتلاحقة بنظام يجعلها متضامة الى بعض خلفي لم تتبعني الى اتجاه الجنوب ولكن يظهر أنها عطفت بمنة . فصحت عزيمتي حينئذ على أن اضع حداً لهذه العزلة التي جعلتني وحيداً في ساحة القتال الواسعة بالمجاهي نحو روسبيتز سالكا تلك الطريق المنحدرة . وقبل وصولي الى هذه القرية مررت بجوارنا عدة بلوكات تمسوية بدون أن تشعر بي وبقبضة الرجال الموجودين معي . واجتازت هذه البلوكات الطريق المنحدرة من مكان تساوت فيه الطريق بالاراضي المشرفة من الجانبين عليها واصطدمت بعد هزيمة قصيرة مع قوى من مشاتنا لم أتبينها من الجهة الشمالية الشرقية من روسبيتز كما يدل على ذلك صوت انطلاق البنادق المنبعث من تلك الجهة . وبعد قليل عادت من تلك الناحية خيول مجردة من خيالاتها وأخيراً ارتدت كل القوة التمسوية التي كانت قد مرت من أمامنا فمواجهتها

أنا أيضاً بخطر خفيف من الرصاص . وكانت أردتهم البيضاء الواضحة من خلال الضباب خير هدف لاحكام الرماية .

وحالاً وصلت الى روسبريتز كان الموقف فيها قد بلغ منتهى الحرج . فقد اندفعت عدة فصائل وبلاطات من الآليات مختلفة من فرقي الى هذه القرية وأشتبكت فيها بقوة متفوقة في العدد عليها بكثرة . ولم يصل الى هذه العناصر الضئيلة أى مدد في بادئ الامر لان مجموع الفرقة كان قد اجتذب الى قره خلوم الناهضة على دفاع من الارض وخاض فيها معركة شديدة . فكان نعيم طاوورى هو أول مدد وصل لانتجاد الشراذم القاتلة في روسبريتز .

فأى الجانبين كان أشد دهشة المنسويون أم نحن ؟ لا استطيع أن أبدي رأيي في هذا العدد . وعلى كل حال فقد تدفقت علينا أفواج الاعداء في صفوف متلاحقة من ثلاث جهات في آن واحد للاستيلاء على القرية ثانية . وكينها كانت طلقات بتدقيا تناهائلة فان صفوفاً جديدة من الاعداء أخذت تتدفق علينا على الدوام متخطية جثث الصفوف الاولى الساقطة على الارض . فحدث حينئذ اشتباك دموي في حارات القرية خلال البيوت التي كانت البيران مشتملة في سقوفها . وأخذ كل واحد يطلق النار ويطلق بالبنان حوله بغير حساب ويقدر ما يستطيع . وقد سقط الامير انطوان هوتزيلر قائد الآلاى الاول من فرقة الحرس مصاباً بجرح خطير . فحدث الضابط حامل العلم القون ويريش وهو مرشال الآن — معركة بجوار الامير مع بضعة من رجالنا الا انها معركة مضطربة وأحضرنا الى ساعة الامير الذهبية لكي لا تقع بين أبدي الناهبين من الاعداء . ثم لم نلبث أن أصبحنا تحت خطر الاشارة في حارة منعقدة

تسرب الى مؤخرتنا وطرقت اذاننا أصوات أبواق الاعداء وطبولهم التي هي أقوى من أصوات أبواقنا وطبولنا . فأسرعنا من العجبة واضطررنا الى الانسحاب . وتخلصنا بواسطة سقف محترق كانت قد سقطت أنقاضه على الارض في هيئة متراس ملتهب ومستور بالدخان الكثيف . وتمكننا تحت حامية هذا المتراس من أن نلتجئ الى هضبة متاخمة كائنه في الشمال الشرقي للقرية .

وحملنا عنادنا الوحشي على أن لا نتراجع الى ما وراء هذا المكان فأصدر الكونت والدرسيه من ضباط الآلاى الاول من الحرس المشاة — وهو الذى سقط أمام باريس عام ١٨٧٠ أثناء قيادته آلايا من رماة حرس الملكة أوغوستا — بصفته أقدم ضابط فى الآلاى أمره بنصب الرايتين الموجودتين معنا على الارض . فتجمعت الوحدات حولها وانتظم شملها وكانت قد وصلت أمداد من الخلف وقرعت الطبول وتكرر الهجوم على العدو الذى اكتمى باحتلاله القرية . غير انه لم يلبث أن أخلاها ليلاحق بجيشه الآخذ فى التقهقر .

وقد ألقينا الامير هوهنزولرن فى روسبريتز غير انه مع الاسف قضى نحبه بعد قليل من جراحه وهو فى مستشفى كونيغينهوف القتالى . وقد أسر العدو الرجال القلائل الذين دافعوا عنه باخلاص . ولقد سقط فى الاسر أيضا عدة من رجال فصيلة الرماة بعد أن أبوا فى الدفاع عن أنفسهم أحسن ابلاء فى مصنع الطوب غير انهم تمكنوا من العودة الينا بعد يومين . وكنا اذ ذاك قد نصبنا خيامنا فى الجنوب الغربى من كوينجراتز . وقد قصد هؤلاء الرجال فى بادى الامر القلعة فاحلهم قائدها الى صوب النار التى تنبعث من مضاربنا البروسية ليتخلص من عبء أطعماهم فكان

من حظههم أن عادوا الى وحدتهم .

وفي عشية الوقعة تقدمت فرقي الى وسيستر واستقرت بها الى الوقت الذي فارقت فيه ميدان الكناح ولقد أراد الطبيب أن يرسلني الى المستشفى النقالى لمعالجة جرح رأسي ولكنني بالنظر لاعتقادي بمحدوث معارك فيا وراء الابلب اكتفيت بوضع مكدمات وتنظيف بسيط غير اني اضطررت في خلال الحركات التالية أن أستبدل خوذتي بقلنسوه .

أن المواطف التي عرضت لي في ٣ يوليه مساء كانت شديدة التعارض فاذا كنت قد حدثت الله مولانا على فضله العظيم فان قلبي كان كذلك طافحاً بالافتخار لاعتقادي بانني اشتركت في عمل يثبت صحيفة جديدة من المجد في تاريخ جيشنا البروسي ووطننا البروسي . واذا كنا لم نتحقق بعد من قيمة انتصارنا فقد أدركنا على الاقل ان هذه المعركة لها شأن بالنسبة لوطننا أعظم من المعارك السالفة . وكذلك أخذت أفكر بتأثير رفاقنا الامناء الموتى والجرحى . وقد فقدت فصيلتي نصف رجالها دالة بذلك على انها قامت بواجبها .

وقد انتصار الامير الى العهد الاينا يوم ٦ يوليه في باردوبيتز على مقربة من جسر الزوارق الذي كان لا بد لنا من عبور الابلب فوقه حتى اذا صرنا بين يديه أعرب لنا عن امتنانه من مهجتنا الجميل في خلال الموقعة . فشكرناه بالهتاف المردد وواصلنا سيرنا فخورين بالتهنئات التي اسعدانا اياها قائد جيشنا وريث التاج البروسي ونحن على استعداد لان نتبع ذلك المنهج المحمود في كل الوقائع التي يمكن حدوثها .

غير أن بقية مهمة الحملة لم تعتمد حد الزحف من مكان الى آخر ولا يوجد من حوادث هذه المدة ما يستحق الذكر .

وقد أمضيت المدة في يوم ٢٢ يولييه ونحن في جنوب النمسا على بعد ٤ كيلو متراً تقريباً عن فينا وعندما أذن الاي بالقول الى ألمانيا بعد مدة قصيرة ألم بنا ضيف مشؤوم وشر الكوليرا ولم يغادرنا الا على مهل بعد أن فتلنا بعدة من رجالنا .

وقد أقمنا بضعة أسابيع على شاطئ الايخير فالتقيت في خلال هذه المدة بابي في مدينة براج الذي صار عضواً في جمعية القديس حنا فتعين في أحد المستشفيات النقلة بكوني جراحاً . ولم تدع هذه الفرصة تمر بنا دون ان نزر ساحة القتال الذي دار حول براج حيث قاتل ملائكة العظم فيها . ولقد عظمت دهشتنا عندما رأينا بجانب القتال الذي أقامته الحكومة الروسية بعد حروب التحرير تذكاراً للمارشال الكونت فون شورين الذي سقط على مقربة من براج تمثالاً ثانياً أقامه الامبراطور يوسف الثاني من زمن مديد المعجب بفردريك الكبير اجلالاً لهذا البطل الذي هو العدو القديم لوطنه .

وظلت ذكرى زيارة ساحة القتال ماثلة في ذاكرتي طول مدة الحرب الاخيرة . وذلك لان حالة روسيا في عام ١٧٥٧ يمكن مضاهاتها بحالة المانيا في سنة ١٩١٤ حتى أن وقعة كولين التي انتجت الانتصار حول براج تماثل معركة المارن التي انتجت عدة انتصارات .

وفي كلتا الحالتين كان لصدى خطة هجومنا العظيم من التأثير ما اضطرب وطمنا الى اطالة الكفاح المخرج للمحافظة على كياننا . ولكن بروسيا خرجت من حرب الاعوام السبعة قوية أما ألمانيا فخرجت كسيرة الجناح من الحرب الاخيرة الميؤوس منها والتي ظلت اربعة أعوام . فهل لم تكن إذن نحن جديرين بالانتساب الى ابائنا ؟

واجتزنا في ٢ سبتمبر اثناء عودتنا الحدود الكائنة بين بوهيميا وساكس
كما اجتزنا في ٨ سبتمبر ونحن في طريق جروسنهانن الستير حدود مارشمه
براندبورج . وكان قد أقيم لنا قوس نصر في مدخل هذه الولاية . فزرتنا
من تحته على وقع نشيد نمسوى حماسى عنوانه : سلام عليك أيها المستظل
تاج النصر . وهكذا دخلنا وطننا . ولا داعى لان نمبر عن شعورنا
إذ ذلك

وكان دخولنا المجيد مدينة برلين في ٢٠ سبتمبر . وصار استعراضنا
في رحبة كونيغ بلاتز الآن التى لم تكن في ذلك العهد سوى أرض رملية
مخصصة للتمرن وكان يوجد في الحل المشيدة فيه عمارة عموم اركان الحرب
معمل خشبي يتصل بالمدينة بطريق مظلة بأشجار السرو وكانت عمارة كروك
على عكس ذلك موجودة إذ ذاك وعندما تركنا ميدان الاستعراض سارت
الجودصا عدة اليندين متحية وجهة ميدان الاوبرا ماره من باب براندبورج
حيث مر الجيش امام جلالة الملك في هذا الميدان وحضر هذا العرض
بلوخر وشارنهورست وجنايسيناو وهم جلوس في شرفة عالية اعدت لهم !
ومن الممكن انهم سروا منا !

وقبل الذهاب الى الاستعراض اجتمع طاووري في رحبة فلورا بلاتز
وسامنى قائد الآلاي وسام النسر الاحمر ذى السيوف من الدرجة الرابعة
قائلا لي بوجوب تعليقه على صدرى حالا لان الاوسمة الجديدة ممنوحة
لدخول برلين بها . واذ أخذت اتلفت حولى وأنا على جانب من الحيرة
تقدمت الي امرأة كهلة من وسط الجمهور وعلقت الوسام فوق رداى بدبوس .
ومن ذلك الحين كنت كلما مررت من ساحة فلورا بلاتز أتذكر تلك البرلينية
الوقور مع الاعتراف لها بالجميل .

وبعد انتهاء الحرب انتدب الآلاي الثالث من الحرس ليعسكر في هانوفر . وأريد تشريف هذه المدينة بهذا العمل لأنها كانت الى ذلك الوقت لا تزال إحدى العواصم . على أننا ذهبنا الى هانوفر على غير ارادتنا . ولكن عندما استدعي الآلاي الى برلين بعد مضي اثني عشر عاماً وأزمعنا على مغادرة هذه المدينة كان الفراق شاقاً على نفس كل فرد منا . وأما من جهتي فقد أصبحت هذه المدينة عزيزة علي جداً حينما اضطررت الى مغادرتها عام ١٨٧٣ حتى انني فيما بعد عندما تحولت على الاستيداع اتخذتها مستقراً لي .

وتوفقت بيننا صلات الود في هامبتن الجديدة بهانوفر . وفي الحقيقة أن بعض الهانوفرين تحنبونا لاسباب سياسية . لكننا لم نسيء مطلقاً الى أى انسان ظل محتفظاً بولاء البيت الملكي القديم مع اعتقادنا بضرورة ضم هانوفر الى بروسيا . ولم نعتبر احداً من أعضاء الحزب البابوي الهانوفرى خصماً لنا الا اولئك الافراد القلائل المنعزلين الذين بدلا من تحمل الآلام بكرامة وشهامة استرسلوا في انتهاج مسالك غير قويمة وقاموا بهجمات وفيها متعددة .

وكما كانت الايام تمر بنا سرءاً كلما ازداد امتزاجنا بالحياة الهانوفرية التي على الزعم من توفر سائر مطالب المدن الكبرى فيها لم تشب بالمفاسد المنتشرة بها أجواء العواصم الاخرى . وكانت حياتنا حياة جمعية مبتهجة لطيفة بلغت منتهى بهجتها وزهائها بعد انتهاء الحرب التي شهرت على فرنسا أي عند ما جاء الى هانوفر صاحب السمو الملكي الامير البيرت البروسي وزوجه وأقاما فيها أعواماً طويلاً . وازدادت محبتنا لهذه الحياة المنعشة بتشياننا مسرح البلاط الاميري البديع الذي كان من الهين دخوله

على انه يبادل بقيمة زهيدة . وازدادت المدينة بمناظر شائعة فقد أحيطت بسبل منظمة على جدرانها المروج وبغابة من ابداع الغابات الالمانية وهى المساة ايلتريد وطفقتنا روح عن انفسنا بالنزه فيها على الاقدام وافوق صهوات الجياد فى ساعات الحرية التى تسمح لنا بها اعمالنا . وبما اننا كنا نلبث فى هذه الولاية للقيام بالمناورات بدلا من ذهابنا الى بوتسدام لحضور التمرينات الجزيفية التى يقوم بها فيلق الحرس فقد اخذنا نتعرف تدريجياً كل جنوب ساكس وقدر خصائصها حتى قدرها من جبالها الى البحر . وكان التدريب اليومى يحدث فى ساحة وانزلو التى لبثت ثلاث سنين ادرج عساكرى الجدد فيها وقد أقمت فى اول مسكن عسكرى بالثكنة المشرفة على هذه الساحة ، وهو مؤلف من مكتب للعمل وغرفة للنوم . والى الآن كلما اجتزت بهذا القسم من المدينة المذكورة أتذكر بانهاج ذلك الزمن الذهبى من شرح الشباب . ويكاد كل زملائي فى ذلك العهد يكونون قد انتظموا فى سلك جيش الموتى العظيم . ومع ذلك فقد رأيت من عهد قريب الرفيق الذى ظل رئيس بلوكى مدة عدة سنوات وهو البنباشى المستودع فون سيل . واني لمدين لهذا الرجل الذى تخطى الثمانين من العمر باعظم فضل لانه هو الذى كان خير قدوة وعلم لى فى القيام باشق ما يمكن تأديته من الخدمات .

وزار جلالة الملك هانوفر لأول مرة فى صيف عام ١٨٦٧ فحضرت حفلة تشريفه مع بلوك الشرف الذى أدى له واجب التعظيم أمام القصر فى جورجيسبارك : فشرفني مليكى بان سألني عن الفرصة التى سمحت لى بحمل وسام النسر الاحمر ذى السيوف وفيما بعد عندما حصلت أثناء حرب عامى ١٨٧٠ و ١٨٧١ على الصليب الحديدى وجه الي امبراطوري

ولم يكن هذا السؤال عدة مرار حينما كنت أمثل بين يديه بمناسبة تغير
مركزى وبمناسبة الترقيات التى كنت أحصل عليها . وفي كل مرة كنت
أشعر بنفس الفخر ونفس الجبور اللذين شعرت بهما في عام ١٨٦٧
وقد ازداد توثق العلائق السياسية والعسكرية والاجتماعية بين بروسيا
وهانوفر . واستطاعت أن تظهر هذه الولاية الجديدة بمد قليل في ميادين
القتال الدامية أنها صارت قمما غير قابل الانفصال من بروسيا كسائر
ولاياتها الاخرى .

وحينما اشتعلت نيران حرب ١٨٧٠ سافرت مع الحملة بصفتى ضابطاً
مساعداً لقائد الطابور الاول البنباشى فون سييجينبيرج الذى اشترك في
حربي ١٨٦٤ و ١٨٦٦ في الآلاى بصفته رئيس بلوك . فهو محارب مدرب
وبروسي نقي الدم ذو شجاعة لا حد لها واخلاص لا يشوبه ضعف
لرجاله . وكانت علائقنا حسنة .

ولقد كان مستهل الحرب عسيراً على آلاى كما كان عسيراً بالمثل على
فيلق الحرس لاننا سرنا عدة أساييع من غير أن نلتقى بالعدو .
ولم ندع الى خوض غمار القتال الا فيما بمد عقبنا اجتيازنا الموزيل وبون
أموسون وصرنا على مقربة من الموز وذلك في ١٧ أغسطس لمناسبة الوقائع
التي كانت جارية في غرب ميتز . ففترت فرقتى اتجاه سيرها الى الشمال
وبعد سير فوق كل ما يمكن تصوره من الصعوبة ووصلت الى ساحة معركة
فيونفيل في مساء ١٧ . ولقد كانت آثار الصراع الهائل الذى دار بين فيلقينا
الثالث والعاشر من جهة وحامية المدينة من جهة اخرى تظهر في أجل
مظاهرها لعيوننا من كل جانب . ولم نكد نعلم شيئاً من الحالة الجارية . وهكذا
عندما تركنا نزلنا الكائن في هانوفيل غرب مارس لاتور في صباح يوم ١٨

أغسطس دخلنا بمنى أوضح في نائرة الجهل المطبق . قبلتنا رونكور حوالى الظهر . وكانت مسافة السير نسبياً قصيرة واكتننا لم نطعمها ونصل الى النقطة المنشودة الا بجهود هائل لاننا قطعناها في مناطق صخرية وجو ملتهب الحرارة ونحن مجلبون بنمالة كثيفه من الغبار وبدون أن نتوصل من الليلة الماضية الى الحصول على ما يلزمنا من الماء . وقد كان من الواجب علينا عدا ما تقدم أن نقوم بمحاولات استكشافية نكون بها أدلاء غير خيراة للفيلى الثانى عشر الساكسونى . وأما أنا شخصياً فقد ذهبت أثناء السير الى مقبرة مارس لا تور زائراً قبر أحد أبناء عمى الملحق بالبلوك الثانى من خيالة الحرس الذى سقط قتيلا يوم ١٦ أغسطس وانتهزت هذه الفرصة لاجوب بجوادى ميدان الهجوم الذى قام به اللواء الثامن والاسلاون من المشاة والبلوك الاول من فرسان الحرس . فرأيت خطوطاً باكمها وفي بعض أماكن ربات حقيقية مكونة من جنث الفرنسيين والالمانيين وكذلك كانت الجنث تغطى حافة وهدة وتكسو سفوحها بشكل يوضح باجلى دلالة هول الموقعة التى نشبت بين الفريقين على مسافة قصيرة جداً .

والقىنا عصى التسيار على مقربة من رونكور ونحن نفكر فى اعداد حسائنا . فجرت اشاعات منبشة بان بازين سار نحو الغرب ويمكن من الافلات . فهبط بالطبع روح الحماسة الذى كان يشملنا فى الصباح . وعلى أثر ذلك طرق الاسماع صوت اطلاق مدافع آت من الجانب الشرقى بشدة . وما ذاك الا أن الفيلى التاسع قد اصطدم بالعدو . ولقد أكسبت جلبة لمركة كل ما يحيط بنا روحاً جديداً . فأخذت الاعصاب تنور من جديد كما شرع القلب يحفق بشدة ويستشعر أعظم سرور . فبدأ السير فى اتجاه الشمال الشرقى . وأخذ يزداد الشعور بقرب الدخول فى معترك هائل ما بين

كل دقيقة وأخرى . وانتشرنا في الفضاء ونحن نجدون في السير حتى اذا ما قاربنا باتيالى صدر الينا الأمر باخراج رايتنا من غلافاتها . فلما خفقت في الجو حينئذ بالهتاف لها : لا ! وانما لدقيقة مؤثرة في النفوس ! وفي الوقت عينه قريبا مرت أمامنا بطريات من مدفعية الحرس وهي منطلقة خبيا نحو الشرق في اتجاه مواقع الاعداء . ولقد بدأت صورة المعركة تتوضح بجلاء شديد من آونة الى أخرى . فلي القمم المنتشرة من أمامييه الى سان بريفا ترتفع غمام من الدخان القائم الكثيف . وفوق هذه القن توطنت المدفعية والمشاة المعادية في عدة خطوط عميقة الاحتفار . وكانت كل قوة تزيانهم مصوبة في هذه الآونة الى القيلق التاسع ويظهر أن العدو كان متفوقا على جناح هذا القيلق الاليسر . ولم يكن من المستطاع تبين التفاصيل . ولكي نجنب مهاجمة موقع العدو من الجبهة اتجهنا صوب الشمال منسابين في هذه مظلة بالمروج . فمرنا نحو سانت ماري أو شين حيث حللنا على بعد خمسة كيلو مترات قريبا من العدو بمحذاة جبهته . وهوجمت سانت ماري واحتلت بطليعة فرقتنا وبناصر من القيلق الثاني عشر الذي كان زاحقا في مبسرتنا على أوييه . وبعد احتلال سانت ماري انسحب لواءنا في الحال الى جنوب القرية متخذها واجهة له . واسترحنا ولكنها راحة غريبة في الحقيقة ! اذ كانت تساقط من آونة الى أخرى في وسط وحدتنا المتضامة في أتم نظام رصاصات من رماة الخط الاول من جنود العدو المستحکم في سان بريفا . وقد قتل من جراء هذه الرصاصات الطائشة الملازم فون هيدورف من الآلاي الاول من الحرس بجواري ، وكذلك سقط أبوه قائد طابور في الآلاي نفسه غير بعيد من عام ١٨٦٦ في روسبيرتز أثناء وقعة كونييجراتز . وأصيب عدة رجال بحراج

واستشرفت الافق بنظرة فرأيت قرية سان بريفا ناهضة على يفاج من الارض في اتجاه الشرق على الجانب الايمن من جهتنا تقريباً . وهي تبعد نحو كيلو مترين من سانت مارى اوشين ومتصلة بهذه القرية بواسطة طريق كبيرة مستقيمة ومحفوفة الجانبين بأشجار الحور . واحتجبت عنى الارض السكائنة في شمال هذه الطريق احتجاباً يكاد يكون عاماً لتلاميها خلف صفى الاشجار الناهضة على جانبي الطريق ولكنى كنت أشعر بانها عراء كالارض المنبسطة في جنوب الطريق . وقد استولى على اعلى سان بريفا نفسها سكون متلق . وعلى غير ارادتنا أخذت أبصارنا تستكته الاسرار التى كنا نبخيل اختباءها هنالك . ويظهر ان قيادتنا لم تر من الضروري ارسال مستطلعين يمزقون الحجاب عن ذلك السر المستور . فليشنا حينئذ في اماكتنا هادئين .

وصدر الأمر الى لوانتا بالهجوم فى الساعة الخامسة والنصف مساء . فوجب علينا أن نمر باستطلاة سانت مارى من جانبها الشرق متجهين نحو الشمال ثم نستقبل فى الحال سان بريفا الناهجة ، فمن لنا على الفوران جنود سان بريفا تستطيع أن تهاجم جناحنا الايمن أثناء هذه الحركة المعقدة . وقبل تحرك طوايرنا بقليل اهتزت الأراضى المحيطة يسان بريفا من سائر الجهات فجأة ثم اختفت تحت دخان الخطوط الفرنسية التى قبحت أفواه نيرانها . وكان اللواء الرابع من الحرس وهو غير تابع لفرقتنا قد ابتدأ بالفعل فى التحرك فى جنوب الطريق الكبيرة . فاتجهت نيران المدوكها فى هذه الآونة نحو هذا اللواء . فهذه الحالة اذا لم يمكن تلافيتها فى أسرع ما يمكن أدت الى تلاشى هؤلاء الجنود فى أقل ما يمكن تصوره من الزمن ولنا وجب تداخل لوانتا الأول من فيلق الحرس بالهجوم من شمال الطريق

الكبيرة لتخفف بهذه الوسيلة وطأة النيران المرسلة عليهم .
ولكن ظهر أنه من المستحيل تقريباً اجتياز الطريق إلى جانبها الآخر .
فتقدم رئيسى معى لاختبار الارض وارشاد الطابور الى اتجاه السير الذى
يجب أن يتبعه فى منطقة عمل لوائنا .
والآن وقد أبصرنا العدو وفقد بدأ بتصويب نيرانه اليها بغير انقطاع كما كتسحت
كل ما على وجه الارض . ومع ذلك فلا مناص من تنفيذ الحركة التى
أبتدأنا فيها . ونجحتنا بالفعل فى اجتياز الطريق . وفى الجانب الآخر من
هذه الطريق واجهت صفوفنا وهى متضامسة بعضها الى بعض خطوط
الاعداء وبعد ان أعدت انفسها اندفعت نحو سان بريفا . وكان مقصدنا
الأول ان نندو بقدر المستطاع من العدو لنتمكن من استعمال بنادقنا التى
كان مدي مرمهاها أقل من بنادق شاسبو . ولقد كان المنظر رهيباً بقدر
ما كان مهيباً . وقد تغطت الارض باجساد الساقطين من الموتى والجرحى
خلف الكراديس المتدفقة الى الأمام تحت نيران العدو المنهمرة قذائفه
كهاصفة من البرد ، الا أن جنودنا الشجعان واصلوا هجومهم يعين تلكؤ .
وكان التقاط الصرعى منهم متواصلاً كما كان الضباط وضباط الصف
لا ينفكون يقودونهم الى الامام ويحثونهم على الهجوم حتى اضطر هؤلاء
الضباط وضباط الصف الى الحلول محل خيرة الرماة وحمله البنادق فيما بعد .
وفى أثناء مرمى بصرت بقائد فيلق الحرس الأمير أوغوست الورع ورجلى
معلياً صهوة جواده عند منفذ سبانت مارى وهو يرى العمرة الشديدة
التي تترامى خيرة آلاياته نحوها والى ربما استأصلت كل هذه الآليات
الباهرة . وكان الارشال كازووير واقعاً قبالة الامير عند مدخل سان بريفا
على ما يظهر .

ولكى يتمكن رئيسى من تخليص طابوره من الافواج المتراكمة فى الشمال الشرقى من سادات مارى ومن تيسير الحرية اللازمة له لىتمكن من المكافحة لم يسيره فى الحال الى سان بريفا بل تمشى به أولاً متبعاً انحداراً فى الارض يقود الى الوجهة التى لبئنا قاصديها الى هذه الآونة أى الى الشمال . فلبئنا ونحن مبتعدون قليلاً عن آلائنا ونكاد نكون مستورين عن العدو مكونين الجناح الايسر للواء بعد أن اتهمنا حركة استدارتنا . وبعد استقرارنا على هذا الوضع بلمتنا المنطقة الكائنة فى منتصف الطريق ما بين سادات مارى ورونكور ولكننا اصبنا فى هذه الحركة بحسار فادحة .

وقبل التفكير فى تطويق سان بريفا كان لابد لنا من تعرف ما هو جار فى رونكور التى يظهر أن الساكسونيين القادمين من أبويه لم يصلوا اليها بعد . فانطلقت بجوادرى خبياً فى هذا الاتجاه ولم الف فى القرية لاجنوداً موالية ولا عساكر معادية . ولكنى لحمت مشاة فرنسوين فى مقالع حجارة كائنة شرق القرية . ونجحت فى اقتياد بلوكين من طابورى الى رونكور فى وقت لا يزال ملائماً . وبعد قليل خرج العدو من مقالع الحجارة وقام بحملة علينا كان نصيبها الاخفاق . أما البلوكان الباقيان من طابورى فاذ لم يبق خوف عليهما من الجنب ولا من الخلف امكنهما أن يواجها مدخل سان بريفا من جهة الشمال ليحولا بهجومهما شيئاً من الشدة المتناهية الراضحة تحت كلالهما بقية أجزاء لوائنا المشتبكة فى كفاح قاس على الجهة . وفيما بعد عندما احتلت عناصر من الفيلق الثانى عشر رونكور حمل البلوكان الآخرون من طابورى وهما اللذان احتلا من قبل رونكور على سان بريفا .

وكابت المعركة الناشئة فى الجهة لا تزال الى هذه اللحظة على أشدها

حالاتها من غير أن يطرأ عليها أي تخفيف . فن جانب العدو كانت تتماطر
قذائف النيران بغير انقطاع من عدة خطوط من المشاة مهم القضاء على
كل كائن حي يشغل ميدان هجومنا المتسرخ الذي ليس له ما يستره ويقيه .
وأما من جانبنا فلا يرى الا خط بقايا وحدات كثرت فيها الاماكن الخالية ،
ومع ذلك فان هذا الخط لم يكن ثابتاً في الارض . لا يتحول من مكانه فقط
بل كانت تنتابه هزات عصبية تشعر بأنه يحاول دائماً التزاحم على مخصصه .
واخذت أتأمل هذا المشهد الحربي الدموي وانا أحبس انفاسي وطفقت
اسائل نفسي وأنا في منتهى الحيرة والقلق اذا كانت كرة من العدو لا تكن
لقلب جنودنا رأساً على عقب . ومع ذلك فالفرنسيون لا يتحركون من
مواقعهم بل فرسانهم هم الذين يقومون بحركات ترمى الى الخروج من جهة
القرية الشمالية على أنهم في محاولاتهم هذه لم يبتعدوا عن حدود سان
يريفا .

وساد السكون هنيهة على معركة المشاة . فقد خارت قوى الفريقين
وواجه بعضهما بعضاً ولا تكاد الطلقات تتبادل بينهما : وبلغ من شأن
الهدوء السائد على ميدان العراك أن أسير محاذنا خط النار من الجناح
الايسر الى قلب اللواء ثم اعود الى النقطة التي تحركت منها بدون ان
يخامرني شعور بأنني تحت طائلة الخطر . غير ان مدفعيتنا التي تقدمت الى
الأمام شرعت في تادية مهمتها وهي التدمير ثم اقبلت وحدات جديدة
منعشة من وحدات اللواء الثاني من فيلق المدرس قادمة من سانت ماري
لتقوى الفصائل المتبقية من اللوائين الرابع والأول بينما كان السكسونيون
يهرعون من جهة الشمال الغربي لاسحاف تلك البقايا . وبهذه الوسيلة صار
الضغط الذي كان واقماً على المشاة اخف مما كان عليه . ولقد طرأ على

هذه الساحة عامل جديد غير شكها فبعد ان ظلت مدة تحت سيطرتي
الاهلاك والتخريب غشي صفوفنا نشاط حربي جديد ظهرت آثاره فوراً
باندفاع حنودنا باقدام على مهاجمة العدو .

وبدت ساعة من الزمن مؤثرة في النفوس لا يمكن وصفها اذ بينما
الشمس الجانحة الى الغروب ترسل اشعتها الاخيرة الى الافق مودعة
تهض رجالنا الموجودون في الصفوف الأولى واندفعوا الى الامام لآخر مرة .
ولم يكن قد صدر لهم أي أمر بالزحف على العدو ، وانما عاطفة واحدة
سائدة على الجميع وهي عاطفة ادبية ممزوجة بقوة الارادة المتجهة الى
الانتصار هي التي انعشتهم وحركتهم وقذفت بهم الى الامام . وهذم
الحركة التي لا تقالب اقتادت كل انسان وكل شيء معها . فابلنت حصون
العدو الامامية ان سقطت عند تحميم الظلام . فاستولى علينا سرور
لا حد له .

وعندما احصيت بقيه رجال طابورنا تحت جتجح الظلام وعندما
رأيت في الصباح بقايا الوحدات الاخرى من آلائنا وهي أقل منا عدداً
وأخيراً عندما انفجر البركان الذي كان كامناً في فؤادي فاضت منه عواطف
رحمة واشفاق على نفسي ففكرت حيثئذ في النتائج التي خرجنا بها من هذه
المعركة ولم يكن تفكيري مقصوراً على ما رجناه بل كان يشمل ما تقاضاه
هذا الرجز من الخسائر النفسية . لقد كانت خسائر الآلاي الثالث من
الحرس ٣٦ ضابطاً و ١٠٠٠ ضابط صف وجندي منهم سبعة عشر
ضابطاً و ٣٠٤ جنود قتل . وكانت خسائر باقي آليات الحرس على مثل هذا
النمط من القذاحة . وفي خلال الحرب الاخيرة الكبرى اصبحت آلائنا يمثل
هذه الخسائر الجسيمة التي ابتلي بها الحرس في سان بريفا جعلتني اعتقد

دائماً بإصابة الجنود في كل معركة بمثل تلك الخسائر . فأية جموع قويت في
منتهى البراعة والاقدام بل أحيانا لا يمكن الاستعاضة عنها كان نصيبها من
هذه الساحة لا تنقل الى ساحة القبور ! ولكن من جهة أخرى أي روح
عجيب احتفظ به شعبنا فجعله طول مدة هذا الصراع الأخير الذي ظل
أربعة أعوام باقياً على الرغم من كل العوامل المختلفة على وتيرة واحدة من
الثبات والاستعداد لخوض غمار كل كفاح !

وفي ١٩ أغسطس وارينسا موتانا وبعد ظهر اليوم العشرين شرعنا في
الزحف الى الغرب . وأعرب لنا قائد فرقنا أمير اللواء فون باب عن
امتنانه من الانتصارات الباهرة التي أحرزناها وصرح لنا أثناء الطريق
بأننا لم نفعل الا ما يقتضيه الواجب . وختم تصريحه بقوله : « ليس ما هو
أجدر بنا من المثل العسكري القديم القائل : « اذا سقط الف عن اليسار
والف عن اليمين بل اذا سقط كل أحباؤنا فانتا سنظل راغبين في استمرار
الكفاح ! » فكان جوابنا على مقاله أن أرسلنا في القضاء هتافاً عالياً رناناً
اجلالاً لصاحب الجلالة الملك

وكيفما كان الانتقاد الذي يمكن توجيهه الى معركة سنان بريفا من الوجهة
العسكرية فانها لم تفقد شيئاً من مجدها الادبي . وهذا المجد الادبي الراسخ
في نفوس جنودنا هو الذي جعل مشاننا يتحملون الاهوال لساعات عديدة
وأخيراً يتغلبون بمزيمة ماضية على شددائد أعظم موقعة هائلة وينزعون
الظفر بإطراف الأستة . هذه المظمة هي الشعور المتولد من ذكر باننا المتخلفة
من يوم ١٨ أغسطس ولقد اختفت الازمة الأدبية التي كانت قد تغلبت
على رجالنا عقب المعركة ولم يبق لها من أثر في أقرب وقت وبالعكس بقيت
الافعال الفردية والمجهودات الاجماعية تنفث فينا روح التفخار الى ايامنا

هذه . وأمكنتني أن أحتفل في عام ١٩١٨ بعيد ذكرى سان بريغا السنوي وجرى الاحتفال بهذا العيد فوق أرض العدو وكنت اذ ذاك مع الاني القديم وهو الالاي الثالث من رماة الحرس الذي اتصلت به مرة اخرى بفضل مليكي . ولقد أسرع كثيرون من « السادة الكهول » من متقاعدي عام ١٨٧٠ وفيما بينهم البنباشي المستودع فون سيل الذي أسلمت الكلام عنه بالخطور الى الجبهة تاركين مواطنهم المتفرقة ليشتبكوا في الاحتفال بهذا العيد السنوي . وكانت هذه آخر مرة رأيت فيها آلاي المجيد ا

ولقد سمعت بأن النصب التي أقيمت على ربي سان بريغا تذكراً للحرس البروسي أزيلت من أماكنها بأيدي أعدائنا . فاذا صح هذا القيل فاني لا أخال مثل هذا العمل يقتل من قيمة الشجاعة الباهرة المتحلية بها جنودنا . وكمن مرة بصرت بضباط وجنود ألمانيين يقفون سكوتاً حتى في الارض الألمانية أمام النصب الفرنسي وكنت أحاصهم في فكرة الاحترام العظيم لأولئك الذين أجهدوا نفوسهم من خصومتنا وتحملوا المشاق والتضحيات الهائلة لاجل الفرض الاسمي .

وبعد المعركة تولى رئيس طابوري وهو الضابط العظيم الوحيد الذي بقى سليماً من الجراح قيادة الآلاي فبقيت شخصياً مقرباً منه لاقوم بوظيفة مساعد له على تأدية أعماله الحديثة .

ولم يكن لجري الاعمال التي أدت الى انتصار جيوشنا في وقعة سيدان تأثير خاص في حياتي . ففي ٣ أغسطس أثناء معركة يومون التي تمتدح كرفع الستار عن معركة سسيدان لم تكن نحن الا شهوداً فقط في خطوط الاحتياط . وكذلك في أول سبتمبر كان عملي مقصوراً على مشاهدة المعركة كمتأمل حر الارادة في ملاحظاته . وكان فيلق الحرس يكون القسم الشرقي

من الحلقة الحديدية الآخذة في الاحتباك أثناء النهار حول جيش ما كاهون. وقد بقي اللواء الاول من الحرس بوجه خاص من الصباح الى ما بعد الظهر في موقف الانتظار خلف الاكبات الناهضة في نهاية جيفون. وانهزت هذه القرصة لاقترب من بطاريات الحرس التي اتخذت لها موقعا ممتداً على خط مستطيل على الذروة المجاورة وشرعت تطلق مدافعها من وراء لوهدة على الفرنسيين المقيمين على التلال المقابلة وهي تلال مكسوة أغلبها بالأشجار وقد كان من الميسور رؤية المنطقة الممتدة ما بين غابة الاردين والسفوح المنحدرة الى الموزن المكان الذي كنت موجوداً فيه. وكانت وادى الى الجبلى والموقع الفرنسي الكائن في قاع جيفون وبمهما غابة جارين تكاد تسمها قبضة يدي بنوع خاص. فالتكبة الفرنسية حادثة اذن على مرأى وسماع منى. وعلى ذلك فقد استطعت أن أرى طوق مدفعياتنا الحديدية يلتأم طرفاه رويداً رويداً حول خصمنا الشمس المحروب. كما استطعت أن أرى المحاولات الجريئة المصحوبة بالشجاعة التي أراد بها الفرنسيون تحطيم هذا الطوق من بعض قطعه بهجمات متفرقة. وكان لهذه المعركة بمنزلة خاص. وذلك اننى في الليلة التي أعقبت صباح الالتحام بينما كنت ماراً بكارينيان علمت من سروجى فرنسوى ثرارة ابتعت منه سوطاً أن امبراطور الفرنسيين موجوداً في وسط جيشه. فانبأت رؤسائى بهذا الخبر واكنهم لم يصدقونى. فحينما رأيت جيش العدو آخذاً في التلاشى التام بالتدريج أقضيت بهذا التصريح: « أن نابليون موجود في هذا السعير الملتصق » فسخروا منى. ولكن حينما تحقق قولى فيما بعد كان فوزى عظيماً.

ولم يشتبك في هذا اليوم الاينى مع العدو بصفة جدية. وقد لحقنا في

الساعة الثالثة مساءً بالآلاى الاول الذى اجتار وحدة جيفون . وفي هذه الآونة تكنت مدفعيتنا التى كانت تطلق نيرانها على سائر المواقع من اسكات النيران الفرنسية والتغلب على مقاومة الفرنسيين . ولم يكن القصد من ازالة العدو الى سيدان الا افهامه أن كل مقاومة صارت عبثاً . ولقد كان منظر التدمير الذى رأيته فى الجانب الشمالى من غابة جارين أثناء زحفنا الى الامام فوق كل المنطاع التى رأينا عيناى فى ساحة قتال . ومن الساعة الرابعة الى الخامسة اتجهنا الى أما كننا فى المعسكر لان القتال قد انتهى . ولقد أزلت بندقية واحدة فى العشية ومررت برصاصتها فوقنا وبالتأمل جهة الغابة رأينا جزائرياً يحمل بندقيته بهيأة وحشية ويذهب مخفياً فى الغابة الظلمات بسرعة .

ولم يسبق لى قبل مساء أول سبتمبر ان قضيت ليلة فى ساحة القتال وأنا متمتع بنام السرور كهذه الليلة . ولما تجاوزت الاصوات من جميع الجهات بالنشودة . « الآن احمدا الله جميعاً » لم يبق انسان لم يحلم بقرب انتهاء الحرب . ولكننا لم نلبث أن صبحونا من أحلامنا : فان الحرب قد استمرت . ولم يكن لاستمرار مقاومة الفرنسيين بعدد وقعة سيدان لدينا معنى سوى انها تضحية لا فائدة منها . أما أنا فلم أشترك فى هذا الرأى ولم أستطع أن أمنع نفسى من تحيذ عمل القائمين بشؤون فرنسا فى ذلك الحين . ومن رأيت أن عمل الجمهورية الفرنسية المرتبط بأشهار السيف الذى اضطرت الامبراطورية الى انغماده لا يحمل على مجرد تظاهر وطنى وانما هو عمل له تأثير عظيم فى مستقبل سياسة فرنسا . ولا أزال أعتقد حتى اليوم أن فرنسا لو ألقت سلاحها اذ ذاك لفقدت أعظم جانب من كرامتها الوطنية بل لفقدت كل أمل لها فى المستقبل الحسن .

وفي صباح يوم ٢ سبتمبر جاء الامير ولي العهد ليرانا فكان أول من أنبأنا بان نابوليون وجيشه سقط في الأسر . ثم زارنا بعد الظهر ملكتنا وهو القائد الاعلى لجيوشنا . ولا يمكن وصف التحمس العظيم الذي استقبل به ملكتنا وصار من المستحيل حجز الرجال في اماكنهم بالصفوف . اذ قد احاطوا بملكهم المحبوب جداً وراموا على يديه وقدميه يوسعونها تقييلاً وكانت هذه أول مرة رأى فيها جلالته حرسه منذ ابتداء الحرب . فشكرنا والدموع في عينيه على ما أنبأنا في سان بريفا . ما أعظمها من مكافأة على الساعات العصبية التي اجتريتها ! وكان بسمارك في جملة حاشية الملك . فتقدم بسكون فوق جواده خلف الخيالة الملوكية ، ولكنه عرف وحيته جنودنا بهتاف مخصوص تلفاه بغضب . ولم يكن مولتك حاضراً .

وفي يوم ٣ سبتمبر صدر الامر لآلاين بالمسير الى سيدان وازاحة كل الفرنسيين المنتشرين في الخارج الى حصونهم . وكان الغرض من هذه الحركة منع الفرنسيين الذين لا يزالون منتشرين في الساحة بمعزل عن رفاقهم من التقاط البنادق التي لا تحصى والتي كانت متناثرة فوق وجه الارض ومنعهم من استعمالها والتجمع اذا تهيأ لهم ذلك بقصد محاولة اختراق الحصار الامر الذي لا سبيل اليه . فركضت بجوادي مندفعاً الى الامام مخترقاً غابة جارين الى أن بلغت الرابي المشرفة على سيدان مباشرة . فاذا بلاسي السرايل الحمراء الذين يلتفون الانظار لم يكونوا سوى فريق منتشر في البطحاء من البائسين المعزولين خارج القلعة يبحثون عن أردية وأغطية يلتحفون بها في اسرارهم . فلم يكن إذن ثمة من داع لتدخل الابي بل كانت بعض الوحدات من القوى العسكرية على مقربة من هذا المكان كافية لاحتلال الغرض المقصود وفيما انا عائداً الى الآلي للاتباء بما تم اذا بغيره تحكى

غمامة قد ظهرت فجأة في الطريق الكبرى الذاهبة الى الشمال ورأيت الى جانبي طبيباً على ابواب ضيعة كريموت وهذه الضيعة قد تحولت أثناء المعركة الى مستشفى تقالي فسايرني الطبيب الفرنسي حصبة من الطريق أخبرني في أثناءها أن نابوليون تحت هذه الغمامة المغيرة راكباً مركبة تحرسه كوكبة من الفرسان وهو ذاهب الى البلجيك . ولو كنت وصلت الى هذه الطريق منذ دقيقتين من قبل لكنت من شهود هذا الحادث التاريخي .

وركنا ميدان القتال في عشية ٣ سبتمبر حيث عسكرنا في جهة قريبة منه . وبعد قضاء يوم في الراحة سارت فرقتنا قاصدة باريس . فاجتازنا في بادىء الامر ميدان معركة بومون ثم اجتازنا مناطق صارت فيما بعد أثناء الحرب الكبرى الاخيرة ميادين لمعارك قاسية وعسكر الاين يومى ١١ و١٢ سبتمبر يجهتي كراون وكوريني وهما مدينتان صغيرتان لطيفتان قائمتان على سفح وينتيريج (هذا اسم أطلقه الالامانيون على وادي كراون الجبلي) . وفي ٢٨ مايو عام ١٩١٨ أثناء معركة سواسون ريمس كنت مع امبراطوري الجليل فوق مسطح وينتيريج هذا . فوجدت الفرصة سانحة للفت نظر جلالته الى اننى كنت معسكراً في سفح هذا المسطح الجبلي منذ ثمانية واربعين عاماً . ولم يكن باقياً من هتين البلدتين سوى دمن متفرقة ، حتى انى لم اهند الى آثار البيت الذى كنت نازلاً به في كوريني مع أنه كان مشرفاً على رجبة مارشيه لانه تحول الى تراب . وراى وينتيريج الجبلي الذى كان في عام ١٨٧٠ سلسلة جبال منخفضة خضراء وجانب منها مكسوً بالاشجار لم يبق منه في عام ١٩١٨ سوى يسخور عارية جافة وانزعرت منها القذائف كل ما كان أخضر زاهياً . وانها لاعادة نظر محزنة على الرغم من نشوة الانتصار التى كانت

بمنهاما الحقيقي مجد في ذلك العهد الحركة الثورية ثم اضطرب في ايدينا
الحاضرة الى مقاومة مجرورات المشاعيين لدينا باقضى الشدة . فهذه
المتناقضات توضح الى اين تقود خصائص العالم التي لم تمحص التجارب
العملية ولم تنفتح بعد لاغلاطها وعيوبها العيون .

وغادرا ضراحي باريس في أوائل يونيو بمد ان استوعبت افكارنا
العبرة البالغة من الحوادث التي مر ذكرها وبعد السفر ثلاثة ايام في السكة
الحديدية بلغنا وطننا المنصور السعيد .

ولكي نجعل دخولنا برلين باهراً تحركنا هذه المرة من براح التدريبات
المسكرية بامبلهوف : وقد اشتركت في هذا الموكب وفود من سائر
الوحدات الالمانية بانضمامها الى فيلق الحرس . وحفظت في اعماق مكان
من قلبي لا لاجلي بل لاجل امبراطوري ومليكي ولاجل وطني مدة
طويلة من الزمن عاطفة الرجاء في ان ارى جنودنا الظافرة مارة للتدفعة
الثالثة من باب براند بورج : الا ان هذا الرجاء لم يتحقق .

العمل في زمن السلم

عدنا الى وطننا بعد ان حصلنا في فرنسا على معلومات ثمينة في كل
قروع وخصائص الفن العسكري . وكما اننا حققنا املنا في اتحاد اجزاء
وطننا فقد افلحنا في توحيد جيشنا . ولم يطرأ على انظمتها الاساسية سوى
بعض مظاهر عرضية ارضاء لامتيازات بعض حكومات الاتحاد الالاني
: وقد اكتملت وحدة الخطط العسكرية والفنية كما اكتملت وحدة
التنظيم والتسلح والتعليم . وكانت احدى النتائج الطبيعية لتكون المانيا
التاريخي ان التجارب التي اكتسبها الجيش البروسي والنظام الذي استنته
نفسه صارا قاعدتين لتنظيم الجيش الالاني فيما بعد .

وابتداً عمل زمن السلم حالا . ولبثت السنوات الاولى من عهد السلم مؤدياً الخدمة العسكرية في أحد القياقي ولكني عملاً بالرغبة المحتمرة في نفسي للالام بالتعليم العسكري العالي اعددت نفسي للتقدم الى الاكاديمية الحربية وقبلت فيها عام ١٨٧٣ .

ولم يتفق تعليم السنة الأولى اتفاقاً تاماً مع آمالي . فبدلاً من تعليمنا التاريخ العسكري والمعلومات المستخلصة من الوقائع الحديثة قذفوا بنا في فوهة العلوم العسكرية وافعموا حوافظنا بدروس مختصة بتاريخ الفن العسكري وبالخطط القديمة اي باشياء مملة تافهة . ومن جهة أخرى وجب علينا ان نحضر اضطراراً دروساً رياضية لم يستفد منها فيما بعد الا أفراد قلائل من بيتنا اشتغلوا بوظيفة حاسبين في الاولوية الطبوغرافية والستان الاخيرتان ومدة التمرن في الاسلحة الاخرى ما بين كل سنة وأخرى من سنوات التعليم هي التي ارضت مطامع الضابط الشاب الراغب في توسيع معلوماته . وكنت اشتغل بمحت اشرف اساتذة أجلة أريد أن أعدد من بينهم الى جانبه البناشي فون ويتيخ الذي اسلمت الكلام عليه القائمقام كيسلير واليوزباشي فيللاوم من اركان الحرب ومؤرخين المشتتار الخصوصي دونكير والاستاذ ريختر وكنت مختلطاً بزملاء من سني مجدين في التحصيل أمثال القواد فيما بعد فون يسلوف وفون انجهورن وقائد الفرسان فون برناردي وبفضل هذه الظروف المساعدة توصلت الى انماء معلوماتي بدرجة عظيمة .

وللانتراج بالاوساط البرلينية المتنوعه دخل كبير في توسيع دائرة معلوماتي . فلقد تشرفت باستدعائي لاكون عضواً في مجتمع صاحب السمو الملكي اسكندر البروسي وهذا ما يسر لي أحكام الملاق لا مع رجال عسكريين من ذوي المرتبة العليا فقط بل أيضاً مع رجال علماء ورجال من الحكومة وافراد من الحاشية .

وبعد أن أتممت دراستي في الاكاديمية الحربية عدت ثمانية مدة ستة اشهر في الابن القديم بها نورثم التحقت في ربيع ١٨٧٧ بمعموم أركان الحرب .

وفي ابريل سنة ١٨٧٨ تعينت ركن حرب وارقيت في الوقت عينه الى مرتبة اليوزباشى . وبعد بضعة اسابيع انتقلت الى أركان حرب القليل الحادى عشر بستتين . وهذا هو أول دخولي ميدان العمل العسكري خارج الوحدات ومنذ ذلك الوقت الى أن تعينت في وظيفة قيادة اللواء لم أعد الى وحدات أي فيلق الا مرتين .

ان أركان الحرب من أهم العناصر المتكون منها جيشنا الالمانى فهو فضلاً عن اتباعه نظام تتابع الدرجات بشدة يعتبر عضواً خاصاً اعتماده على الميزة الادراكية العليا التي يمتاز بها رئيس أركان حرب المجلس الارشال مولتك والتعليم الذى يتلماه ضباط أركان الحرب في زمن السلم خير ضمانة لأن يسود في وقت الحرب مبدأ واحد في سائر أعضاء القيادة وأن يجرى تيار موحد في أفكار عموم الرؤساء ولم تسو مسألة أركان الحرب وتأثيره على الرئاسة في القيالىق بوضع تعليمات ثابتة . بل بقيت مرتبطة على الاخص بالصفة العسكرية والشخصية الماثورة عن كل ضابط ثم ظهرت مظاهر مختلفة جداً . وأول ما يطلب من ضابط أركان الحرب أن يبقى مجهولاً في شخصيته وفي اعماله . اذ يجب عليه ان يشتغل تحت جناح الخفاء لان واجبه هو أن يوجد لا أن يظهر

واعتمادى ان أركان الحرب الالمانى في مجموعه عرف أن يقوم بالمهمة المتناهية في الصعوبة الملقاة على عاتقه . فخدماته كانت جلية جداً ولو ان في تفاصيلها بعض غلطات وأوهام . ولا جدما هو أودعى الى تشريفه

من طلب خصومنا في شروط الصلح فض هيأته
وظالمنا توجه الظن الى وجود علم سرى في خدمة أركان الحرب .
ولا يوجد ما هو الصق بالشطط من هذا الوهم . وأعمال اركان الحرب
كسائر أعمالنا الحربية الأخرى قائمة على سلامة الذوق ودقة الشهور
فهو لا يقتصر على الاهتمام بالأعمال ذات الشأن الخطير فقط بل لابد له أيضاً
من الاهتمام بمجموع المسائل التفصيلية التي ينبغي أن يفصل فيها بحكمة ورزانة
وأعرف كثيرين من الضباط الاكفاء لا يعرفون كيف يتصرفون في
هذه الاعمال الاخيرة أى المسائل التفصيلية، فلا يمكن استخدامهم كضباط
من أركان الحرب ولو عهدت اليهم هذه المهمة لتألم الجنود من نتائج أعمالهم
وبما اني كنت احدث ضابط أركان حرب في حياة اركان حرب
الفيلىق الذى يصير الحاق به فقد كنت بالطبع أشتغل بالمسائل التفصيلية
التي أوضحتها فيما تقدم . وفى أول الامر شق علي هذا العبء جداً الا اني
فيما بعد تعودت على هذه المسائل ووجدت في نفسي ارتياحاً لدرستها
لعلمي بانها اساس كثير من الاعمال ذات الاهمية الكبرى ولانها تتعلق
براحة الجنود . ولم يكن اشتغالي بالمسائل العالية الا أثناء فصول اجازات
أركان الحرب اذ أصبح حينئذ مساعداً لرئيس أركان الحرب . وفى هذا
الحين ندبت للاشتراك فى أول سباحة يقوم بها أركان حرب قلعة
كوينسبيرج ، وهى سباحة يتولاها الجنرال الكونت والدرسى رئيس
أركان حرب الفيلىق العاشر وكان رئيسى قائد الفيلىق هو رئيس فرسان
هان القون وإيهرن وهو جندى محنك خدم فى أثناء شبابه فى شليسويج
هولستين ثم قاد فرقة خيالة عام ١٨٦٦ وفرقة مشاة عامى ١٨٧٠ و١٨٧١
وكان من المفرج اعتلاء صهوة الجواد فى لباس الخياله الخفيفة وهم فرسان

بلوخر قائدنا القديم الذي كان من أمهر الخيالة. ويرجع الفضل في معرفة الشؤون العملية في وظيفة أركان الحرب لرئيسي الأولين في هيئة أركان الحرب وهما أمير الإلاي القون بيترسدورف والقائمقام القون زينجلير وفي عام ١٨٧٩ اشتراك القليل الحادي عشر في المناورات الامبراطورية واستحق عبارات الثناء من جلالة الملك. وتعرفت في هذه الفرصة بالقائد الروسي سسكو بيليف الذي كان في ذلك الوقت عقب انتهاء الحرب الروسية التركية في قمة مجده. فرأينا فيه مظهر الرئيس المتناهي في الشجاعة فهو قوي وذو قيمة سامية. وكانت أعمال فضخخته غير محمودة

ولا ينبغي نسيان ذكر زواجي في ستين. وزجتي تنتمي كذلك الى اسرة عسكرية فهي بنت القائد القون سبيرلنج الذي تولى على التعاقب رئاستي أركان حرب القليل السادس عام ١٨٦٦ والجيش الأول عامي ١٨٧٠ و ١٨٧١ ومات بعد انتهاء الحرب الفرنسية بقليل. وكانت امرأتى زوجة محبة لي نشاطتى باخلاص ومن غير فتور افراحي وآلامى وهمومى واعمالى فكانت بهذه المثابة احب الناس الي واعز رفيق علي. واتت لي بولد وبنين. قاما الأول فقد أدى واجبه اثناء الحرب الكبرى بصفته ضابطاً من أركان الحرب. واما بنتاي فتزوجتا وزوجاهما ذهباً كذلك الى الجبهة.

وفي عام ١٨٨١ انتقلت الى الفرقة الاولى بكوينجسبيرج وهذه الوظيفة جعلتني اكثر حرية واستقلالاً فادشني من الجنود واعادتنى الى الولاية التي تقطنها اسرتى.

ويجب ان اذكر بين الحوادث العسكرية التي صادفتني اثناء اقامتي في كوينجسبيرج ان المنشىء العسكري المشهور جداً القائد فردي الفرنوازي

صار قائد فرقتي حصبة من الزمن . وكان هذا القائد رجلاً عظيماً ذو كفاءة فائقة ومفيدة . وبما انه امضى مدداً طويلة في هيات اركان حرب مهمة في حربي ١٨٦٦ و ١٨٧٠ فقد حصل على معلومات قلما يعاها انسان عن الحوادث الحاسمة في ذلك الزمن . وكذلك كان قد التحق عام ١٨٦٣ بالمعسكر العام للقيادة الروسية في قانسوفيا أثناء الثورة البولونية التي اشتملت في تلك السنة فوقف على معلومات دقيقة عن الحالة السياسية في مناطق نخومنا الشرقية . ولهذا فكل ما يقصه من أبناء حياته وبالطبع بطريقة شائعة في التعبير — مفيدة لنا ، وليس من الوجهة العسكرية فقط بل من الوجهة السياسية أيضا . وعدا هذا فقد كان القائد فردى القرونوازي مصلحا ومحدثا في دائرة التعليم العسكري المتبع فاشتغلت تحت اشرافه وكنا تبادل الآراء غالبا حتى انني استفدت منه امورا جمة افادتني في الدروس التي القيتها أخيراً في الاكاديمية الحربية فكان لهذا الرجل المشتغل ذكاه في كثير من الآراء تأثيراً عظيماً جداً . وكان لي دائماً رئيساً محباً للخير وأظهر لي في كل وقت ثقته التامة بي .

وأذكر بالمثل مع الشكر الجزيل لرئيس أركان الحرب في فيلني أمير الإلاي القون بارتنوفر . فان اسفاره مع أركان الحرب وشروعات اعماله الشتوية كانت مرتبة ترتيباً محكماً وانتقاداته منيرة للانداهان

وفي نهاية ثلاث سنين غادرت أركان حرب الفرقة الاولى وتعينت رئيساً لبلوك من الإلاي الثامن والخمسين من المشاة في فرواستادت في بوسنانيا . وهذه العودة الى الجنود جعلتني اتولى رئاسة بلوك مؤلف من رجال كلهم تقريباً من اصول بولونية وهذه القرصة جعلتني اقف على كل مصاعب الطريقة المتبعة في تعليم وتهذيب مثل هذه الوحدة اذ الرؤساء

والمرء وسون لا يستطيعون أن يتفاهموا لان كلا الطرفين لا يعرف سوى لفته وأنا شخصياً لا أعرف من اللغة البولونية سوى بعض تعبيرات التقطتها في طفولتي . ولقد ازدادت صعوبة التأثير الذي اردت احداثه في بلوك من جراء تفرقهم في المساكن اذ كانوا يذهبون الى اكثر من ثلاثة وثلاثين مأوى مختلف بل والى الطواحين الهوائية المجاورة للمدينة . ولكن على كل حال لم تكن التجارب التي استغندتها من هذه القصة البولونية سيئة . فقد كان رجال هذه القصة نشطين ومتشبعين بالارادة الحسنة واريدهم أن أقول انهم يصيرون شديدي الارتباط اذا امكن التغلب على الصعوبات التي يغالبنها للتوصل الى تعلم مهتهم واذا اعتني بهم مع التزام خطة الشدة .

وكنيت اعتقد في ذلك الوقت أن معظم حالات السرقات والسرقة المنتشرة لدى البولونيين لا يجب نسبتها الى انحطاط المستوى الادبي بل بالأحرى الى التأديب الناقص في ايام الشيعة . واني لأسف الآن لسماع ما تتناقله الألسنة عن أعمال القسوة التي يقرتها الثائرون ضد الناس لا وسائل للدفاع لديهم ولا ضطرارى الى العدول عن الرأى الجميل الذى كنت ارتأيه للبولونيين المستوطنين في بوسنايا . اننى ما كنت اتصور صدور مثل هذه الاعمال من مواطني جنودى حملة البنادق البقداماء !

ولا أزال أفكر اليوم بارتياح في الوقت الذى قضيته في رأس ذلك البلوك الذى لم يلبث اكثر من خمسة عشر شهراً مع الأسف . وعرفت لأول مرة كيف تكون حياة حامية صغيرة نصف قروية ، وقد قوبلت في هذه المدينة باستقبال ودي لا في وسط الزملاء فقط ولكن في وسط ملاك الضياع المجاورة للمدينة أيضاً ، وتهيأت الفرصة مرة اخرى لان

أعيش تحتكم مباشرة بالمساكر . واجتهدت في دراسة أطوار رجالى بالتحادث مع كل واحد منهم على حدة وهذا ما أمكنتى من إيجاد رابطة قوية ما بين رؤوسى وبينى ولذا كان من الشاق على نفسى الانفعال عن بلوكى على الرغم من كل المزايا التى كانت ستتيحها لى عودتى الى اركان الحرب .

وكان هذا القراق فى صيف سنة ١٨٨٥ وهو الوقت الذى اتصلت فيه بمعوم اركان الحرب . وفى خلال بضعة أشهر تعينت قائداً وانضمت الى الشعبة التى برأسها الكونت القون شليفين الذى كان إذ ذاك أميرالاي والذى صار فيما بعد قائداً ورئيس اركان حرب الجيش وفضلاً عن ذلك فقد كنت تحت طلب شعبة أمير الآلاي فوجل فون فالكنستين الذى صار فيما بعد قائد الفيلق الثامن ورئيس فيلق المهندسين ومنظمى الطرق واشتركت أكثر من حول مع ضباط هذه الشعبة فى وضع الصيغة الأولى لقانون الخدمة فى الحرب وهو قانون جديد وذو أهمية أساسية . وبهذا العمل المشترك احتككت برئيسى شعبتين من شعب هيئة أركان الحرب الكبرى اللذين كانا يشغلان فى ذلك العهد أهم الوظائف .

واشترك صاحب السمو الملكى الأمير غليوم البروسى اثناء ربيع ١٨٨٦ فى العمل الذى جرى بضعة أيام فى منطقة زوسين والذى كان الغرض منه اختيار عدة مشروعات جديدة للخدمة فى الحزب اختباراً فعلياً قبل تنفيذ قانون هذه الخدمة . فكانت هذه أول فرصة تشرفت فيها بمقابلة امبراطورنا فى المستقبل ملكنا وحاكمنا غليوم الثانى . وفى بحر الشتاء التالى حضر الأمير تمريننا على خريطة عموم اركان الحرب وكنت فى هذا الظرف أترأس القسم الروسى .

وإذا كان المارشال مولتك في خلال هذه السنوات قد عهد إلى الكونت والدرسي بصفته مساعد الفصيل في أعمال شعب عموم أركان الحرب المختلفة فإن روح المارشال وطريقة نظره في الأمور ما زالت واضحة الأثر. ومما لا شك فيه أن كافة الضباط كانوا يشعرون بماطفة اعجاب لاحد له الكونت مولتك ولم يكن احداً يحاول أن يتخلص من نفوذه العجيب .

ولم تسمح لي مقتضيات الاحوال في سائر الأعمال التي وصفتها فيما تقدم بالدخول في علاقات رسمية مع المارشال ولكنني تشرفت بمقابلته في عدة اوقات خارج الخدمة ، ولقد حضرت في ليلة لدى الأمير اسكتندر منظرأ يوضح شخصية مولتك ومواهبه . فبعد تناول طعام العشاء أخذنا نتأمل في لوحة تمثل كايهاوزن وفيها ترى متابلاً للأمير فردريك شارل مع الأمير ولي العهد في ساحة قتال كويجنجرازن وكان بين الحضور القائد فون وينتر فلدت الذي كان موجوداً أثناء تلك المواجهة فذكر أن الأمير فردريك شارل صاح عند ما شاهد الأمير ولي العهد قائلاً : « أحمد الله على وصولك وإلا فربما كانت الأمور تجري في مجرى سيء بالنسبة لي ! » ولما سمع الكونت مولتك هذه القصة وكان يبحث عن سيجارة التفت إلينا وتقدم ثلاث خطوات واسعة وقال بلهجة قوية : « لم يكن الأمير في حاجة إلى التلفظ بهذه الكلمات إذ أنه كان يعلم حق العلم أن الأمير وريث التاج صدر إليه الأمر بالجلاء وأن قدومه كان منتظراً في الظهر إلى ساحة القتال وأن الانتصار كان محققاً بهذه الطريقة ! » وبعد أن انتهى من هذه الملاحظة عاد المارشال إلى البحث عن سيجارة

وفي الاحتفال بعيد ميلاد الإمبراطور السنوي كان القواد وضباط هيئة أركان الحرب الكبري يدعون إلى وليمة المارشال. ففي أحدى ولائم

هذا الاحتفال زعم أحد المدعويين ان النخب الذى سيدشر به مولتك فى شرف الإمبراطور لا يقل عن عشر كلمات من أول لفظ يقوه به الى أول هتاف. فحدث رهان فى هذا الصدد لم أتناول فيه انحيازاً لاحد فلم يوفق صاحب الزعم فى رأيه لان المرشال اقتصر على قوله : « ليحيى الإمبراطور أيها السادة ! » وهى كلمات كافية لان تخرج من مثل هذا الغم فى وسط حياة كهيتتنا. وحدث مثل ذلك الرهان فى العام التالى واكن ذلك الشخص الذى خسر فى العام الماضى رفض الاشتراك فى رهان هذه السنة ولو قبل لخرج فى هذه الدفعة لان الكونت مولتك قال فى هذا النخب: « سادى ليحيى صاحب الجلالة ليحيى إمبراطورنا ومليكنا هوراه ! » فكانت جملة ألفاظه أحد عشر

وبالجملة لم يكن الكونت مولتك فى المجتمعات ملتزماً جانب الصمت بل كان متكلماً لطيف المعشر كثير الانتماء

وفى عام ١٨٩١ رأيت المرشال آخر مرة وهو على فراش الموت . ودخلت غرفته ثانى يوم للوفاة فوجدته راقداً فى سريره وليس على رأسه القبعة التى كان رأسه يكتسى بها عادة فظهر شكل رأسه فى المظهر الذى يدل على قيمته الحقيقية. فلم يكن ينقصه الا اكليل من الفاريلتف حول جبينه ليصبح رأسه رأس قيصر تصورى . كم من فكرة عظيمة تولدت من هذا الرأس ! وكم من امنية سامية كانت تحتويها هذه الهامة ! وبأى شهامة وشرف نفس وسمو فكر بل بأى تجرد من الغاية اشتغل هذا الرأس لمصلحة وطننا ومليكنا ! ومنذ ذلك العهد وانا مقتنع بان شعبنا لم ينجب شخصاً فى مثل عظمته سواء امن جهة العقل أو من الصفة الشخصية .

أجل ان مولتك هو الرجل الوحيد الذى بلغ فيه اجتماع هتين الميزتين

منتهى يبلغهما من السمو !

وكان امپراطورنا الأول المتناهى فى العظم قد انتقل من هذا العالم منذ ثلاث سنوات مضت . وقد عهد الي بالاشراف على اليلة العزينة فى الكندرائية فتننت لى قادية آحر حذمة لمولاي الامپراطور الملك المحبوب فوق كل حب ! وحينما كنت قائما بالمحافظة كانت افكارى تسبح فى الماضى الى ذكرى ميميل وكوينجراتز وسيدان ويوم فرساي العظيم واخيرا الى ذكرى أحد أيام الآحاد من العام الماضى حيث اختلطت بالجمهور المحمسن تحت النافذة المشهورة الكائنة فى زاوية القصر الملكى . ودفعتنى حماسى الى حمل ولدى البالغ من العمر اذ ذاك خمس سنوات بين ذراعى لاربه ملكنا ذا الشعور البيضاء وأنا أقول له : « اياك أن تنسى هذه اللحظة طول حياتك ولتقم دائما بتأدية واجبك ! » فالآن نفسه العظيمة الملكية والبشرية لحقت بنفوس رفاقنا التى بمث اليها بتحييه منذ سنوات قلائل مع المارشاله وون المتوفى .

على مائدة على قطعه من المرمر الازرق ! وهى مأخوذة من الكندرائية القديمة ومن المكان الموضوع فيه نقش امپراطورى . ولست أعلم تذكراً أعز من هذا الحجر قدراً ولا أحتاج الى استعمال ألفاظ لوصف المواطف التى تتحرك فى نفسى اليوم أيضاً عند رؤية هذا الحجر !

ولم يطل حكم ابن غليوم الأول الامپراطور فردريك فخر المانيا وألمانيا ! لأنه أصيب بمرض عضال سبب وفاته بسد بضعة أشهر من وفاة أبيه . وكانت حياة أركان الحرب الكبرى اذ ذاك فى سياحة بحث واستقراء فى برروسيا الشرقية فاقسمنا بين الاخلاص لجلالة الامپراطور والملك غليوم

الداني ونحن في جومبينين . فكان اشترأكي في اداء عين الاخلاص للملكي
الجديد في مكان أتيجلى بعد مضي ستة وعشرين حولاً في وقت عصيب
ولكنه عظيم أن أقيم له الدليل بأعماله على صدق هذا الاخلاص .
ولقد خدمني الطالع السعيد بجهته لي في داخل هيئة أركان الحرب
التنقل في متنوع الوظائف . فمضى بقائي في وظيفتي بهيئة أركان الحرب عهد
إلى اللقاء بدروس في الخطط الحربية بالأكاديمية الحربية . فشعرت بالحاجة
شديد لتأديتي هذه المهمة ولبثت أودعها مدة خمس سنين متعاقبات
وفي الحقيقة أن العمل الذي اختصصت بتأديته كان عظيماً جداً لاني مع
القائي الدروس المفروضة علي في الأكاديمية الحربية كان من الواجب علي
أيضاً أن أؤدي عملي اليومي أولاً في هيئة أركان الحرب وأخيراً في القليق
الثالث الذي صرت الضابط الأول في أركان حربه . وعلى هذه الصفة
كان اليوم المؤلف من أربعة وعشرين ساعة غير كاف . وأمسيت تمضية
الليل في العمل عادة لي .

وفي مدة تعليمي في الأكاديمية الحربية تعرفت بعدة ضباط شبان
كانوا في منتهى النشاط والذكاء ومزودين بأبدع الآمال . واسماء أغلبهم
مسطرة الآن في بطون التواريخ . ولأذكر هنا الالانستين ولوتويستر
وفرأي تاج لورينجهوفن ويشتاين وهوتير . وكان يحضر دروسي أيضاً
ضابطان من أركان حرب الأتراك مدة عامين وهما شاكر بك وتوفيق
إفندي وقد صارا فيما بعد في وطنهما أحدهما مشيراً والآخر فريقاً . وفي
خلال اقامتي بأركان حرب القليق الثالث كان قائد هذا القليق ثاني القادتين
المتنسيين بالقون بروسبارت وهو ضابط عظيم الجدارة كان مستخدماً في
عام ١٨٦٦ وفي عامي ١٨٧٠ — ١٨٧١ في أركان الحرب وقد صار وزير

الحرية كما سبقه الى هذا المنصب اخوه من قبل .

ولقد سمح لي انتدائي الى وزارة الحرية بنوع من العمل حديث بالنسبة لي اذ وكلت الى عهدي شعبة من ادارة الحرب العامة . وهذا التمييز يجب عزوه الى ان رئيسي القديم في الفرقة القائد فون فيردى الذى عند ما اسندت اليه وزارة الحرية استدعاني اليه اثناء حدوث تعديل في وظائف الوزارة . وعلى اثر ذلك تعينت رئيس شعبة

وفي اول استلامي اعمال هذه الوظيفة لم اجد في نفسي ميلا اليها غير انني فيما بعد قدرت الفائدة التي استفدتها من هذه الوظيفة حق قدرها لانني استطعت ان ادخل في دائرة عمل وفي مسائل كانت الى ذلك الحين لاتزال مجهولة تمام الجهل لدي .

وعرضت لي فرض عديدة ساعدتني على معرفة الصبغ الرسمية المتبعة في الاعمال العادية والتي يصعب التخلص منها مع تلك الطرق المتبعة والنزعة الديوانية المتمكنة من نفوس بعض الاشخاص المرؤوسين وهي نزعة مترتبة على الصبغ الرسمية ، ولكنني مع ذلك تأكدت من ان كل واحد يشغل باعظم همة الى درجة استنفاد قواه .

وكان من جملة الاعمال البالغة في الاهمية التي كنت اقوم بها في تلك المدة تنقيح قانون جنود تنظيم الطرق والتعليمات التي يجب اتباعها في المدفعية الثقيلة اثناء القتال في الارض المكشوفة . وكلا هذين القانونين مستخدم من تجارب الحرب .

ان الخدم التي اديتها وزارة الحرب في زمن السلم وعلى الاخص اثناء الحرب الاخيرة جدية بان تصيب نصيبها من الاجلال . ولكن لا يمكن تاكيد رأيي هذا بتعبيره برمته الا اذا درس درساً جيداً وبفكر هادئة

خال من كل شائبة .

وإذا كنت مع طول الزمن قد عرفت كل المنفعة المترتبة على اشتغالي في الوزارة الحربية فاني لا استقبل عهد تخلصي من غير الخدمة الدوائية المقيدة بصحية اقل حرارة من الصحة التي اودع بها الوظيفة التي افادتنى كل تلك المعلومات الجديدة : فقد تميت في سنة ١٨٩٣ رئيساً للالاي الحادي والتسمين من المشاة الخيم في اولدنبورج

ان وظيفة رئاسة الالاي هي ابداع ما يمكن الحصول عليه في الجيش ان رئيس مجموعة من الضباط يطبع آلايه بطابعه الخاص وهو تمثيل العادة المتبعة تمثيلاً محكماً . فينبر عقول حياة ضباطه لا من لوجه العسكرية فقط بل من الوجهة الاجتماعية أيضاً ويشرف ويراقب على تعليم الجنود وهذان هما الواجبان الجوهريان لرئيس حياة الضباط فبذلت جهدي في أن أغرس في نفوس الضباط روح الشجاعة والاباء وفي طوايري الليل الى الحرب والاطاعة العمياء . وانكفي حاولت كذلك أن أوجد في جميع مرؤوسي مع المحافظة على تنفيذ الاوامر واطاعة التعليمات بكل دقة مع حبة العمل والابتكار والابتهاج بهما . وبفضل هذا التمييز المحكم تيسر لي أن امرن حامية اولدنبورج المؤلفة من مشاة وفوارس ومدفعين على سائر الاعمال العسكرية ولقد أظهر لي صاحب السمو الملكي الجرانديوق والجرانديوق أعظم رعاية وكذلك كان نصيبي من ولي العهد وقرينته . ومن جهة أخرى كنت دائماً اقبل بالحفاوة في كل مكان وحبيت الي اولدنبورج جداً بصفتها مدينة الجمال المحبوبة . وقد وافقتني مشية اهالي اولدنبورج الهادئة الوقورة . وهذا هو السبب في اني اذكر بارتياح واعتراف بالجميل تلك المسدة التي قضيتها في المدينة المذكورة . ومن أعظم بواعث الحبور ان املاطوري من طبيعته

وكرمه هيأ لي الفرصة باعادة صلاتي بالابي القديم انا أنعم علي « بالتبعية »
للإلاى الحادى والتسمين بمناسبة الاحتفال بمرور سبعين عاما على مولدى
وهذا الأمر جعلنى اليوم محسوبا من عداد الاولاد نرجيين .

وفى عام ١٨٩٦ تمينت رئيس أركان الحرب فى الفيلق الثامن وهذه الوظيفة
جعلتنى أنصل لأول مرة مع ولايتنا الرينية . ولقد تأثرت أعظم تأثر للخلاق
الجميل وللمقابلة الحية التى تلقاها الرينيون . وانى معترف بانى بذلت جهدى
لاعتاد على طريقتهم المشوبة بالخفة فى نظرهم الى أهم الشؤون فى الحياة وعلى
طريقة شعورهم المشوبة بالليونى على تقيض الشعور الالمانى الشمالى . وان
توسعنا التاريخى وكذا اختلاف الموقع الجغرافى والحالة الاقتصادية كل
هذه الامور توضح باجلى بيان ان البروسيين والرنيين لا يتفقان فى التفكير
ولا فى الشعور فى كثير من النقط . ولكن من رأى ان اتخاذ نكاة من هذه
الاختلافات فى هذه الأيام لفصل البلاد الرينية من بروسيا جريمة
ونكران للجميل .

ولقد اجتذبتنى الحياة اللذيذة على ضفتى الزين الى حباثلها ففضيت
فى هذه الولاية ساعات عذبة . وكان الرئيس الأول للفيلق القائد فوجيل فون
فالكينستاين الذى عرفته من قبل فى حياة أركان الحرب - الكبرى رئيسا
لاحدى الشعب وفى وزارة الحرب رئيسا للقسم الذى كنت ملتحقا به .
ولكن صاحب السمو المالكى الجراندوق وريث التاج البادى حل فيما بعد
محله فى قيادة الفيلق

ولقد تيسر لى أن البث ثلاثة أعوام ونصف عام بجانب هذا الشخص
الجليل . وأعد هذه السنوات بين انا سنى حياى : كان عواطفه الشريفة
التي تخرج فيها عظمة الامارة بمودة آخذة بمجامع القلوب واخلاصه المتقضى

به والذي لا يمتريه ملل من القيام بالواجب ومشيته وصفاته التي تمثل الجندی الحقيقي تيسر له في الحال -حب وثقة مرؤوسيه والاهالى الرينيين

وفي أثناء رئاستى اركان الحرب عام ١٨٩٧ اشتك القيلق الثامن في المناورات الامبراطورية . فارتاح بخلافة الامبرطور الملك من التمرينات العسكرية . ويجب ان نذكر بين الحفلات التي اقيمت في كوبلانس حفلة رفع تمثال الامبراطور غليوم الأول في دوش أيك وهي نقطة بديعة الموقع في المسكان الذى ينصب فيه الموزيل في الرين قبالة حصن اهرينباينستين . وبما اننى بقيت اربع سنوات رئيس اركان حرب فقد صارت اقدميتى في الدرجة لانه جعل مكانا للتفكير في ترقيتى الى رئاسة لواء من المشاة . وهذا هو السبب في اننى بعد انتضاء هذه السنين الأربع رقيت في سنة ١٩٠٠ الى قيادة الفرقة الثانية والعشرين بكارلسروب .

فتبليت هذا الأمر الصادر من ملكي المجل بمتنهي الجبور . ولقد هيات لى علائق الخدمة التي دامت الى هذا الحين مع الجراندوق وريث التاج البادى حظوة التمتع برعاية خاصة من جانب صاحبي السمو الملكي الجراندوق المذكور والجراندوقه قرينته . وهذه الرعاية تمتعت بها أيضا زوجى وكان لنا منها نحن الاثنين سعادة عظيمة . ويجب أن نضيف الى هذه السعادة المرات التي اتاحتها لنا بلاد باد البديسة بكل محاسنها الريفية وسكانها البشوشين وكذلك كارلسروب بمصادرها العديدة الفنية والعلمية وبمجتمعاتها التي تضم شمل سائر الاوساط والمهن .

والفرقة المشاة هي الوحيدة الأولى التي تجتمع فيها الاسلحة الثلاثة تحت رئاسة واحد . فهمة رئيس الفرقة متوزعة على عدة أعمال مختلفة فهي اعلى من النظر في المسائل الفرعية ويظهر عملها على الأخص في المسائل

بذات الأهمية العظيمة في الحرب .

وتركت كارلسروب في عام ١٩٠٣ وأنا احفظ لها في قلبي أعظم عواطف الامتنان : فقد دعيتي ثقة رئيسي الاعلى المهتم الى رأس القيلق الرابع . فتوليت حينئذ منصباً حقيقياً بالتبعات تكون الإقامة فيه على العموم مدة أطول من أبة وظيفه أخرى . ان قائد القيلق بصفته رئيساً له لا ينظر إلا في أهم الشؤون المختصة بالوحدات المتألقة منها فيلقه . على انني لبيت لأعمل بحسب المبادئ التي اتبعتها الى هذا الحين واطن انني حصلت بواسطتها على نتائج . ولقد كنت اهتم جد الاهتمام بمطاف مرؤسي وميلهم الي لانني اراهما خير القواعد التي تنتج أحسن الجنود وقد ظهر الي في ألطف مظاهرها بعد ثمانية اعوام عند ما غادرت وظيفتي اللطيفة .

وقد تشرفت بتقديم فيلقي في اول عام استلمت فيه قيادته الى صاحب الجلالة اثناء المناورات الامبراطورية التي ابتدئت بعرض في ميدان القتال في روسباخ ، فتلقيت التهنئات من مليكي وهي تهنئات نفتلها الى مرؤسي ورجنودى .

ولقد تشرفت بحظوة تقديمي الى صاحبة الجلالة الامبراطورة في اثناء هذه المناورات . ولقد عرضت لي ساعات فيما بعد حينما اصبحتنا في موقف عصيب بالنسبة لنا ادركت فيها قيعة هذه السيدة الفاضلة تجاه بعلمها الجليل ونجاة الوطن ونجاهي .

وكان القيلق الرابع على عهدى تابعاً في التفتيش الجيشى لصاحب السمو المللكى الامير ليو بولد البافارى . ولقد رأيت فيه الرئيس السكف والجندى المتناهى في البراعة . ولقد اراد القدران تتواجد معاً فيما بعد في ساحة الحرب الشرقية . ومع انه اقدم عهداً منى في الرئاسة فقد تفضل

هو وضع نفسه تحت اوامرى لاجل انجاح مسألتنا الكبرى . وفي ديسمبر عام ١٩٠٨ اشتركت مع القائد فون بيولوف بناء على امر صاحب الجلالة الامبراطور وكان فيلق هذا القائد تحت تفتيش الأمير البافارى فى الاجتماع الذى جرى بمونيخ بمناسبة مضي خمسين عاماً على هذا الامير فى الخدمة . وقد تشرفنا بهذه المناسبة بحظوة المتول بين يدى صاحب السمو الملوک الامير لويتبولد المضطلع بأعباء الاحكام فى تلك الولاية فقابلنا بمتهى الرعاية .

وكثيراً ما ينتقص ما جد بورج مقر الفياق الرابع من لا يعرفها حق المعرفة . اما هي فمدينة بديعة قديعة فيها من الآثار النيمة ما يستحق المشاهدة مثل برايتروج والسكندرائية الفاخرة . وعلى أثر استئصال الاسوار اقيمت مكانها ضوايح لطيفة حافلة بكل المطالب الحديثة . ولقد استعاضوا بسبل واسعة شبيقة مخفوفة بالمرج عن المناظر الطبيعية الجميلة الغالية منها ضواحي ما جد بورج . وأما فيما يختص بالفنون والعلوم فقد اهتموا أيضاً بإيجاد المسارح التمثيلية والمعازف الموسيقية والمتاحف الاثرية وأما كن المحاضرات الى امثالها . فيرى من هذا البيان أنه من الممكن الاقامة بارتياح فى هذه المدينة فى ساعات الفراغ من الاعمال ولا سيما اذا اريد الاختلاط بامثال المجتمعات اللطيفة التى نتمتعنا بحسن عشرتها . ولم تكن عشرتنا مقتصرة على الامتزاج باوساط المدينة بل لقد لاقينا حفاوة ووداً فى برونسويك وديساو والتابورج وفى قرى اخرى وضياح ريفية عديدة . ولا يسعنى أن أحصى كل الزيارات التى نتمتعنا بها لان مثل هذا الامر يذهب في منهبها بعيداً جداً . على أتى اريد أن أذكر احدها لانى احتفظ منها بذكرى مقرونة بالامتان . وهي الاقامة التى كننا نتمتع بها كل عام فى

كاروف بجانب قائد الفرسان الكونت وارتنسليين صديقي الموقر الذي احله محلة الوالد وهو الآن يبلغ الثالثة والتسعين من العمر .

ولم تعوزنا الفرص اللازمة للاصطياد أثناء اقامتي في ماجسد بورج ففضلا عن اوقات الصيد الكبير المشهور المخصص للارانب والطيور الكبيرة من ولاية ساكس فقد كان يوجد صيد البلاط الاسيرى في ليتزنجين وموزيجكاو بجوار ديساو ، وبلانكنبورج في جهة هارز والتنبورج وخلاف الذهاب الى المصائد الاخرى في ضياع يتاح فيها اقتناص الخنازير البرية والغزلان والايائل والوعول .

واخذت فكرة اعتزال الجيش تزداد اختاراً على توالى الايام في نفسى اذ اننى حصلت في بحالى العسكرية على أكثر مما انتظره . ولم يكن اذ ذلك أدنى تصور لنشوب حرب فرأيت من الواجب علي أن أفسح مكان التزقي والعمل لقوى انضرباً مئى . ولذا طلبت في عام ١٩١١ احاطى على المعاش . وبما انه قد انتشرت اشاعات في منتهى الغرابة عن هذا الحادث الذى لا أهمية له قاني أصرح بان استقالتي لم تكن ناجحة عن أى سبب مختص بشؤون الخدمة أو أى باعث شخصى .

ولقد شق على جسد المشقة التخلّى عن علائق صارت عزيزة لى بطول العهد عليها ولا سيما انفصالى من القليق الرابع الذى كان قلبي متعلقاً به أشد التعلق . ولكن كان لابد من هذا الاعتزال ! ولم أكن اظن في ذلك الوقت اننى بعد مضي بضع سنوات قلائل سأعود الى حمل حسامى والى الاضطلاع من جديد بخدمه امپراطورى وامپراطوريى ومليكى ووطنى كما كنت أفعل في فيلقى القديم .

وفي خلال مدة خدمتى الطويلة تعرفت كل القبائل الالمانية على وجه .

القريب . وهذا هو السبب في كوني أستطيع أن أقول اليوم ان الصفات السامية المختص بها شعبنا تعتبر في الحقيقة مورد أثراء عظيم وانه لا توجد بلاد في العالم بأسره تحتوى بمثل الدرجة التي تحتويها المانيا على سائر الوسائل الجوهرية التي تهيب نمو الحياة الادبية والفكرية الثمينة .

اعتزالي الاعمال

تركت الخدمة العاملة وانا معترف بفضل امبراطوري وملكي اعترافاً مشفوعاً بالاخلاص متمنياً لجيشه أعظم الاماني واثقاً تمام الثقة بمستقبل وطني . ومع ذلك لبنت جتدياً في ضميري .

ان الحوادث الجلية التي عرضت لي في كل الوظائف التي التحقت بها في مدة عملي تسمح لي بان أنظر بامتنان ورضى الى عملي الماضي . ولايتأتني لاي كان ان يشوه جمال الصحيفة التي ترتسم فيها مجموعة أعمالي التي تسجي عليها أحلام شبابي المتناهية في الحرارة بخاراً شفافاً آخذاً بمجامع القلوب وهكذا عند ما التزمت العزلة التي التمسيتها انا نفسي لم تكن مفارقتي الوسط العملي الذي قضيت حياتي فيه من غير حسرة ولم يكن بغير جزع ابتعادى عن صفوف الجيش . ولازمني في هدوء حياتي الجديدة ملازمة شديدة الامل في ان يستدعيني امبراطوري اذا أصبح وطننا عرضة للخطر لاطفىء لهيب شغفى بتفجيتى قواى الاخيرة في خدمته .

وفي الوقت الذي غادرت فيه الجيش كان روح فكري ذو قوة خارقة للعادة يحدث فيه اضطراباً . فان الصراع الحاد المستحكم ما بين المذاهب العتيقة والمذاهب الحديثة ما بين أشد أنصار التقدم والمتأخرين المتخوفين . بحث ووجد الحكم المرضي في التعاليم العملية المستمدة من أقرب الحروب

نشوبا . وعنده التعاليم على الرغم من السبل الجديدة التى مهدتها لنا لم تبقى لدينا أدنى شك فى انه فى هذه الاوقات التى ازدادت فيها أهمية سائر وسائل القتال يجب الاهتمام كما كان الحال فيما سلف بتعليم الجندى وتهذيبه . والاقدام فى العمل لايزال حافظا مركزه فى التفوق على البراعة فى أحكام الرأى . وكذا حضور الذهن ومثانة الخلق بقيا فى الحرب أهم من مستنبطات التهذب الفكرى . وعلى الرغم من التحسين الذى طرأ على أسلحة التدمير فان الحرب حفظت أشكالها البسيطة بل يمكننى أن أقول أشكالها المتوحشة . فهى لا تتحمل ان يكسبوها خلفة كاذبة للجملة البشرية وان يحاولوا تهذيب التعليم الحربى . وانما كل ما تتطلبه قبل كل شئ هو ان يجعلوا الانسان قوى الارادة .

لقد ذهب الظن فى وقت السلم الى امكان النعى على الجيش بانه غير مشر . وربما كان الذهاب الى هذا الظن على أتم صواب اذا غنى بالانحمار ابتداع أشياء مادية ولكنه يكون على أعظم خطأ اذا قصد بالاشمار الوجهات الادبية وما هو اسمي منها . ان أى انسان لا يصدر حكمه قبل الاختبار ويغير تفرض وسوء قصد على عملنا العسكرى فى زمن السلم يكون مضطراً للاعتراف بان الجيش أعظم مدرسة لقوة الارادة والعمل بل مدرسة للاقتناع بالعمل . كم آلاف من الرجال لم يتعلموا الا فى هذه المدرسة ما هم كفاء له أديا وطبيعة . وكم من الرجال لم يتحصلوا الا بواسطتها على الثقة بالنفس والقوة الداخلية الذاتية التى حافظوا عليها طول حياتهم ! وأين وجدت فكرة المساواة وعاطفة الاتحاد الحاصل عليهما شعبنا مكانا لا تنشرهما أعظم رجبا من مدرسة جيشنا العملية الكبرى ، وهى المدرسة التى تجمل كل أعضائها متساويين ؟ ان الميل الى حب الذات الفردى الذى

لاحد له والذي يرمى الى استتصال المجتمع والحكومة قد تظهر في الجيش وتحول الى اطاعة ذاتية شديدة الوطأة لاجل سر المجموع . فالجيش هو الذى ربى وقوى هذا الهيام الشديد بالنظام الذى نراه في كل مكان من وطننا سواء في مجرى السياسة أو في مضمار العلم أو في التجارة بل في الفن وفي الصناعة وفي كتمة المال وفي الزراعة والخلاصة في سائر الحرف الاخرى . فالجيش والفضل موجه اليه والشعب الالامى كذلك أدركا حق الادراك ان مبدأ الاطاعة الفردية لاجل المصلحة العامة هي ضرورة بل هي خير . وهذا المبدأ وحده هو الذى يسر الجهودات التي لم يسمع بمثليها تلك الجهودات التي كان من الواجب علينا ومن الممكن لنا القيام بها لمقاومة عالم لجب من الأعداء في أخرج الاوقات . لان الضباط والجنود الالمان الذين قاتلوا في ميادين أوروبا وآسيا وأفريقيا وجدوا ان التعليم الذى تلقوه في الجيش هو التعليم الوحيد الواجب اتباعه . وعلى الرغم من انه بعد حوادث مختلفة قد أحدث طول الحرب الاخيرة تأثيراً مضاداً للحالة الادبية لدى بعض الطبايع ناجماً عن رد الفعل للتشدد البالغ في المحافظة على حالة النفس الادبية وقوة الجسد الطبيعية فاضطربت الى حد المبادئ الادبية . وعلى اثر محاولات عديدة شوهد ضعف في أخلاق كانت الى ذلك الحين مجردة من كل ما يستوجب المؤاخذه ومع كل هذه الطوارىء بقيت نواة الجيش الخاصة به سليمة من الوجهة الادبية وفي غاية ما يرجى من القيام بالواجب على الرغم من العبء الباهظ الذى كان يضغط على هذه النواة بدرجة لم يسمع بمثليها .

لقد عابوا على الجيش السالف اجتهاده في حمل الرجل الحر على أن يكون آلة لا ارادة لها . ولكن الذى شوهد في ميادين الحرب العالمية

الكبرى أثناء البواعث المثبطة الناجمة عن تنابح معارك لا منتهى لها هو التأثير العظيم الذى أحدثته تعليمنا بقويته ارادات الرجال . فقد أظهرت أعمال لانسد ، مجيدة ومؤثرة فى النفوس ، مقدار الكفاءة التى يزدان بها الجندى الالمانى الباسل بالتضحيات العظيمة التى يؤدبها بمحض اختياره لا بقوله . « يجب على أن أفعل كذا » بل بقوله « أريد » .

أن مجرى الجوادث الحالية يقضى بانتهاز فرصة حل الجيش القديم لاتباع طرق مستحدثة لتعليم الشعب وتجديده قوته المسلحة . وفيما يختص بمسألة التعليم لا أزال منشئاً بعبادتنا القديمة التى دلت على مقدار نعمها . أن مقصدنا الذى رُمى اليه هو تمكين شعبنا من القيام بأعمال حرية عظيمة تضارع أمثالها السالفة . ربما كان البعض لا يعبر أهمية أولية للوسائل والمشروعات التى ستنفذ للوصول الى هذا المقصد ، ولكن الجميع سيوافقوني على الأهمية الأولية للمقصد نفسه . فالذى ينبغي الاهتمام به الآن هو العلم بما اذا كنا نزيد التخلي عن مركزنا فى العالم ونسقط الى منزلة السندان لأننا لن نكون حاصلين على الشجاعة وعلى القوة اللازمين لتمثيل دور المطرقة فى الساعة التى تسمح لنا فيها الفرصة المناسبة .

وربما لا تتعلق المسألة فقط بتجتاح المانيا السياسى بل تتعلق كذلك بتجارتها الاقتصادى وبمعرفة الطريقة التى ستوصلنا الى إعادة مدرسة النظام وقوة العمل تلك المدرسة المتليمة التى كنا حاصلين عليها فى جيشنا القديم .

واذا كانت توجد بلاد على وجه الارض لا تنهى لها السعادة ولا الاحتفاظ بمركز خليق بحياتها ما بين بلاد العالم الاخرى الا بجمع كل قواها المتبكرة فما هى بلادك الا البلاد الالمانية . فالتأخر الحزنى الذى نتجم

عن حرب سيئة الطالع والتوهم الكاذب بان انقياد سائر قوى الامة
لارادة وحيدة لم يستطع ان يدرك المصيبة عن وطننا أوجدنا عندنا لسوء
الحظ معارضة قوية للنظام الدائم المتبع بشدة عظيمة . ان التمرد على
الخضوع الاختيارى أو الاجبارى الذى ظهرت بوادره منذ عدة سنوات
تخطى حدوده المعروفة الى الآن وضل بغير خطة معلومة فى مسالك حديثة .
وعلى كل حال فالى الآن قد افقدتنا نتائج تمزقنا الوطنى مقبداً عظيماً
من القيمة الادبية اكثر مما افقدتنا منها نتائج الحرب المباشرة . فاذا لم نوجد
فى امد قريب قوى معلمة جديدة واذاناً برنا على ما فعلناه حتى الآن من
استئصال قوى شعبنا الفكرية والادبية فاننا نستنفد بغير اوان كنز حياتنا
الوطنية الثمين ونجعله فاحلاً غير قابل لا قاضية الخير .



القسم الثاني

قيادتي الجبهة الشرقية

المكافحة لاجل بروسيا الشرقية

اشهار الحرب : إسناد قيادة الى

أن الهدوء الذي تمتعت به حياتي أتاح لي منذ عام ١٩١١ أن أقف
حياتي كلها بنام الارتياح على الاهتمام بشؤون العالم السياسية . وفي الحقيقة
إن الملاحظات التي لاحظتها اذ ذاك لم تكن داعية الى الارتياح . لقد كنت
بعيداً عن القلق ولكني لم أكن استطيع التخلص من بعض المواطنف
الموجبة لضيق الصدر . وكانت تخامرني فكرة مقتضاها إننا نترامي في
أقيانوس السياسة العالمية الواسع . بدون أن يكون مركزنا في أوروبا ناهضاً
على أقوى أساس . وعند ما كنت أرى السحب المتلبد في سماء مراکش
والنائم الزاحفة الى أفق البلقان كنت أشعر كما كان يشعن مثلي أغلب أبناء
وطني بأن الأرض الألمانية ملقمة . ولقد تواجدنا في الاعوام الاخيرة أمام
لجنة طاغية من العهد الفرنسي يظهر أن طغيانها يصجد بانتظام . وأساس
هذا العهد معلوم وقد بحث عن ظهوره ووجدته في روسيا وفي إنجلترا مع
اختلاف رجال هذه الدول الثلاث في الصفات وفي الاعمال وفي النزعات .
وما جهلت البتة الصعوبات الخاصة التي تعترض إدارة السياسية
الألمانية اذ من الممكن أن يلمس المرء بسده الإخطار الناجمة عن مركزنا

الجغرافى ومطالبنا الاقتصادية ولا سيما بقاعتها المنتشرة على سائر تخومنا
والتي يقطنها مزيج من السكان .

ولقد حشدت سياسة أحد الدول المعادية لنا المطامع الاجنبية ضدنا
ولم نحجج الى المهارة الفاتكة لنجاحها في تلك السياسة التي قادتنا من شؤم
الطالع الى الحرب . وقد أبتنا أن نعاكس هذا الخطر . فلم يدر سياسة
تحالفنا الا قانون من الشرف يصجاوز مطالب شعبنا ومركزنا بين دول العالم .
وقد بلغ من قلة عنايتنا بسياستنا ان أحد الذين صاروا فيما بعد
مستشارين للامبراطورية الالمانية اعتبر عدم النظام المتزايد في شؤون
حليفتنا الممالك الدانوبية كعلم طبيعي ولا يتصور العقل كيف لم تدرك
سياستنا العواقب المنطقية المترتبة على تخبط تلك الحليفة في شؤونها .

وكننت أشعر دائما بعاطفة من الميل الذى لاحد له لاخواننا في العنصر
وهم النمساويون الالمانيون . وكنا جميعا على أشد الاهتمام بالمصاعب المحدقة
بمركزهم في داخل وطنهم . ولكن هذا الشعور بحسب ما أرى قد استخدمته
السياسة النمساوية المجرية في مصلحتها الخاصة أكثر من اللازم .

فكلمة « اخلاص النيبيلونجين » كانت في الحقيقة كلمة في موضعها
الحقيقى عند النطق بها . ولكن لا يمكننا ان نخدع أنفسنا من جهة كون
الدولة النمساوية المجرية اجتذبتنا بطريقة مفاجئة وبدون اتفاق سابق
مطابق لمعاهدة تحالفنا الى الازمة البوسنيك التي كانت قد أعطيت الكلمة
بشأنها - والتي تطلبت منا فيما بعد تحمل عواقبها . ومن الواضح اننا لم نكن
نستطيع التخلى في ذلك الوقت عن حليفتنا ، لان مثل هذا العمل من
شأنه أن يقوى الكتلة الروسية التي لا تلبث على أمر تقويها أن تسحقنا
بكل تأكيد وبكل سهولة .

وأن عسدم التوازن ما بين مطامع السياسية النمساوية المجرية وقواها العسكرية والداخلية كان من أهم ما بلغت بصرى بنوع خاص بصفتى جنديا . اننا ازاء التسليح الروسى الهائل وتجديد قواها على أثر الحرب الروسية اليابانية لم نتأخر نحن الالمانين عن تقوية وسائل دفاعنا واكثنا لم نطالب حلفاءنا النمساويين المجرين ببذل مثل الجهود الذى قمنا به . ومع ذلك فقد كان من السهل على هؤلاء الحلفاء عند ما نطالبهم بزيادة تسليح بلادهم ان يترسوا بالمصاعب الناجمة عن حالتهم الداخلية . ولكن لما ظلم نجد نحن الوسيلة التى نتوصل بها الى الاشتراط عليها أذا ان تنصاع الى نصائحنا وأما أن تكف عن مطامعها ؟ ومع ذلك فقد كنا طالين بتفوق خصوصتنا فى عدد النفوس ومتادير الموارد علينا ! وهل كان من المستصوب أن ندع حليفتنا تهمل تسليح قسم كبير من قواها الوطنية لاجل الدفاع المشترك ؟ وما الفائدة من اتخاذ حليفتنا منفذاً لنا الى الجنوب الشرقى اذا نكأن هذا المنفذ معرضاً من جوانبه الاخرى للاخطار وليس فيه حماة أكفاء للدفاع عنه ؟

لقد كان يتراءى لى ان تعهد ايطاليا لنا بالسلاح تعهداً فعالاً مسألة تستدعى النظر . ان هذا التعهد مشكوك فيه حتى لو وثقنا بحسن ارادة رجال الحكومة الايطالية . وذلك لاننا وجدنا الفرضة التى مكنتنا من مشاهدة أوجه الضعف العظيم فى جوانب الجيش الايطالى اثناء الحملة الطرابلسية . ومنذ ذلك الحين لم تنصلح حالة هذه البلاد انصلاحا تاما بسبب النزاع الشديد الذى أصاب مالىتها . وبالاختصار لم تكن ايطاليا على استعداد لخوض غمار الحرب

كانت أفكارى وهواجسى منصرفة اذ ذاك نحو هذه النقط المختلفة . لقد بلوت الحرب مرتين من قبل . وكانت سياستنا فى كل مرة حازمة حتى ان أغراضنا من الحرب كانت بسيطة ومعينة . ربما خشيت الحرب من قبل وما أخشاه الآن . ولكنى أعلم ان فى جانب نتائجها السامية توجد النتائج المدمرة التى ينوء بها العالم الانسانى ولهذا كنت أتمنى توقيها بقدر الامكان مدة طويلة من الزمن

واكن الحرب لم تلبث أن أرسلت لهيئتها علينا ! فاستحالة تفاهتنا مع فرنسا على البقعة الصادث التنازع عليها . وتلطيف الحسد التجارى الانجليزى ومناظرتها المقلقة، والتمكن من ارضاء مطالبها بدون فصم عرى اتحادنا مع النمسا كل هذه الامور حركت من مدة طويلة فى المانيا توتراً ادبياً شديداً حتى ان شعبنا عند ما اشتملت نيران الحرب كان يتصور انه يخلص من عبء باهظ كان يشغل كواهلها بلا انقطاع ويؤثر فى سائر مجرى حياته .

لقد أسرع الجيش الامبراطورى الالمانى الى امتشاق الحسام ! فياها من قوة حربية عظيمة ! وقاما رأى العالمون مثلها ! وعند ما رأى الشعب الالمانى هذه القوة أخذ قلبه يهتف بقوة زائدة . ومع ذلك فلم يحدث استخفاف بهذه المهمة التى تنتظرنا لان بسمارك ومولتك لم يتركنا جاهلين ثقل مثل هذا الحمل الهائل الذى تلقينه على كواهلنا مثل هذه الحرب وكل رجل رزين عندنا أخذ يتساءل اذا كنا اكفاء من الوجهة السياسية والاقتصادية والعسكرية والادبية للاستمرار على تحمل اعباء الحرب . ومع ذلك فلم يكن تمت أدنى شك فى تغلب عاطفة الثقة على عاطفة النزاع ولقد نمت الى أيضاً نبا انطلاق العرب من عقائدها وانا فى تلك الحالة النفسية وما بين تلك الأفكار . فتحرك الروح العسكرى فى بقوته المتسلطة

علي فهل لامبراطورى ومليكى حاجة بي ؟ لقد مرت الساعة الأولى علي من غير أن تصلنى اية اشارة رسمية في هذا الصدد . فيظهر ان قوى أنصر شبابا كانت مستعدة في عدد كاف . فوكلت أمرى الى القدر ولابثت مصطبرا على أحمى من الجمر .

في الجبهة

وقفت المانيا مصنعية وهى في حالة هياج . أخذت أنباء ميادين القتال تصل اليها كما تامل وكما تريد . فسقطت ليج واصبحت وقعة موهوز انتصارا لنا ، ووالى جناحنا الأيمن وقلبنا زحفهما في بقاع البلجيك . وتنسمنا أريج الاستبشار عند ما وصلت الى المانيا المعلومات الأولى عن معركة اللورين . وتماثلت من الشرق أصوات تشبه أبواق الانتصار .

ولم يبق مجال لتسرب الشكوك والهواجس الى الأفكار من أية جهة من جهات الحوادث الجارية .

وفي الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم ٢٣ أغسطس سئلت من المعسكر الاكبر المقيم به جلالة الامبراطور اذا كنت على استعداد لقبول وظيفة في الحال فكان جوابى : « مستعد »

وقبل ان يصل جوابى الى المعسكر العام استلمت تليفرافا آخر منه كانا هو ورائق من قبولى الخدمة في ساحة العراك وفي هذا التليفراف انبثت بان الجنرال لودندورف سيأتى لمقابلتى .

وأخذت الحالة تتوضح امام بصرى شيئا فشيئا على أثر الاخبارات الواصلة الي من المعسكر العام بوجوب تشخوصى حالا الى الشرق بصفة

قائد عام لتلك الجبهة

وقصبت المحطة في الساعة الثالثة صباحاً على عجل من غير أن يتمكن من إتمام لوازم السفر وانتظرت فيها بضجر ساعة الارتحال وليس خولى سوى نور ضئيل ولم يتخل فكري عن مستقر أسرتي الذي اضطرت الى مغادرته فجأة الا عند ما دخل القطار المخصوصي المختص برفقاء المحطة . فنزل منه الجنرال لودندورف وقدم نفسه لي بصفته رئيساً لاركان حربي في الجيش الثامن .

والى هذه اللحظة لم اكن اعلم عن هذا القائد شيئاً ، اذ كنت لا ازال اجهل سلوكه الباهر الذي اتبعه في ليبج . فأول ما بدأ به اطلاعي على المعلومات التي تلقاها شخصياً في يوم ٢٢ اغسطس في المعسكر العام من رئيس اركان الحرب العام للجيش المحارب اللواء مولتك في كوبلنس عن حالة جبهتنا الشرقية . وحسب هذه المعلومات تكون حركات الجيش الثامن في بروسيا الشرقية حدثت على النسق الآتي : ترك رئيس هذا الجيش في بدء الحركات القليل العشرين في أما كن احتشاده معزلاً بحاميات النقاط المحصنة وبشكيلات اخرى من اللاندوهر وجعل مهمته حماية الحد الجنوبي من بروسيا الشرقية والقريبه من ابتداء القيستول الى منطقة بحيرات لوتزن . اما الكتلة الكبرى من هذا الجيش وهي مؤلفة (من القليلين الأول والسابع عشر الماملين ومن القليل الأول الاحتياطي والفرقة الثالثة الاحتياطية وحامية موقع كونيغسبيرج والفرقة الاولى من الفرسان) فقد احتشدت في مخم بروسيا الشرقية وهاجمت هذه القوة في يوم ١٢ اغسطس بجبهة ستالينونين وفي يومي ١٩ و ٢٠ منه بجبهة جوميسنين جيش التينمين الروسي القادم من الشرق بقيادة القائد

م ينفك كأمف ووصلت معلومات أثناء معارك جوميين تفيد ان جيش
الريف الروسى زحف على خط التخوم الممتد ما بين سولداووفيلنبرج الذي
كانت مسئولية عليه جنودنا بناء على الامر الصادر اليهم من القائد سامسونوف
. فتخيل قائد الجيش ان من الواجب التسليم بان الروس سيحتازون
التخوم ابتداء من يوم ٢١ اغسطس . وعلى اثر هذا التهديد المنبعث من
الجهة الجنوبية والموجه الى مواصلاته ابطل القتال الذى كان حادثا في
جوميين وافضى بحقيقة الحالة الى المسكر العام معلنا انه لا يستطيع
الاحتفاظ هذه طويلة بالبقعة السكائنة شرق القيستول .

ولم تكن من رأي الاء مولتك هذه الخطه بل كان من رأيه وجوب
الاستمرار على المكافحه لتهطيم جيش الناريى قبل التفكير فى التخلي عن
مركز الجيش الالماني فى بروسيا الشرقيه ذات الاهميه العظيمة من
الوجهات العسكريه والاقتصاديه والسياسيه . فادى اختلاف الآراء
ما بين المسكر العام وقيادة الجيش الثامن الى حدوث تغير فى الاشخاص
فى القيادة العليا للجيش الثامن .

ويظهر ان مركز هذا الجيش كان فى هذه الآونه كما يلى : استطاع ان
يفلت من قبضة العدو . فكان الفيلق الأول من الجيش العامل والفرقة
الثالثه من الاحتياط فى طريق الانتقال الى الغرب . بينما الفيلق الأول
الاحتياطى والفيلق السابع عشر من الجيش العامل يقا تلان مرحله اثر
الآخرى فى تراجعها الى القيستول . وكان الفيلق العشرون لا يزال موجودا
فى الاماكن الخيم بها فى الحدود .

وفى مدة وجيزه صرت على تمام الاتفاق مع رئيس اركان حربى على
الطريقه التى ستنبها لتلافى الحالة فى الميدان الشرقى . وقد تمكن القائد

لودندورف وهو في كوبلينس من اصدار الأوامر الابتدائية التي لا تستدعي اختلافاً في الرأي والتي انما يراد بها ضمانه استمرار الحركات الحربية في شرق القسطنطينية . فكان اول ما يجب عمله عدم التماذي في نقل القليل الأول الى جهة متناحية نحو الغرب بل تحويل وجهته نحو داوونش ايلواي في اتجاه العدو خلف الجناح الايمن من القليل العشرين.

وأما سائر القرارات الاخرى فلم يك من المستطاع ولا من الواجب اصدارها الا عقب وصولنا الى المعسكر العام للجيش الثامن في مارينبورج . ولم تستغرق محادثتنا اكثر من نصف ساعه . ثم عمدنا بعد ذلك الى تلمس الراحة . على انني لم أعرف هذا الوقت الا فيما هو نافع .

فتنحن الانسين القائد لودندورف وانا اذن ذاهبان الى الأمام لللاقة مستتبيل مشترك وننحن على تمام الاقتناع بمخطورة الحالة واكننا أيضاً على ثقة عظمى بالله مولانا وبجنودنا الابطال وبجسده عزيمه كل منا . فزنا الآن والى عدة أعوام ستجتمع بيننا وحدة التفكير والعمل .

وأريد أن أذكر هنا رأيي في العلائق التي كانت تصل بيني وبين القائد لودندورف رئيس أركان حربي في ذلك العهد والرئيس الاول للمعسكري العام فيما بعد . لقد طن الناس أنهم يستطيعون أن يقارنوا هذه العلائق بما كان يحد من مثلها بين بلوخر وجنايسيناو . واست في حاجة الى ايضاح وجه البعد عن حقيقة المبادئ التاريخية باتخاذ هذه المقارنة . لقد باشرت بنفسى مدة أعوام طوال كما أسأمت القول وظائف رئاسة أركان الحرب . فهمته ازاء الرئيس المسؤول ليست معينه في الجيش الألماني كما تحققت هذا الامر باختبارى الشخصى وبقواعد نظرية . فطبيعة تساندهما في العمل والطريقة التي يتمان بها مهام شؤونهما المشتركة بينهما هما أمران

متمثلتان بشخصيتهما. فحدود مناطق أعمالها المشاعة بينهما لم توضح بتفاصيل دقيقة . فإذا كانت علائق الرئيس الأعلى مع رئيس أركان حربه كائنة كما ينبغي أن تكون فإن هذه الحدود تختلط بسهولة بواسطة الشهور العسكرية والدوق الشخصي وكذلك بواسطة مزايا الاختلاق الحاصل عليها كل واحد منهما .

ولطالما وصفت أنا نفسى العلائق التى كانت تربطنى بالقائد لودندورف بتشبيهها بقران سعيد . فكيف يريد أو يستطيع مشاهد هذا القران ان يمين بالتدقيق كفاءة كلا القرينين ؟ فكلاهما يلتمى بالآخر فى حلبة الافكار كما يلتقيان فى مجال تنفيذ الاعمال . وغالباً ما تكون ألقاظ احدهما معبرة عن آراء الآخر وعواطفه .

وعند ما تحتقت من عظم جدارة القائد لودندورف وهذا الامر تم بسرعة شديدة رأيت من أهم واجباتي ان أفصح له مجال العمل . وإذا كان من الضروري أن أفتح الطريق لأرائه الجلييلة ولقوة العمل التى تكاد تتخطى المقدرة البشرية والرغبة فى الاشتغال التى لا يكاد يطرأ على رئيس أركان حربى فيها أقل فتور . نعم أردت أن أترك له حرية العمل حسب المعنى الذى تتجه اليه ميولنا المشتركة ومقاصدنا المتحدة وهى : انتصار أعلامنا ، وسعادة وطننا ، والتوصل الى صلح جدير بالضحايا التى قدمها شعبنا .

يجب على أن أحفظ للقائد لودندورف ولاء رفقة الحرب كما تلتقيناه على عهد طفولتنا فى تاريخ الشعب الالماني ، ذلك الولاء الحربى المتشعبة به فكرتنا الادبية . وحقبة أن عمله وارادته وكذلك بقية ميزاته الشخصية لاهل لهذا الولاء . ليعهد من يشاء حكمه فى هذا الصدد . كما ينبغي . انه

الوقت الذى يعرف فيه قدر هذا القائد كما تعرف فيه أقدار كثيرين من عظماء رجالنا بل اقدار أعظم أبطالنا لا يحين الا فيما بعد واذ ذلك ينظر الشعب بأسره اليه نظرات الإعجاب والاكبار وكل ما أتمناه الآن هو ان يستطيع أن يجد وطننا في مثل الساعات العصيبة التى يجتازها الآن مثل هذا الرجل الكامل الممتنع بقوة فى نفسه والذى مع الاعتراف بحفوته وتجهيم وجهه صليب العود كاحسن ما ذكر التاريخ من أشداء الرجال للاضطلاع بسمل هائل عظيم .

وفى الحقيقة ان خصومه قد مقتوه وهم عالمون بقدره حق العلم !
ان اتحاد أفكارنا فى الوسائل التى تستخدم فى القتال ارتكزت على التوائم فى معتقداتنا الحربية والسياسية . وكل ما كان يعترضنا احياً من خلاف فى وجهة النظر كان يجد له حكماً طبيعياً يفصل فيه بدون أن يشعر أحدنا باحتياجه الى التنازل للآخر عن حق خاص ، ان قدرة رئيس أركان حربي على العمل أدخلت تغييراً فى آرائنا من جهة . وظيفة أركان حرب بجيشنا ثم من جهة مهمة أركان الحرب العام الاكبر عندما ألفت الينا مقاليدته . ان نفوذه ألغى الناس جميعاً ولم يستطع أحد أن يتخلص منه الا اذا تعرض للخروج عن المنهاج العام الذى يجب أن ينتهجه الجميع . وبأية طريقة أخرى كان من الممكن القيام باعباء مهمتنا التى لم يسمع بمثليها من قبل ؟ بل بأية وسيلة أخرى كانت تستطيع القوة الدافعة الى الامام أن تستمر على تأدية عملها ؟

لقد التفت حولنا نحن الاثنين مساعدونا متمسكين باقوى رابطة ومؤيدين واجههم ببساطة كما يجب على الجنود تأديته . وهم مبتمعون بتمام الارادة وبحرية التفكير . وساحفظ لهم ذكرى الاخلاص فى أعماق قلبي الممتزج بحميم صميمهم .

تأينسبرج

في الساعات الاولى من بصد ظهر اليوم الثالث والعشرين من أغسطس بلغنا معسكرنا العام في مارينبورج وهكذا دخلنا البلاد الواقعة شرق القستول وهي ميدان عملنا في المستقبل . وكانت الحالة في الجبهة كمايلي : غادر القيلق العشرون واقعه على الحدود في جهة نايد نبورج مرتداً الى جهة ايلجنبورج والمنطقة الشرقية . والحاميات المخرجة من موقعي تورن وجراودنر السقي كانت مرتبطة بذلك القيلق من جهة الغرب استقرت على طول التخم الى شواطئ القستول . والفرقة الثالثة الاحتياطية المخصصة لانجاد القيلق العشرين وصلت الى اللينستين . وتقل القيلق الأول الى داوتش ابلاد بدى به ولكن مع تلاكو والقيلق السابع عشر والقيلق الأول الاحتياطي وصلا بواسطة السير على مراحل الى منطقة جيراوين والفرقة الأولى من الفرسان كانت موجودة في جنوب الستربورج قبالة جيش رينكامبف . وحامية كوينجسبورج المرتدة نحو الغرب اجتازت الستربورج .

ومن المستغرب ان جيش النيمن الذي يقوده نينكامبف لم يرسل الى الامام فيما وراء انجياب عناصر مهمة من المشاة . واحد فيلقى الروس الخيالة ظهرازاء انجيبورج والآخر في غرب داركهان . وجيش الناريف الذي يقوده سبامسونوف بلغ على ما يظهر بفرقة منه جهة اورنلسبورج . ووجب عليه احتلال جوها نسبورج بالمثل . ومن جهة اخرى فان الكتلة الكبرى من هذا الجيش كانت لا تزال على ما يظهر تحتشد في التخم مكونة الجناح الايسر في مالوا .

وقد وجد مستند في محفظة ضابط روسي قتيلا استخلص منه مقاصد القيادة المعادية . وهذه الرقعة تفيد استدارة جيش رينكامبف من شمال بحيرات ما زوريك زاحفة على جبهة انستربورج - أنجيربورج . ويجب عليه أن يهاجم القوى الألمانية المفروض وجودها وراء الانحياز بينما يخترق جيش الناريف خط اورتلسبورج لوزن ويباغت الألمانين من الجانب فكان مقصد الروسيين اذن تطويق الجيش الثامن ، ولكن جيش سامسونوف كان قد تطوح الى مدى شاسع بحول دون القيام بهذا الالتفاف وفق المرام

فما الذي كان يجب علينا بل ما الذي كنا نستطيع فعله ضد خطة العدو والخطرة جد الخطر علينا ؟ وهي خطة أقل خطراً في جرأة التدبير من القوة التي ستباشر تنفيذها والتي انما ميزتها على ما يظهر فيما بعد بكثرة العدد لدى السند ولا يتفوق الارادة القوية . اذ قد أفلح الروسيون في سوق ٨٠٠٠٠ جندي و ١٧٠٠ مدفع الى بروسيا الشرقية أثناء شهرى أغسطس وسيتصير في حين اننا لم نستطع أن نحشد في هذه الاثناء أكثر من ٢١٠٠٠ جندي الماني و ٩٠٠ مدفع للذود عن هذه الولاية .

ان خطتنا ضد الهجوم بسيطة . وأريد أن أبذل جهدي لجعلها ، في مجاريها العظيمة واضحة للقارىء حتى ولو لم يكن اختصاصيا . لقد وضعنا قبالة الكتلة الضخمة من جيش سامسونوف قلباً دقيقاً من جيشنا ، وأقول دقيقاً ولا أقول ضعيفاً . لان هذا القلب مؤلف من رجال قلوبهم قدت من الصلب واراقتهم أرهفت من الفولاذ وخلف ظهورهم مساكن اسراتهم تضم بين جوانبها نساء وأطفالا ما بين أباء وأمهات وأخوة وأخوات وكل ما يملكون ! وهؤلاء هم رجال الفيلق العشرين

أبطال روسيا الغربية والشرقية ! ومن الممكن أن ياتوى هذا القلب الدقيق تحت الجوع الروسية ولكنه لا يسمح باختراقه . وبينما كان هذا القلب مشغولاً بالقتال كانت مجموعتان قويتان تحتشدان على جناحيه للهجوم الحاسم وكذلك جنود الفيلق الأول الذين هم بالمثل من أبناء هذه الولاية المهتدة يعززم جنود من اللاندوهر استدعوا الى الميمنة أى الى الشمال الغربى لساحة القتال وجنود الفيلق السابع عشر وجنود الفيلق الأول الاحتياطى مع لواء من اللاندوهر استدعوا الى الميسرة أى الى اتجاه الشمال والشمال الشرقى . وعساكر الفيلق السابع عشر المائل والفيلق الأول الاحتياطى كلهم كرجال اللاندوهر واللاندستورم هم أيضا قد تركوا خلفهم كل ما هو عزيز عليهم .

فلم يكن الواجب علينا احراز نصر بسيط على سامسونوف . بل الواجب علينا محق جيشه . لاننا لم تكن لنا سوى هذه الوسيلة لنصبح أحراراً فى أعمالنا ونتمكن من مواجهة عدونا الثانى وهو جيش رانينكا مبغى الذى كان مقدما على نهب روسيا الشرقية واحراقها . بل لم تكن لدينا طريقة أخرى نستطيع أن نتخذ بها روسيا القديمة اننا اذاً حقيقةً تاماً ، ونستطيع أن نتحصل بها على حرية العمل اللازمة لنا للاضطلاع بالمهمة التالية المنتظر منا القيام بها بنوع خاص وهى التداخل فى المعركة الشديدة الحاسمة المحتدمة فى غاليسيا وبولونيا ما بين روسيا وحليفتنا دولة النمسا والمجر فاذا لم نصر طعننا الأولى حاسمة فان الخطر يظل مهدداً وطننا كمرض خفى مستعص على الدواء ، وتلبث حوادث الاحراق والتفتيل بغير قصاص فى روسيا الغربية وتبقى حليفتنا فى الجنوب منتظرة معونتنا على أحر من الجمر !

فهذا هو العمل المنتظر قيامنا به وهذه هي تفاصيل ما يترتب على انجازه فلنتقدم اليه جميعا ! ولاجل هذا وجب استخدام كل من يمكن استخدامه كيفما كان قليلا عدده في الحرب المتحركة حينما وجد يسرة او يمنة . فكل من كان لا تزال فيه بقية للحرب من انفار اللاندوهر من الحلفين وراء جدر جراودنز وتورن سيق الى ميدان الكفاح . ونحلى اللاندوهر يون الذين كانوا يغطون حركتنا ما بين البحيرات المازوريه عن مراكر الدفاع في هذه المنطقة الى عسكد ضميل من جنود اللاندستورم الشجعان وخرجوا من استحكاماتهم التي كانت مستقبلة الشرق وتقدموا الى الامام . فاننا فزنا في هذه المعركة فلا تبقى لنا البتة حاجة الى حصون تورن وپوزن ونخلص من اعباء المحافظة على معاير البحيرات .

ولم نبق لصبر رينيكامبف الذى يستطيع ان يتحدر علينا من الشمال الشرقي كالسيل الجارف الافرقة فرساننا واحتياطي كوينجسبيرج العام ولواءين من اللاندوهر . واكننا لانستطيع ان نعلم الآن اذا كانت هذه القوى كافية للوقوف في وجه ذاك القائد لانها لا تمثل الا ستارا رقيقا يستطيع بسهولة ان يعزقه رينيكامبف اذا تحركت جموعه كلها في آن واحد ، واذا زحفت تلك الفيالق الخيالة كما نتوقع ذلك ونخشاه . ولكنها ربما لا تتحرك : فحينئذ يظل الستار كافيا لحجب ضعفنا . فاذا شئنا الفصل في هذا الموقف وجب علينا ان نتدرع بالاقدام في جناحيننا ومؤخرتنا لتنهيا القوة لجبهتنا . ربما نتجح ، ولنجعل هذا رجاءنا ، في خدع رينيكامبف ، بل ربما ينخدع هو من تلقاء نفسه . فوقع كوينجسبيرج المسلح القوي وحاميته وفرقة فرساننا ، هذه العناصر الثلاثة رعا كان لها في نخيلة عدونا اهمية اعظم بكثير من قيمتها الحقيقية .

ولكن اذا استسلم رينينكامبف لفائدتنا الى الاوهام الا تدفعه القيادة الروسية العليا الى زحف قوي يتجه به نحو الجنوب الغربي ليضربنا من الخلف ؟ والا نستجره الى مضمار الصدام صحيحة استنجاد من سامسوتوف ؟ بل لنفرض ان هذا الاستصراخ لم تلتفه السامع أفلا ينتشر هدير رعد المعركة مخترقاً الآذان الى خطوط الروس الكائنة في شمال البحيرات بل الا يمتد تماوجه الى ان يبلغ آذان معسكو العدو العام ؟

اذن فن الحزم الحذر من جانب رينينكامبف ، واكتنا لا نستطيع ان نحمل الخسائر في سبيل هذا الحذر بترك مقدار عظيم من الجنود اذاه لاننا بهذه الطريقة نصبح في ميدان الكفاح اضعف مما كنا عليه حتى الآن .

ولنقدر القوى المتشددة في الميدان حاسبين بين جنودنا لواءي اللاندوهر القادمين من حرس شواطئ شلسويج — هولستين والذين لا يزالان يقطعان الطريق لانهما سيمضيان في الوقت الذي يسمح لهما بالدخول في حومة الوغي ، ولنقارن بعد التقدير ما بين قواتنا والقوى الروسية المحتمل وجودها في هذه الساحة : ان هذه المقارنة تدل على وجود فروق عظيمة ضد مصلحتنا حتى لو فرضنا ان رينينكامبف لا يريد التحرك ولا يتطلب النزال . وفضلاً عما تقدم فان عناصر عديدة من اللاندوهر ومن اللاند ستودوم يجب أن تقاوم في وسط وحدتنا الكائنة في الخط الأول : قطبات عتيقة تصادم النضر الشبية الروسية ! وأخيراً لا يزال لدينا سبباً من أسباب انحطاطنا في مصاف الموازنة وهو : أن أغلب جنودنا — والموقف يحتم أن يكون هؤلاء الجنود هم الغائمون بالهجوم الحاسم — قد اجتذبوا خدشان معارك دموية قاسية ! وبما أنهم اضطروا

الى التخلي عن ساحة معركة جومينين للروسين فلم يكونوا متعشين بامه
الحماسة التي يعتز بها الجنود الظافرون ! ومع ذلك فقد تقدموا الى القتال
يقالوب مبهجة وعزم وطيد ! « أن الحالة الأدبية جيدة » هذا ما تقوله
لنا التقارير ، فهذه الحالة تؤذن اذن بوجود ارادات جريئة ، وسعيها وجد
شيء من الضعف كانت هذه الارادات الجريئة تتغلب عليه . لقداستمر
الأمر على هذه الوتيرة طول الزمن فلماذا يتحول الى التقيض في هذه الايام ؟
ان انحطاطنا في النسبة الرقمية لم يكن له أقل تأثير في .

أن الذي لا تهمه من شؤون الحرب الا المقادير الواضحة للعيان
يركب متن الشطط . ان قيمة الجندي الادبية هي التي تؤدي الى النجاح .
وعليها اقامت دعائم قتي ، وناجيت نفسي بما يلي :

« قد يستطيع الروسي ان يكتسح أرضنا ، وعند ما يلمس الارض
الالمانية يستطيع قلبه ان يخفق بشدة ولكن هذه الارض لا تحوله الى
جندي ألماني وأولئك الذين يقودونه ليسوا ضباطاً ألمانين . ففي معتركات
منشوريا قاتل الجندي الروسي وهو متجمل بأحسن طاعة ولو أنه كان
جاهلا بالمقاصد السياسية التي تتوخاها حكومته على شواطئ الباسفيك
(المحيط الهادى) . أما في حرب مشهورة على الدول الوسطى فان حماسة
الجيش الروسي كانت اعظم لاجل الاغراض الحربية القيصرية فهذا
شي . ليس مستحيلا حسب الظاهر . الا أنني ارى ان الجندي والضابط
الروسين لم يظهر في ميدان الحرب الاوربية كفاءة حربية أعظم مما
أظهرا في الجبهة الاسيوية ، واعتقدت على أثر ذلك انني استطيع الاقتناع
بان كفتنا في الموازنة بين القوى المتواجبة في الميدان يجب ان ترجح على
سواها لا خطأ في الحساب الذي يقرر انحطاط نسبتنا المدنية بل بالزيادة

التي تكسبنا اليها قيمتنا الادبية .

هذه هي خطتنا وهذه هي الافكار التي كانت نخاضرها قبل نشوب المعركة وفيما نتوقمه لها . ولقد تلخصنا هذه الآراء وهذه الارادة في تقرير موجز ارسلناه في ٢٣ اغسطس من مارينبورج الى المسكر الاكبر العام ، وهو : « احتشاد الجيش مقرر يوم ٢٦ اغسطس على مقربة من الفيلق العشرين لاجل القيام بهجوم التفافى . »

وفي مساء ٢٣ اغسطس قادتني جولة صغيرة قمت بها الى الشاطئ الغربي من مجرى النوجات . فترأيت لى من هناك الجدر الحمر من قصر الفرسان القمخ وشواجل اثر مشيد من الفرميد على النسق القوطى البلتي وهى تهدى الى البصر أبعد منظر تحت أشعة الشمس المؤذنة بالغروب . فامتزجت في ذاكرتي افكار مترامية الى عهد الفرسان المجيد بمسائل خصصة بالمستقبل المجهول . لقد زاد في خطورة تأثرتي مرأى أولئك اللاتيين باذيال الفرار من ولاية أسرتي عند مرورهم من أمامي . أنه لمنظر محزن ينذرنا بان الحرب لا تصيب الرجل القادر على الدود عن نفسه فقط بل انها مع استنصاها موارد الحياة التي يعتمد عليها الاتاس المجردون من وسائل الدفاع تصير الداهية الدماء التي تتوالى مصائبها على الانسانية . وفي ٢٤ اغسطس تبوأتمومبيلا مع ضابط من أركان الحرب يشتمل بجانب قائد الفيلق العشرين وانطلقت الى المكان الذي ستكتسب اسمه المعركة التي سينبعث هيبها قريبا .

ثانينبيرج ! انه لاسم بحرك ذكريات مؤلمة بالنظر لقوة الفرسان الالمانيين ، ويبعث هتاف الابتهاج للظفر السلافي ، وقد بقى منقوشاً في حوافلنا على الرغم من انتصاه اكبر من خمسمائة عام على ذلك العهد ! ولم

نظاً قدامي قبل هذه الآونة المسكان الذي بدأت منه المجهودات الفكرية
الالمانية فتوحاتها الشرقية . وقد اقيم في هذا المسكان اثرأ وديماً يدل على
مكافحة ابطالنا ووصولهم ! وقد توطن مركز قيادتنا على مقربة من هذا الأثر
اثناء بعض الأيام التي توالى فيها بعد والتي في خلالها استاقت الاعداد
جيش سامسونوف الى هزعة تامة .

ولقد تراكت ازاء أبصارنا على طول الخط الممتد من مارينبورج
الى تانينبرج من اطر الشقاء الذي حل من جراء الحرب بسكان بروسيا
الشرقية العديدين . كان جموعا من الهاربين المحرومين من كل معونة اخذت
تتراحم وهي ممرعة بامتعتها وحيواناتها في الطرق وتمنع من آونة الى أخرى
حركات جنودنا الزاحفين على العدو .

ووجدت في حياة أركان حرب الفيلق العشرين الثقة والارادة القوية
اللتين هما الشرطان الجوهريان لنجاح خطتنا . وكذلك كنت حالة جنودنا
في هذه النقطة من الجبهة التي تهما في هذه الآونة أكثر من سواها ذات
تأثير حسن داع الى الطمأنينة

ولم نستفد في هذا اليوم أقل ايضاح نهائى لاعن أعمال رينيكاميف
ولا عن حركات سامسونوف . واتما شيء واحد على ما يظهر هو الذي
تأكد . وذلك ان سرعة زحف رينيكاميف قد خفت بالتأكيد . واكتننا
لم نستطع الوقوف على سبب هذا البطاىء . واما جيش الناريف فقد
علمنا عنه انه يزحف بمعظم قواه على الفيلق العشرين الذي ارتد جناحه
الايسر تحت ضغط تلك القوى الهائلة . وهذا الارتداد الضروري لم يكن
فيه ما يستوجب الانزعاج . بل بالعكس . فان العدو في مطاردة الجناح
الايسر أظهر بطريقة أخذت تزداد وضوحاً جناحه الايمن لقوانا المتجمعة

على جناحنا اليسر للهجوم التي أصدرنا لها الامر في هذا اليوم بالزحف الى يشوفسبورج . واما حركات الاعداء التي ظهر انها موجبة ضد جناحنا الغربي وضد لاوتنبورج فاتها لم نرم الى ضربنا ولا الى اقلقتنا . فدار في خلدنا أن الروسين يريدون الالتفاف حولنا ليحصرنا قواتنا كلها جمه بحركات الالتفاف التي قررناها لاحتشادنا في الجناح الأيمن .

وقد ازدادت معلوماتنا في يوم ٢٥ أغسطس عن حركات رينينكامف الذي أخذت صفوفه تتقدم الى الميhrاب جهة الغرب . انه يقصد كوينجسيبرج فهل صار العدول عن الخطة الروسية الاساسية ؟ وان القيادة الروسية سخذت بحركاتنا واعتقدت ان المجموع الاكبر من قوانا في الموقع المحصن وما جاوره ؟ وعلى كل حال فاننا لم نزد على أن تركنا ستاراً امام جموع رينينكامف العظيمة . وكذلك سامسونوف الذي اتضح تمام الوضوح ان حركاته مضطربة استمر في هذا اليوم على الاتجاه بمعظم قواه نحو القليلق العشرين . وجناحه الايمن زحف بدون ارتياب في اتجاهه نحو يشوفسبورج أي الى مواجهة فيلينا السابع عشر العامل والليلق الأول من الاحتياط الذين وصلا في هذا اليوم الى الجهة الشمالية من هذه القرية الصغيرة . وأخذت تتجمع حول ملافا قوى روسية أخرى على ما يظهر وكان يوم ٢٥ هذا هو آخر ايام انتظارنا واستعدادنا . فدفعنا القليلق الأول الى الجناح اليسر للليلق العشرين . وعلى هذا فالهجوم العام يمكن ابتداءه من القد .

وكان يوم ٢٦ أغسطس هو اول ايام الصراع البموي المحتدم من لاوتنبورج الى الجهة الشمالية من قرية يشوفسبورج . فأبدا وقوع الفاجمة التي ينسبط منظرها على امتداد مائة كيلومترا في جبهة معركة مجردة من الاماكن الخالية بل على شكل وقائع بين جموع ، لا يجمعها عمل

واحد بل تقتل في سلسلة ملاحم متناثرة .

ففى الجناح الابن يقود القسائد القون فرانسوا ابطاله جنود بروسيا الشرقية . فاقترب هؤلاء الشجعان من اوسداو ليستولوا عليها فى الغداة . فملكوا بواسطتها مفتاح القسم الجنوبي من هيدان القتال . وكذلك فيلق القائد القون شولتز المدهش تخلص بالدرج من قيود الموقف الدفاعي واتخذ خطة الهجوم . ومن اجراء هذا اليوم اشتدت وطأة الكفاح حول يشوفسبورج . فقد قعنا في هذه الجهة الى أن خيم الظلام بعمل مستحسن . فبضربات قوية تمكن جنود ما كنزن ويلاوف وهي المكونة (الفيلق السابع عشر العامل والفيلق الاول الاحتياطي ومعهما وحدات من اللاندوير) من سحق جناح سامسونوف الایمن واجباره على الارتداد الى أورتلسبورج . ولكن لم يكن من المستطاع تصور عظم نجاحنا . وكان قواد الفياق يتوقعون دفاعاً شديداً في القس في جنوب الميدان الذي حدث فيه وقعة اليوم . ومع ذلك فقد كانوا يرجون خيراً . ولكن ظهر خطر من جهة رينينكامب مهدد . فقد شوهد أحد فيالقه زاحفا الى انخير بورج . أفلا يجد له وسيلة توصله الى ساقية مجموعتنا المحتشدة في جناحنا الایسر للهجوم ؟ ووصلتنا فضلا عن ذلك أنباء مقلقة من جهة جنب جناحنا الغربي ومؤخرته . ففى جنوب الجهة التي يحتلها تتحرك قوة كبيرة من الفرسان الروسين . فهل تتبعها قوة من المشاة ؟ ليس من المستطاع الاهتمام الى حقيقة ذلك . لقد بلغت شدة المعركة الى النقطة النهائية . فتبادر الى ذهننا السؤال الآتي : ما الذي يؤل اليه أمرنا اذا اضطررنا الى الانتظار بضعة أيام أخرى في مثل هذا الميدان الواسع الهائل ونحن أمام عدو متفوق علينا بكثرة عدده لتصل الى النتيجة

الحاسمة ؟ وهل من المدهش أن تتقلب الإنكار المزعجة على أكثر من عقل واحد ؟ وأن يختلج الريب النفوس التي لم تك تعرف الى هذه الساعة سوى أثبت العزائم ؟ وأن يندس التردد الى رؤس كانت الي اليوم على أنهم اقناع بصواب آرائها ؟ وهل يجب الاستمرار على ضرب سامسونوف ؟ والا ينبغي بالاحرى أن نعزق قوانا الكائنة أمام رينينكامبف وأن نقوم أزاء سامسونوف بعمل بسيط ؟ أو لبس من الافضل أن لا نتفرغ لحق جيش سامسونوف حتى نتقد جيشنا نحن من الحق أو التلاشي ؟ لقد تطلبنا على هذه الازمة الداخلية وذهبتا مذهب الثبات في تنفيذ ما صحت عزيمتنا عليه من قبل وليتنا نطلب الفصل في هذا الموقف بموالاة الهجوم بجميع قوانا . وعلى أثر ذلك قررنا أن يستمر جناحنا اليمين زاحفا بشدة على نايدنبورج وأن جموعنا المحتشدة في الجناح الايسر « تكون على استعداد في الساعة الرابعة صباحا لاتخاذ خطة الهجوم بمتهى الاقدام » وهذا هو نص الامر الصادر منا قريبا .

وقد علمنا في ٢٧ اغسطس ان الفوز الذي أحرزه الفيلق الاول الاحتياطي والفيلق السابع عشر العامل بالامس في يشوفسبورج صار فوزاً حاسماً . ولم يقتصر العدو على الارتداد الى الخلف بل ولى الادبار من ساحة الصدام . ولوحظ من جهة أخرى ان رينينكامبف لم يزحف على ساقتنا الا في مخيلة أحد الطيارين . وفي الواقع انه استمر في الزحف على كوينجسبيرج بتؤدة . فهل لم يرد ولم يرد ان يرى ان الخطر كائن في توجيه زحفنا كله على جناح سامسون اليمين وانه لا يزال يزداد أيضاً ضد جناحه هو الايسر ؟ لان الفالدين فرنسوا وشولتز استولوا للهجوم على مراكز الاعداء السكائنة في اوسداو وفي الشمال وضربوا خصمهم في

الجنوب . فليتقدم قلب العدو زاحفاً على اللينستين — هوييفستين فـ
هو بحرز ظفراً في هذا الزحف بل سيكون نصيبه منه الخسار ! ان
الموقف واضح لنا ، ولهذا أصدرنا أمراً في المساء بتطويق قلب العدو
وعلى الاخص فيلقيه الثالث عشر والخامس عشر
واستمر الكفاح دامياً يوم ٢٨ بأجمعه

وفي يوم ٢٩ تلاشى قسم كبير من القوى الروسية الاساسية تلاشياً
تاماً . وبلغت جنودنا القادمة من الشمال اورتيلسبورج ووصلت جنودنا
القادمة من الغرب الى ويلينبيرج . واجتذأت النائرة قفيل حول الوف
والالوف من الروسين . وحقيقة ان العديدين من الابطال الروسين صمموا
على موالاة القتال في هذا الموقف الميؤوس منه في سبيل القيصر : ولقد
أعلوا شأن الحسام ولكنهم لم يكسبوا المعركة .

واستمر رينينزكامبف زاحفاً باطمئنان على كونيجسبيرج . أما
سامسونوف فقد انتهى أمره فلم يعد يجديه عضد حتى لو علم زميله بحقيقة
حالته . لاننا صرنا قادرين من سحب جنود من جبهة القتال لتغطية اعمال
الحق التي نجريها في جميع ارجاء ساحة تايد ينبورج — فيلينبيرج —
باسينهايم الواسعة التي بحث فيها سامسونوف عن حقه حينما شمله اليأس
ومن هذه الساحة خرجت صفوف الاسرى الروسين طويلة في متع
الطول . ودلنا أمواجهم المتدفقة نحونا على عظم الظفر الذي احرزناه .
وأرادت المصادقة العجيبة ان استقبل احد قائدي الفيلقين الروسين
الذين سقطا في الاسر في اوستيروود أحد معسكراتنا في ميدان القتال بل
في نفس التزل الذي أقيمت به عام ١٨٨١ وانا ضابط شاب من اركان
الحرب في خلال سياحة التمرينات . وأما القائد الثاني مثل امامي في اليوم

التالي في مدرسة حولناها الى مكتب عمل .

وفي أثناء العراك استطعنا أن نختبر حالة الجندي الروسي الجمانية فاذا بقسم منهم جيد وقد اختارهم القيصر لجيشه . والذي يدلني اليه شعوري انه يوجد بين هؤلاء الرجال عناصر قابلة للتعلم . وتحققت بهذه المناسبة كما تبين لي في عامي ١٨٦٦ و ١٨٧٠ ان الضابط الالماني والجندي الالماني سرى النسيان في عواطفهما الخصوصية وفي حكمهما على الأشياء فلا يتذكران أن خصمهما الاسير بين أيديهما الآن هو عدوهما القديم . فغضب الصراع لا يلبث أن يتلطف لدى رجالنا في منتهى السرعة ويحول الى رحمة وطيبة انسانية . فلم تبق في القلوب نزعة غضب الا على القوزاق الذين يعتبرون كمرتكبي كل الفظائع الوحشية التي رزح تحت كلالها القادحة الشعب والوطن البروسيين الشرقيين . ويظهر ان القوزاق لم يكونوا مرتاحي الضائر لانهم عند ما يشعرون بقرب سقوطهم في الاسار يعجلون بانزعج شاراتهم التي تدل على انواع الاسلحة التي ينتسبون اليها

وفي ٢٠ أغسطس حاول العدو من جهتي الشرق والجنوب أن يتمحم دائرة جنودنا بمهاجمتها من الخارج بجنود بعضهم جدد والبعض الآخر من المعاد تنسيقهم . فوجه العدو قوى جديدة زاحفة من ميسزيفيك أي من اتجاه ارسترولكا على نايدنبورج واورتلسبورج ضد جنودنا التي تمت استدارتها حول قلب الجيش الروسي والتي تكون ظهورها متجهة الى الجيش المهاجم الحديث . فالخطر يهددنا بدرجة يمكن تقديرها بعد الوقوف على البناء الذي افضى به أحد الطيارين معلناً قدوم صفوف من الاعداء من جهة ملافا يبلغ امتدادها خمسة وعشرين كيلومتراً أي ان القوة الزاحفة علينا هائلة . ومع ذلك فقد لبثنا مصممين على تنفيذ الخطة التي شرعنا فيها

وهي الخطة القاضية بحصر القوة الكبرى من جيش سامسونوف وافنائها . فألقى فرانسوا وما كنسين ما بقى بين ايديهما من القوى الاحتياطية الضئيلة في وجه المدو الجديد . فانقلبت المحاولة التي أراد بها الروسيون ان يلقفوا من فداحة الكارثة التي حلت بسامسونوف ضد معاصرتهم . فبينما كان اليأس يتغلب على الزعيم المحصور كان فقد الشجاعة يعرقل مسعى القوة القادمة من الخارج لانتقاذه . ان الحوادث التي تابعت في ساحة قتال تانينبيرج تؤيد من هذه الوجهة النظرية ايضا التجارب العسكرية والبشرية القديمة .

واخذت دائرة نيراننا تزداد تمكناً والتفافاً حول المجموع الروسية المنكش بعضها في بعض والتي تحاول أن تفتح لها معبراً تارة من جهة وطوراً من جهة أخرى . ويظهر ان رينينكاميف أراد في هذا اليوم خط الدايمل في الجهة الشرقية من كونيغسبيرج ما بين لايباو وتايباو . فاقربت جوع فرسانه القادمة من وجهة لاندسبيرج - بارتينستين من ميدان معركة تانينبيرج . ولكننا عجلنا بحشد قوى متينة في اللينستين من الجنود المتحمسين بزهوة انتصارهم وان كانوا في منتهى التعب لمواجهة كل هجوم يطرأ بفتة .

ان يوم ٣١ اغسطس كان لجنودنا الذين لا يزالون يقاتلون آخر ايام الحصار ولقيادة الجيش الثامن يوم التفكير في الاعمال الحربية التي يجب مواصاتها ورينينكاميف يوم الارتداد الى خط دايمل - اللينبورج - أيجيربورج .

منذ يوم ٢٩ اغسطس سمع بحرى المتواث المتلاحقة بان انهى الى علم رئيسي الا على العظيم نبأ سحق جيش النازيف الروسي سقاً تاماً . فوصل

إلى شكر جلالته في نفس هذا اليوم وأنا في مضمار الوغى وهو الشكر الذي وجهه باسم وطننا . فتقلته وقلبي مغمم بالسرور إلى رئيس أركان حربي وإلى جنودنا الأبطال .

وفي يوم ٣١ أغسطس رفعت التقرير الآتي إلى امبراطوري وملكى « أنشرف بأن أنهى إلى علم جلايتكم بمتهى الاجلال أن الدائرة قد أقفلت بالامس على الشطر الاعظم من الجيش الروسى . وقد تلاشت الفيالق الثالث عشر والخامس عشر والثامن عشر من جنود الاعداء . وقد أسرنا حتى الآن أكثر من ستين ألف رجل بينهم قائدا الفيلقين الثالث عشر والخامس عشر . ولا تزال المدافع في الاجمات وستجمع . وأما الفنائم الحربية التي لا يمكن حتى الساعة تدوين احصاء عن مقاديرها بوجه التفصيل ففي متهى ما يمكن تصوره من الجسامة . وكذلك الفيلقان الاول والسادس الذان أفلتا من دائرة حصارنا أصيبا بخسائر جسيمة وانهزما بغير نظام قارين إلى مالفاميسزنيك . »

لقد قام الجنود ورؤساؤهم بعمل مجيد . والآن استقرت الفرق في معسكراتها حيث يتصاعد منها نشيد آيات الحمد على الفوز في ملحمة لاوشن ودخلت ونحن في معسكرنا المعام الجديد المقام في اللينستان الكنيسة الكائنة بقرب قصر الفرسان التيتونيين أثناء الحفلة المقدسة ، فرأيت الجنود الشبان وكهول اللاندستورم وقد جثوا جميعا على ركبهم عند مائلا للمرتل الدعاء الاخير وهم في أشد تأثر من الحوادث التي مرت أزاء أبصارهم وهم على قيد الحياة . وان هذا لتتويج شريف لبطولتهم الباهرة !

معركة البحيراب المافورية

لم تكدم ثلاثى ضجة الماشمة من معترك تانينبيرج حتى شرعنا في التأهب لمهاجمة جيش رينينكاميف . وفي مساء ٣١ اغسطس استلمنا الرسالة التالية الآتية الينا من المعسكر العام الاكبر :

« الفيلق الحادي عشر وفيلق الحرس الاحتياطي والفرقة الثامنة من الحياطة موضوعة تحت تصرفكم . وقد بدى بنقلها . واول مهمة للجيش العشرين اجلاؤه جيش رينينكاميف من بروسيا الشرقية

والمربوب تنبج الخضم المهور بالقوى الزائدة عن الحاجة الضرورية لمطاردته الى فارسوفيا بالنظر للحركات العسكرية المتجهة من فارسوفيا الى سيليزيا .

وفكروا في توجيه الفيلق العشرين اذا ماسمجت الحالة في بروسيا الشرقية الى اتجاه فارسوفيا »

وهذا الامر يتفق تماماً مع موقفنا . فهو يوضح لنا الغرض الذي نرمي اليه ويفوض الينا تمام الحرية في التفاصيل التنفيذية . ولقد حسبنا ان لا يوجد من جيش سامسونوف القديم الا بقاياها وهي اما ان تكون قد اجتازت الناريف واحتمت به واما انها لا تزال سائرة في الطريق الموصلة الى هذا النهر . ومن الواجب حسابان اعادة تنظيمه في المستقبل . ومع ذلك فقد كان من اللازم مرور وقت طويل قبل اتمام تنظيمه . وارتأينا الا كثفاء في مراقبة بقاياها في هذه الآونة بجنود قليلة العدد مأخوذة من تخمنا الجنوبي . وكل الجنود الأخر يجب حشدهم للمعترك الجديد . واعتقدنا أنه ليس من الميسور لنا الآن ارسال قوى الى ماوراء نهر

التأريف زاحفة في اتجاه الجنوب ولو بعد وصول الامداد القادمة من
الجهة الغربية .

ان نقطة فارسوفيا الواردة في الفقرة الاخيرة من الامر الصادر اليينا
كان لها مدلول في منتهى الوضوح لدينا . فبمقتضى خطة الحرب المفهومة
يكون الجيش النمساوى المجرى قد تحرك من غاليسيا واتخذ خطة الهجوم
على القسم الشرقى من بولونيا الروسية موجها سواد جيشه في اتجاه لوبلن
بينما تكون قوى ألمانية قد تحركت من بروسيا الشرقية ومدت يمينها الى
حلفائها في جنوب التأريف . وانها لفكرة بدیعة عظيمة الا أنها في الحقيقة
تكشف عن أوجه ضعف خطيرة . فهي لم تلتفت الى أن دولة النمسا
والمجر وجهت بحشد ضخم الى التخم السربى ، والى أن الجيوس الروسية
الكاثنة على قدم الاستعداد التام تستطيع الوصول الى الحدود في بضعة
أسابيع من بعد اشهار الحرب ، والى أن ثمانمائة ألف مسكوفى وضعوا
في خط القتال ضد بروسيا الشرقية ، بل لقد غاب عن هذه الفكرة أن
هذه الخطة التى وضعت من مدة قبل نشوب الحرب وصلت بتفاصيلها
في زمن السلم الى أركان الحرب الروسى .

والآن بعد ان حاول الجيش النمساوى المجرى الهجوم بجراً متناهية
على الجيوس الروسية التى تفوقه عدداً اشتبك معها في وقائع متناهية في
الشدة على التخم الفاصل بين البلادين بدون أن يتيسر لنا في الوقت الحاضر
تعميقه مباشرة باكثر من تجربتنا قوى هائلة من الاعداء من وسائل
الاشتراك في الكفاح . فالذي يجب على حليفتنا الآن هو اثبات على
المنافسة ريثما نقضي بالمثل على رينينكاميف . وفي هذه الحالة فقط يسعنا
أن نمدها بيد المساعدة ان لم يكن بمجموع قوانا فعلى الاقل بالجانب الأعظم منها .

لقد توطن رينينكاميف كأتقدم القول في خط دايم — الينبورج —
 جيدياوان — انخيربورج — . على أننا نجعل كنه القوى المعادية الممكن
 اختباؤها في المنطقة الجنوبية الشرقية من البحيرات المازورية . وعلى كل
 حال فإن منطقة جراجيفويخشي منها . اذ الحركات منتشرة فيها بدرجة
 عظيمة . والتي أشد استدعاء للتخوف منها هي البقاع الكائنة خلف
 جيش النيبمن . فقد أعلن حدوث تنقلات جمعة متواصلة ما بين الجنود
 والعربات ويظهر أن حركتها متجهة نحو الجنوب الغربي أو نحو الغرب
 فرينينكاميف تصله امداد بالتأكيد . وفرق الاحتياط الروسي القادمة
 من الداخل مستعدة الآن للارتقاء في حومة الوغى . وفضلا عن ذلك فإن
 بمض القيالى الموجودة في بولونيا والتي ترى القيادة العامة أن لاجاجة لها
 بها في منازلة النمساويين تصير أيضا على قدم الاستعداد من الآن . فهل
 هذه التجنيدات مرسلة الى رينينكاميف أو الى الجهة المجاورة له لتعضيده
 مباشرة أو هي ووجهة لها جمعتنا مفاجأة في جهة غير معروفة لنا ؟
 والذي نستطيع ان نحكم به هو ان رينينكاميف يقود اكثر من عشرين
 فرقة من المشاة ، وهو مع ذلك ملزم جانب السكون ، وسيلزمه أيضا
 ريثما تصل فيالقنا القادمة من الغرب بالسكة الحديدية وتحشد امامه وتنازله
 لمساذا لا ينتهز الفرصة ويباغتنا في الوقت الذي نحن فيه اضعف الطرفين
 وجنودنا متعبة ومكدسة في ساحة تانينبيرج ؟ بل لماذا يدع لنا من الوقت
 ما يمكننا من اعادة تنظيم اجنادنا وتعديل احتشادهم ، وتزويدهم بالراحة
 واستيفاد التجنيدات الكافية ؟ على ان هذا القائد الروسي محدود من
 خيرة القواد والجنود . وحينما كانت روسيا تحارب في الشرق الاقصى كان
 اسم رينينكاميف يذكر بنوع خاص في جملة القواد المترددة اسماؤهم على

الالسنه . فهل كانت السمعة التي احرزها حينئذ مقرونة بالإغراق أو ان هذا القائد فقد في المدة الكائنة بين الحربين كافة مزاياه الحربية ؟ كثيرا ما حدث ان المهنة العسكرية استأصلت بطريقة سريعة مدهشة مواهب فطرية سامية . فهناك حيث يوجد الذكاء الجريء والارادة المجددة للنشاط في وقت ما لا يرى في العام التالي الا منح مجذب وقلب خامد . وهذه هي النتيجة الفاجعة التي أصيب بها كثيرون من كبار العسكريين لقد فتحنا كتاب الاغلاط التي ارتكبتها رينينكاميف أثناء معترك تانينبرج فلننقله ولننتقل الآن الى التفكير في معسكره العام السكائن في اينستيربورج لا لمؤاخذته ولكن لادراك حقيقةته

ان هزيمة سامسونوف أظهرت للقائد رينينكاميف ان السواد الاعظم من الجيش الثامن غير موجود في كونيغسبيرج كما كان يفرض ذلك من قبل . ومع ذلك فقد ظل معتقداً بوجود قوى جسيمة في هذا الموقع الحصين القوي . فالاقدام على المرور من امام هذا الحصن والاسراع في جهة اللينستايين للاقتضاض على الجيش الالماني يعتبر في نظره تهور بل منتهى التهور . أو يعتبر هذا العمل على الاقل مغامرة غير مضمونة العاقبة وتراءى له صواب بقاءه في مراكزه الحصينة الدفاعية الكائنة ما بين كوريش - هاف والبحيرات المازورية . وفي هذه الحالة يعتمد الالمانيون الى طرقهم القديمة وهي الالتفاف والتطويق ليتمكنوا من هذه المراكز ، فاذا جاءوا من الشمال قاتمهم يصطدمون بالاستحالة المؤكدة واذا أقبلوا من الجنوب لاقوا عراقيل هائلة ، واذا هجموا من الجبهة تيسر الاقتضاض على جنودهم بالجنود الاحتياطية العظيمة التي لا تزال مستريحة في الخلف بينما يكون هؤلاء المتعرضون قد انهكتم نيراننا المنصبية عليهم من قبل .

وإذا اجترأوا وهذا غير محتمل على الاندفاع خلال مضائق البحيرات فان الانقباض يكون من الشمال على جانب صفوفهم الايسر في أثناء تدفقها بينما تكون مجموعة من المحتشدة حديثة قد انقضت من جهة جراجيقو على جانبيهم الايمن وعلى مؤخرتهم . واذا لم ينتج شيء من كل هذه الاعمال فما الذي يحدث الا شيء سوى الاثناء الى البقاع الروسية والامبراطورية الروسية واسعة الارحاء . وخط النييمن الحصن قريب . ولا توجد أية ضرورة حربية تحم على رينينكاميف البقاء في بروسيا الشرقية . ان خطة الاشتراك في الاعمال مع سامسونوف قد حبطت وربما ان جيش ذلك القائد أيب في خلال هجوم كان الرجاء في نجاحه عظيماً فالأوفق من الآن فصاعداً هو ... الحزم والحذر .

ربما تكون هذه هي الافكار التي خامرت رينينكاميف . بل بعض الناقدين يزعمون انه فكر في هذه الأمور تماماً . وفي الحقيقة ان ليس بين هذه الآراء ما يستدعي الاهتمام الكبير . اذ هي كلها على شيء من التهور . ومع ذلك فان تنفيذها يمكن أن ينتج مضاراً لدينا في الحال ويحدث أثراً فعالاً في الموقف العام على الجبهة الشرقية . ان هذا التنفيذ وحده يجعل التفوق العددي الهائل الذي يمتاز به جيش النييمن كافياً لمحو جيشنا الثامن على الرغم من الامداد الواصلة اليه . واما اذا اتنى رينينكاميف في غير الوقت المناسب من موقفه الحالي فان ثمرات عملنا الحربي الجديد يذهب بها هذا التراجع لانه يمنمنا مدة غير محدودة عن الزحف على قارسوفيا . وبهذه الوسيلة يحول دون تمكننا من مساعدة النمسا

فيجب علينا اذن أن نكون حازمين ومقدمين في آن واحد . وهذا الشرط الزدوج يتطلب صفة خاصة للمشروع الحديث الذي اقدمنا عليه

والذى بدأت حركاته فى دور التنفيذ . لقد اتخذنا جبهة جديدة فى الدواح المتسع المتراعى ما بين ويلينبيرج وكوينتجسبيرج . وفى يوم ٥ سبتمبر نفذ هذا المشرع بتفاصيله الجسيمة فابتدأ زحفنا الى الامام بمسير أربعة فيالق وهي (الفيلقان العشرون والحادى عشر العاملان وفيلق من احتياطي الحرس والفيلق الاول الاحتياطي) مصحوبة باحتياط كوينتجسبيرج العام أى قوى مهمة نسبيا متقدمة الى خط انجيدبورج - دايم اى نحو جبهة العدو . وتقدم فيلقان وهما (الأول والسابع عشر) لمبور مضائق البحيرات بينما تكون الفرقة الثالثة الاحتياطية وهي السند الأيمن لخناحننا المكتنف تسعى الى جنوب البحيرات المازورية ، والفرقتان الخيلتان وهما الاولى والثامنة الواقعتان خلف فيلقى الميمنة استعدتا لان تنفرجا عند ما تفتح لها معار البحيرات . هذه هي القوى المختصة بالعمل ضد جناح رينتكامبف فوافقنا اذن معايرة لتلك المواقف التى أعدت لنا انتصار تانينبيرج . وما ألقانا الى هذا الم شروع الا الحذر من قوى رينتكامبف الاحتياطية العظيمة فنسج عنه أن هجومنا بقوة تبلغ اربع عشرة فرقة من المشاة شمل جبهة تجاوزت مائة وخمسين كيلو متراً . فهل يشطرها الخصم ؟

واقترنا فى يومي ٦ و ٧ من خطوط الدفاع الروسية واجدأنا نرى مجارى الامور باتم وضوح . وأعان ظهور جموع جسيمة من الروسين فى جبهى اينستيربورج ووهلاو وربما ظهرت قوى أعظم منها أيضاً فى شمال نورد ينبورج . على انها لا تتحرك ولا تطلق حركات انتشارنا أمام جبهتها .

وابتدأ فيلقا الميمنة وهما الاول والسابع عشر ينتحان خط البحيرات يوم ٧ سبتمبر ، والفرقة الثالثة الاحتياطية منقت نصف الفيلق الروسى

الثاني والعشرين أرباً في كفاح باهر نشب على مقربة من بياالا . ودخلنا في دور الشدة من عملنا الجديد . والايام التالية ستعرفنا اذا كان رنينكامبف قد صمم على اتخاذ خطة الكر واذا كانت ارادته قوية على التعرض لهذه الحركة بقدر قوة الوسائل المهيئة له . وقد حضرت الى المعترك ثلاث فرق احتياطية جديدة ممدداً للقوة المتفوقة علينا الموجودة تحت امره هذا القائد . وهل لا يزال الزعيم الروسي يتربح نجيدات أخرى ؟ لقد حشدت روسيا اكثر من ثلاثة ملايين جندي في جبهتها الغربية ، وازاء هذه القوة الهائلة لا يوجد من قوى النموسيين والمجريين ومن قوانا الا ما يكاد يبلغ ثلث القوة الروسية عدداً .

وفي ٨ سبتمبر اشتد الالتحام على سائر الخط . ولم يطرأ ادنى تحسن في هجوم جبهتنا أما في ميمنتنا فالامور متحسنة . ففي هذه الجهة أفلح فيلقانا في اقتحام السدود المنتشرة في منطقة البحيرات وانطلقا في سيرهما نحو الشمال والشمال الشرقي . ففرضنا من الآن الاستيلاء على مواصلات الأعداء ، ويظهر ان جموع فرساننا صارت مطلقة السراح في هذه الجهة وفي يوم ٩ دخلت المعركة في دور الانساعار ، ولم تظهر نتيجة ذات شأن في الجهة الممتدة ما بين انخير بورح وكوريش - هاف ، وعلى تقيض ذلك في شرق البحيرات فقد حدث ثمت تقدم جرىء من جانب جنودنا على الرغم من أن فرقتي فرساننا لم تستطعا أن تسجنا بكل السرعة اللازمة المقاومة غير المنتظرة التي عرضت لهما . وهزمت فرقتنا الثالثة الاحتياطية في جهة ليك قوة أعظم منها مرات في المدد واعتقنا نهائياً من التخوف من جهة الجنوب .

ولكن ما الذي حدث في الشمال ؟ يظن طيارونا انهم يستطيعون

أن يؤكدوا الآن وجود فيلقين من الأعداء في اينستيربورج وفي غرب هذه المدينة وشوهد فيلق آخر قادماً عن طريق تياسيت . ماذا سيكون من أمر فيالقنا هذه التي انتشرت انتشاراً واسعاً جداً في قتالها من جهة البجبة اذا ما باغتها قوة مؤلفة من مائة طابور روسي تقودها ارادة مفردة صادقة العزم ؟ وعلى الرغم من هذا كله فسيم ما الذي كانت تتضمنه آمالنا في عشية ٩ سبتمبر اذ كنا نفكر فيما يلي : « يا رينيكامف لا تستعرج بجبهتك التي لم تتمكن من اقتحامها وتناول اكايليل الغار عند ما تهاجم بقلب جيشك ا » فكنا حينئذ على أتم ثقة بان نتزع منه هذه الاكايليل الغارية بدفع ميمنتا المهاجمة بشدة الى الأمام . ولكن من سوء الحظ ان الزعيم الروسي أدرك نيتنا فلم يعزم على معارضتنا بالقوة واعترف بالغبلة لنا عليه .

وفي الليلة الواقعة ما بين يومي ٩ و ١٠ دخلت طلائعنا في جيرداوين وتحاللت خنادق العدو فوجدتها خالية . « لقد ارتد العدو ا » ان هذا التقرير تراءى لنا غير قابل للتصديق . فاراد الفيلق الاول الاحتياطي أن يتقدم على القور من جيرداوين الى اينستيربورج . فدعواناه الى التبصر . فما وسعنا أن نصديق نبأ هذا الارتداد الا قبيل الظهر من يوم ١٠ وما كنا لتوقعه ولا كنا نريده . وفي الواقع ان العدو بدأ حركة قهقره العام على الرغم من المقاومات التي يواجهنا بها هنا وهناك وان كانت قوية بل أحياناً كان يرسل علينا جموعاً قوية في هجمات غير متواصلة . فوجب علينا الآن أن نوجه فيالق جناحنا اليمين وفرق قوارسنا مباشرة الى الشمال الشرقي نحو خطوط مواصلات الأعداء الممتدة من اينستيربورج الى كوفنو .

لقد اندفعنا الى الامام افاذا كانت العجلة قد حبذت في يوم ما فاما
يكون تحييدها في هذا اليوم وفي هذا المقام ! اينثنى ريتينكامبف بلا
اعتراض ! وهل تملكه الضجر هو أيضاً ! على ان ملكتنا كان يرمي الى
ادراك الفوز اما تعجله فيسبب القوضى والاختلال

ان فبالق جيش النيمين مننية الى روسيا وهي متوزعة على ثلاثة
صفوف متلاصقة بعضها ببعض. وحركتها مستمرة على مهل وهي مستعدة
لان تواجه جنودنا الذين يضبطون عليها. ولكي يبلغ العدو هذا الغرض
عرض قوى كبيرة من جيشه للكفاح حتى ان يوم ١١ ستم اقلاب الى
يوم معارك دامية منتشرة على سائر الجبهة الممتدة من جولداب الى بريجيل
وفي مساء هذا النهار صار من الواضح لنا انه لم يبق علينا الا أيام
قليل حتى ننفذ مشروع مطاردتنا للعدو. ان التغير الذي طرأ على الحالة
العامه في ميدان القتال الشرقى انتشرت انباءه في أعظم مظاهرها. وشعرنا
بأننا بالاحرى لن نخلص من الاعباء التي تنقل كواهلنا بواسطة الانباء
المؤكدة المنبئة بأن اعمال حليفنا في بولونيا وغالبسيا أخفقت ! وعلى كل
حال فلم نفكر في الاندفاع الى ماوراء النيمين مقتفين أثر ريتينكامبف.
ولكن لكي لا نعتز حركتنا الحربية في اللحظة الاخيرة كأنها أصيبت
بالاخفاق. في جدول الاعمال الحربية العام وجب علينا ان لا نتمكن جيش
العدو من عبور مجرى النيمين الا في حالة ضعف واختلال نظام تعجل
بمجموع وحداتنا الاكبر يستطيع أن يكون متأهباً للاشتراك مع الجيش
لنفسوى المجرى كما تتطلب الحالة ذلك بشدة

ودخلت الفرقة الثالثة الاحتياطية سزوفالكي يوم ١٢ سبتمبر أي
وطأت الارض الروسية. ولم يكذبك يفلت الجناح الجنوبي لجيش

نريينتكاميف الا بمسقة عظمى من التفاف فيلقنا الاول في جنوبه
ستالوبونين . ما كان أبعد ذلك التسابق الذي قام به بعض جنودنا في
هذا النهار وهم مندفعون وراء العدو ! فكأنوا يسرون ثم يقاثلون ثم
بماودون السير الى ان يسقط بعضهم من الاعياء على الارض . ومن جهة
أخرى سحبنا في هذا النهار نفسه فيلق الحرس الاحتياطي من الجبهة
لنعمده لاعمال جديدة

ووصل المسكر العام لجيشنا في هذا النهار أيضاً الى اينستيربورج
التي عادت جنودنا الى احتلالها من يوم ١١ سبتمبر . وبعد السير في الطريق
الوطنية البروسية الشرقية الكبرى ، وبعد المرور من جانب جنودنا
الظافرة الزاحفة نحو الشمال ، ومن جانب صفوف الاسرى الروسين
المنحدرة نحو الغرب ، وصلنا الى معسكر رينيتكاميف العام القديم لا في
عالم الخيال بل في عالم الحقيقة . وقد وجدنا آثاراً لحالات الروسين النفسية
والعقلية غير الناضجة في الاماكن التي غادروها . فالاربع الفواح المنبعث
من الارواح العطرة وروائح الجلد الروسي والسجائر لم تتمكن من التغلب
على بعض الروائح السكرية

وفيا أنا عائد في يوم أحد من الارتياض في بعض المصائد بعد مضي
عام كامل اجتزت اينستيربورج مرة جديدة . فحمل الاهالي أوتوموبيلي
على الانشاء الى ما وراء رحبة السوق لانهم كانوا يحتفلون بتذكار اليوم
الذي تخلصت فيه المدينة من الارهاب الروسي . فاضطرت الى الالتفات
بأوتوموبيلي حول هذه الرحبة . ولم يكونوا قد عرفوني وهكذا يدخل كل
الانسان في حيز النسيان !

وفي ١٣ سبتمبر بلغت جنودنا ايدكوهتين وأمطرت وابلا من التذائف على الامواج الروسية المنحسرة الى الخلف . ولقد مزقت قذائف مدفعيتنا هذه الجحوش المتضامة ولكن ادراك هذا القطيع جعلهم يعودون الى الالتئام مرة أخرى . ومن الموجب للأسف أننا لم تتمكن من الوصول في هذا النهاى الى الطريق الكبرى المفضية من ويربالين الى ويلكويسرك لان العدو أدرك أن استيلاءنا على هذه الطريق مؤد حتما الى محق الشطر الاكبر من صفوفه المحتل نظاما . ولكي يتقي هذه الكارثة قذف الى جنوب الطريق أمام وحدتنا المنهكة قواها كل ما تهيأ له حشده من الجنود التي قبلت أن تعود الى الكفاح . ولم يبق لنا سوى يوم واحد تقضيه في المطاردة . وبعد هذا النهار يتهيأ لجنود رينينكامبف الاختفاء في منطقة المستنقعات والاحراج الكائنة في الجانب الغربى من مجرى النهر حيث تنهض مدن أوليتا وكوفنوفيلفى ولا نستطيع أن تقتفي أثره في هذه الأرجاء . وانتهت المعارك في يوم ١٥ سبتمبر . فكان هذا اليوم هو آخر أيام معترك البحيرات المازورية الذى كانت خاتمته فوق الأرض الروسية . بعدمطاردة تجاوزت مائة كيلومتر قطعناها في أربعة أيام ! ولقد كان مجموع وحدتنا في نهاية هذه الوقائع لا يزال مستعداً للاضطلاع بابة مهمة جديدة .

ولا يسمنى هنا ان اعرض لتفصيل الاعمال الباهرة التي قامت بها فرقة اللاندوير التي يقودها القون ديرجولتز وبعض التشكيلات الاخرى . من اللاندوير سواء أمن جهة مهاجتها قوى معادية تبلغ عدة امثالها في بقاع الحدود الجنوبية أو من جهة حماية جانبنا الايمن الممتد الى الفيسستول تقريباً . وكانت المصادمات لا تزال ناشبة عندما غادرت قيادة الجيش

الثامن . وحينما انتهت تقدمت جنودنا الى سيديخونوفو وراسزنش
واوجوستوفو .

حملة بولونيا

مغادرتي الجيش الثامن

في مستهل سبتمبر علمنا من المعسكر العام للجيش النمساوي المجري
ان جيوشه تحت طائلة الخطر في منطقة لمبيرج ازاء قوى روسية متفوقة
عليها في العدد تفوقاً عظيماً وان زحف الجيشين الامبراطوريين الملكيين
الاول والرابع وقف .

ومن ذلك الوقت اخذنا نتتبع بحرى الحوادث المتعاقبة في
غاليسيا واخذت تصل الينا اتباء متزايدة في السوء . والاشارات البرقية
الآتية توضح حقيقة الحوادث الجارية هنالك اتم ايضاح :

« الى المعسكر الاكبر العام من الجيش الثامن ، يوم ١٠ سبتمبر ١٩١٤
يلوح لي انه من المشكوك فيه التغلب بوجه قاطع على رينينكامبف لان
الروسيين ابتدأوا اليوم حسب ما نظن بالتقهقر . وفيما يختص بمواصلة
الاجراءات الحربية قد تراءى حشد جيش في سيليزيا . فهل نستطيع
ان نتمتع على وصول امداد جديدة قادمة من الجبهة الغربية ؟ نحن
نستطيع ان نقدم فيلقين » .

وقد ارسل هذا التلغراف يوم ١٠ سبتمبر اي في نفس اليوم الذي بدأ
فيه رينينكامبف على غير ما كنا نتظريه نرد نحو الشرق . . .

« من المعسكر الاكبر العام الى الجيش الثامن ، في ١٣ سبتمبر ١٩١٤
سيكون على قدم الاستعداد حالا فيلقتان يصير قبلهما الى كراكوفيا . . . »

كرا كوفيا ! شيء مدهش جدا ! هذا ما جال في بالنا وما لفتنا شغافتنا !
فارسنا الاشارة البرقية الآتية ونحن نحت تأثير النهول الى المعسكر
الاكبر العام :

« المطاردة تنتهي غدا ! ويظهر ان الانتصار تلم . والهجوم في اتجاه
الناريف بطريقة حاسمة مستطاع في بحر عشرة ايام . غير ان النمسا تطلب
المساعدة مباشرة بسبب موقف رومانيا بتحريك جيشنا الى كرا كوفيا
وسيليزيا العليا . والممكن توجيه لهذه المهمة اربعة فيالق وفرقة من
الفرسان . ان النقل بالسكك الحديدية يستغرق هو فقط عشرين يوما ويعقبه
سير طويل لللاحاق بالجناح النمساوي الايسر . وعلى ذلك يصل المدد متأخراً
جدا . فالرجاء اصدار قرار حازم . وعلى كل حال فان الجيش يجب ان
يحافظ باستقلاله . »

وقد ارسل هذا التلغراف في نفس اليوم الذي ابتداء رينيكامبف يختفي
فيه بين برك النسيم من جراء خسارته جناحاً بأكمله لاعداء ريشات
فقط واشتداد وطأة الضغط على بقية جيشه .

فرد علينا المعسكر الاكبر العام بتاريخ ١٤ سبتمبر ١٩٤١ بما يلي :
« العمل فيما يلي الناريف مع حالة النمساويين الحاضرة معتبر كان ليس
له نصيب من النجاح . وتغريد النمساويين بطريقة مباشرة لازم سياسياً .
والاعمال لللائم القيام بها في سيليزيا منظور فيها . . .
وفي حالة العمل بالاشتراك مع النمساويين يظل الجيش مستقلاً . »
فليكن ما أريد !

يوجد كتاب عنوانه : « الحرب » لم يدخل البتة في عداد الكتب
المتينة ومؤلفة كلاوزيفيتز . وهو علم بشؤون القتال واطوار الرجال .

يجب علينا ان نصفي الى ما يقول وان نستمع الى نصائح المقيدة لنا .
فاذا ما عملنا على تقيضها لم نحزن سوى المصائب والارزاء . ان كلالوزيفيتز
يحذر من الخلط ما بين السياسة ومجرى القتال . ولست أحاول اليوم بهذه
هستور ان اصدر حكماً قاضياً على الامر الصادر اليها في ذلك العهد لاني
اذا كنت قد استطعت الانتقاد بالقول وبالتفكير في عام ١٩١٤ فانما حدثت
ذلك قبل ما تلقيته مكلاً في مدرسة الحقيقة المرة وقبل اشتغالي بإدارة
حرب مشتركة ، ان التجزية تُلطف الانتقاد بل كثيراً ما تظهر بعده عن
الصواب ! وفي الحقيقة اننا في كثير من الاوقات اثناء الحرب كنا نفكر
فيما يأتي : « ما اسعد ذلك الذي يكون قلبه بصفته عسكرياً اخف من
قلبنا والذي يتغلب بسهولة اكثر مما تيسر لنا على الصراع القائم ما بين
معتقداته العسكرية والمطالب السياسية ! » وانها لا غنيات سياسية وما
هي الا اغان ممتوته . واما من جهة فتعلما طرقت اذني في اثناء الحرب نغبات
من هذه الاغان صادفت هوى في فؤادي العسكري . ولتتمشم بانه اذا
اقتضى حظ وطننا الشمس حرباً جديده ان يكون اماس آخرون اسعد
منا حظاً من هذه الوجوه التي لم توفق فيها .

وفي ١٥ سبتمبر اضطرت الى مفارقة القائد لودندورف الذي تعين
رئيس اركان حرب للجيش الجديد الذي تكون في سيلييزيا العليا باسم
الجيش التاسع . ولكن من اجله ١٧ سبتمبر صدر لي أمر جلالة
الاميراطور بتولي قيادة هذا الجيش الحديث مع الاحتفاظ في الوقت نفسه
بقيادة الجيش الثامن الذي بعد أن ضعفت قوته بسحب الفيالق الحادي
عشر والسابع عشر والعشرين والفرقة الثامنة الخيالة منه وضمها الى الجيش
التاسع بقي موكولا اليه الدفاع عن بربرسيا الشرقية . وعلى هذا لا يكون

الانفصال الذى حدث بين رئيس أركان حربي ويبنى الافسحة ما بين فصلين من رواية تمثيلية . وانما ألمت بهذا الحادث العرضي لان الاسماع تلففته والأسنة تداولته فكبرته .

وقد غادرت اينستيد بورج من مطلع شمس يوم ١٨ سبتمبر لاصل الى برسلو عاصمة سيليزيا التى بلغتها بعد يومين قضيتها فى الأثومويل مررت اثناهما بمدينة بوزين . وقد كان مبدأ هذه السياحة فى ساحات القتال الذى حدث فى الامايك السالفة فحركت فى نفسى عواطف الشكر لجنودنا . فاجتزنا فى الأول نواحي مهجورة ومحتقة تم بعد قليل بقاعاً سليمة والتقينا بسكان الارياك وهم عائدون نحو الشرق مضرعين الى ديارهم المهجورة . فيا له من شعوب يدوي اقام الادلة على اخلاصه وما هو الا امتن قاعدة لقوتنا . ان افكارى تصحبه وهو ذاهب الى بتايا دوره المتهدمة والتي ربما سودها الدخان وهذا منظر اتنى رؤيته منذ اكثر من مائة عام ! فمضل قيمة جيشنا . ولينتا فى تقدمنا الى الفيستول نمر يقرى ومدن ودعية يوجد فى بعض أماكن منها النذر الطفيف من آثار الرقى الفكرى الغربى العتيق ! وهذه هى أرض الاستعمار الالماني التى لاجل استدرار خيراتها لم يقصر وطننا الالماني المتتورة أعضائه فى بذل اقصى مجهوداته . وما كنزها الانفس الا شغل سكانها وعقلهم . وهو شعب بسيط ذو أفكار متشعبة بالاخلاص . واني لا شمر شخصياً بان دروس العلامة كانت عن الفصيحة الآمرة لم تكن قد تلبت هنا فقط بل لقد فهمت بنوع خاص حق الفهم ونقلت الى عالم الحقيقة والابجاد .

أن كل العناصر الالمانية تكاد تكون موجودة هنا تبذل جهدها فى عمل من أعمال المدنية عسير وطويل وقد قامت بانجاز ما خصها منه فى هدم

الفرصة وبهذه الإرادة الصخرية أدت لوطننا في أوقات عصيبة خدمة عديدة لا يمكن تقديرها .

أن هذه الافكار العظيمة وأمثالها كانت تدور في خلدي مدة سفرتنا ولم تفارقتي البتة فيما بعد طول مدة صراعنا الطويل المرعب . فيا أيها الألمانىون دعوني ألخص افكارى في التحذير الآتي :

« ارتبطوا جميعاً لا برابطة الاتحاد الذهبى التى تجمعكم على القيام بالواجب الادبى والانسانى فقط بل أيضاً بالرابطة الفولاذية التى تجمع بين قلوبكم لتأدية الواجب الوطنى وهو ليس بأقل من الأول شأنًا . ولتقووا دائماً هذه الرابطة الفولاذية حتى تتحول الى جدار نحاسى تريدون أن تعيشوا محتمين به ، وهو الذى يسعه وحده أن يسمح لكم بالتواجد فى وسط العاصفة التى تكتسح العالم الاوروبى . صدقونى ، أن هذه العاصفة ستظل باقية ! فإنا من صوت انسانى بمستطيع أن يطلقها وما من معاهدة بشرية بمقدرة أن تشارها والويل لنا اذا وجدت العاصفة منفرجا فى هذا الجدار ؟ فان الشعوب الارربية الحائرة المضطربة تستخدمه كالة تصدع به المعقل الالمانى الذى لا يزال ناهضاً ! ومن الاسف أن تاريخنا علمنا هذا الأمر مراراً عديدة . »

اننى لم أودع فى هذه المرة أيضاً ولاية اسرتى بقلب مغتبط . على أن وداغا آخر كان اشد على نفسى فى ذاك اليوم من الاول وهو: الوداع الذى وجهته الى الاستقلال الذى ظلت مثمتها به الى هذا الحين .

ففى الرغم من أن الفقرة الاخيرة من تلفراف المعسكر الاكبر العام ذات مدلول مطمئن من هذه الوجهة فإني مع ذلك كنت أشعر بالحالة التى تنتظرنا هنالك . وليست حوادث هذه الحرب الحاضرة التى تحرك فى نفسى

هذا الشعور لاننا حتى هذا الوقت لبننا متممين باوسع الحرية العسكرية :
الذهبية بل التي حركته في نفسى هي المعلومات التي تلقيتها عن الحروب
المشتركة التي حدثت فيها سلب .

الزحف

لقد ارتأينا أن أرجح الوسائل لمصلحتنا أن يمتد جيشنا في سيلييزيا
الوسطى في جهة كراو زبورج . وفي تحركنا من هنالك تكون لنا الحرية
التامة للقيام بالحركات اللازمة ضد الجانب الشمالى من مجموع الجيوش
البولونية التي لم تكن استقرت حتى هذه المنيهة في مركز معين « مستحيل ! »
لقد رغبتنا في أن نعضدنا قوي نمسوية بحرية جسيمة من شمال
القيستول الى مصب النان « مستحيل ! »

لقد أردنا أن يتمكن جيشنا من التقدم بحمل جناحه الايمن الى كييلس
(في بولونيا الوسطى) . مستحيل !

واذا كانت هذه الوسائل معتبرة مستحيلة التنفيذ فان كل العمل يكون
أو يمكن أن يصير اذن مستحيلا

أننا جئنا جنودنا وهي مؤلفة من (الفياق العاملة الحادى عشر
والسابع عشر والعشرين وفيلق الحرس الاحتياطى وفيلق فويرش
اللاندهرى والفرقة الخامسة والثلاثين الاحتياطية وفرقة بر يدوف الاحتياطية
وفرقة الفرسان الثامنة) في شمال كرا كوفيا مع ايجاد صلة خاصة بالجناح
الاسرى للجيش النمساوى الجرى كما أمر بذلك المعسكر الاكبر العام . وانتقل
معسكرنا العام احتياطيا الى يوتن في سيلييزيا العليا وفي أواخر سبتمبر
حركنا من منطقة الاحتشاد قلبنا ولم نحرك جناحنا الايمن زاحفين على

استقامة الى كيليس . واتجه المعسكر العام الأ كبر التمسوى الجرى من كرا كوفيا الى الشاطئ الشمالى للقيستول وهو معسكر ضئيل مؤلف من أربع فرق من المشاة وفرقة من الخيالة فقط . وما كان يظن أنه يستطيع أن يحرك قوى أعظم من هذه الى جنوب النهر لأنه كان قاصداً أن يقوم بنفسه فى هذه المنطقة بهجوم حاسم . أن خطة حليفنا مقرونة بالجرأة وهي تشرف برمتها مخطتها . والمدار الآن على معرفة ما اذا كان فى استطاعة الانسان أن يأمل اقتدار الجيش التمسوى وهو على ما فيه من ضعف شديد بالرغم من رجال النجدة الواصلة اليه على تنفيذ هذه الخطة . وافد تطلعت مخاوى على أثر تصور أن الجيش الروسى حينما يتحقق من وجود الجنود الالمانية فى بولونيا يقذف علينا بسوادقواه فيتيج بذلك الظفر الحلفائنا .

أن الصووة التى كنا نستطيع أن نرسمها لتمثيل الحالة فى مبتدأ حركتنا لم تكن تامة الوضوح . والشىء الوحيد الذى كنا نعرفه بتأكده هو أن الروسين فى الأوقات الاخيرة لم يقتنوا آثار الجيش التمسوى الجرى المرتد فيما وراء السان الا بتردد وأرتياب . ومن جهة أخرى حصلنا على معلومات تدل على أن للروسين فى شمال القيستول ستة أو سبعة فرق من الفرسان الروسين وعدداً غير محدود من الألوية المجندة من الولايات . ويظهر أن جيشا روسيا فى دود التكوين فى ايفانجورود . وهو يتألف على وجه الاحتمال من قسم من الوحدات المأخوذة من الجيوش الموجودة أمام جيشنا .

فى بروسيا الشرقية ومن قسم آخر من قوى جديدة آتية من روسيا الأسىوية . وقضلا عن ذلك يفيد نبأ آخر بأن العمل جار حول فارسوفيا لانشاء مركز عظيم تتجه جبهته نحو الغرب . فالوقت الذى سيتواجد فيه جيشنا ليس مما يدعو الى الطمأنينة التامة بل يجب توقع المفاجات .

رطأنا الارض البولونية الروسية وفي الحال أدركنا أهمية ما ذكره أحد القواد الروسين فيما قصه عن الحملة الشتائية النابوليونية في عام ١٨٠٦ التي حضرها هو بنفسه من جملة العامل الاول في وضع الخطط الحربية لهذه البقاع فأنما على ما فيها من الوحول ! فهذه الوحول المتكونة في سائر أشكالها لا تقتصر على منبسط الطبيعة فقط بل تشمل المساكن البشرية وسكانها أنفسهم . ويعد أن اجتازنا نحمنا دخلنا على القور في عالم آخر . فمرض لنا على غير ارادتنا هذا السؤال : « كيف تيسر على أرض أوروبية أن الحدود التي تفصل بوسستانيا من بولونيا ترسم خط افتراق يمثل هذا الوضوح ما بين درجتين من مدنية عنصر واحد ؟ » في أية حالة من الشقاء الجسمي والنفسى والمادي أوجدت الادارة الروسية هذه البقاع وما أضعفب عناصر المدنية التي أدخلها ترفه الأوساط البولونية العليا على الطبقات الوضيعة المستعبدة ! ومن تأملاتى الاولى ظهر لى أن من المشكوك فيه التمكن من مساعدة الكهنوت على انتزاع هذه الافواج من استخفافهم بالشؤون السياسية واجتذابهم الى عقد محالفة عسكرية معنا بمحض اختيارهم .

أن حركاتنا صارت في متتعى الصعوبة من جراء عدم قابلية الطرق للسير فيها ! وقد لاحظ المدو هذه الحركات واتخذ الخطط اللازمة ضدها فسحب من قسم جبهته المواجهة للنموسيين ستة فيااق بقصد قذفها أمامنا لجمعها . تعبر الفيستول الى الشاطيء الايسر عند أيفانجو رود . وفي ٦ اكتوبر وصلنا الى الفستول من طريق أوباتوف رادوم . وفي هذا السير أزعنا من أمامنا كل القوى المعادية الموجودة على الشاطيء . الايسر من هذا النهر في المنطقة التي اجتازناها . ولكن في منطقة ايفانجورد

فارسوفيا نهض أزاء جناحنا الأيسر خطر يهدده ففي هذه الحالة استحال علينا وقتيا الاستمرار في حركتنا المتجهة نحو الشرق وعبور القيسطول في جنوب ايفانجورود . بل كان الواجب علينا قبل كل شيء أن نهزم بالعدو الذي ظهر في الشمال . لأن كل الحركات الأخرى تتوقف على نتيجة الوقائع المهمة التي تنتظرنا في تلك الجهة . لقد كانت ترسم في هذه الآونة لوحة حرية غربية . إذ بينما كانت فيالق من الأعداء تنحدر بسرعة من غاليسيا إلى فارسوفيا على الشاطئ الأيمن من القيسطول كانت فيالقنا تحاذيها في السير على الشاطئ الأيسر من هذا النهر . ولكي يمتد العدو تدفقنا على الشاطئ الأيسر قذف بقوى جسيمة إلى غرب النهر من ايفانجورود في المنطقة المحيطة بهذه المدينة فدفعنا هذه القوى إلى تقطع عبورها بممارك حامية ولكننا لم تكن في حالة تهيب لنا طردم نهائيا من الشاطئ الأيسر . وعلى مسيرة يومين من فارسوفيا اصطدم جناحنا الأيسر بناء على أوامر صادرة إليه من القائد ما كزن بقوات معادية متفوقة عليه وصدها في مكانها ولكن هجونا صد على مسافة يوم من حط الاستحكامات .

وسقط بين أيدينا أمر روسي يتضمن مهمات حرية ذات قيمة عظيمة وجدناه في ميدان القتال الكائن في جنوب فارسوفيا وهذا الأمر يوضح لنا تماما القوات التي حشدتها العدو ونواياه . وبحسب هذا المستند يكون أمامنا في مصب السان إلى فارسوفيا أربعة جيوش روسية أي : ان ستين فرقة روسية تقريبا تواجه سبع عشرة فرقة نمسوية المانية . ومن موقع فارسوفيا وحده خرجت أربع عشرة فرقة معادية واشتبكت مع خمس من فرقنا . فتكون مائتا طابور وعشرون طابورا من الروسين ضد ستين طابورا من الألمانين فتفوق العدو علينا من جهة العدد لا يزال عظيما

ولا سيما ان أعداد وحداتنا المشاة لم يكد يبلغ النصف وأحيانا الربع من مجموع أعدادها في مفتتح الحرب وذلك من جراء الخسائر التي اعتورتها في الملاحم التي أجرتها في بروسيا الشرقية وفي فرنسا وعلى أثر المسافات الطويلة الشاقة التي قطعناها في الايام الأخيرة — وهي تبلغ ٣٠٠ كيلو متر في أربعة عشر يوما وفي طرق وعرة مخددة مفعمة بالوتمول — وازاء جنودنا هذه المنهكة قواها الى مثل هذا الحد توجد القيالق السبيرة ذات الجنود التي تعتبر نجبة مقاتلة التيصر وقد وصلت حديثاً الى الجبهة واعادادها لا تزال بنامها .

وغرض العدو الذي يرمى اليه شو انزعانا من طول شواطئ القيسستول يدنا يكون بهجمة موجهة من فارسوفيا قد أجهز علينا . وهي خطة عظيمة أخطبها الجراتدوق نيقولا نيقولا يفيتش وهي أعظم خطة وضعها هذا الامير على ما أعلم بل هي في نظري أعظم الخطط التي وضعت لهذا الميدان قبل اضطرازه الى الذهاب الى القوقاز

في خريف عام ١٨٩٧ على أثر المناورات الامبراطورية التقيمت في محطة هومبورج فون درهوهي بالامير الذي استجرتني الى حديث أهمه مسألة استعمال المدفعية واكنفى الآن في بولونيا موجود امامه للمرة الاولى في حالة كفاح لانه لم يقم في بروسيا الشرقية إلا مدة قليلة على ما يظهر كان في خلالها متترجا . فاذا ما نجحت خطته فان مصيبة دمء لا تقتصر على تهديد الجيش التاسع فقط بل تهدد كل الجبهة الشرقية بما فيها سيليزيا ووطنا بأجمعه أيضاً . واكن لا ينبغي لنا أن نسترسل في التفكير في أمثال هذه التصورات القائمة بل يجب أن نبحت عن الوسيلة التي تنتهي بها الخطر الذي يهددنا . فقررنا الاستمرار على ملازمة خط القيسستول في جنوب

ايضا مجبورون ولكن مع سحب كل القوى التي نستطيع أن نستغني عنها من هذه الجهة وبضمها الى جناحنا الأيسر الذي سنقذف به على القوات بالمعادية السكائنة في جنوب فارسوفيا لضربها قبل أن نستطيع جموع أخرى الوصول الى هذه الجهة اذن لا ينبغي أن نذهب لحظة واحدة سدى ! وعلى أن ذلك طلبنا من التماسا والمجر أن توجه الى فارسوفيا من شاطئ الفيستول الايسر كل القوى التي نستطيع حشدتها وكان المعسكر العام الأكبر للجيش النمساوي المجرى يدرك بالتأكيد خطر الموقف ولكنه أبدى اعتراضات قليلا ما ترتبط بهذه المسألة . ان التماسا والمجر التي أسعفناها في أسرع ما يمكن مستعدة لتمزيقنا ولكن بتمكيننا فقط من سحب الجنود التي تركناها على شاطئ الفيستول وهذه طريقة بطيئة التنفيذ جدا وتستغرق وقتا وباتباع هذه الخطة يمكن بالتأكيد منع اختلاط الوحدات الألمانية بالوحدات النمساوية المجرية ولكن أعمالنا كلها تكون معرضة للاخفاق . فاعترضنا واحتججنا ولكن على غير جدوى . فخفضنا حينئذ لرغائب التماسا والمجر .

القهقري

حدث ما كنا نخشاه . فقد أخذت جموع جديدة تتدفق على التوالي من فارسوفيا ومن جهة أخرى وعبرت الفيستول أفواج أخر فيما يلي هذا الموقع . وأخذت تنتشر على طول خطوط القتال الممتدة فيها جنودنا قوى الاعداء المتفوقة علينا في العدد وهي مستمرة في الاستطالة نحو الغرب ومهددة جناحنا الايسر بالاقصاض عليه . ان هذه الحالة لا يمكن ولا ينبغي أن يطول أمدها فان كل الأعمال التي شرعنا في تنفيذها بالاشتراك

مع النمسا لم نعد معرضة لخطر التزعزع فقط بل لخطر التلاشي أيضاً وفي الحقيقة انه من الممكن القول بأنها قد تلاشت فعلاً لأن الفوز الذي كان معقودة به الآمال على شاطئ الفيستول الاعلا في غاليسيا لم يتحقق وذلك لان العدو جلب الى تلك الجهة جماهير قرية ضد جيشنا التاسع الذي أصبح بهذه الطريقة ضعيفاً على مرأى من حلفائنا . والنتيجة انه يجب علينا اتخاذ هذا القرار الشاق وهو أن نقبل قبل كل شيء على الرغم من ارادة جنودنا التخلص من حركة الالتفاف التي تهددنا والبحث عن وسيلة أخرى للتوقي من هجوم العدو . لقد تركت ساحة قتال فارسوفيا في الليلة الواقعة ما بين ١٨ و ١٩ أكتوبر للعدو . واكني لانتخلي من الآن عن أعمالنا استقبلت جنودنا التي قتلت امام فارسوفيا تحت أمرة ما كنزن في موقع رافا - لويكر الكائن على بعد سبعين كيلو متراً تقريباً غرب فارسوفيا وقد أملنا أن يصرع الجيش الروسي على هذه الجبهة التي تحولت وجهتها الى الشرق . فقدفنا حينئذ نحو الشمال بالقباق التي جلبناها من جنوب ايفانجورود حيث حل النمسيون محلهم ورجونا أن تتمكن بهذه الطريقة من ضرب أقوى قسم من مجموعة الجيوش الروسية ضربة قاضية عند أعظم منطقة في نهر الفيستول والشروط المقتضاة لتنفيذ هذه الخطة هي أن تتحمل جنود ما كنزن صدمة الجماهير الروسية وأن تنشيت الجنود النمسية المجربة المتوطنة على شاطئ الفيستول بأما كنا جهد المستطاع لتكون للهجوم الذي صممنا عليه غطاء متيناً كافياً لصد أى هجوم يحاوله الاعضاء من جناب الشرق . لقد نراى لحلفائنا أن هذه المهمة الاخيرة المسندة اليهم سهلة التنفيذ ما داموا متمتعين بقوة موقفهم على شاطئ الفيستول واكن القيادة النمسية أهدئت تعقيداً في مهمتها برغبتها في أن تؤدي ضربة

بالغة من جهتها وهو أمر مستحسن في ذاتها لقرن بالنجاح . فقررت التخلي
عن معابر الفيستول في ايفانجورود وفي الشمال ثم الاتقضاض على صفوفه .
الاعداء أثناء عبورها . خطة جريئة طالما كانت لها في وقت السلم منزلة
عظمي في تنفيذ وانتقاد التمرينات على الخريطة وفي أوقات المناورات وقد
نفذها بالفعل المارشال بلوخر وزميله الخلف جينسيناو على مجرى
الكاتنوناخ بطريقة باهرة . لكن مثل هذه المفامرة تظل دائما عرضة للخطر
ولاسيما عند ما لا تكون القيادة على اتم ثقة بجنودها . وعلى ذلك فقد نصحننا
بالمعدل عنها . إلا أننا عبثا نحاول ! فقد اجتازت القوى الروسية في
جموع كثيفة نهر الفيستول عند ايفانجورود فقرنت الكرة التسوية المجرية
عليها بالفوز الاول واكتننا لم تلبث أن أصيبت بعوامل الارتباك ثم تحولت
أخيرا الى انهزام . وماذا عسى أن يفيدنا الآن اخفاق المهجمات الروسية
الاولى على جبهة ما كنزن الجديدة ؟ لقد انكشف الجناح الايمن من قوة
هجومنا المقرر على أثر ارتداد حليفتنا فيجب علينا الدول عن حركتنا .
يلوح لي صواب جنوحنا الى حريتنا في العمل باستمرارنا على التراجع .
لنتمكن من القتال في مكان آخر تتوفر فيه ميزات جديدة إن هذا القرار
الذي ارتسم في عقلي وأنا في معسكرى العام وأنا ببلدة رادوم لم يكن اذ
ذاك سوى مجرد فكرة ساححة واكتننا بكافية الوضوح لاتخاذ قاعدة للعمل .
الواجب القيام به . فاتخذ رئيس أركان حربى الحيلة اللازمة وإن قوته
التيتانية (قوة الجبارة) لتنفيذ ما صبحت العزيمة عليه واني على يقين
من ذلك .

وفي الحفمة فان ما عزمت على اجرائه يدر في نفسى أنا أيضا اعتراضات
خطيرة فما الذى تقوله بلادنا اذا كان جنودنا في رجوعهم القهقرى يقتربون .

من حدودنا : وهل من المدهش ان ترأى سيليزيا هلمأ ؟ ستتحرك في سيليزيا ذكري حوادث الارهاب والتدمير التي اجتاحتها الروسيون في روسميا الشرقية ، ذكري حوادث السلب والآلام التي قاساها أناس مجردون من وسائل الدفاع وهم يتسحبون على الطرق وقد ألت بهم سائر أنواع الشقاء الاخرى . أن ولايتنا السيليزية الغنية بمصادرها المنجمية المستثمرة استثماراً عظيماً منظم مع صناعتها الفخمة الباهرة ليتوقف عليها مجرى الحرب توقفه على توفر الخبز اليومى ! فالاعمال الحريسة لاتدار بالاعتصار على وضع اليد فوق الخريطة وقول : « سأنخل عن هذه البلاد » إذ لا ينبغي الاكثفاء بالنظر في الشؤون الحربية عند اصدار القرارات بل يجب أيضاً الالتفات الى الشؤون الاقتصادية . وقد دخلت في جملة حسابنا أيضاً أفكار انسانية عليها مسحة من الاسى . وكانت هذه الافكار هي أشق ما يمكننا التغلب عليه

بدأ تراجعنا في اتجاه كزيتوخاو يوم ٢٧ أكتوبر . فوجب احداث انزلاف هامة في سائر الطرق والسكك الحديدية لتعطيل الجماهير الروسية التي تضغط عاينا من قرب الى أن يجهأ لنا التخلص منها تماماً والى أن يتوفر لنا من الوقت ما يمكننا من القيام بحركة جديدة . وتمكن الجيش من الارتداء الى ما وراء نهري الوبيرافكا والفارنا فحل جناحنا الايسر في جهة سيبرادز وانتقل معسكرنا العام الى كزيتوخاو . وتبعنا الجيش الروسي وهو مقترب منا جد الاقتراب ثم أخذت مسافة ما بيننا تزداد اتساعاً وهل ذلك فقد انزلت حالتنا الى وقت ما بعد أن بلغت من الخطر أشد مبالغ

وبما نسبة هذه القهقري لا أستطيع الامتناع عن القول بان عدم التبصر

الذى لا أعرف له كنهها من جانب الروسيين بل السداجة التي تغلبت عليهم في طريقة استعمالهم للتلفراف الاثري مكتنمين أن نشمر في الوقت المناسب بالخطر الذي يهددنا بتلاوة الرسائل التي كان يتداولها الإعداء تخيما بينهم فلم نكن لنعرف فقط أوامر التال بل كنا نعرف أيضا نوايا خصومنا وعلى الرغم من هذه المناسبات الموافقة لنا جد الموافقة كانت الحوادث العسكرية وعلى الاخص كان التفوق العظيم في العدد لدى العدو يلقي على كواهلنا نحن هيئة القيادة أعباء باهظة داعية إلى تهريج الاعصاب . غير أنني كنت أعرف كيف أقبض بحزم على عنان القيادة وكانت تفتي لا حد لها في أن يقوم جنودى بأتيان كل ما يستطيع العنصر البشرى أن يأتيه . فهذا الاشتراك العام ما بين القيادة والجنود في العواطف والارادة جعلتنا تتغلب على أخرج المواقف . ومع ذلك فهل لا يلوح في هذه المرة أن هزيمتنا النهائية إنما تأجلت الى أجل مسمى ؟ لقد تعالت أصوات الإتهاج من جانب أعدائنا حتى أصبحت منسجوعة . وأصبحوا يروننا قد حققت علينا الغلبة النهائية ، وربما كان هذا الاعتقاد هو السبب في نجاحنا لاننا التقطنا بتاريخ أول نوفمبر رسالة تلغرافية لإسلكية روسية تتضمن ما يأتي :

« بعد مطاردة العدو مسافة ١٢٠ فرسيت حين الوقت لترك المطاردة الى الخيالة لان المشاة متعبون وزويد الجيش بالمؤونة عسير . »
فاستطعنا حينئذ أن نتنسم نسيم الاطمئنان وأن نفكر في خطط جديدة .

وفي أول نوفمبر عيني جلالة الامبراطور قائداً عاماً للقوات الألمانية

المنتشرة على سائر الجبهة الشرقية فأمتدت دائرة عمل قيادتي على سائر
البقاع الألمانية التي في حدودنا الشرقية . وظل القائد لودندورف رئيساً لركان
حربي . وانتقلت قيادة الجيش التاسع الى أمرة القائد ماكنزن . فتخلصنا
بهذه الطريقة من الاشتغال بإدارة أعمال هذا الجيش مباشرة ، ولكن
أشرافنا على مجموع الجيوش الشرقية صار أعظم من الأدلة . فتخبرنا بوزن
لنكون مقر معسكرنا العام . وقبل وصولنا الى هذه المدينة وضعنا نصباً
نهائياً في يوم ٣ نوفمبر في مدينة كزانتوخاو يتضمن حركة جديدة أو بمعنى
أوضح وادق أن مقاصدنا الجديدة أخذت شكلها النهائي .

كـرتنا

إن خطتنا الجديدة قائمة على الاعتبارات الآتية : إذا أردنا ونحن على
استعدادنا الحالي أن نصد عن الجبهة هجوم الجيوش الروسية الاربعة
المائلة أمامنا فإن المعركة التي نقتضيها ضد عدو له علينا التفوق الساحق يكون
خطها كنصبب معركة فارسوقيا . وليس بهذه الطريقة يمكن انقاذ
سيليزيا من الفارة الشعواء . أن حل هذه المسألة لا يمكن أن يوجد الا في
الهجوم . وإذا وجهنا هجمة على جبهة خصمنا المتفوق علينا في المددات قلبت الى
كسرة ببساطة وسهولة فيجب إذن السعي الى توجيه هذا الهجوم ضد
الجانِب المكشوف أو الذي يكون فقط ضعيف الحماية من جيوش الاعداء .
وقد دلت اشارة تطويق بذراعى الايسر أثناء مناقشتي الاولى على حقيقة
فكرى فاذا اردنا اصابة الجناح الشمالى للعدو في جهة لودز فيجب تقديم
قوة هجرمتنا الى ضواحي تورن . فيكون إذن ما بين هذا الموقع وجنيزين
حشد قوتنا الجديدة . وبأتباعنا هذه الطريقة نتمد مسافة شاسعة عن

الجناح الايسر النمساوى المجرى . ولم نشأ أن ندع فى جهة كيزينتوخا
إلا قوات ألمانية قليلة منها فيلق ويريش اللاندوهرى الذى أصيب بنقص
فادح من جراء خسائره . ولتحقيق تسحبنا نحو اليسار كان من اللازم أن
يستقدم المعسكر العالم الى كبر النمساوى أربع فرق من جبهة الكابات التى
لا يهددها شيء الى جبهة كزينتوخا ولتحل مكان جنودنا الواجب تقدمها
الى الشمال .

على أراضى شادبا فى منطقة تورن-جنيزين توزعت القوى النمساوية الألمانية
على ثلاثة أقسام : القسم الاول مكون من الجيش النمساوى المجرى الراكب
ومستقره على شواطئ القيسطول الاعلا . والقسمان الآخران مكونان من
الجيشين الثامن والتاسع الالمانين . ولا يمكننا أن نضع فى الفرجات الكائنة
ما بين هذه المجموع الثلاثة قوات ذات شأن جدى من القتال . وفى البراح
الواسع الكائن ما بين النمساويين والجيش التاسع . وامتداده ١٠٠ كيلومتر
اضطررنا لأن نضعه فى الخط وحدات جديدة التكوين . وهذه الوحدات
التي ليس لها فى حد نفسها سوى قوة هجوم ضعيفة كانت بحكم الضرورة
ممتدة ازاء قوى روسية ذات تفوق عظيم عليها جعلتها لا نعتبر إلا كستار
رقيق . فاذا لم يكن تمت اعتداد الا بالتفوق العندى فإلى الروس حيثند
الا أن يزحفوا على سيليزيا ويكتسحوا فى طريقهم قوة المقاومة الضعيفة
التي تترضهم . ولم يكن لنا فى المسافة الكائنة ما بين الجيش التاسع الخيم
على مقربة من تورن والجيش الثامن الخيم فى بقاع الجهة الشرقية من بروسيا
الشرقية غير جنود من اللاندستورم تمضدها عساكر تورن وجراودز من
طبقة الاحتياطى البنامى . ويقابلها مجموع من القوى الروسية مشتمل على
نحو أربعة فيالق ومرت فى شمال فارسويا على شاطئى النارييف الاين .

وعلى شاطئ القيسنول . فاذا دفعت القيادة الروسية هذا المجموع نحو الشمال في اتجاه ملافا فان الحالة التي كانت في آخر أغسطس قبل معركة تانينبرج تنشأ من جديد . فمؤخرة الجيش الثامن اذن على ما يتراءى صارت مهددة مرة أخرى والذي يجب هو أن يكون هجوم الجيش التاسع موجهاً في اتجاه لودز ضد الجانب الضعيف غطاؤه من الكتلة الروسية الأساسية فتتخلص روسيا وسيليزيا من هذه الحالة . ومن الواضح أن هذا الجيش اذا لم يسرع بالمهجوم فانه يستجر اليه من سائر النواحي الجماهير الروسية وهذا الخطر كان في درجة من الجسامه تجعل من المستحيل تلافيه بسحب قوى من أية نقطة من الجبهة لتقوية نقطة أخرى هجمت عليها مجموع من القوى الروسية الهائلة أو للقيام بهجمة قوية على تلك المجموع الخاشدة أو للتغريب بها في إحدى الجهات المكتظة بها كمنعطقات القيسنول أو كشمال القسم المتوسط من هذا النهر ومع ذلك فلا بد لنا من الهجوم على الرغم من ذلك الخطر الجسيم بكل جنودنا ومن كل النواحي . إلا أنه من الخطأ المضر اقامة صروح غالية من الآمال على سلوك هذه الطريقة .

ان كل الوحدات المتينة القادرة على الهجوم والتي يمكن الاستغناء عنها يجب أن تستقدم لتكون امداداً للجيش التاسع . لان هذا الجيش هو الذي يجب أن يضرب الضربة الحاسمة وعلى الرغم من أن الجيش الثامن لا يزال مهدداً فقد أعار الجيش التاسع فيلقين . وحقيقة أنه ليس من المستطاع في مثل هذه الاحوال الدفاع عن الحدود بما فيها روسيا الشرقية نفسها المحررة من وطأة الاغارة منذ مدة وجيزة والتي انما يكون الدفاع عنها حيثئذ عند الانحياز وفي منطقة البحيرات وهو أمر عسير . وبفضل مجموع الوسائل التي أوضعتها صار مجموع قوة الجيش التاسع نحو خمسة

فيا لئى ونصف فيلق وخمس فرق من الفرسان اثنتان منهما قدمت من الجبهة الغربية وعلى الرغم من الاحتجاجات القوية الصادرة من طرفنا فان المعسكر الاكبر العام أظهر عدم استطاعته امداد هذه الجبهة بقوى أخرى لأنه كان لا يزال على اعتقاد باحراز نتيجة مرضية في معركة ابر. لقد عادت صعوبات الحرب الى الظهور مرة ثانية على الجبهتين في آن واحد مع كثرتها وخطورة شأنها . فوجب علينا في هذه المرة أيضاً أن نستعاض عن القوى المقاتلة التي تنقصنا بالسرعة والجرأة في تنفيذ خططنا . وان اعلى يقين من أن توادنا ورجالنا سيقومون من هذا القبيل بفعل كل ما يستطيع المجهود البشرى أن يفعله . لقد أصبح الجيش التاسع ابتداء م ١٠ نوفمبر مستعد للهجوم وفي يوم ١١ شرع في حركته فامتد جناحه الايسر على طول القيسطول وجناحه الايمن الى شمال الوارنا . وقد حانت الساعة الكبرى اذ جاءت الانباء معلنة بمحاولة العدو أن يتخذ هو أيضاً خطة الهجوم . ودللتنا إحدى رسائل العدو الاثرية على السر الآتي : يجب على كل الجيوش الروسية المنشرة في الجبهة الشمالية الغربية أى كل القوى المحتشدة ما بين البلطيق وبولونيا أن ترحف الى الامام يوم ١٤ نوفمبر لتتفعل في داخلية المانيا . لقد انزعنا سر الاعمال من القيادة المعادية التي عندما شرعت في يوم ١٣ بحركتنا لم نجراً على تنفيذ هجومها العظيم ضد سيليزيا بل ألقت بكل القوى الحاضرة لديها امام هجومنا . وبهذه الطريقة نجحت سيليزيا مؤقتاً ، ان الغرض الاول من حركتنا تكمل بالنجاح فهل نستطيع بعد ذلك أن نحرز فوزاً مبنياً ؟ ان تفوق العدو جسيم جداً ! غير ان أملي عظيم في النجاح اننى أنحطى دائرة هذا الكتاب اذا شئت أن أصب فيه جميع للملاحم المعروفة باسم « معركة لودز » .

فان هذا الصراع المتمثل في الهجوم والدفاع وفي الالتفاف والتهدد بالالتفاف وفي الاختراق وفي التهديد بالاختراق يرسم منه أعجب منظر وقمت عليه العيون وهو منظر بوحشيته المفزعة يفوق مناظر سائر الوقائع التي حدثت الى هذا العهد في الجبهة الشرقية !

لقد توفقتا بالاتفاق مع النمسا والمجر الى صد أمواج القارة الاسيوية ! ان وقائع هذه الحملة البولونية لم تنتد عند لودز بل اتبعها كل من الجانبين قوات جديدة . ولقد وصلت اليها نجدات جديدة من الجانب الغربي والقليل منها حديث التألف وأما أغلبها فمع كونه متمسكا بقوة الارادة واكتمه لم يكن الا على نصف قابلية للعمل . لان الكثيرين من جنود هذه التجديدات مستجرون من وقائع في مثل ملاحنا من الشدة بل ربما كانت أشد منها أيضاً وعلى الاخص معتك ابر . فقد حاولنا أن ندفع الى الخلف بمعونة هذه التجديدات الامواج الروسية التي صلدنا تدفعها . ولبننا شطراً من الزمن نتخيل أننا ستوصل الى هذا المرام وأخيراً حدث لنا كما طراً علينا في ملاحم لودز من قبل أن صارت قوانا غير كافية لمغالبة التفوق العددي الذي قولنا به في مضمار الكفاح . ولقد كانت كفتنا ترجح لو أن التجديدات لم تأتينا نقطة نقطة ولو استطعنا أن تدفعها على التعاقب الى ميدان القتال . وكما كلما حاولنا تحريك الكتلة السلافية الهائلة نحو الشرق لم تفرح الا مسافة قصيرة ثم ترسخ في مكانها الجديد فنضبت موارد قوتنا . وفي الحقيقة أن هذه القوى لم تتوضع في المعركة فقط بل في البرك والمستنقعات أيضاً .

أن مجيء فصل الشتاء هو الذي شل نشاط الخصمين فقط . فالجليد والثلج يغطيان خطوط المعركة التي كانت قد صارت غير قابلة للسير فيها .

توجد نقطة صارت من الآن موضوعاً لتساؤل وهي أى الخصمين سيكون البادي، فى ابقاظ خطوطه من سباتها خلال الاشهر المقبلة ا

١٩١٥

كيف يتيهأ الفصل فى الامر

إن الحملات التى قامت بها ألمانيا وجيشها فى ١٩١٤ لا يمكن تقدير قيمتها فى كل مجدها العظيم الا متى عادت الحقيقة والانصاف الى الانفلاؤ، فى مجال حريتهما ومتى أرتفع الفتاع عن وجه دعوى المدو التى ضللت الرأى العام فى العالم أجمع ومتى وجد النقد الالماني الذى يهتك حجاب كل شىء، مكاناً من العناية ومن التدبير فيه . ولست بمرتاب فى تحقيق هذا كله يوماً من الأيام .

على أن العمل العظيم الذى قمنا به فى عام ١٩١٤ بالدافع الذى حملنا على القيام به على الرغم من عظم حملتنا التى أعددتها لأنجاح ذلك العمل لم يتكفل بالفوز النهائي الى مختتم تلك السنة . فانا لم نتجح حتى ذلك الحين الا فى أنقاذ وطننا وقتياً من غير أن نخرج نصرأ مبدئاً . وما الحصول على التفصيل فى إحدى جبهاتنا الا احتقار النتيجة الاولى من السلم الذى نتوصل به الى ذلك النصر فن الواجب علينا أن نتخلص من التطويق العسكرى والسياسى والاقتصادى الذى يخرجنا ويهددنا أيضاً باختناقنا أدياً . أن الاسباب التى أسستوجبت عدم حصولنا على فوز حاسم الى هذا الوقت كانت موضوع المناقشات العديدة وستظل كذلك . ولكن كان يوجد فى هذه المسألة شىء مؤكد : وهو أن معسكرنا العام الاكبر يرى أنه مجبر على سحب قوى من الجبهة الغربية فى غير الوقت المناسب مع أنها الجبهة

التي يجب الفصل فيها ليوجهها الى الجهة الشرقية . ولست أريد أن أبحث لأعرف اذ كان للاتصارات المحرزة الى هذا الوقت والمبالغ فيها دخل كبير في هذا التصميم وعلى كل حال قد نجم عنه اتخاذ نصف الوسائل المبتغاه : فقد صار العدول عن أحد الغرضين والغرض الآخر لم ييسر ادراكه . وفي خلال عدة محادثات جرت مع بعض الضباط الذين لهم المام بمجرى الحوادث التي وقعت في شهرى أغسطس وسبتمبر من عام ١٩١٤ من الجهة الغربية أخذت أكون في نفسى رأياً غير مغرض عن الحوادث المشؤومة التي تتابعت في الملحمة المسماة « بوقعة المارن » . اننى لا أظن أن حيوط خطتنا الكبرى للتحرب وهي الخطة التي من غير أدنى شك وضعت على أتم أحكام كان الباعث عليه سبب واحد . بل لقد تتابعت سلسلة حوادث غير موافقة لمصلحتنا : واني لأسرد من بينها ضعف الفكرة الاساسية في خطتنا التي تقضى بتحتيم اجتماع جيشنا مع تكوين جناح يمين له قوى جداً ، واخفاق جناحنا الايسر المؤلف على أقوى تركيب وهو الاخفاق الذي نجم عن فكرة خاصة غير مناسبة للوقت صادرة من القيادة المروسة وتجاهل الخطر الذي ينتظر من جانب باريس بصفتها الموقع المنيع الحصن تحصيناً عظيماً وأكبر نقطة لللتقى الخطوط الحديدية ، وعدم تداخل معسكرنا العام الأكبر بطريقة كافية لترتيب حركات جيوشنا وأخيراً ربما ينضم الى ماتقدم عدم تقدير بعض أعضاء القيادة في ساعة الفصل في المعركة موقف جيشنا تدبراً دقيقاً مع أن ذلك الموقف في حد نفسه لم يكن غير موافق . ان المؤرخين والناقدين سيجدون في هذه المسألة مادة فياضة يستقون منها مباحثهم .

واننى لأصرح علناً بأنه اذا كان حيوط خطة أعمالنا الاساسية في الجهة

الغربية قد عرض ألمانيا لخطر جسيم فلم ينتج عنه مطلقاً أن مواصلة القتال صارت عديمة الجدوى لألمانيا . ولو لم أكن مقتنعا من فائدة مواصلة الحرب لكنت وجدت من واجبي منذ خريف سنة ١٩١٤ أن أبرئ الامر الى المراجع العليا بل الى رئيسى الاعلى الميجل . ان جيشنا أظهر من الصفات الباهرة السامية بما يرفع قدره على جيش الاعداء حتى أننى لا أرى انه كان لا يزال فى وسعنا مع جمع قرانا بطريقة موافقة للحصول على أمر فاصل ولو على الأقل فى احدى ساحاتنا الجربية وهذا على الرغم من التفوق العددي المزايد المختص به اعداؤنا .

ايكون العمل الفاصل فى الشرق أم فى الغرب ؟ هذا هو السؤال العظيم ، وعلى الاجابة عليه يتوقف مصيرنا . وبالطبع أن المعسكر العالم الاكبر لا يستطيع الاعتراف لى بحق الاجابة على هذا السؤال . لان النتيجة كلها واقعة على كاهله . ولكنى أرى أن لى الحق على الاقل بل على الواجب فى أن ابسط وجهة نظرى فى حل هذه المسألة وان ادافع عنها علنا وبحرية .

أن السواد الاعظم من الشعب الالماني يتطلب بحسب عادته التقليدية الحصول على النص فى الامر من طريق الجهة الغربية . لان هذا الفصل يمكن التول عنه بانه شعور وطنى : ففى الغرب يوجد العدو الذى لاتدعنا حنازة حقدة فى وقت السلم تنعم بالراحة . وفى الغرب أيضاً يوجد الآن الجضم الذى نحن مقتنعون بانه يعد القوة التى يدفعها لتدمير ألمانيا . وعلى تقيض ذلك كان الشعب عندنا يرى دائماً ان رغبة روسيا فى امتلاك القسطنطينية معقولة ، وهو لا يحمل علة الجذب مغالمة . فى روسيا الشرقية والغربية .

فالاعضاء المكثفون فى المانيا بادارة الحرب يستطيعون اذن عند

محاولتهم الفصل في هذه الحرب في الجبهة الغربية ان يكونوا على ثقة من تعضيد الروس التي تدبر شؤون الامة بل من تعضيد القسم الاعظم من الراي العام . ويوجد في هذا الامر عامل ادبي لا ينبغي الاستخفاف به . ولا أجرأ على هذا القول بأن هذا العامل كان له تأثير في تصرفات معسكرنا الاكبر ولسكني أعلم حق العلم بان فكرة إنهاء الحرب في الميدان الغربي طلبت منا آلافاً من المراسل شفوياً وكتابة . وفيما بعد عند ما أسندت الي مقاليد الاعمال الحربية أقترح على أناس بأن أهمل الروسيا نهائياً بل كانت الآراء متجهة غالباً الى أنه من الممكن التفاهم بطريقة ودية مع هذه الدولة وان هذا التفاهم يتم بسهولة . وكذلك كان القتال الحاسم في الجبهة الغربية وهو القتال الذي يرمي الى الانتصار النهائي عندى ، انا الوسيلة الوحيدة لابرام الصلح ولكن لا ينبغي ان نلجأ الى هذه الوسيلة الاخرى الا بعد ان نصرع الروسيا . وهل من السهل صرع الروسيا ؟ لقد أجاب القدر على هذا السؤال بالاجاب والكن بعد مضي سنتين اي بعد ان فانت الفرصة المناسبة لان حالتنا كانت قد تميزت تميزاً تاماً في بحر هذين الحولين : إيفان عدد وقوة خصومنا الآخرين قد باخ من النمو مبلغاً جسيماً وحل محل الروسيا خصم جديد وهو امريكا الشمالية المملوءة سباباً وقوة ذات المواد الاقتصادية العظيمة .

ولقد اعتقدت في شتاء ١٩١٤ و ١٩١٥ استطاعتى الاجابة بالتأكيد على السؤال الآتي : « هل يمكننا التغلب على الروسيا ؟ » ولا أنال الى اليوم أؤيد رأيي هذا . وفي الحقيقة ان هذا الفرض لا يدرك بمركبة كبرى وحيدة لسيدان هائلة لم يسمع لها بمثل وانما يدرك بسلسلة انتصارات من أمثال ما أخرزناه في معترك سيدان وفي هذا الصراع كان انحطاط قيمة

المعسكر العام الأكبر الروسى أو على الأقل قيمة قيادات الجيوش الروسية عاملاً موافقاً لنا كما أظهرت ذلك الحوادث التى تابعت فى ذلك الميدان وقد قام الدليل على ذلك فى ملحمة تانينج ، وكما كانت وقائع لودز قد تقيم الدليل عليه بأرقام أعظم من أرقام الاسرى الذين وقعوا فى أيدينا فى ذلك المعترك ولو لم نأخذ على عاتقنا اعباء الاعمال الحربية فى بولونيا حيث حصرنا مجبرين على منازلة مقادير متفوقة علينا جداً فى العدد وحيث اضطررنا إلى التوقف عن متابعة انتصارنا ونحن فى منتصفه بسبب نقص القوى الحاربة اننى ما بنحست الروسين قد رهم على الاطلاق . اذ من الخطأ فى نظرى عدم اعتبار روسيا إلا بلاد استبداد واستعباد وتقص وغباوة وخطرة فقد توجد فى روسيا قوى أدبية قادرة مهذبة تعمل لرفعها ولكن هذه القوى محصورة فى بعض الاوساط الممتلئة فقط . ان حب الوطن والابتكار والجلد على العمل والاسراع لم تكن مجهولة تام الجمل لدى الجيش الروسى والا فلو كان الامر على عكس ذلك لما استطاعت هذه الكتل الهائلة أن تتحرك من مكان الى آخر ولما استطاعت البلاد والجنود أن ترضى عن أمثال تلك المجازر البشيرة ؟ ان الروسى فى عامى ١٩١٤ و ١٩١٥ ليس ذلك الروسى الذى كان على عهد زورندورف والذى كان يسلم نفسه للذبح من غير مقاومة كما يفعل البهيم ، ولكن الذى ينقص مجموع الشعب الروسى انما هو حصوله على تلك المزايا الانسانية والعقلية المنتشرة لدينا بوجه عام سواء لدى كافة الشعب أو سائر الجيش .

ان الممارك التى نازلنا فيها جيوش القيصر أكسبت ضباطنا وعساكرنا الشعور بتفوقهم الذى لا يجد على هؤلاء المحصور . وهذا الشعور الذى يشترك فيه كمولنا اللاندستورميون وجنودنا الشبان يوضح أسباب استطاعتنا

أن نقذف في المعركة الشرق وحدات لا تسمح لها قيمتها الخربية الضعيفة باستخدامها في ميدان الجبهة الغربية الا في حالات مخصوصة . وهذه الاستطاعة كانت لنا بمنزلة ميزة عظيمة لاننا كنا في الخطأ عددي هائل عن أعدائنا ! وفي الحقيقة اننا لا نستطيع أن نستخدم هذه الوحدات إلا الى حد معين بسبب ما يقتضيه الميدان الشرق من الجهود العظيمة التي تتطلب جنودا قديرين على صلابة المقاومة وسرعة التفتلات العسكرية فالسواد الاعظم من القوى يجب أن يكون دائما مؤلفا من فرق ذات مقدرة عظيمة على الهجوم فاذا لم يكن من المستطاع الحصول على الفرق اللازمة للامعمال الخربية العاسمة بانشاء وحدات جديدة كان من الواجب في رأي الحصول عليها بانتزاعها من الجبهة الغربية ويجب لاجل هذا العمل اخلاء قسم من البقاع المحتلة .

ولست هذه الاعتبارات نتيجة خطة وضعت بعد تجربة ولا بعد انتقاد صائب . وقد اعترض على ما ذكرته بان روسيا تستطيع دائما أن تسحب جنودها في حالة الاقتضاء الى داخل ما يطلقون عليه لقب الامتداد الذي لا نهاية له من هذه الامبراطورية العظيمة فتأخذ قواها في الاعطاط شيئا فشيئا مدة المطاردة حتى تنفض عن متابعة الهجوم . واعتقادي هو ان الذين يذهبون الى هذا الرأي واقعون تحت تأثير عظيم جداً من ذكريات سنة ١٨١٢ ولم يحسبوا أدنى حساب للتغير العظيم الذي طرأ على شؤون الامبراطورية الروسية من الوجهتين السياسية والاقتصادية منذ ذلك الحين وكذلك لم يفكروا بوجه خاص في انتشار السكك الحديدية . فتأولون لم يتفعل اذ ذاك إلا في جانب يعد ضيقاً بالنسبة للبقاع الروسية المتراصة الاطراف . وكان ذلك الجانب اذ ذاك قليل السكان يكاد يكون على الفطرة .

من الوجهة الاقتصادية وفي لجة النعاس من وجهة السياسة الداخلية .
فما أعظم الفرق ما بين هجوم اليوم وهجوم الامس مع المستنظاطات واوسال
الحديثة وثمان بين ما يلاقيه هجوم اليوم داخل تلك البلاد وبين ما كان
يلاقيه هجوم الامس فيها

وهذا التباين في الآراء هو الذى تكون منه أخيراً أساس الامة التى
حدثت اذ ذاك ما بين المعسكر العام الاكبر الالماني وأركان حربى . ولقد
تداولت الاسلحة قصصاً شتى في صدد هذا الاختلاف الذى لم ينته الى
أى حادث مكدر على الرغم من الاهتمام العظيم الذى وجهته الى هذه المسألة .
وإني أدع الى العلماء الناقدين المتنايئة باصدار حكم عادل في هذا الموضوع ،
ولكنى مقتنع بانهم لن يتوصلوا الى حل يرضى الجميع . وعلى كل حال
فانى لن أعرف هذا الحل لاني لن أكون حينئذ من أهل هذا العالم .

وقائع الجبهة الشرقية واعمالها

لأستطيع الان ان أتم بالحوادث الواقعة في خلال ١٩١٥ بالجبهة الشرقية .
لم تحدث الوقائع الحربية في القسم الذى نشغله الا على أثر الاوامر التى
أصدرناها اذ احتدم الصدام بشدة متناهية . ولم نحمد نيران هذا القتال
مخوداً تاماً في يوم ما . ومع ذلك فلم يبلغ القتال الى مثل درجة الانسعار
القصوى التى حدثت في جبال الكاربات التى أستدعيت اليها الجيوش
الامباطورية الملكية لحماية المجر من الغارة الروسية . ولقد أرسل أيضاً
رئيس أركان حربى للاقامة مدة من الزمن في الجبهة النمساوية عند ظهور
الخطر . والاسباب التى دعت الى اصدار هذا القرار لم تكن معلومة لدي .
فيحدث عنها في الدوائر المحضة وطلبت من صاحب الجلالة ان يفيدنى عن

اسباب هذا القرار فتكرم على باجابه سؤلى وعاد القائد لودندورف بمد قليل من الزمن بمد أن أجرى عدة تجارب هامة وبعد أن درس حالة الوحدات النمساوية المجرية درسا محكما .

ان فكرة العزم على القيام بعمل حاسم فى الجبهة الشرقية مما يوجب الارتياح بنوع خاص لدى المعسكر العام الاكبر النمساوى . اذ كانت هذه الفكرة مهمة لا لاسباب عسكرية فقط بل لبواعث سياسية أيضا . فلم يعد يخفى عليها توالى الانحطاط فى قيمة قواها المقاتلة . فانه من الواضح أن الحرب كلما طال أمدها ازداد ضعف قيمة الجيش النمساوى أكثر من ازدياد الضعف الحادث فى جيش المصنوم . ويجب أن يضاف الى ما تقدم ما يقلق الحكومة النمساوية عند افتكارها أن سقوط برزيميسل المتوقع حدوثه قريبا يزيد فى خطورة الحالة لا من جهة جيوشها فقط بل من الوجهة الداخلية أيضا لما يحدثه سقوط هذا الموقع الحصين من التأثير الذى بدأت علامته تظهر بقلقلة بناء الحكومة وتلاشى الامل فى الحصول على نتيجة محمودة للحرب . ومن جهة أخرى فقد بدأت النمسا تشعر بالخطر الذى يهددها من الخلف أى من جانب ايطاليا . فلا يغير مركز هذه الدولة من الحالة السيئة التى هو فيها الا هجوم قوى مصحوب بالظفر فى الجبهة الشرقية .

وقد استتجر فى درس هذه الحالة الى أن أكون على رأى القائد فون كوزناد حينما أقترح على المعسكر العام الاكبر الألماني القيام بتنفيذ الاعمال الحربية الفاصلة فى الميدان الشرقى . الا ان معسكرنا العام الاكبر رأى انه لا يستطيع أن يقدم لى القوى التى أحسبها لازمة للوصول الى هذا العمل الحاسم . وهذا هو السبب فى أن أحد مشروعات الهجمات الكبرى المحتوية عليها الخطة

التي عرضتها أمكن تنفيذها في منطقة عمل قيادتي وهي التي حدثت في
بروسيا الشرقية .

وقد وصلت إلينا في مفتتح العام أربعة فيالق من العجبة الغربية
ومن الداخل بطريق السكة الحديدية. فزلت في بروسيا الشرقية واستخدم
بعضها في تقوية الجيش الثامن والبعض الآخر في تكوين الجيش العاشر
المستندة رئاسته إلى اللواء فون أنجهورن . وبعد الاحتشاد تقدم هذا
الجيش إلى الامام ليكونا جناحين في مركزنا الكائن على خط لوتزين
كومبيني الذي كان ضعيفا. وكانت خطتنا ترمي إلى تطويق الجيش العاشر
الروسي الذي يقوده القائد سيديفيس بمجموعتين قويتين على شكل
جناحين تطبقان عليه من كل النواحي بطريقة تجعله محصوراً بينهما
ويتمكنان حتى من ظهره في الأرض الروسية ولا يتركان أرحق لبقاياه
الآخرة . ومن ابتداء ٨ يناير أخذنا ونحن لا نزال في معسكرنا العام في
بوزين نوضح لقواد جيوشنا الهكرة الأولى من قواعد حركتنا الآتية في
الامر الآتي :

« أريد أن اطوق جناح العدو الشمالي بالجيش العاشر الذي يسير
جناحه الأيسر في خط تيلسيت — فيلكوفيشكي ، واقتلاع العدو من
الجهة بفرقة كونيغسبيرج اللاندويهرية وبالجناح الأيسر من الجيش
الثامن ويجعل الجناح الايمن من الجيش الثامن يهاجم خط اريس —
جوهانيسبورج ويهجم كذلك على الجهة الجنوبية . »

وقد أرسل امر الهجوم الإسهاسي في ٥ فبراير من اينسبرورج حيث ذهبنا
إليها لإدارة المعركة . وتضمن هذا الامر شروع ابتداء من ٧ فبراير
في حركة كتلتي الجناحين وأشار إشارة خفيفة إلى انصهارنا العظيم الباهر

في معركة سيدان. فاصيب الجيش العاشر الروسى في جهة اوغستوفو في النهاية بما أصيب به الجيش الفرنسى في سيدان . إذ تمت في ١٢ فبراير حركة احداقنا الواسمة بهذا الجيش وانقضضنا عليه فخرجنا من المعركة باكثر من مئة ألف أسير أرسلوا الى ألمانيا . وكانت قتلى الروسين في هذا المعترك أعظم من عدد الاسرى بكثير جداً .

وقد اطلق على مجموع هذه الملاحم بامر جلالة الامبراطور اسم «معركة الشتاء المازورية» . ولقد يراد منى وصف هذا المعترك . فلست أدري ماذا عساني قاصاً من جديد ؟ ان اسمه يذهب بالفكر الى الزمهرير الثلجى والى جمود الموت . ان الانسان الذى يكون قد شاهد المعترك بعد ان ينعم النظر فى دراسة حوادثه يتساءل فى نفسه اذا كان لا يجب أن يتمثل ازاء الافكار هذا السؤال وهو : هل هم فى الحقيقة رجال من الفصيلة البشرية اولئك الذين قاموا بتلك الاعمال . أو ان كل ذلك المعترك لم يكن سوى قصة تسيح بالخيالة فى ليج الاوهام أو أشباح تراءى للفكر فى آفاق الاحلام ؟ أليست هذه المسافات الشاسعة التى قطعها الجنود سيراً على الاقدام تحت اذيل الظلام فى ليالى الشتاء الطويلة القارس بردها ، وهذه النزول الثلجية الهابطة فى جوف الجليد ، وهذه الخاتمة البالغة منتهى الهول التى رزى بها العدو فى اوغستوفو ، أليست هذه الاشياء كلها هى ثمرات القرائح الانسانية المتجاوزة حد التهيج فقط ؟

على الرغم من الظفر القنى العظيم الذى تتوج به هذا المعترك الشئوى فاننا لم نحزن منه آثار الفوائد الحربية التى كنا نتوقعها نتيجته . وقد استطعنا ان نسحق جيشاً روسياً بأكمله تقريباً ، ولكن قوات جديدة من ضمن الإعداء آتية من جهات اخرى لم ينزع منها من قبل شىء . حلت مكان

الجيش المسحوق في أقرب وقت . وعلى هذه الوثيرة لم يكن في وسعنا الوصول في الجبهة الشرقية الى أية نتيجة نهائية بالوسائل التي بين ايدينا في هذا الوقت . ان تفوق روسيا في العدد متفوقاً كل حد وغاية .

وأجابت روسيا على متركنا الشتوي بقيامها بحركة هجوم التفاف حول جزء جبهتنا الأمامي الكائن على حدود روسيا القديمة . فأرسل علينا رئيس القيادة الروسية كتلة قوية ذات كثافة هائلة ، كل واحدة منها أعظم حجماً من مجموع كل قوانا المحشودة في هذه الجبهة . ولكن قوة الإرادة الألمانية تلفت أيضاً هذا العيب الباهظ . وأخذت أنهار من الدماء الروسية تجري الى مستهل الربيع في الوقائع الهائلة الناشئة في شمال التاريف وفي غرب النيمان ، ونحمد الله كانت على الارض الروسية ! ما أعظم الجيوش التي لدى القيصر والتي لا تؤثر فيها كل هذه المجازر الهائلة ! على ان القوى التي ذابت أمام خطوطنا ظهر تأثيرها لدى القيادة الروسية فيما بعد حينما ابتدأ الهجوم النمساوي الألماني العظيم هنالك على بعد في الجنوب فزعزع كل الجبهة الروسية .

لم يكن القتال مقصوداً على الملاحم الدائرة في بفاع الحدود الروسية في هذه الاثناء بل كان شاملاً أيضاً ساحة جبال الكربات . فهناك حاول الروسيون ان يقتحموا الحدود المجرية من غير ان ينتظروا نهاية الشتاء وكيفما كانهم هذا الاقتحام من الثمن . فند كانوا يرون وانهم اعلى صواب في رأيهم ان اندفاع اللجة الروسية في بلاد المجر يضع حداً فاصلاً للعرب ، لان الامبراطورية الدانوبية بعد هذه الهزيمة لا تستطيع ان تنهض أبداً . وهل يمكن الارتياح في ان أرل قبيلة تنطلق من مدفع روسي قاصفة في

السهل الجبى تجدها متردداً فى جبال إيطاليا العليا وفى جبال الألب .
التراشيقيانية . ان الجرانديق الروسى يعرف حق المعرفة الفرض السامى .
الذى يسمى لادراكه عطالة الجيوش الايصرية ببذل هذه الضحايا الهائلة
فى ميادين منطقة الكربات الجبلية الشاقة . فالخطر المحدق بالحالة الجربية
فى الكربات وما يتجم من تأثيره فى الموقف السياسى كان يحتم الحل السريع
لهذه المشكلة . فتوفى المسكر العام الاكبر الالماني الى هذا الحل وهوان
اخترق فى الأيام الأول من شهر مايو الجبهة الروسية فى غاليسيا من الشمال .
وهاجم من الجنوب ومن الخلف جبهة العدو فى المترك المواجهة للحد
الجبى .

ولم تشترك الجنود التى نحت قيادتي فى بادىء الأمر الا فى جانب غير
مباشر فى الاعمال الحربية الكبرى التى ابتدأت بالقرب من جورليس .
وكانت مهمتنا فى برنامج هذا المشروع الهائل فى مبدئها انتزاع قوى
عظيمة من الاعداء من أماكنها . ولأجل هذا الفرض قامت جنودنا
مبدئياً بهجمات فى المنطقات الكبرى من الفيستول على مصرية من
فارسوفيا وفى نخم بروسيا الشرقية على اتجاه كوفنو ، ثم فتحنا ميدان زال
من الطراز الاعظم اذ اقتحم فوارستا ليتوانيا وكورلانده وابتدأت عملية
هذا الاقتحام يوم ٢٧ ابريل . وهذه الهجمة التى باشرتها ثلاث فرق من
الفرسان تميزها ثلاث فرق من المشاة أصابت جبهة قتال العدو فى نقطة
حاساسة . فأدرك الروسىون من أول وهلة ان تقدم جنودنا فى هذا
الاتجاه يمكن ان يؤدى الى تهديد السكك الحديدية ذات المترلة العظمى التى
تعصل ما بين جيوشهم وقلب وطنهم تهديداً جنسياً . فالتوا بقوات عظيمة
نحو القرعة التى تلمناها فى جبهتهم . فلبثت الوقائع ناشبة على الارض

الليتوانية الى الصيف . وقد اضطررنا الى استقدام قوات جديدة الى هذه البقعة لحفاظ على الارض التي افتتحناها ولنستمر على الضمط الذي اصبنا به العدو في هذه الانحاء التي لم تكن الحرب قد مستها الى هذا الحين . وبهذه الطريقة بدأ تكوين الجيش الجديد الذي أطلق عليه اسم «جيش اللينين» شيئا فشيئا ، وهذه النسبة رجع الى أهم نهر في هذه الناحية . ليس لدي مكان متسع بين دفتي هذا الكتاب لبسط تفاصيل هذه الحملة التي كان مبدؤها في ٢ مايو في غاليسيا الشمالية وأخذت تستغرق جبهتنا شيئا فشيئا حتى انتهت في الخريف الى شرق فيلنا . وكما ان قطعة الجليد المرمية من قمة الجبل تتكون من عناصر بسيطة في الظاهر وتستجر في طريقها المكثس على المتوالي عناصر دأماً متجددة كذلك هذه الحملة ابتدأت بهجمة محدودة ثم اتسعت دائرتها شيئا فشيئا حتى وصلت الى حد من الاتساع لم يكن معلوما من قبل ولم ير له مثيل فيما بعد . ولقد اجتذبتنا الى الاشتراك فيها مباشرة عند ما تكمل بالنجاح مشروع احداث نفرة في جهة المبرج . فقامت الجيوش الالمانية اذ ذاك بحركة استدارة في جبهاتها لتصل الى ما بين البوج والقيستول في اتجاه الشمال . ليتصور المرء منظر الموقف كما يلي : ان النصف الجنوبي من الجبهة الروسية مشطورة وهي تكاد تكون مزعزعة الاركاب ، وأما النصف الشمالى الذى لم تغير وجهانه الغربية والشمالية الغربية فقد جعل وجهته نحو الجنوب ما بين القيستول وبرك برييت فهي اذن جناح جديد دفاعي قوى . ولقد كانت تحمل مجموع الجيش الروسي نكبة كبرى لو توصل جنودنا الى احداث نفرة جديدة بالمقدارهم من الشمال ووصولهم الى مؤخرة هذا الجيش .

لقد تمثلت لعقولنا من جديد الحركة الحربية التي أدت بنا الى معركة

الشتاء المازوريه ، ولكنها ربما أخذت من الاتساع في هذه المرة أعظم من تلك ويجب أن ينطلق هجومنا في هذه الدفعة ذاهباً من بروسيا الشرقية في أوجز مسافة وفي الاتجاه الذي يؤدي الى أعظم النتائج أى في اتجاه اوسوفييتز وجروندو . ولكن منطقة المستنقعات البويرية تحول في هذا الفصل أيضاً دون استمرارنا في الزحف الى الامام ، وهذا شئ عرفناه لان مدة الامطار من فصل الشتاء الماضي علمتنا اياه . فلم يبق علينا الا أن نتخير بين أحد أمرين : إما أن نهاجم من جهة هذه المنطقة الشرقية وأما من جنتها الغربية . ولكي تتمكن من ضرب خط دفاع العدو في أعماق أغواره وأربد أن أقول في الجهة التي يوجد فيها قلب الجيش الروسى يجب جعل اتجاه الهجوم للجهة المناخمة تماماً جروندو من الشرق . لقد عرضنا هذا المخطط ووافقنا عنها . فلم ينكر المعسكر العام الأكر ما في هذا الهجوم من المزايا ولكنه استصوب مباشرة الهجوم من الجهة الغربية لانها أقصر مسافة واعتدنا اننا نستطيع الحصول في هذه الناحية أيضاً على نتائج جلية . فهو إذن يأمرنا بالهجوم عن طريق الناريى الأسفل . فرأيت من الواجب على العدول مؤقتاً لاجل المصلحة العامة عن مناهضتى هذا المشروع متظراً نتيجة هذا الهجوم ومآل هذه الاعمال الحربية . ومع ذلك فان القائد لودندورف بقى مصراً في نفسه على التمسك بخطتنا الاولى ، على ان اختلافنا في وجهة النظر لم يكن لها أقل تأثير على آرائنا أو على أعمالنا التالية أو على القوة التي نفدنا بها في منتصف يوليى قرار المعسكر العام الاكبر المسؤول وحده عن مجرى الاعمال الحربية العام . وتقدم جيش جالليفير من جانبي برزاسنيسكر متتحياً صوب الناريى . وذهبت بنهمي الى ميدان القتال لمباشرة هذا الهجوم لا بالتدخل في الشؤون الفنية لهذه الاعمال الحربية

التي أعرف كيف أديرها يسد استاذ حاذق ولكن مجرد علمي المؤكد فما يتوقعه المعسكر العام الاكبر من الاهمية الحاسمة المترتبة على النجاح في الثغرة التي أمر بفتحها في جبهة العدو . أردت ان اكون في مكان الواقعة لأتمكن عند الاقتضاء من التداخل في الحال اذا احتاج قائد الجيش لاجل اتمام مهمته الشاقة الى وسائل اخرى اضافية تستدعي اصدار اوامر من قبلي . واقمت في الجيش يومين استطعت ان احضر اثناءهما الهجوم على برزائينيسكر التي تبادلتها الايدي عدة مرار وكذلك حضرت الواقعة التي نشبت للاستيلاء على البقعة الكائنة في جنوب هذه المدينة . ووصل جاليفتر الى الناريف في ١٧ يولييه . وتحت ضغط الهجوم التسوي الالماني المنبعث من سائر نقاط خطوطه اضطر الروسيون الى التراجع شيئاً فشيئاً على سائر خطوطهم آخذين في التخلص بتؤدة من حركة التطويق التي تهددهم . فتحولت مطاردتنا اياهم الى مصارعة بين الجبهتين حالت دون تمتعنا باجتناء ثمرات هجماتنا الدامية المتوالية بغير انقطاع . فعدنا على اثر ذلك الى فكرتنا الأولى واردنا بالنظر للشكل الجديد الذي آلت اليه الاعمال الحربية ان نزحف على فيلنا من طريق كوفنولكي نلقى الجماهير الروسية الوسطى في برك برييت ونقطع عليها سبل اتصالها بقلب بلادها . ولكن خطة المعسكر العام الاكبر تقتضي ان نوالى مطاردة العدو مباشرة وهو عمل يستنفد مجهود الهازم اكثر مما يستنفد مجهود المهزوم .

في هذا الوقت نفسه تم الاستيلاء على نوفو جورجييفسك . وهذا الموقع الحصن على الرغم من تنظيمه على راس القنطرة الحزبية لم يعرقل البتة الى ذلك الحين حركاتنا ، واما الآن فان استيلاءنا عليه جعل له نزلة هامة لنا لانه يسد الخط الحديدي الممتد من مالتا الى فارسوفيا . وقبل

سقوط هذا الحصن في يوم ١٨ اغسطس استقبلت امبراطورى امام
الحصن ودخلت معه المدينة بعد ذلك . وكانت لا تزال النيران مشتعلة في
الكهانات والمباني العسكرية الاخرى التى احرقها الروسيون . وكانت
جموع كبيرة من الاسرى مجتمعة حول هذه المباني . ومن المدهش ان
الروسيين قبل تسليمهم ذبحوا كل خيولهم لانهم يعلمون ما لهذه الحيوانات
من القيمة الفائقة الحد في أعمالنا الحربية على الجبهة الشرقية . ان خصمنا
يستعمل دائما وسائل متطرفة ضدنا ولا سيما فيما يتعلق بتدمير كل الادوات
والمواد الغذائية التى من الوجهة الحربية يمكن أن يكون لها وتوقع طفيف
لدى أعدائهم المتغلبين عليهم .

والذى نحصل على الاقل على حرية عملنا في الزحف فيما بعد على فيلنا
جعلنا وجهة جيش النسيم التابع لنا من منتصف يولييه ياخذ سمت
الشرق . وفي منتصف اغسطس استطت كوفتو تحت ضربات الجيش
العاشر . فاصبحت طريق فيلنا مفتوحة ولكننا لم تكن لدينا القوات
الكافية لتحقيق فكرتنا الحربية العظيمة . ولبنت قوانا مرتبطة احتياطيا
بمطاردة تقوم بها جبهتنا . ومرت بضعة اسابيع قبل وصول التعجلات
المرسلة إلينا . غير ان الروسيين استمروا خلال هذه الفترات يتراجعون
نحو الشرق ، ولم يجمعوا عن التخلي عن كل شيء حتى فارسوفيا في سبيل
التمكن من انقاذ السواد الاكبر من قوام .

لم يتبها لنا الزحف على فيلنا الا في ٩ سبتمبر . وربما استطعنا أن
نحصل على شيء من النتائج الكبرى في هذا الاتجاه . لقد سقط بين أيدينا
مئات الالوف من اسارى الروسين . اذا كانت قد اجتمعت الآمال العظيمة
مع الضجر والقلق في قلب رجل ما في يوم واحد فيلا شك انه قلبي في

فذلك اليوم . ا يكون وصولنا بعد افلات الفرصة ؟ وهلا نزال أقوياء ؟ ومع ذلك فما الذي يهمننا ! فلنواصل زحفنا على فيلنا ثم نوجه بعدها الى الجنوب ! ثم نضع أفواج فرساننا ايديها على شريان التمرين الروسى . فلو قبضنا عليه لم يهلك السواد الاكبر من قوى الاعداء . فأدرك خصمنا الخطر وبذل كل مستطاعه لصرفه عنه . فحدث صراع هائل فى اجوار فيلنا . وكانت كل لحظة تمر على العدو يتمكن فى خلالها من انقاذ قسم عظيم من جيوشه التى اخذت مجموعته تنحسر نحو الشرق . فاصطرت فرساننا الى الانثناء امام القوى المرتبة عليها . فانتهجت الطريق ثانية امام الروسين الى عاصمة بلادهم . لقد وصلنا بعد فوات الوقت وبعد اضمحلال قوتنا . ولست واحدا اذا اعتقدت ان اختلاف الآراء فى مشروع المعسكر العام الاكبر وشروعنا سيكون له شأن تاريخى . ولكن يجب فى البحث الانتقادى فى خطط المعسكر العام الاكبر عدم اغفال منظر مجموع الحرب . اما نحن فلم نكده نرى فى ذلك الوقت سرى جزء من هذا المنظر . فهل كنا نخطط غير تلك الخطة ونقدم على غير ذلك العمل لو كنا مطلعين على الحالة العامة من وجهتها السياسية والحربية ؟ هذه مسألة لا يمكن البحث فيها .

لوتزن

أريد أن أخطى خطارة التناوب بين الآراء لاصل الى الجانب الارفه من حياتنا الحربية التى قضيناها فى عام ١٩١٥ باستمادة ذكرى لوتزن الى مخيلتى .

أن هذه المدينة اللطيفة الصغيرة الناهضة فى وسط بحيرات واجهات وقلاع متناثرة قد اتخذناها معسكراً عاماً لنا عندما ابتدأت معركة الشتاء

المازورية . فاستقبلنا سكانها الذين تخلصوا من الخطر والترويع الروسيين استقبالا وديا مؤثرا فلهذا لا أزال أتذكر الأوقات التي قضيتها في بعض الضياع المجاورة للمدينة التي كنت أصل إليها في أقصر مدة كلما سمحت لي الحالة الحربية بساعات أخذ فيها الى الراحة والترويض . ولم تكن رياضة الاصطياد النبيلة أقل الملاذ قيمة عندي ، فبفضل كرم أخلاق صاحب الجلالة ترامت قذائف بندقيتي فاردت طرائد متوفرة الجسم في المهاد الملكي بمحة نيمونيين على شاطئ كوريشيس — هاف .

وحينما أخذت السكنية تنتشر بالتدرج على جبهتها أثناء فصل الربيع لم نخل من زيارات خصصنا بها زوار من كل القارات . ولقد حدث مثل هذا فيما بعد خلال فصل الصيف : فكان بين الزائرين أمراء ألمان يون ووزراء واقتصاديون وموظفون من سائر الادارات وكلهم أقبلوا لمقابلتنا مدفوعين بالاهمية التي أحرزتها الولايات الشرقية منذ نشوب هذه الحرب مع انها قليلا ما كانت تزار من قبل . وأقبل الينا كذلك رسامون لتخليد ذكرنا القائد لودندورف وأنا باللات رسمهم وهو شرف أيينا عن طيبة خاطر ان نتقبلة على الرغم من التلطف والبراعة اللذين أظهرهما هؤلاء الافاضل انستفيد بساعات فراغنا القصيرة . ولم تتأخر البلاد المحايدة عن ايفاد ضيوف اليها . وهذه المناسبة هي التي مكنتني من معرفة سفين هيدبن الرحالة الاسيوى المشهور جدا والصدى الحميم لالمانيا وايقائه حقه من الحفاوة والاكرام .

وبين الوزراء الذين زارونا في لوتزن أخص بالذكر المستشار في ذلك الوقت بيتان — هو لويج والاميرال الاكبر فون تيريتز . وقد سنحت لي الفرصة من قبل أثناء الشناء المتداخل في عامى ١٩١٤

و ١٩١٥ بان اسلم في معسكرى العام ببولونيا على المستشار . وكانت زيارته متأتية من مكارم أخلاقه على الاخص لا بباعث سياسى . ولا أتذكر أننى خضت معه فى موضوع سياسى فى المحادثات التى دارت بيننا حينئذ . واكنى اعتقدت اننى أمام رجل حازم ذى ضمير قوى . وكانت أفكارنا على تمام الاتفاق فيما يختص بمقتضيات الحرب وعلى سائر النقط الجوهرية فى ذلك الحين . وكان يستخلص من كل تصريحات المستشار شعور شديد بالتبعات الكبرى الملقاة على عاتقه . وإلى هذا الشعور أعزوما عرانى من اعتقاده فى الحالة العامة بصفتى جندياً اذ داخلنى شيء لا يستخف به من القلق ثم فيما بعد شيء من قلة الثقة .

ان التأثير الذى شعرت به فى بوزن تأيد فى لوتزن .

وذلك ان القائد البحرى العظيم القون تيرتيز الذى كان فى ذلك العهد مرشحاً فى الغالب لان يكون الخلف المقبل لبيتان هولويج وهو ذو شخصية من طراز آخر أفضى الى فى أثناء . رياضة خلوية طويلة بكل الآلام التى يعانىها قلبه المقعم بالوطنية المثلهبة ولا سيما بصفته قلب بحار . فهو يجد من الغضاضة على نفسه أن يبصر السلاح الحربى الماضى الذى صرف فى صنعته أجمل أعوام حياته جامداً فى الثغور الالمانية . حقيقة انه كان من الصعب جداً على أسطولنا ان يتخذ خطة الهجوم ولكن هذا الموقف لا يمكن أن يتحسن مع مرور الوقت . ومن رأى أن الشهور المتناهى فى شدته التى تأثرت به الثغور البريطانية من اعتقادها بامكان ازال جنود ألمانية على السواحل الانجليزية كان مبرراً للقيام بحركة عظيمة من جانب أسطولنا بل أقول انه يبرر تقديم ضحايا عظيمة . فحمل القيادة الانجليزية على ابقاء مقادير جسيمة من جنودها محافظة على شواطئها من الإغارة المتتصرة

والتوصل بهذه الطريقة الى ايجاد تخفيف عظيم عن كواهل جيوشنا كان في رأى نتيجة لما يمكن انتظاره من حل أسطولنا على اتخاذ خطة الهجوم. لقد قيل اذ ذاك ان سياستنا أرادت أن تحتفظ بما استطاعت بان يكون لها أسطول سليم اذا حدث شروع في التوسط لاجل عقد الصلح . ان مثل هذا التقدير فاسد برمته لان آلة الكفاح التي لم تعرف مزية استعمالها أثناء الحرب هي بالمثل عامل لا شأن له أثناء مخبرات الصلح .

وفي ربيع عام ١٩١٦ تحققت أمنية القائد البحري الكبير . فظهرت معركة سكا جيراك باهر ايضاح مبلغ كفاءة اسطولنا .

ولقد قال لي القون تريبيتر أيضا ما يعتقده في مسألة حرب الغواصات . فكان من رأيه اننا استعملنا هذا السلاح آلة تهديد في غير الوقت المناسب واننا فيما بعد حينما توجهنا خيفة من موقف رئيس الولايات المتحدة عمدت كذلك في غير الوقت المناسب الى القاء هذا السلاح الذي أرهقناه في وسط الصيحات الجريية العالية التي صحنها . والتصريحات التي افضى الى بها اذ ذاك هذا القائد البحري الكبير لم يكن لها أقل تأثير في الموقف الذي اتخذته فيما بعد في هذه المسألة . لقد مر عام ونصف عام على هذا الحديث قبل ان يطلب رأي القطعي في هذا الصدد . وفي خلال هذه الفترة الزمانية كان مركزنا الحربى من جهة قد طرأ عليه تغير تام ضد مصلحتنا ومن جهة اخرى فان الاعمال التي كان ينتظر قيام اسطولنا بها من جهة غواصاته قد أربت على الضعف كثيرا .

كوفنو

انتقل معسكرنا العام في اكتوبر ١٩١٥ الى كوفنو في بلاد العدو المحتلة.

واضطرب رئيس اركان حربى ان لا يقتصر على تأدية عمله المعتاد فقط بل ان يشغل كذلك بسائر المسائل المختصة بإدارة البلاد المحتثة وإعادة تنظيمها واستثمارها لاجل تموين جنودنا وشعبنا وسكان هذه البقاع . ان ترتيب هذه المسائل كاف لان يستغرق بمفرده قدرة اى انسان على العمل . الا ان القائد لودزبورف اعتبر هذه الاعمال الجديدة كمهمة اضافية على عمله المعتاد ، فاضطلع بها بقوة ارادته على العمل التى لاتمن والى هي ميزة خاصة به .

وقد عنت لى الفرصة التى اجوب فى خلالها غابة بجا لوفجيس فى فصل الشتاء الهادى المتداخل بين عامى ١٩١٥ و ١٩١٦ . الا ان طرائد الصيد كانت لسوء الحظ قد اصابها عنت الحرب . فان الجنود العابرين والفلاحين المعتدين على المصائد قد افنوا الشطر الاعظم منها . وعلى كل حال فقد استطعت خلال رياضة صيدية بديعة فى يناير من عام ١٩١٦ استغرقت اربعة ايام فى المركبات وفى الزاحفات ان التصيد خمس طرائد . وكانت ادارة هذه البقعة الحظالة بالاجمات موكولة الى عهدة مفتش الغابات البفارية ايشيرنج المحارب الخبير فعرف بمهارته الفائقة ان يستفيد من موارد هذه الغابة الخشبية الفياضة بدون ان يصبها باقل ضرر .

وفى خلال هذا الشتاء نفسه تمكنت بالمثل غابة اوغوستوفو . فاعدت لى حفلة صيد ذئاب انتهت لسوء الحظ على غير جدوى لان الذئاب آثرت ان تلجأ الى الاماكن التى لا يصل اليها رمى بندقيتى . ولم أر من آثار معركة شهر فبراير الماضى الا خنادق . وفيما عدا ذلك فقد ازيلت من الغابة أو على الاقل من القسم الذى وجدت به كل معالم القتال . واحتفلت فى ابريل ١٩١٦ فى كوفنو بمرور خمسين عاما على التحاق

بالخدمة فقد عن لى ان أحمد الله واشكر امبراطورى ومالكى — الذى منحنى بهذه المناسبة تذكاراً لطيفاً — اثناء تفكيرى فى نصف القرن الذى استطعت فى اثنائه ان أخدم ملكى ووطنى سواء فى وقت الحرب أو فى زمن السلم .

فى غضون صيف ١٨١٢ عبرت فصائل عديدة من الجيش الفرنسوي نهر النيمن عند كوفنوهى متجهة نحو الشرق . فحركت ذكرى هذا الماضى والحائمة التى انتهت بها تلك الحملة الجريئة فى نفوس أعدائنا الامل فى ان يروا جنودنا مصابين هم أيضاً بالجوع والبرد والأمراض فى وسط هذه البقاع الواسعة الخائبة بالأجسام والمستنقعات كما أصيبت تلك الجيوش المجيدة التى يقودها ذلك الكورسكى العظيم . وربما كان أعداؤنا يتوقعون لنا هذه المجاعة لتهدة جماهير عوامهم الذين لا يستطيعون تحكيم عقولهم فى مثل هذا الصدد أكثر من اعتقادهم أنهم أنفسهم بإمكان حذرهم . وعلى كل حال فان متاعب مسألة تموين جنودنا فى الشتاء المتداخل بين عامى ١٩١٥ و ١٩١٦ لم تكن من البساطة الى حد القائها فى زاوية النسيان . وهل لم نكن نعلم فى أية بقاع مقفرة بالنسبة لغيرها على الرغم من اتساع نطاق المدينة وفى اية بقاع مطروقة غالباً بالأمراض المعدية نحن مقدمون على قضاء فصل الشتاء ؟

سير القتال من 'بداية' ١٩١٦ الى نهاية أغسطس

الهجوم الروسى على الجبهة الشرقية الالمانية

لم تنته سنة ١٩١٥ على اركان حربنا باصوات الظفر المتمنى العذبة المطربة . فان النتيجة النهائية للأعمال الحربية والملاحم التى حدثت فى

العام المنقضى لم تنلنا جميع مقاصدنا . لقد أفلت الأدب الروسى من الشباك
التي كننا نريد اقتناصه بها ، وإذا كانت دماؤه قد سالت من أكثر من
جرح واحد فان الطعنات التي أصابته لم تكن قاتلة . لقد استأننا في
الانصراف وهو ينهال علينا بيلكيات وحشية . فهل أراد افهامنا بهذا العمل
أنه لا يزال حاصلا على قوة كافية للاستمرار على ازعاج حياتنا ؟ لقد
مثلت ازاء عقولنا اذ ذاك الفكرة الآتية وهي أن الخسائر التي دبت بها
الروسيون في الرجال والادوات وسائر الاشياء المادية بلغت من الخسارة
مبلغاً يجعلنا نظل مطمئنين مدة طويلة على جبهتنا . وبسبب التجارب
التي اكتسبناها من الحوادث الماضية لم تلق هذا الرأي الا بعدم الثقة
وقد اظهرت الحوادث المتعاقبة فيما بعد ان الارتياح الذي ابديناه كان
في محله .

أنتا لم نستطيع أن نقضى فصل الشتاء نفسه في هدوء مناسب . لقد
رأينا الروسى يفكر في كل شيء بدلا من اخلاذه الى السكون . فعلى امتداد
كل الجبهة الالمانية بل وأبعد منها أيضاً تحو الجنوب كانت الحركة العظيمة
مستولية بغير انقطاع على خطوط الاعداء بل على مؤخراتهم أيضاً . ولقد
استحال علينا في بادىء الامر أن نرفع ولو طرفاً يسيراً من النقاب عن
وجه النوايا التي تنوى القيام بها القيادة الروسية . ومن رأيي ان جهات
سمورجوى ودونا بورج بريفا كانت أشد خطراً علينا من شووا لان
الخطوط الحديدية الروسية ذات المواصلات العظيمة تنتهى الى هذه
الانحاء . ولكن لم تبد علامات من مدة طويلة تدل على رغبة العدو في
القيام بهجمات من هذه النقط الثلاث .

ان حركات العدو في مؤخراته كانت شديدة الوضوح وظلت دائماً

كذلك . فقد بدأت اعمال التمرد والعصيان من جراء الطريقة القاسية التي عوملت بها الفرق المسحوبة من الجبهة لان الجنود كانت تفقد قلوب قادت من الحديد .

وفي مدة الهدوء حدثت مقارنة بين القوى المتقابلة في الميدان على اختلاف أنواعها فكانت النتيجة في منتهى السوء بالنسبة لنا . اذ كانت كل فرقة من الفرق التي على جبهتنا (وهي مؤلفة من تسعة طوابير) تقابلها فرقتان أو ثلاث فرق من الروسين (أي من اثنين وثلاثين طابوراً الى ثمانية وأربعين طابوراً) . فلا يوجد ما يدل اوضح دلالة على مقدار الجهود التي تتطلب من جنودنا القيام بها كهذه الفروقات الهائلة التي تجعل مجهودات جنودنا اضعاف مجهودات جنود الاعداء . وهذه الفرق لها بالطبع شأن عظيم لا في ساحة القتال فقط بل ايضاً في الاعمال التي يجب ان يؤديها جنودنا يومياً . وما اعظم ما اتسمت دائرة هذه الاعمال على اثر الاتساع الهائل الذي شغلته جبهاتنا في ميادين الصدام ! فانشاء المعقل والطرق وتشيد المتكلمات والمخازن الخشبية والاعمال التي لا تحصى التي يستدعيها تموين الجنود بالمواد الغذائية وامدادهم بالمواد الحربية وادوات البناء الى غير ذلك ، كل هذه الاعمال تتطلب مجهودات عديدة هائلة حتى ان لفظة « راحة » لم يكن لها اي مدلول في اغلب الاحيان لدى ضباطنا وعساكرنا . ومع ذلك فان حالتنا جنودنا النفسية والصحية كانتا على غاية ما يرام . فاذا لم تكن الخدمة الصحية عندنا قائمة بواجباتها خير قيام لما تمهيا لنا للاسباب المتقدمة ان نواصل القتال كل هذه المدة الطويلة . وعندما يدرس مجموع المستندات درساً علمياً محكماً فان عمل القسم الطبي لدينا مدة الحرب سيظهر في شكل صحيفة بخصائص العمل العقل الالمانى وسيكون

دليلاً قطعاً على ثباتها في القيام بعمل جليل ، وهذا العمل يمكن استخدامه ان ذلك على وجه الاحتمال في فائدة الانسانية جمعاء .

ومن منتصف فبراير بدأ نشاط واضح يظهر في جهة بحيرة ناروكرز وجهة بوسنافي . فتجهزت العدو للهجوم الذي ينوي القيام به في هذين الجبهتين من الجبهة بدأت تستخلص بوضوح اتم على التوالي من المعلومات التي تلقاها . ولم ارد ان اصدق في بادى الامر ان الروسيين يتخيرون لها جمتنا امثال هذه الجهات المتناحية من اهم خطوطهم الحديدية وفضلاً عن ذلك فانها جهات لا تضمن لجيوشهم الا ما كن الواسعة التي تستطيع ان ترند فيها بمتبى السهولة ولا تدع للقيادة الروسية بسبب طبيعة الارض الا قليلاً من حرية العمل من الوجهة الفنية العسكرية . والحوادث التالية عرفتني كيف يتأني غالباً حدوث ما لم يكن متوقفاً حدوثه .

فبينما الروسيون مجهزون معداتهم لم يكن احد منا يقدر حق القدر طوفان احتشادهم الهائل . فما كان يحظر لنا على يال اننا بالسبعين طاووراً التي استطعنا أن نجتمعها بالتدريج في جهة بحيرة ناروكرز سنتمكن من مقاومة كل المجموع الروسي الذي احتشد امامنا ومقداره ثلاثمائة وسبعون طاووراً . ولكن هذه المفارنه المائلة بين اعداد الطواير لا تبدي سوى صورة غير واضحة للحالة الحقيقية كما يدل على ذلك بيان دقيق لهذه المعركة وضعت قواعده على التصريحات المستمدة منا مباشرة ، فالولا ان مجموع عساكر كل جانب لم يشترك دفعة واحدة في اليوم الاول من المعترك ثم ان الفرق الروسية لم تهاجم القوات الالمانية بقوة واحدة متساوية في سائر الجبهة بل تجمعت على الاخص في شكل مجموعتي هجوم قويتين امام جناحي فيلق الفون هوتير . فاما المجموعة الشمالية فتتألف من سبع فرق من المشاة

وفرقتين من الفرسان ممتدة ما بين موسهايكى وفيلابى ازاء قطاع بوسناف الذى لم يكن غميا باربعة طوابير المانية ، ومجموعة الجنوب كان همها أن تغرق بمان فرق من المشاة وقوزاق الاورال السد الكائن ما بين بحيرة ناروكز وبحيرة فيسزليتب وهو السد الذى تقوم على حراسته فرقانا ٧٥ لاحتياطية والتاسعة من الفرسان . فتدل المقارنة على ان القوات المتقابلة فى ميدان القتال مائة وثمانية وعشرون طابورا من الروسين ازاء تسعة عشر طابورا المانيا .

وابتدا الهجوم الروسي يوم ١٨ مارس بعد تمهيد بالمدفعية لم ترالجمهة الشرقية له مثيلا فى الشدة من قبل ، ثم اندفعت الافواج الروسية كمدمن الامواج لانهاية له هاجمة على معارقلنا المحتلة احتلالا ضعيفا . ولقد كان من العيب ان تدفع المدفعية الروسية والمدافع الروسية الرشاشة المشاة الروسين نحو الخطوط الالمانية ، بل من العيب ان تحصد جنود الأعداء الاحتياطية خطوطهم المتقدمة عند ما تراجع هذه او تطلب النجاة من الستة نيراننا المهلكة . وتراكم الموتى والجرحى من الروسين امام جهتنا فى شكل ربوات حقيقية . وفى الحقيقة ان الجانب المدافع اضطر هو أيضا بالمثل الى بذل مجهودات لم يسمع بمثلا . وقد ذاب الجليد فلا الخنادق بالماء وحول المترايس التى كانت تستر الزمالة الى وحل سائل : وبهذا الطريقة تحولت ساحة القتال بأسرها الى برقة متواجسة الامواه . وشعر الجنود المدافعون وهم مغمورون فى خنادقهم بالمياة الثلجية بتورم سيقانهم واصابتها بعطل كبير يكاد يمنعها من الجرائس . ولكن هذه الاجساد لبثت محتفظة بالمقدار الكافى من قوة الحياة ومن الرغبة فى الكفاح لدفع هجمات العدو المتوالية بغير انقطاع . بل لقد كان من العيب ان يستمر العدو على تمديد

هجماته وتقديم هذه الضحايا الجديدة : واستطعنا ان نمجيب بتدافعينا
الابطال في معترك بحيرة ناروكز حينما وثقنا بالظفر ابتداء من ٢٥ مارس .
وصدر بلاغ في اول ابريل ١٩١٦ اشتركتنا في تحريره يتضمن انتهاء
المركة على الوجه الآتي :

« ان الامر الآتي الصادر بتاريخ ٤ (١٧) مارس رقم ٥٣٧ من القائد
العالم للجيش الروسى الخيمة في الجبهة الغربية يوضح أي غرض عظيم
أراد ان يحصل عليه ذلك الرئيس من الهجوم الذى قام به .
« ياجنود الجبهة الغربية !

« لقد عرفتم مسعى العدو في زحفه الى الامام منذ ستة أشهر حينما
كنتم لا تملكون الا النذر الطفيف من البنادق والرصاص ، وبعد أن منعتم
تقدمه في قطاع مولوديتشنو حينما أراد اختراقه حلتم في مواقعكم الحالية .
« خلاللة القيصر والبلادينظران منكم اليوم عملا جديداً من أعمال البطولة
وهو أن تطردوا العدو من أراضى الامبراطورية ! فحينما تصبحون غدا على
استعداد للقيام بهذه المهمة فاننى مقتنع بناء على الوثوق بشجاعتكم واخلاصكم
للقيصرو بحكم الشديدلوطنتا بانكم ستؤدون واجبكم للقيصر وللبلاد وتحذرون
احوانكم من نير الاعداء الثقيل الذى يتألمون منه . ليؤيدنا الله في مهمتنا
المقدسة ! »
مساعدة القائد العام

« الامضاء ايفيرت »

وفي الحقيقة ان كل انسان يعرف البلاد الروسية بمجد من المدهش
حدوث هذا الهجوم في فصل ينتظر فيه من يوم الى آخر ان يطرا على هذا
الهجوم ما يعرفه من ذوبان الجليد . فيوجد حينئذ ما يحمل على الظن بان القيادة

الروسية باختيارها هذا الوقت لم تعمل بمحض ارادتها بل انصاعت لحكم الضرورة القاضى باسمه ف حليفة في حلة الحرج والبؤس .

وفي مستهل ابريل اعلنت المصادر الروسية الرسمية ان تعطيل الحركات الحربية ناجم عن تغير طبيعة الطقس فقط : وهذا التصريح لم يمتحوا الا على نصف الحقيقة . والخسائر التي أصيب بها العدو مرجعها الى هزيمة أكثر مما ترجع الى ذوبان الجليد . وتبلغ هذه الخسائر ١٤٠٠٠٠ رجل . وكذلك كان بلاغ المعسكر العام الاكبر الروسى يصير أقرب الى الحقيقة لو أنه بدلا من قوله أن الهجوم الروسى العظيم أخفق في البرك قال انه غاص في مياه البرك وبرك الدماء .

وأني لمورد هنا الجملة الآتية كخلاصة لما تقدم وهي مستمدة من رسالة خاصة وضعها ضابط ألماني عن وقائع ربيع سنة ١٩١٦ :

« لم يكذب مضى شهر على استعراض القيصر الروسى في جبهة بوستافى فرقه المعدة للهجوم حتى أقبل المارشال هندنبورج الى الجبهة لشكر آلاياته الظافرة . لقد عطف المارشال على جهات نخيرنجاكى وكوماي وجودوفزى وسفيرانى وكويلينيك على بضعة كيلو مترات تكاد تكون مطار عصفور من المكان الذى تم فيه الاستعراض القيصرى ليخطب في وفود الجنود الناسلة من سائر أنحاء الجبهة وليوزع على ذوي الجدارة أوسمة الصليب الحديدى . وقد التقى الرئيس الكبير ورامى القذائف اليدوية البسيط هنية وجيزة ووجه كلاهما متهلل في وجه الآخر ويد احدهما في يد الثانى والعيون تتناظر وقد امتلأ عينا كلاهما من الآخر ثقة . وكانت شمس الربيع الضاحكة تنير مواقع المارشال هندنبورج كما كانت تضيئها شمس الانتصار الباهر . . . »

فهذا كل ما كان نصيبى من الاشتراك فى مشترك بحيرة ناروكر .

الهجوم الروسى على الجبهة النمساوية الشرقية

« فردان ! » من ابتداء فبراير كثر تردد هذا الاسم على الألسنة عندنا فى الجبهة الشرقية ! ولم يجرأ أحد على التلفظ به الا بصوت خافت ، وفى الخفاء ! وكانت اللهجة التى ينطق بها يتخللها الشك والكبد ! ومع ذلك فان الاعتقاد فى الاستيلاء على فردان لم يزل عظيماً فآخذ فردان هو تثبيت دعائم مركزنا فى سائر الجبهة الغربية . بل هو القضاء على خط الضغط على أهم نقطة حساسة وقابلة للانهزام فى جبهتنا . أن الحصول على هذا الحصن يتيح لنا وسائل فنية جديدة تفتح لنا طريق الجنوب وطريق الغرب . ومن رأى أن أهمية هذا الموقع الحربى فى المكانة التى أوجبت محاولة اقتحامه . وكان من السهل جداً وقف العمل الحربى فى الوقت المناسب اذا أثبت أن سقوط هذا المكان الحصين مستحيل أو ان الضحايا التى يتطلبها هائلة جداً . ثم ألم نغز مراراً عديدة منذ ابتداء الحرب فى أمور كانت ادعى الى الجرأة وأبعد عن احتمال الحدوث من القيام بهجمات على مواقع محصنة ؟

ومن أواخر فبراير لم يعد النطق باسم فردان من الامور السرية بل صارت الافواه تنطق به بصوت جهورى مشوب بالاجتهاج . وفى وقعة فردان هذه كان اسم دواومون يتلأأ كنبراس للبطولة الالمانية ، نبراس يستضاء به من الجهات القصية فى الجبهة الشرقية ، اذ زاد فى شجاعة أولئك الذين يتبعون بحيرة وجزع تماظم الحوادث الجارية حول بحيرة ناروكر . ومع ذلك فيجب الاعتراف بان مهاجمة فردان كانت تنبه فينا شعور التألم :

لأنها تدلنا على العدول نهائياً عن السعى للبت من الوجهة العسكرية في الجبهة الشرقية .

وفي بحر الاشهر التالية صار النطق باسم فردان مقروناً بنوايا متباينة . فبدأت المعارضات تتغلب شيئاً فشيئاً ولكن لم تحدث المجاهرة بها الا نادراً . ويمكن تلخيصها باليجاز في الاسئلة الآتية . لماذا الاستمرار على هجوم يتقاضى ضحايا لا تحصى لها ، وهي ضحايا اظهرت بنفسها عبث هذه الجأزة ؟ ولم يكن من المستطاع بدلا من هذا الهجوم الجبى الموجه ضد الشطر الشمالى من جبهة الدفاع عن فردان ، وهي جبهة مرتكزة على اعمال خالدة القيام بعمل حربي قطاعي نستخدم فيه خط جبهتنا الكائن ما بين الاريجون وسان ميشيل ؛ أن المستقبل وحده هو الذى يستطيع أن يقول بعد الاستقراء العادل اذا كانت هذه الاعتراضات على أساس .

وفيما بعد انضم الى اهم فردان اسم آخر وهو اسم « ايطاليا » الذى تداولته الألسنة لأول مرة بعد حركة بحيرة ناروكز . وكان التلفظ بهذه اللفظة مشفوعاً بالارتياح ، بارتياح أعظم بكثير وأقوى من الريبة التى كانت تصحب كلمة فردان ، بل كانت تلفظ بالانزعاج القطيع العظيم لا بالارتياح فقط . أن خطة الهجوم النمساوى المجرى على ايطاليا جريئة ومن هذه الوجهة يمكن الادعاء بان الهجوم قرن بالتجاذع العسكرى ، ولكن الذى يجعلنا نفقد أن هذه الخطة متجاوزة حد الجرأة هى قيمة الآلة التى يصير تنفيذها . فإذا ما رامت أعظم الجنود النمساوية المجرية التى ليست النمسا والجر هما فقط اللتان تنظران اليهم نظرات الثقة والاعجاب بهم بل تشاطرهما فى هذه النظرات المانيا فى الاغارة على ايطاليا فا الذى يبقى لصمد روسيا ؟ أن هذه الدولة لم تكن قد تضمضت كما كان يظن

ذلك في أواخر عام ١٩١٥ . فعلى ضفاف بحيرة ناروكن تراهى من جديد
الاقدام الروسى في أقوى مظاهره مصحوباً بالخشونة والصلابة اللتين
ظهرت أمامها وحدات نمسوية مجرية عديدة مختلطة اختلاطاً شديداً
بعناصر سلافية في مظهر قلة المقدرة على المقاومة .

وأخذ قلقتنا يزداد من يوم الى آخر على الرغم من تقارير الانتصار
الواردة من إيطاليا . والحوادث التى حدثت فيما بعد في جنوب البرييت
دللتنا على ان هذا القلق في محله . فعلى يديه تداعت أركان الجبهة النمسية
المجرية الكائنة ما بين فولهينيا وبوكوفينيا تحت تأثير الصدمات الروسية
الاولى . فبدأت أخطر أزمة حدثت على الجبهة الشرقية . وهذه الأزمة
أعظم خطراً أيضاً من أزمة سنة ١٩١٤ . لانه لم يكن موجوداً في هذه
المرّة في أية جهة من الجهات جيش المانى ظافر مستعد لان يتوسط هذه
المنفعة لتلافى الحالة ، اذ في الجبهة الغربية كان الكفاح مستمراً حول
فردان ، وفي السوم يهددنا هجوم جديد .

لقد امتدت أمواج هذه الازمة حتى بلغت جبهتنا ولكن من حسن
الحظ لم يكن وصولها اليها على شكل هجوم روسى . بل اقتصر على اضطرابنا
الى ارسال نجدات الى أشد النقاط خطراً

ولم يخفف الروسيون قواهم امام الجبهة الالمانية لانهم أحرزوا أول ظفر
في جنوب البرييت لا يقدفهم جموعاً كثيفة كما دهم بل بقوات ضئيلة . » ان
خطة بروسيلوف يجب اعتبارها كمجرد استطلاع جرى على جبهة عظيمة
وما هو بهجوم يرمى الى غرض محدود . . . ان مهمة بروسيلوف قائمة
على عجم عود الصلابة المتشعبة بها خطوط الاعداء على جبهة تمتد الى نحو
٥٠ كيلو مترا بين البرييت ورومانيا . ويشبه بروسيلوف في عمله هذا

رجلا يقرع جداراً ليتبين إلا ما كن المشيدة منه بالصخور والاما كن الخائر بناؤها . « فهذا هو الوصف الذي نعت به أحد الجانب المعركة التي افتتحها بروسيلوف في أول يوم نشبت فيه . وقد قال هذا الاجنبي الحقيقة المؤكدة .

على ان الجدار المسوى المجرى لم يكن فيه الا القليل من الصخور الصلبة ، فقد انبمع تحت طرقات مطرقة بروسيلوف وامتدت أمواج الجماهير الروسية مرتية في الثفرة المنبجعة . ففى هذا الوقت فقط انتزعت هذه الجموع من امام جبهتنا وانتقلت نحو الجنوب . فأن يمكن وقب سيرها ؛ لم يبق في وسط هذه البركة سوى دعامة واحدة ناهضة . وما هذه الدعامة إلا جيش الجنوب الذي يقوده قائد بارع وهو الكونت بوتمر . وقد امتزجت في هذا الجيش العناصر الالمانية والنمسية والمجرية امتزاجاً متيناً وتشبعت بالنظام والطاعة الباهرين .

كل القوى التي أمكن اقتطاعها من جبهتنا الشرقية الواسعة نقلت بالسكة الحديد الى الجنوب واختفت في أفران سباحات القتال المنتشرة في غاليسيا ولكن الحالة شاءت بالمثل في الجبهة الغربية . فقد أخذت قوى انجليزية فرنسية أغزر منا تندفع من جانبي السوم على خطوطنا الضعيفة وتتهلغل في جبهتنا ! بل لقد كنا مهدين مدة من الزمن بالانشطار التام !

ولقد استدعانا هليكي الجليل مرتين رئيس أركان حربى وأنا الى معسكره العام في بليس لاستشارتنا في حالة الجبهة الشرقية . ففى خلال المرة الثانية أى في آخر يولييه صار البت في تجديد ترتيب القيادة في الميدان الشرقى . فباسم التعويض عن المساعدة التي أودناها للنمسا والمجر على الرغم من نشوب معتركى فردان والسوم تطلب المعسكر العام الاكبر الالمانى من هذه

الدولة ادخال أحسن نظام على قيادة الجبهة الشرقية . ولقد كان محقاً في طلبه ! فنجم عن هذا الأمر ان امتدت منطقة قيادتي الى جهة بروديا في شرق ليمبيرج وبذلك دخلت أعداد كبيرة من الجنود النمساوية المجرية تحت أمري .

وفي الحال زرنا قواد الجيوش الجدد الذين صاروا تحت أمرتنا وقبولنا أحسن استقبال من أعضاء القيادة النمساوية المجرية الذين اقرؤا بصراحة بجوانب الضعف فيهم . ولكن هذا الاعتراف لم يكن عاماً ولم يصبح بحماسة تساعد على انعاش قوى الضعفاء . ومع ذلك فان هذا الجيش المختلفة عناصره كان في اشد الحاجة لان تقوده ارادة مطلقة ومشيتة فردة وبغير ذلك فان الدماء الذكية تتدفق عبثاً في هذه الشرايين العاطلة التي تتدفق دماؤها هي أيضاً عبثاً .

ولقد دعاني اتساع نطاق قيادتي الى نقل معسكرى العام الى الجنوب واقامته في بريست ليتوفسك . فهناك صدر لي أمر جلالة الامبراطور في يوم ٢٨ أغسطس بالشخص حلاً الى المعسكر الاكبر وقد قال الى رئيس المكتب العسكري لجلالته وهو يحاطبني بالهاتفون توضعاً لهذا الاستدعاء « ان الموقف خطير . »

فوضعت الساعة واما افكر في فردان وابطاليا وروسيلوف والجبهة النمساوية وفي النبأ النواصل الينا حديثاً وهو : « اشهار رومانيا الحوب علينا . » يجب أن تكون الاعصاب قوية .

القسم الثالث

من تعيني رئيساً لأركان حرب الجيوش

المحاربة الى تلمين الروسية

تعيني في القيادة العليا

رئيس اركان حرب الجيش المقاتل

ليست هذه أول مرة استدعاني فيها امبراطورى ومليكى اليه لمباحثى في الحالة العسكرية وفي خصائص الاعمال الحربية .
لقد ظننت ان جلالته استدعانى هذه المرة أيضاً الى بليس لاوضح له رأيى الشخصى في مسألة محدودة . ولاعتقادى بانى لن أقيم فى المسكر العام الا كبرالامدة قصيرة لم استصحب سوى ما مست اليه الضرورة من الامتعة .

ووصلت فى صبيحة ٢٩ اغسطس الى بليس ومعى رئيس أركان حربى . فاستقبلنى على المحطة من قبل الامبراطور ورئيس المكتب العسكرى . وكان أول ما أنباه الى ان جلالته عازم على اسناد وظيفتين ساميتين اليه

القائد لودندروف وأنا .

والتقيت امام قصر بليس برئيسى الأعلى الجليل : وكان في انتظار جلالة الامبراطورة القادمة من برلين والتي تعجل الى بليس بعد قليل من وصولي . فسلم علي الامبراطور في الحال وهو يلقبني برئيس أركان حرب الجيش المقاتل ، وسلم علي القائد لودندروف بتلقيبه برئيس المعسكر العام . وكذلك قدم المستشار من برلين ولم يكن أقل من دهشاً عندما أعلمه صاحب الجلالة أمامي بتعييني رئيساً لأركان الحرب . وإنما ذكرت هذه الامور لغرض الألسنة في شأنها كثيراً .

وبعد قليل سلم لي الاعمال سلمى القائد القون فالسكهناين وعند ذهابه صاحني قائلاً : « ليساعدك الله وليعضدك الوطن ! »

لم يعلمنى جلالة الامبراطور لا حين استلامي اعمالى ولا فيما بعد . بسبب هذا التعيين الفجائي لانه كان لا يزال حافظاً أجمل ذكرى لسلمى . وما حاولت ان اتعرفها لاني لم أعود على مثل هذه الابحاث التي ليس لها سوى فائدة تاريخية ، وبالأحرى انني كنت اذ ذاك أحوج الى وقت اقضيه في العمل بدلا من قضائه في امثال هذه المسائل لان الاوامر كانت تتابع لا ما بين يوم وآخر بل ما بين ساعة واخرى .

الحالة العسكرية في آخر أغسطس ١٩١٦

كانت الحالة العسكرية كالآتي عند استلامي شؤون وظيفتي : كانت الحالة مستوجبة للقلق على الجبهة الغربية . فان فردان لم تسقط . وكنا نظن ان قوة فرنسا العسكرية ستضطرب على الاقل في قوس النيران الحامية الملتف حول جبهتي فردان الشمالية والشمالية الشرقية : الا أن هذا

الأمل لم يتحقق . وظل حظ هجومنا في النجاح غير مؤكد ، واكتنا لم نعدل عن هذه المغامرة . والصراع مستحكم على السوم منذ شهرين : ونحن تنهاوى فيه ما بين وهدة وأخرى . وخطوطنا تحت خطر الانتلام الدائم . وبلغ الهجوم الروسي في الميدان الشرقي قمم الجبال في جنوب الكربات . وبعد الوصول الى النتائج التي حدثت الى هذا العهد كان من المشكوك فيه استطاعة القوى الموجودة في تلك الجهة الثبات أمام هجمات جديدة والاحتفاظ بما تبقى من البسلاد المجرية . وكذلك كانت الحالة في منتهى السوء فيما أمام بلاد الكربات الشمالية . فع أن الهجوم الروسي خف فيها فلا أمل في بقاء هذا السكون مدة طويلة . وقد خفت وطأة الهجوم النمساوي المجري في التيرول الجنوبي على أثر تداعى الجبهة الغاليسية . فانتقل الايطاليون الى خطة الهجوم على جبهة الايسونزو . والمكافحة في هذه الجبهة اضعفت قوى الجيش النمساوي بدرجة هائلة لانها قتلت في اخرج مواقف قوات متفوقة عليها عدة مرار فكان لهذه المكافحة نصيب عظيم من المجد .

وأخيراً فان لحوادث البلقان أيضاً شأنًا هامًا سواء من جهة الحالة العامة أو من جهة الازمة الحالية . فبعد الانتصارات المحلية التي أحرزها البلغاريون في هجومهم في مقدونيا على الجنرال سيراييل بناء على طلبنا اضطر الى التوقف ، لان الغرض الذي كان مقصوداً من هذا الهجوم سياسياً وهو منع رومانيا من الدخول في الحرب قد أخفق . فاعدائنا مصممون من كل جانب على القيام باعمال حربية . فمن المنتظر أن يبذلوا كل ما في وسعهم لاحتفاظهم بتفوقهم . فالمظاهر التي تبعث فيهم الاعتقاد بانتهاء الحرب قريباً مع احرازهم الظفر جعلتهم يحدون في سائر الجبهات

بأكبر الجهود وأعظم الضحايا . فكل شيء كان معداً لضرب الدول الوسطى الضربة القاضية بينما كانت رومانيا تفرع جرس الانتصار المزمع حدوثه ! ان القوى الاحتياطية التي كانت حينئذ لدى المانيا والنمسا ضئيلة ولا سيما على تخوم رومانيا والمجر التي هي في هذه الآونة أدعى الى الخطر من سواها ، اذ لم تكن هنالك سوى نقط ضعيفة للخفر أغلبها تابع للمصالح المالية والجرمكية ! وكانت توجد في داخل ولاية ترانسلفانيا بعض فرق عمسوية مستريحة . واكتنها أخذت وانهكت ، قواها في المعركة فاصبح معظمها بقايا لا تصلح للعمل . والوحدات التي تم تأليفيها والجاري تأليفها في هذه الولاية كانت اعدادها قليلة فلا تكفي لصد الغارة الرومانية . واما الحالة على الشاطئ الجنوبي من الدانوب فكانت موافقة لنا . وكان جيش مؤلف من وحدات بلغارية وتركية والمانية يتجمع على حد بلغاريا من جهة دوبريجه وعلى شاطئ الدانوب ، ومجموعه سبع فرق تقريبا من قوى شديدة التباين .

هذه هي كل القوات التي كنا حشدناها الى هذا الحين في أخرج مكان من ميداننا في الحرب الاوربية وهي التخوم الرومانية . وللحصول على موارد احتياطية أخرى كنا في اضطراب لسحب فرق من جبهات أخرى او الالتجاء الى الفرق الخارجة في حالة اعياء من المراك ومحتاجا الى الراحة او لتكوين فرق جديدة . ولكن من هذه الوجهة الاخيرة لم تكن حالتنا احسن من حالة أعدائنا : ان مسألة الامداد من الرجال موجبة للقلق اذا استمرت جبهتنا على هذا الامتداد واذا ازداد اتساعها . وفوق ذلك صارت مقادير المؤن والذخائر اللازمة لنا هائلة جداً من جراء استمرار المعارك المحتدمة على سائر الجبهات حتى اننا صرنا مهددين بعدم المقدرة على موالاة الاعمال

الحرية لاجل هذا السبب وحده وساعد فيها بعد الى حالة تركيا

الحالة السياسية

من الضروري أن لا اقتصر على وصف تأثراتى الاولى من الحالة العسكرية بل اعمد الى وصف تأثراتى الاولى من الحالة السياسية العامة ايضاً . وابدأ بحالة وطننا الداخلية .

عند ما تسلمت أزمة الاعمال لم تكن حالة الشعب الالماني الادبية على ما يظهر لي قد انحطت ولكنها كانت على الاقل مهددة بالانحطاط . فيما لا شك فيه ان الحوادث الحرية الأخيرة قد أزالَت أثرها الكثيرين من رجالنا . وزادت هذه الحالة صعوبة التكوين اليومي . وكانت الطبقة الوسطى أشد تألماً من هذه الحالة التي اضرت بها ضرراً بالغاً . فالتحزون من المواد الغذائية أخذ يشتد نقصاً والمحصول الآتي بدت عليه علامات الهبوط الى المتوسط . وجاء اعلان الحرب من رومانيا بعبد جديد تتحمله عزيمة شعبنا للتمكن من متابعة الحرب . ومع ذلك فقد كانت بلادنا مستعدة للتشبث بحالتها الادبية ولكن لم يكن من المعلوم الى أية مدة وإلى أى حد من القوة . فمجرى الحوادث المقبلة سيكون له من هذه الوجهة الأثر الفعال وفيما يختص بعلائق المانيا مع دول التحالف الرابعى الاخرى فاذا صدق ما تذيئه الصحافة الاجنبية المروجة فانتا نكون الرؤساء المطلقين لحلفائنا : فقد زعموا اننا قبضنا على أعناق النمسا وبلغاريا وتركيا واننا على وشك أن نخنقهم اذا لم ينفذوا ارادتنا . وليس ما هو أبعد عن الحقيقة من هذه المزاعم ، لان انحطاط المانيا عن انحطاطها لا يظهر فى أى وجه أوضح من ظهوره لدى المقارنة بين تفويضها للذين تستخدمانها للتأثير من الوجهة

السياسية في حلفائهما . فلو اجترأت الهيئة الرسمية في إيطاليا مثلاً على اظهار رغبتها بتغير رضاء بريطانيا في ابرام الصلح ألم تكن انجلترا تهددها بقطع موارد التموين عنها لتلجئها الى البقاء على سياستها الاولى . وكذلك مركز انجلترا ازاء فرنسا فقد كان شديداً مصحوباً بالتحكم . فالروسية هي الدولة الوحيدة التي كانت تتمتع باستقلالها التام ، على أن هذا الاستقلال الذي تتمتع به دولة القياصرة لم يكن مطلقاً من الوجهة السياسية ازاء انجلترا لاسباب اقتصادية ومالية . فا أعظم ما كان مركز ألمانيا غير موافق من هذه الوجهة ا فاية الوسائل السياسية أو الاقتصادية أو العسكرية التي كنا نستطيع أن نقاوم بها كل محاولة فجائية مخالفة لمصلحتنا من قبل أية دولة من حلفائنا ؟ لم تكن لدينا أية وسيلة نحمل بها هذه الدول على البقاء في صفنا اذا لو لم تكن شاعرة بارتباطها بنا بمحض ارادتها أو بما يهددها من خطر الضياع اذا التزمت عزلتها لتكرتنا وسأنا . ولم احجم عن تأكيد هذا الامر الذي لا جدال فيه لانه سبب اساسي لضعف مركزنا العام . فلنتقل الى كل من حليفائنا .

لقد تفاقمتم الحالة السياسية الداخلية في النمسا والمجر في صيف ١٩١٦ وقبل وصولنا الى بلدس بيضة أسابيع لم يخف الحكومة النمساوية عن حكومتنا انها لا تتحمل تفاقم الحالة التي يسببها الفشل العسكري والسياسي . فحجبت الامل الناجم عن أخفاق الهجوم على إيطاليا الذي كان مصحوباً بوعود متجاوزة الحد كان ذا تأثير شديد جداً . وانحطاط المقاومة بسرعة على جبهة غاليسيا وفولينيا أنتج تشاؤماً لدى الشعب بلغ صدهاء الى البرلمان . ومن الواضح أن الاوساط النمساوية العليا تأثرت بهذا التشاؤم . وفي الواقع ليست هذه أول مرة اضطربت فيها هذه الاوساط الى درجة

وصلتنا أبنائنا . فالثقة بالنفس ضعيفة جداً في هذه الاوساط . وإذا ما تجاوزنا عن هذا الحكم فاني لا أنكر أن مشا كل النمسا السياسية أعظم بكثير من مشا كل وطننا . فسألة التموين خطيرة في النمسا أيضاً . والقسم النمساوى الالماني أشد معاناة لآلام الشغل . ومن رأي أن لا حق لنا في الارتياح في اخلاص النمسا لتحالفنا . ومع ذلك فلا بد من اتخاذ وسائل التخفيف عن النمساويين بأسرع ما يمكن .

أما حالة سياسة بلغاريا الداخلية فعلى غير حالة النمسا : ويمكنني أن أقول أنها أمتن من الوجهة الوطنية . وهذه البلاد إنما تكافح لا لنضم اليها كل ابناء عنصرها فيتم بل للحرز تفوقها النهائي في البلقان . فالعاهدات التي ابرمتها بلغاريا مع دولتي الوسط وتركيا والانتصارات العسكرية التي احرزتها جعلتها تعتقد بان آمالها العظيمة ستتحقق برمتها . ولكنهما عندما دخلت ميدان الحرب العامة كانت لا تزال منهوكة القوى من الحروب البلقانية الاخيرة . ومن جهة اخرى فان حماسة البلغارين عند اعلان الحرب سنة ١٩١٥ لم تكن كحماستهم سنة ١٩١٢ . ففي ١٩١٥ كانوا مدفوعين الى القتال بسياسة الحكومة أكثر من اندفاعهم بياث النعرة الوطنية . ولهذا فان الشعب البلغارى بعد ان وضع يده على البقاع التي كان يطمح فيها ارتاح بالهوا أظهر قلة استعدادة لبذل مجهودات أخرى . فهل تردد البلغارين في اعلانهم الحرب على رومانيا — ولم يكونوا قد اعلنوها عندما وصلت الى بليس — مرجعه الوحيد الى حالة الشعب البلغارى الادبية ؟ من المسموح لي ان اظن مرتابا في هذا التعليل الى اليوم . أن حالة بلغاريا من جهة التموين الغذائي كانت احسن من حالة ألمانيا . وبالجملة فقد كنت احسبني محقا في الظن بان تحالفنا مع بلغاريا قد ينتج لنا في

يوم ما تخفيفاً من الوجهة العسكرية .

ان ثقتي بتركيا لم تكن أقل قدراً من ثقتي بأية دولة أخرى . فان السلطنة العثمانية تقدمت الى الكفاح بدون أقل مطمع في توسيع دائرة نفوذها السياسي فالرؤوس التي تديرها وفي طليعتها أورباشا أعلنوا جبهة ان حييدة تركيا ليست من المسائل التي ينظر فيها في الحرب التي اشتملت نيرانها عام ١٩١٤ . فلم يكن من المعقول ان روسيا والدول الغربية تستظل محافضة أبد الدهر على الوسائل الدقيقة المرتبطة باستعمال البوغازين (الدردنيل والبسفور) . فدخول الحرب بالنسبة لتركيا كانت مسألة حياة أو موت ، وهي تكاد تكون أوضح لها مما هي لنا . وقد أدى لنا خصوصنا بخدمة بتصر محمهم بالحقيقة علنا وبصوت عال في مبدأ الحرب . لقد أظهرت تركيا في هذا الصراع قوة أدهشت للعالم أجمع فالأقدام الذي أدارت به القيادة الاعمال الحربية أذهل الاصدقاء كما أذهل الاعداء ، اذ عطلت في سائر الساحات الاسيوية قوى عظيمة من الاعداء . وكثيراً ما أخذ المعسكر العام الاكبر في المساندة على تفريطه في وسائله الحصوية لتقوية القوة الحاربة في تركيا . ولكن اولئك الذين يذهبون الى هذا الرأي نسوا ان تعضيد تركيا ممكنها من ابعاد عدة مئات الالوف من خيرة مقاتلة خصوصنا عن ميادين الاعمال الحربية في اوربا الوسطى

الادارة العسكرية العليا للتحالف الرباعي

ان تجارب ربيع ١٩١٦ وصيفها أظهرت الحاجة الى إجماع قيادة وحيدة ومسؤولة ومكلفة بادارة الجيوش الالمانية وجيوش حلفائنا معاً . فانشئت ادارة عسكرية عليا برضاء رؤساء حكومات التحالف الرباعي وعهدت الى جلالة امبراطور المانيا . وجول رئيس أركان حرب الجيوش

الامانية الحق « بالانتداب من هذه الادارة العسكرية العليا » في اصدار الاوامر الى رؤساء أركان حرب الجيوش المتحالفة وفي عقد اتفاقات معهم . وللاعتقاد بما ينطوى عليه رؤساء أركان حرب الجيوش المتحالفة من روح التوافق والتساند المعقول فضلاً عن كونهم أقراني لم يكن لدى ما أستعمل فيه حقوق الجديدة إلا ما تمس اليه الحاجة من القرارات العسكرية ذات الاهمية الخاصة . ولم تختص الادارة العليا بالمسائل السياسية والاقتصادية ذات المصلحة العامة .

ومهمتي قائمة الاساس على اصدار أوامر عامة الى الحلفاء عن مجموع سير الاعمال العسكرية وعلى جميع ما لديهم من الوسائل والمجهودات لادراك الفرض الذي تتطلبه جميعاً . واذا كانت الادارة العليا للحرب لم تنهم بالمصالح الخاصة بل اذا كانت قد ضيحت عند الاقتضاء ببعض المسائل ذات الاهمية الثانوية من الوجهة الحاسمة فنالت بهذه الطريقة فوزاً حاسماً في احدى الساحات الحربية فان مصالح سائر الحلفاء قد استفادت من هذا الظفر . ولكن طبيعة حربنا المشتركة وهي الطبيعة التي لا يمكننا أن نغير شيئاً منها والتي كثيراً ما استخففت بمسائل ذات أهمية من سائر الانواع أكثر ما خلقت مشاكلاً للادارة الحربية العليا . فكل انسان يعلم ان المانيا منحت حليفاتها في هذه الحرب أكثر مما أخذت منهن . ولكن لا يمكن ولا ينبغي اتخاذ هذا المستند دليلاً على استطاعة المانيا مقومة هذا الصراع الذي لم يسمع بمثله من غير تمضيد حليفاتها . وكذلك يعتبر جهلاً بحقيقة الواقع ودليلاً على التحيز والمغالاة التصريح بان المانيا لم تستند الا على حلفاء عرج وقائل هذا ينسى ان حلفاءنا كثيراً ما استجروا اليهم قوى معادية تفوق قواتهم في كثرة العدد . واذا القيت الآن نظرة على الماضي لا اعتدت بان الشطر

الأصعب في إدارة الحرب العليا لم يكن إدارة الأعمال الحربية الكبرى بل
 إيجاد وسائل تحكيم بين مصالح حلفائنا المتعارضة . ولا أريد البحث عما
 إذا كان أغلب هذه الاختلافات ذات تأثير من الوجهة السياسية أعظم
 من تأثير الوجهة العسكرية المحضة . ان اختلاف جيوش الحلفاء المتباينة
 كانت من أكبر العوامل المعاكسة لاحتكام خططنا واصدار قراراتنا . ولم
 أتوصل الى معرفة ما يمكنني أن أتنبهه وأطلبه من جانب حلفائنا الا
 بالتدريج بعد أن تولت إدارة أركان الحرب العام ألا أكبر . ففي خلال
 الحملة البولونية عندما اشترك الجيش النمساوي مباشرة مع جنودنا عرفت
 لأول مرة قوة النمسا العسكرية . ولم تك اذ ذلك وحدانها تستطيع بذل
 الجهود التي اعتدنا على طلبها من جنودنا . وبما لاجدال فيه ان تناقض
 قیمة الجنود النمساوية أساسه النزاع الحازق للمادة الذي اعترض الجيش
 النمساوي من جراء الهجوم الجيبي الحضر الذي قام به في بولونيا وغاليسيا
 عند ابتداء الحرب وهو الهجوم الذي انعمه بتجاوزه حد الجرأة . لقد
 زعموا ان هذا الهجوم أنتج كسر الوثبة التي أوشكت أن تنهار الجوع الروسية
 ولم يمكن كان من الميسور الحصول على هذه النتيجة بوسائل أقل شهراً
 وبخسائر أقل فداحة مما حدث . وعلى كل حال فقد انتظم الجيش الروسي
 ثانية على الرغم من خسائره ، وأما الجيش النمساوي فلم ينتظم بتاتا وروح
 الهجوم النمساوي الجريء استحال الى هلع مستمر من منظر الجاهل الروسى
 وقد اعترضت كل الجهود التي حاول بذلها للمعسكر العام الاكبر النمساوي
 ثلاثي الخسائر التي اجفت بحيوشه صعوبات لا يمكن التغلب عليها .
 وأحسب اني قادر على سرد كل هذه الصعاب . غير اني أقصر على طرح

هذا السؤال فقط : كيف توصيل قوى الإنسانية الى إن تحركت في خليط الشعوب المتكوفة ، منه التبادلية حاسية جديدة بجمع كل قوى الأمة في ارادة واحدة ، مشرعة متجهة إلى القتال في حين ان اول ما ازهرته الإرادة من الحاسة والثقة بالنفس قد قطعت ، بل كيف يمكن تجديد فيلق الضباط الذي كانت خسائره جسيمة من اول وثبة ، وكيف يرد اليتم ولو جزء من عزيمه القديم ، ولا ننس ان النمسا غير حاصلة على مثل ما لدى المانيا من القوى العقلية التي تستمد منها اناء ازمان طويلة . على انه من الوهم الاعتقاد بان كل الوحدات النمساوية اصبحت بهذا الاضطراب في البنية إذ بقيت النمسا الى نهاية الحرب حاصلة على عدة وحدات باهرة . ولكن من الحق انه في انباء الأزمات كان التشاؤم الذي لا مبرر له يتغلب على هيآت عديدة من الجيش النمساوي ، وقيادته العليا اصبحت هي أيضاً بهذا الشعور . وهذا هو السبب الوحيد في ان رغبة التلاهي لدى حليفنا حتى بعد هجمات متفردة براعة وتستحيل الى الضيد في غير الوقت المناسب . وهذه الامور اوجبت بالطبع عدم اطمئنان في تدابير الإدارة اسرية العليا . فكنا دائماً حذرين من ان طرء هذا الانحلال في عزائم وحدات من الجيش النمساوي يمرضنا فجأة لحالة جديدة تطلب كيان خططنا برمتها . أن وحدات كل الجيوش تصاب احثانا بالضعف ، ويرجعه الى الطبيعة الانسانية . فيجب على القيادة ان تعتبره كاملاً مؤكداً الوجود لا تستطيع ان تحصر دائرة اتساعه . ان المساك الحكيين يتقلبون بسرعة في أغلب الاوقات على عوامل الضعف . واذا حدثت مصيبة عامة فانهم يقولون على الأقل في خطوطهم محتفظين بقيمتهم الحربية وعزيمتهم على المقاومة . ولكن هنا لك الظامة اذا قدت هتين الصفتين الاخيرتين ! ان عاوى

التلف لا تقتصر على إصابة كل الجنود الذين تمسهم بل تمتد إلى الوحدات القوية التي تلامسهم أو تجاورهم ، فتباعدت هذه الوحدات بالإحابة من جانبها أو من خلفها فيحل بها غالباً أنشغ مما حل بالوحدات الضعيفة . هذه هي الحالة التي راهمت الوحدات التي ادخلناها في الجبهات التمسوية لتقويها . فهل من المدهش في مثل هذه الحالة أن لا يطمئن جنودنا دائماً إلى الجنود التمسويين زهلاً لهم في السلاح ؛ ولكن لا ينبغي لنا أن ننمي على مجموع العمل الذي قامت به النمسا في هذا الصراع الطائل ، ولا يجوز الاستسلام إلى عوامل التألم التي يحركها أحيانا فقد الاماني فان النمسا ستظل لنا شقيقة مخلصة في حمل السلاح . لند قضينا معاً أوقات سودد فيجب أن لا نتخاذل في زمن الحن المشتركة !

أن نظام الجيش البلغاري يخالف نظام الجيش النمساوي ، فهو وطني محض ، وقد كان تألمه من الحرب العامة أقل من سواء إلى خريف عام ١٩١٦ . ولمعرفة قيمة هذا الجيش تماماً لا يجوز تناسي ما منى به منذ سنوات في الحرب المهلكة التي ذهب فيها قسم كبير من الضباط وخلاصة الذكاء الإلهي . وكان من الصعب على بلغاريا كما شق على النمسا أيضاً الاستماضة على الضباط المفقودين . وحالة المدينة الحديثة في بلغاريا تجعل من الصعب ادخال واستعمال عدة من وسائل القتال والنقل في الجيش مع انها من الضروريات التي تستدعيها الحرب الحديثة . واشتد الشعور بهذا النقص حينما وجدنا امامنا على الجبهة المقدونية وحدات فرنسية انجليزية ذات شأن مذكور . وهذا السبب كان كافياً بمفرده لاعانة بلغاريا بالوسائل المادية وبالرجال ايضاً .

وكذلك كان نظام الجيش التركي مخائناً للجيشين السابقين ؛ فلم تكذب بعثتنا

الحرية تقوم بمهمتها في الجيش العثماني قبل الحرب وتحدث تغييراً هاماً في نظامه المضطرب . ومع ذلك فقد افلحت تركيا في تجهيز عدد عظيم من وحداتها الا ان جيشها أصيب بأضرار فادحة في الدردنيل وفي هجومها الابتدائي في ارمينية . وعلى كل حال فهي لا تزال قادرة على القيام بمهمتها الأولى التي اختصتها بها ادارة الحرب العليا وهي الدفاع عن البقاع التركية . بل استطعت أيضاً استخدام اجزاء عظيمة من الجيش العثماني بالتدرج في ساحات المعارك الاوروبية . وكل ما ساعدنا به تركيا محصور في زويدة بالمعالم الحربية وارسال عدة من الضباط اليها . وقد نقلت التشكيلات الألمانية التي انتزعت من مضامير القتال الاسيوية على التابع الى اوربا ابتداء من خريف ١٩١٦ برضا المعسكر العام الاكبر التركي على أثر استعداد الجيش التركي لاستخدام أسلحة ومهمات هذه التشكيلات . ولقد قدمنا الادوات الحربية حتى الى السنوسين في شمال افريقية . واعتمدنا في هذه المهمة على غواصاتنا التي كانت تنقل لهم على الاخص المتادق والذخائر . واذا كانت هذه الرسائل قليلة الاهمية فقد كان لها تأثير عظيم في نفوس القبائل المحمدية الحربية . والى الآن لم يمكن معرفة حقيقة النتائج العملية التي عادت علينا من معاديات هذه القبائل ، اذ ربما كانت اعظم مما كنا نتوهمه حينئذ . وحاولنا ان نمشدر فائتنا في السلاح حتى فيما يلي شواطئ افريقية الشمالية فبذلنا ما عرضه علينا انور باشا في ١٩١٧ من امداد قبائل اليمن الموالية لسلطان الاستانة بالاموال . وبالنظر لاعتراض القبائل الرحالة النائرة في صحراء العرب لم يتمكن من بلوغ تلك الناحية بطريق البر وغواصاتنا لم يكن لها سبيل الى ادراك سواحل البحر الاحمر فلم يبق لنا سوى الجو ومع الاسف العظيم لم يكن لدينا حينئذ منطاد مسير يترقب افق الصحراء الكبيرة حتى يصل الى

النين ، فكان هذا سبباً لعدم تنفيذ مشروعاتنا . وإذ كر هذه المناسبة انني اهتممت في سنة ١٩١٧ بما حاولنا من تأمين جنودنا المقاتلين في افريقيه الشرقية بالاسلحة والمواد الطبية من الجو . فكم هو معلوم اضطرر منطادنا زبلين ان يطوف حول نصف السودان لان جنودنا كانت قد رامت الى الجنوب ونقلت اعمالها الحربية الى شرق افريقيه البورتغالي ولا حاجة لي الى ذكر شعور الافتخار الذي كنت اتبع به الجولات التي تكاد تفوق مقدرة البشر التي قام بها جنودنا المدهشين هنالك اثناء الحرب ، فقد اقاموا على الارض الافريقية ايراً خالداً من مجد البطولة الالمانية .

واذا القيت نظرة الى الخلف لأرى ما قام به حلفاؤنا وجب الاعتراف بانهم لم يدخروا وسعاً في تنفيذ مهمتنا المشتركة بكل ما سمحت لهم به قواهم السياسية والاقتصادية والعسكرية والادبية . وفي الحقيقة ن ليس يوجد بينهم من لم يصل الى الامنية السامية . واذا كنا نحن الالمان قد اتصلنا بهذه الامنية السامية أشد من اتصالهم بها فإ ذلك الا بفضل تفوقنا في القوى الادبية ، وما كنا نحن أنفسنا نعرف في بادىء الأمر عظمة تلك القوى التي ادخرناها في عشرات السنين الاخيرة من تاريخنا : انها موجودة في كل طبقات الشعب ، ولم تكن خاملة بل نشطة مستمرة على ازدياد قوتها وليس الا في حالة دولة ذات نهضة ادبية قوية وقواها السليمة التي تنعشها قادرة على أن تجتذب معها القوى المهزولة في الساعة الحاسمة يمكن القيام بمشروعات كالتى قمنا بها والتي تخطى كل ما تستوجبه علينا محالقاتنا . واذا كان الأمر على ما ذكرنا كما يؤيده التاريخ فارجع الفضل فيه الى الاسرة الهووزلرنية وعلى الاخص في الأوقات الأخيرة من عظمة ألمانيا انى امبراطورنا غليوم الثاني . فباقتفائه آثار أسرته ادرك أن جيشه خير

مهمه لثمة يغشع به فواصل العمل لترقيته ، فصار الجيش الالمانى أول جيش العالم ، فهو قبل الحرب المدافع المحترم عن حرية العمل ، وأثناء الحرب نية كل مظهر للفتوة .

بليس

لقد نجحت القيادة العليا الالمانية مدينة بليس الصغيرة الكائنة في سيليزيا العليا من مدة سابقة مركزاً وقتياً للمعسكر العام الأكبر . ووجه هذا الاختيار المجاورة للمعسكر العام الأكبر النمساوى المستقر في مدينة تيشين في سيليزيا النمساوية . وان فائدة سرعة التفاهم شغور ما بين المعسكرين العامين كانت عظيمة الى حداننا وجدنا من المثلد معسكرنا العام الأكبر في بليس . وكان المعسكر الأكبر الالمانى هو ملتمى الامراء الالمان والمحتالين الذين يريدون محادثة امبراطورى شخصيا في مسائل عسكرية او سياسية . وكان بين اول من لاقيتهم من الملوك في بليس الملك فرديناند البلغارى . فرأيتهم سياسياً فعلاً . ونظرتهم السياسية تمتد الى ما وراء البلقان . وكان يعرفهمارة استاذ ان توضع ويضع في الخطة الاولى مركز بلاده بين المسائل الكبرى من السياسة العالمية . ومن رأيه أنه يجب البت في مستقبل بلغاريا خلال الحرب الحاضرة ولهذا الغرض أراد تحرير بلاده نهائياً من النفوذ الروسى كما أراد ان يجمع شمل العنصر البلغارى تحت اذارته . ولم أسمع منه أن سياسته ترمى الى مقاصد أخرى . ولقد احدثت في طريقة تعليمه ابنه الاسلوب السياسى تأثيراً خاصاً . فالأمير الوريث يوريس كان بمثابة كاتم أسرار أبيه الخاص وظهر لى أنه على علم بأسرار ذلك الملك السياسية . وكان هذا الأمير المتشبع بالآراء البديعة يؤدى الوظيفة

المهمة المستندة إليه بمهارة تامة ، وتحفظ ميثاقه . ويظهر أن والده كان يراقبه
أشد مراقبة لاجل تحقيق هذا المرام . وهذا الملك هو الذي يدير عقوده
أهم شؤون مملكته السياسية الخارجية . ولست أدري هل تدار عقوده
في الشؤون الداخلية المعتدة ، ولكنني أظنه يظهر إرادته باستخدام وسائل
استبدادية أحيانا في وسط الفوضى البرلانية التي عمزق بلغاريا في أغلب
الاقوات . فمهمته من هذه الوجهة في منتهى الضعوبة . أدب بلغاريا كسائر
الشعوب البرلانية . انتقلت من الاستعداد إلى الحرية السياسية المطلقة .
وكذلك لم يحصل الشعب البلغاري على أي تدريب سياسي فهو يحمل
مشقة العمل التي يقتضيها الانتقال من طور إلى آخر . وأخشي أن يمر
على هذا الشعب والشعوب التي تجاوزت سنوات طويلة في تحمل المصير
بسبب تجاوز مدة التهذيب السياسي . وعلى كل حال فقد كان ملك بلغاريا
في ذلك العهد أهم الملوك شأنا . وكان حليفاً مخلصاً لنا .
ووات الامبراطور فرانسوا جوزيف أثناء اقامتنا في بليس ، فكان
موته خسارة لنا . ولا شك في أن فقدته كان قضاء على الرابطة التي
تجمع شعوب هذه الدولة ، إذ أن قسم عظيم من الشعور الوطني الذي كانت
ترتبط به العناصر المختلفة في هذه الامبراطورية نزل مع هذا الامبراطور
الكل النبيل في قبره . ان الصفات التي عرضت للامبراطور الشاب عند
توليه لاثقارن مع جسامتها بالصعوبات التي تحدث على أثر تغير الملكية في
بلاد شعبها كله من عنصر واحد . وحاول الامبراطور الجديد أن يمتاض
عن القوة الادبية وروح الاتحاد المنتصف بهما سلفه بمنح يسديها لمجموع
شعبه ظانا أنه يكتسب بها نفوذاً أدبيا حتى لدى العناصر التي تسعى في
تقويض أركان الحكومة ، فكانت النتيجة عكس الفرض لان هذه العناصر

انفقت من مدة مع خصومنا ولا تعدل بارادتها عن اتفاقها .
 ان الصلات الشخصية التي اوجدتها اقامتي في بليس بيني وبين أممي:
 اللواء كوزادفون هوتزendorف طابقت ما كنت أعتقد من قبل فيه بصفتي
 عسكريا ورئيسا . فهو شخص كفء جداً ومتطلب الوطنية للتسوية
 ومشايخ غيور لمسألتنا المشتركة . ومن المؤكد انه كان يتجنب كل التأثيرات
 السياسية التي تحاول اخراجه عن هذه الجادة . وكان نظره عظيم في المسائل
 الفنية العسكرية . وكان يستخلص من الامور الثانوية التي ليست لها أهمية
 فعالة مسائل جوهرية جليلة تفيدنا جميعا ، وله اللام جيد بحالتي البلقان
 وإيطاليا ولم يكن جاهلا بما يتطلبه الجيش التسوية من الروح الوطني وما
 يحدهه هذا النقص من الضعف في صفوفه . وعلى كل حال فقد كان يعتقد
 بإمكان الاستفادة من الجيش المقوض اليه .
 وكذا عرفت في بليس أثناء فصلي الخريف والشتاء بالرؤساء العسكريين
 في تركيا وبلغاريا .

وقد أظهر لي أنور باشا سعة عقل وحرية في الآراء قلما يعمدان في
 صدد مجرى الحرب الحاضرة والطرق الواجب تنفيذها . ولقد كان إخلاص هذه
 التركي لمسألتنا المشتركة ذات الجساماة العظمى والخطارة الكبرى لأحدله .
 ولا أنسى أبد الدهر ما أحدثه من التأثير في وكيل القائد العام العثماني في
 أول حديث دار بيننا في مستهل سبتمبر ١٩١٦ وبناء على طلبي بمسألة
 الحالة العسكرية في تركيا ، فرسم لوحة مفصلة ذات وضوح وأحكام
 وصراحة في منتهى البراعة تشمل كافة المواقف ثم التفت إلي وختم بيانه
 المسهب بقوله : « ان موقف تركيا في آسيا صعب في بعض النقط . إذ
 ينبغي لنا أن نخشى من تراجع آخر في أرمينية . وقد تتجدد الوقائع قريبا

في العراق . وأظن أيضاً ان الانجليز سيتمكنون من مهاجمتنا في سوريا بعد مدة وجيزة بقوات متفوقة علينا . ولكن كيفما كانت الحالة في آسيا فان الفصل في الحرب انما يكون في أوروبا ولهذا فانا أضع تحت تصرفك كل الفرق التي أستطيع الاستئناء عنها . »

وما عهد حليف يكلم قط بمثل هذا الاخلاص ولا بمثل هذا التواضع مع حليفه . ولم يقتصر أنور باشا على القول . ومع حصول أنور باشا على المدركة التي تؤهله لأن يكون قائداً ، فقد كانت تنقصه المعلومات العسكرية وأريد معلومات ادارة أركان الحرب . وهو عيب موجود لدى سائر الرؤساء وأركان الحرب الاتراك . واعتقادنا هو أن هذا العيب طبيعي لدى الشرقيين ويظهر انه لا يوجد الا ضباط قليلون في الجيش العثماني ملمون بالوسائل الفنية التي تريد القيادة أن تنفذ بها الاعمال الحربية المرجوة . ولا توجد في هذا الجيش خصيصه اهتمام أركان الحرب بالامور التفصيلية اهتمامهم بالمسائل الفنية الحربية الكبيرة . فنجم عن ذلك ان الافكار الجليلة التي تتراءى لخلفائنا الشرقيين تظل غالباً غير مثمرة لانها لا تتحقق من الوجهة العسكرية .

ان زميلنا الحربي البلغاري القائد جيكوف كان طرازاً آخر غير ذلك التركي ذي الافكار النامية : فهو رجل يفكر بهدوء ولا يخلو من الافكار العظيمة ولكنه لا يرمى ببصره الى أبعد من البلقان ولا أستطيع القول بالتأكيد الى أي حد يرتبط بحكومته في هذا الصدد . وعلى كل حال فهو شديد التمسك بسياستها الخارجية ، ولكنه لم يكن متفقاً مع الحكومة في السياسة الداخلية . وكان محباً لجنوده ومحبواً لديهم . وثقته بهم عظيمة حتى في المسائل السياسية . وكان تصرّحه وجيها في هذا الصدد عند ما حدث

الارتياح في قبول الجندى البلغارى مقاتلة الروسين إذ قل : « اذا قلت لرجال البلغارين قاتلوا لم يحجموا عن مقاتلة أي من كان ! » وعدا ذلك فان هذا القائد لم يجهل بعض جوانب الضعف في جنوده وهي من اخلاق الشعب . وساعد فيما بعد الى هذا البحث .

ولم أقتصر على التعرف في بليس بالرؤساء العسكريين بل تعرفت كذلك بالزعماء السياسيين لحلفائنا وأتتصر الآن على التكلم عن الصدر الاعظم طلعت باشا ورئيس وزراء بلغاريا رادوسلافوف .

فاما طلعت باشا فكان وزيراً عبقرى خبيراً بخطارة المهمة المسندة الى الامبراطورية العثمانية ونفط الضعف في هذه السلطنة ، واذا لم يتوفى الى اقضاء الجول الوطنى والكبرياء الضاعطين على وطنه فما ذلك الا لقداحة المشا كل التي يناهضها . ومن العسير أن يذل في أشهر ما بقى مهمل عدة قرون ، وما حاول تذليله قبل الحرب فاعترضه تعدد العناصر ونضوب الروح الادبى من مجموع الامة . واما من جهة طلعت نفسه فقد كان نفى الكف عند ما ترأس الحكومة ويقى نقيها أثناء توليه منصبه . وهو خير ممثل للبطولة التركية القديمة . وكان مستقلا في سياسته عند ما لقينى لأول مرة عام ١٩١٦ وظل كذلك عند ما فارقتا في خريف ١٩١٨ والسبب الاعم لضعف الحكومة والقيادة التركيتين انصياعهما لحالة البلاد الداخلية . فبعض الرؤوس السياسية الحريصة على مصالحها المادية الشخصية المتصلة بالجمعيات كانت تتداخل في الاعمال الحربية وتكف غالباً أيدي القيادة حتى لاتعجز عن تلافى الاغلاط التي تتحقق منها مع القدرة على تلافياها . حقيقة ان بعض عظماء الرجل قاموا بكل ما تستطيعه مجهوداتهم ولكن سلطة الحكومة لم تكن نافذة في سائر انحاء السلطنة . فقلب المملكة وهو

الاستانه كان ضعيف الخفقان فلا يقوى على ارسال الدماء النقية الى الولايات
المتناهية لتنميشها وتفيدها. ومع ذلك فقد تولدت أفكار حديثة أثناء الحرب
فانتصارات الدردنيل والدجله أ كسبت الامه روح العظمة الشرقية . فبدأت
الافكار تحوم حول اتحاد سائر الشعوب الاسلاميه دينياً وسياسياً .
وعلى الرغم من اخفاق الدعوة الى الحرب الدينية فقد وضعت مشروعات
تتضمن الحاق مسلمي شمال افريقية بهذه السلطنة . غير ان الحوادث
أظهرت ان هذه المظاهر الدالة على التعصب الديني لم تكن سوى حالات
متفرقة وان الامل في تحقيقها في بقاع آسيا المتزامية الاطراف لم يكن فقط
حلماً كاذباً بل كان أيضاً خطراً عسكرياً جسيماً .

واما البلغارى رادوسلافوف فقد كان أحظ من الارض في أفكاره
السياسية بمجانب الوزير العبرى طلعت باشا . وانى أشك في أن رادوسلافوف
كان يدرك عظمة فكر ملكه في ضم بلغاريا اليها في عام ١٩١٥ . على انه كان
حسن النية اذ انا في سياسته الخارجية .

وظلّت مصارعة الاحزاب السياسية البلغارية على حالها حول الحرب
بل امتدت الى الجيش . فلم تكن المشايعة لروسيا العلة الوحيدة للانقسام
ولم يقتصر النزاع على الاحزاب والجنود بل شمل رؤساء الجيش ولم يسلم
منه رادوسلافوف .

المعيشة في المعسكر الاكبر

أريد ان ألم هنا بوصف احد أيام عملي الاعتيادي بمعسكرنا الاكبر بياعث
الاهتمام المتجه من سائر الجهات الى حياتي الشخصية أثناء الحرب .
وأرجو من اولئك الذين لا يروهم ادماج هذه اللوحة في وسط الحوادث

المالية العظيمة ان يدخلوا الصفحات التالية فانها ليست ضرورية لمن يسعى لمعرفة هذا العهد العظيم .

ففى خلال الحرب المتحركة الحادثة فى خريف ١٩١٤ فى بروسيا الشرقية وبولونيا لم يكن من المستطاع التفكير فى وضع جدول اعمال منتظم لاركان حرب جيشنا . وانما استطعنا ان ننظم ساعات أعمالنا وراحتنا فى نوفمبر ١٩١٤ حينما اتفقلنا فى بوزين بمقدار ما تسمح به حالة الحرب اذا سمحت . لقد كان مقامنا الطويل فى لوتزين موافقاً بنوع خاص لاجاد قواعد للاعمال دقيقة جداً ، فلم يحدث تنصيبى فى مركز رئاسة اركان حرب الجيش المحارب تمديلاً جوهرياً فى جدول العمل الذى وضعناه والذى أصاب خطة من التجريب على الرغم من أن حياتنا من هذه الهنيهة صارت ادعى الى الحراك واسمى منزلة من الاول . فاول ساعات عملى التاسعة صباحاً اذ تكون التقارير قد وصلت . فاطلق الى القائد لوندورف للبحث معه فى التغيرات التى تتطلبها الحالة والاحتياجات الواجب اتخاذها . وغالباً لا تقتضى هذه الامور وقتاً طويلاً . وكنا نسهر نحن الاثنين بغير انقطاع على الحالة الحربية وكنا نعلم أفكارنا المتحدة . ولهذا فلم نكن نحتاج غالباً لاصدار القرارات الا الى بضع جمل وأحياناً بضع كلمات تكفى القائد لوندورف لاصدار الاوامر التفصيلية . وبعد الحادثة استنشق الهواء مدة ساعة مع الضابط مراسلتى . وكنت أدعو أيضاً ضيوف المعسكر الاكبر الى متزهاتى الضحوية ، واتفق شكاوهم واقتراحاتهم ، وأهدى كئيبين من الزوار المهمومين قبل أن أدعهم يذهبون الى رئيس معسكرى العام لمرض تفاصيل رغائبهم وآمالهم ومشروعاتهم ، وبعد عدوتى الى العيادة الموجودة مكاتبنا بها اتحدث مع القائد لوندورف مرة

أخرى ثم يحضر رؤساء شعبائي ليعرضوا علي تقاريرهم مباشرة في مكنتي .
وبينما أكون مشغولاً بمهام الأعمال تكون رسائل الشخصية قد فتحت
ورببت بجانبى . وكان عدد الذين يفتحون لى اعماق قلوبهم ويراسلوننى
فى كل موضوع هائلا . وكان من المستحيل على أن أقرأها كلها بنفسى .
فكأنت ضابطاً بهذا العمل خاصة وكان الشعر ينارع الزفر فى الكثرة فى
هذه الكتب . فكأنت الحماسة تتمزج بسائر العواطف الأخرى المتضاربة .
بل كثيراً ما كان يصعب التوفيق ما بين المسائل المعروضة علي وشؤون
وظيفتى الرسمية . واذكر من قبيل الاستشهاد مسألة من عدة آلاف
من أمثالها ، ذلك أنى لا أرى ماذا عساني اصنع وأنا رئيس أركان حرب
الجيش المقاتل فى كسح المواد القذرة التى هى فى الحقيقة من الأمور المهمة
وفى فقد ورقة ميلاد شيلي من ارومة ألمانية . وعلى كل حال فقد طلبت
مساعدتى فى المسألتين . وبالتأكيد أن مثل هذه المراسلة تدل على ثقة
متناهية وإن كانت أحياناً ساذجة بنفوذى الشخصى ، وكما سمح لى
الوقت والفرصة اعضد بارتياح الطلبات المعروضة علي ولو بتوقيعى
عليها . وفى أغلب الاوقات كنت أشدد فى مساع خصوصية أهم من
الامضاء .

وكننت أقدم تقريرى فى الظهر بانتظام الى جلالة الامبراطور . وكان
البائد لودندروف يصحبنى ويوضح تفاصيل الحالة . وعندما كان الموضوع
ينتمضى أوامر ذات أهمية كبرى كنت انولى الكلام بنفسى وأتمس من
جلالته أن يتفضل بالتصديق على خططنا . وقد حولتنا ثقتنا العظمى
فى شخصينا أن نطلب مصداقته على كل مشروع . وكننت كلما عرضت عليه
مشروعات أعمال تحريرة جديدة كان يكتمنى غالباً بإبداء تبريراتى لهذه

المشروعات . ولا تذكر خلافاً لم يسو بعد ايضاح متبادل . وكان الامبراطور ذا ذاكرة جيدة نعى كل المواقف الحربية فكانت تفيدنا جداً في شرح تقاريرنا . ولم يكن جلالته مقتصرأ على دراسة الخرائط باهتمام عظيم بل كان يأخذ عنها مذكرات خصوصية . وكنا ننتهز غالباً فرصة عرض تقرير الظهر لتتفاوض أمام الامبراطور مع مثلى الحكمة .

وبعد الانتهاء من تقرير الامبراطور تجمع مائدة الغذاء حولي ضباط اركان حربي الخاص . وكان الوقت المخصص للاكل قصيراً جداً . وكنت ادع لضباطي بعد الطعام الوقت الكافي للاستراحة . ولم نخل بهذه القاعدة اذا وجد مدعوون على مائدتنا وضرورة ابقاء ضباطي في اعمالهم كانت عندى أهم من مراعاة الاعتبارات الاجتماعية ، لان العمل كان يحمل أغلبهم على الاشتغال مدة ست عشرة ساعة في اليوم . واستمرت هذه الطريقة طول مدة الحرب ١ وكنا مضطرين في المعسكر العام الاكبر كولتشك الذين في الخنادق الى ان نستند آخر مجهوداتنا الانسانية . وكانت حصبة ما بعد الظهر تنقضي بالنسبة لي كالصباح . أما مائدة العشاء فكانت تبتدىء الساعة الثامنة مساءً وتنتهى في منتصف الساعة العاشرة وهى الهنيئة التى يؤذن فيها القائد لودندورف بالانصراف . وكانت المحادثات غالباً متمعة في مجتمعنا الصغير . وكان الكلام يتتابع بدون تكلف ولا اتباع الصيغة الرسمية عن كافة المسائل التى ترتبط بتام مباشرة او التى تكون ذات فائدة عامة . ولم نخل الابتهاج من نصيبه بيننا . وكنت أرى من واجبي تجاه مساعدي ان أثبت بينهم الابتهاج . وبعد اجتماعنا المسليوي تعود الى عمارة مكاتبنا . وفي مدة غايابنا عنها تكون تقارير المساء وصلت واشير الى المواقف العسكرية في النقط المتفرقة على الخرائط . ويوضح لنا ضابط شاب من اركان الحرب

والتقارير التي يندمها رئيس الشعبات الى القائد لودندورف نفل متواليه الى الساعة الاولى صباحا . ولا يترك رئيس معسكرى العام مكتبه قبل منتصف الليل الا اذا كانت الحالة يوجد خاص هادئة ليعود اليه في الساعة الثامنة صباحا . وانا كلنا نراح عند ما نرى القائد لودندورف قد سبحت له فرصة من الراحة ، على انها لا تتجاوز البتة بضع ساعات . وكنا جميعا مشتركين في حياة واحدة وعمل واحد وأفكار متحدة وعواطف متوافقة وهذه الذكرى تمشي قلبي الى الآن بالاعتراف بالجميل رب الارتياح .

وكنا على العموم نكون وسطا تحكم الاغلاق . وبما أن انتظام الاعمال ضرورى فقد كان التغيير بين العمال نادراً . ولم تكن نخفل الا في النادر بطلبات النضباط الراغبين بالحاف الانتقال الى الجبهة ولوحصة من الزمن . وكذلك كنا نرسل أحيانا بعض ضباط الى النقاط المهمة من الحدود أو الى جبهات حلفائنا . ولكن لعدم تعطيل الاعمال المختلفة المعقدة في المعسكر العام الا كبركان لا بد من أن يشغل المراكز التي تخلو بعض الضباط ولو على الاقل أقدم الموجودين في الشعبات . وقد استطاعت يد الموت بقساوة على وسطنا ، ففى عام ١٩١٦ فقدت ضابط مراسلى الشخفى المحبوب من الجميع والذي كان أحسن أقربائى الادنين البنساشى كامرير على أثر اصابته بالبرد . وفى اكتوبر سنة ١٩١٨ توفى اليوزباشى الفون لينسينجن بالوباء الذي أصيب به كثيرون من أركان الحرب في ذلك العهد . وعلى الرغم من نصائح طبيبه وأصدقائه لم يشأ هذا الضابط ان يغادر وظيفته في ذلك الموقف العسير ، وظل مشتغلا حتى أعجزته الجنى عن الوقوف فانتطع عن العمل بعد ان فاته وقت انقازده . وقد فقدنا فيه رفيقاً زكياً رضى الاخلاق . ولم تدركه زوجته الفتاة قبل وفاته . واذكر ان عسدة من الضباط الذين

التحقوا مدة في أركان حربى سقطوا في الجبهة صرعى .

وتكون اللوحة ناقصة التصوير اذا لم أذكر الزائرين المتابعين في كل وقت وكل غرض . ولست أعنى بزوارنا الداهيين الآتين لاعمال ترتبط بنا بل أولئك المهتمين بمصالح أخرى . فكنت أفتح لكل زائر بابى وقلبى بشرط ان يجيئنى حر الضمير . وكان عدد مدعوينا عظيما ، وقلما يمر يوماً بغير زوار . ولا يجيئ الزائرون من المانيا وحليفاتها فقط بل يجيئوننا من البلاد الحايضة أيضا بكثرة . وكانت مائدتنا تجمع غالبا مزججا من الشعوب . واحيانا مجالس القسيس المحمدي المتدين جنباً لجنب . وكان استقبال الجميع وديا . وكنت أضحي لهم جميعا أوقات فراغى القصيرة . وبين السياسيين الكونت تيسزا الذى أحفظ له أجل الذكرى فقد زارنى في شتاء ١٩١٦ — ١٩١٧ . وهو ذو ارادة لاتنزعزع ووطنية مشتعلة . وسياسيون آخرون المانيون ومحالفون أوضحوا لى آراءهم . ومع انها كانت غريبة عنى فقد كنت أهتم بها لان جميع أصحابها مخلصون لمسألتنا الكبرى المشتركة . وأتذكر الفاظ الوطنية المتوقدة التى كانوا يتلفظون بها عند مفارقتى . ولقد صاغت الصناع والعمال الملتفين حولى ، وانظارهم المنفصحة وكلامهم الحر كانت تسرنى . وكان تتسلل الصناعات الكبرى ورجال العلوم يعلموننا باختراعاتهم أو بمبتكراتهم الحديثة ويستسلمون الى التفكير فى الخطط الاقتصادية المستقبلية ، وينهون على الحكومة عدم مساعدتها اياهم على تحقيق أفكارهم . ولكن رجال الحكومة أيضا كانوا يتململون من شراعة هؤلاء الخياليين فى الانفاق التى يتخوفون منها والتى تذهب دائماً فى مشروعات المحترعين الحديثة . وأتذكر ان موظفاً مالياً كبيراً أراد ان يعرف بمن كل طلعة مدفع من كل عيار ليدرك حساب ما تنفأضاه المبركة الواحدة ولم يشرفنى بنتيجة حسابه

خافة ان لا أقفل من نفقات ذخائري على الرغم من حسابه . ولم يصل الى بابنا فقط المدعوون وذوور الحاجات والاعمال فقط بل وصل اليه ايضا من دفع بهم الفضول . وغالباً ما كنت أضحك في عبي من الالفاظ التي ينتحل بها هؤلاء الفضوليون اعذاراً لزياراتهم ولا أقول ان مساعيهم كانت تكفل بالاحتياج دائماً . وعلى النقيض طالما زارنا ضابط قادم من مساحة الوعى وعليه آثارها فكان خير زائر ومضيف . والانباء الموجزة التي كان يقصها علينا عن حياة الجبهة كانت أوضح من التقارير المطولة المكتوبة . فكانت تذكرني غالباً بمجنيبة عديمي السالمة . وفي الحفنة ان المكافحة الحالية وهي أفضح المكافحات التي عرفت ان الآن كل العاقل المادية والادبية بلغت فيها منتهى التطور . فالمركة التي كانت تلبث ساعات تحولت الى صراع فظيع يستغرق عدة أشهر ويظهر ان الصلابة البشرية لم يعد لها حد .

وزارنا الكونت زبلين فآثر فينا بترانيمه . وكان يعتقد حينئذ من طميدته كمنح حريري عتيق . ومن رأيه ان مستقبل الدول والمجتمعات الحربية ، ومات بعد هذا الزياره بقليل فيدير بمصائب وطننا ، فياله من كهل سعيد! وقبل دعوتنا اثنان آخران من ملوك الهواء صارا شهيرين وهما شابان بطلان، فتقابلنا اليوزباشي براك في بريست ليتونسك واليوزباشي القون بريختوف في كيريناخ . وآثر فينا تواضعهما وحترقتهما فلتشرف ذكرهما! وكان بين زوارى ايضا عدة من قادة الغواصات بينهم اليوزباشي كونيچ . وكان الغواصة التجارية دوتشلاندر .

لقد أتت إلينا الاجتماع بأشخاص كبار من سائر الطبقات ومن جميع العناصر وطالما حسبتهنى أسمع على مقربة منى قلب جيشنا وقاب شعبنا وقلب ألمانيا وقلوب حلفائنا تحقق كلها على دقة واحدة .

الحوادث الحربية الى آخر سنة ١٩١٦

حملة رومانيا

لقد استمدعى موقفنا السياسي ازاء رومانيا في السنة الحربية المتد اخذ
في عامي ١٩١٥ و ١٩١٦ مجهودات لامثيل لها لمن قبل الحكومة فنزل
ل من قبل قيادتنا أيضا . ان التروي خير من التشدد في الحكم على الذين
كانوا مسئولين من قبل فالآن قد قامت الحرب بين رومانيا وبيننا ونحن
على غير استعداد لهذه الخصيصة الجديدة . فالذين يجرأون على مثل هذا
الاتقاد وهم يجهلون الحوادث الحقيقية يذكرونني بما صرح به فيخت في
خطبه المعنوية « الى الامة الالمانية » اذ يتكلم على هذا النوع من الكتاب
الذين لا يتولون ما يجب فعله الا بعد طرؤه الحوادث .

لم يكن من المشكوك فيه ان دول الاتفاق بعد ان دعتنا الى هذا
الموقف تريد ان نبعد خطر رومانيا أو بالاحرى التهديد الناجم عن موقف
رومانيا العسكري الى أكثر من عام ١٩١٥ وانما للتوصل الى دفع رومانيا
ضدنا استعملت وسائل مشابهة للوسائل التي اتخذتها ضد اليونان . وكما
علمنا أخيراً ان رومانيا أجبرت على الحرب سنة ١٩١٦ بانذار نهائي من
دول الاتفاق بان تتخير بين الهجوم على الفور أو المدول نهائياً عن فكرة
توسمها . ولكن هذا النوع من الحل فظيع جداً من الوجهة السياسية
اذ لا يجد لدينا محبذين له الا عند الضرورة القصوى . لقد أردنا ان نأمل
رومانيا بمنتهى الكرامة لاننا بلا شك كنا نعتقد انها تحفر قبرها بنفسها !
وهذا ما حدث بالفعل ولكن بعد مصائب وضحايا عظيمة حلت بالمانيا !
لقد انضمت رومانيا على أثر تهاوي الجبهة الشرقية المتساوية الى

خصومنا . وربما كنا نستطيع ان نمنع هذا الخطر لو استطعنا ان نحقق
الكوة الكبرى على الجناح الجنوبي للجيش الروسية الذي تقدم الى
الكربات ولكن استمرار تداعي الجبهة النمساوية على امتدادها عاقنا عن
اتمام هذه الحركة . والقوى المخصصة للكر ارتجعت بالتدرج في المعركة
الدفاعية . ولكي يتلافى المعسكر العام الاكبر الالمانى الازمة التي أحدثتها
وقائع الجبهة الشرقية اتفق مع القائد جيكونف على ضرب الاعداء في
سالونيك بالاستعانة بالجيش البلغارى والفكرة صائبة من الوجهتين
العسكرية والسياسية ولو نجحت لارهبت رومانيا ومنعتها من دخول
الحرب ومحو أملها في الاشتراك مع سرايل . ولو وجدت قوى كافية لدى
بلغاريا بعد ضرب سرايل لكانت خير ملجئ لرومانيا الى السكون . ان
المعسكر العام الاكبر الالمانى باصداره الامر للبلغاريين بالهجوم قد عمد الى
مناقضة نفسه بعض المناقضة من الوجهة العسكرية . فبما انه أراد اغضاب
رومانيا لانها جانحة بالتدرج الى الحرب فهو مضطر لهذا الغرض الى
حشد قوى في شمال بلغاريا الا انه في الوقت نفسه أرسل الى الداتوب
لاسباب سياسية جنوداً كان من الممكن استخدامهم في مقدونيا في
الهجوم على سرايل . وربما أمكن تفسير هذا العمل بأن المعسكر الاكبر كان
يمتد بقية الجيش البلغارى في الهجوم ويستخف الى حد ما بقوى
الاعداء في صواحي سالونيك . وقد حدث وم في أهمية الوحدات الصربية
المتألفة حديثاً والتي أزيلت الى خط القتال وعدتها ست فرق من المشاة
وبلغ الجيش البلغارى في هجومه ستروما بجناحه الايسر أما جناحه
اليمين فلم يصل الى فودنا لاسباب لا يسعنا البحث فيها الآن . فأوقفت
نتيجة الهجوم المعسكر الاكبر امام حالة جديدة عسيرة . وازدادت رغبة

رومانيا في القتال . وصار من المنتظر ان يدعو وقوف الهجوم البلغارى دوائر يونانرسى الى تحييد الحرب . فوقع المعسكر الاكبر بين أحد أمرين إما ان يبطل الهجوم البلغارى نهائياً ليرسل القوى البلغارية المهمة الموجودة في مقدونيا الى شمال بلغاريا واما ان يندفع الى نقل قوى الدانوب الى مقدونيا لتضم العقدة الرومانية بمجد السينب . فجاء اعلان رومانيا الحرب متقدماً للمعسكر الاكبر الالمانى من حيثه . ولم تكن الحالة أقل صعوبة في شمال جبال الالب بترانسلفانيا . فبينما كانت رومانيا تتسلع جبهة كانت وقائع النجبهة الغربية الالمانية وجبهتي النمسا الشرقية والجنوبية الغربية قد استغرقت كل القوى الاحتياطية . ولم يكن في الوسع انتزاع قوى جديدة من النجبهات الاخرى لمواجهة رومانيا . فجم عن ذلك اننا وجدنا ازاء رومانيا عزلاً من السلاح عند ما اشهرت الحرب في ٢٧ اغسطس . وانما اوردت هذه التفاحيل لظنار الحالة التي كنا فيها عند اعلان الحرب الرومانية .

ومع ان التحالف الرباعى لم يستطع ان يتخذ الا تجهيزات ناقصة لتدارك الخيارات الروماني فقد اتحد مع ذلك رؤساؤه العسكريون على الوسائل المتضمنة عند الاشتباك مع رومانيا . فبعد لهذا الغرض في ٢٨ اغسطس مؤتمري في بيليس ضم رؤساء اركان حرب المانيا والنمسا وبلغاريا تقرر فيهِ خطة القتال والفقرة الثانية ذات الاهمية العظيمة تتضمن ما يأتى نصاً : « اذا انضمت رومانيا الى دول الاتفاق فيكون هجوم على السرعة ومنتهى ما يمكن من القوة . أولاً لمنع الاغارة على النمسا . ثانياً لنقل الحرب الى رومانيا . ولهذا الغرض ينبغي (ا) حركات يصير تنفيذها من الشال بحنود المانيين ونمساويين لاجتذاب قوى رومانية عظيمة (ب) هجوم

بلغاري من ابتداء حرد دور برنجيه على معبر الدانوب وفي سيل بتره وبوتراخان لحماية الجانب الايمن من القوي الاساسية (ت) اعداد القوي السكبرى لعبور الدانوب عند نيقربولي: بضمه مهاجمة بوخارست ،

كندا جري الاتفاق فيما بعد مع انور باشا على اشتراك الانزال في هذه الحملة ورشد باعداد فرقتين حالاً وارسلها الى البلقان . وحدث أي تعديل في هذه الخطة مدة تولي سلفي رئاسة اركان الحرب . ولكن حدث تبادل جديد في الآراء ما بين رؤساء اركان حرب الجيوش المتحالفة كما أخذ رأي المارشال الفون ما كيتزن الذي كان قد تولي قيادة الجنود المحتشدة على الدانوب . فبدأ من هذه المفاوضات رأياً . اللواء الفون كوزاد يرى الهجوم مباشرة على بوخارست ، والفائد جي كوف يرى انشاء الدتال في دربرنجيه وكانت القوي المتجمعة على الدانوب أضعف من تأدية المهمة المردومة عرس عبور الدانوب والهجوم على سياسته بوتراخان على التعاقب . وفي ٢٩ أغسطس أصدر سلفي الأمر الى المارشال ما كيتزن بالهجوم حالاً وترتله حرية الاتجاه والقرض الذي يقتضيه . فعندما استلمت الاعمال يوم ٢٩ أغسطس كانت الحالة كما تقدم خطية

في الحقيقة ما كان ينظر ان دويلا كرومانيا يذكر لها التاريخ مثل هذا الموقف العظيم في مثل هذه الفرصة المواتية . وكنا ما كان من المعقول ان دولتين عظيمتين كالمانيا والنمسا هربحان تحت رحمة بلد لا يبلغ سكانه جزءاً من عشرين جزء من سكانهما . ولم يبق على رومانيا الا أن تسير جيوشها الى اية جهة كانت لتسهل الفصل في الامر للدول التي تهاجمها منذ عامين على غير طائل . وكان الامر متوقفاً على معرفة ما اذا كانت رومانيا تستفيد من القوة التي حشدتها . ويظهر ان بلغاريا كانت تتخوف

من هذه القوة اكبر من سواها ، وحكومتها مترددة في اشهار الحرب على رومانيا . ولكنها لم تلبث أن انضمت اليها في اول سبتمبر فظهرت احقاد الشعب البلعاري القديمة المتخلفة من سنة ١٩١٣ حينما هجمت رومانيا مفاجأة على مؤخرة بلغاريا وهي منهكة في مكافحة الصرب واليونان . وكانت وقعة تورناخا اول دليل على صحة عزيمة حليفنا في القتال .

وبما ان استعداداتنا كانت ناقصة فالخطوة التي اوضححتها فيما تقدم لم تنفذ بالطبع . وكان خصمنا حراً في حركاته . وبما انه أتم استعداده وقواه هائلة نسبياً وهي تزداد يوماً بمساعدة الروسيا كما تعلم فقد خشينا أن لا نتمكن من تعطيل حرية عمل القيادة الرومانية من مبتدأ الامر ، وكيفما كان انجاء المهجوم الروماني سواء على جبال ترانسلفانيا أو على دوبريجه فقد كان أمامها اغراض مهمة وادلة تبشر بالظفر . وكنت أخشى هجوماً روسياً رومانياً على الجهة الجنوبية . وكان البلغاريون انفسهم يشكون في اقدام جنودهم على قتال الروسين . ومع ان القائد جيكونف واثق برجاله ولكن هذه اثمة لا يمكن أن تشمل بلغاريا برمتها . والعدو يدرك ان قسماً مهماً من الجيش البلغاري ميال للروسين . وبصرف النظر عن هذا فان رومانيا عيسل انى مدبها الى سرايل بانحدارها الى الجنوب . فما يكون موقفنا اذا خال العدو دون اتصالنا بتركيا أو اذا فعيل بلغاريا منا ؟ ان تركيا اذا عزت وبقية مهددة في ارمينيا وفي تراقيا ، والنمسا اذا فقدت كل أمل في النجاح لا تستطيع ان تتغلبا على هذا الانقلاب الذى أصاب الحالة العامة . فلهجوم الذي قرره سلفى لما كينزين موافق للضرورة الحاضرة ولم يكن من الموافق عبور الدانوب بالقوى الموجودة في شمال بلغاريا ، بل كان يكفي أن نهاجم دوبريجه . ونفسد على العدو خطة قتاله . ولادراك

هذا الغرض لا يجب الاقتصار على أخذ توتراخان وسيلستره بل وجب علينا ان نستخدم فوزنا في دوربريجه في القاء الرعب في المعسكر الروماني الاكبر بالضغط على مؤخرة قواه الاساسية المشبكة في تخوم ترانسلفانيا قافلحنا بتنفيذ هذه الاعمال كلها . وتقدم جيش ماكيزين الى خط كونسترتزا - كزيرنافودا . فاضطرت القيادة الالمانية الى استندام قوى من ميدان ترانسلفانيا الى دوربريجه . بل لقد حاولت الانقضاض بقوى جديدة على مؤخرة ماكيزين من جهة راهوفو باجتياز الدانوب في اتجاه روسكول . خطة لطيفة على الورق ! والى اليوم لا ندري اذا كان مخططها من القيادة الرومانية أو من دول الاتفاق . ولما نفذ الرومانيون هذا العمل المتخطي حد الحساسة في ٢ اكتوبر عنت لي هذه الفكرة التي اوضحتها وهى : « اطبقوا على هذه الجنود ! » فتحولت رغبتي الى أمر نفذ الالمانيون والبلغاريون . فلم ير الا النذر القليل من الاثنى عشر طابوراً التي اجتازت الدانوب عند راهوفو وطنهم طول مدة الحرب .

وحلت المصيبة على رومانيا لان جيشها لم يهاجم ولان قيادتها لم تدر ماذا تصنع ولاننا سمكنا من حشد القوى الكافية في ترانسلفانيا قبل فوات الوقت . نعم كافية امام مثل هذا الخصم ! ولقد نسب الى الجنود اذا علمت مقادير القوى التي واجهنا بها العدو في كل مكان ومقدار الجنود التي مزق بها القائد فالكنهاين في ٢٩ سبتمبر الجناح الغربى الروماني في هرمانستاد . وعلى أثر هذه الواقعة تقدم القائد فالكنهاين الى الشرق وزحف على كرونستاد مستخدماً بتفوق الجيش الروماني ومناعة مواعده مارا بسفوح الجبال . فاحجم الرومانيون لنقدمهم الثقة في تفوقهم وقدرتهم وتوقعوا في كل جبهتهم ثم تراجعوا اول خطوة . فاستولى القائد فالكنهاين على ناصية

الجبال وكسر مناومة الخشم في جنوب جايستر فالد واستمر في زحفه .
 فدخل الرومانيون ترانسلفانيا بعد هزيمتهم في ١٨ أكتوبر في كرونستاد .
 فرأينا أن نستفيد من ظفرنا بولاية الزحف من كرونستاد الي بوخارست .
 رأسا . وعلى الرغم من الجبال الشاهقة الفاحشة التي كانت تعترضنا كنا نرى
 ان التانادة الثانية من هذه الحركة في متهى الأهمية . فلم نتجح في هذه المهمة
 على الرغم من الجهود العظيمة التي بذلنا . جنودنا للاستيلاء على كل ربوة
 وقمة بل من حخرة . رسم الاختناق في ١٩ أكتوبر بسبب قدوم الشتاء مع حلا
 واكتساء الجبال بالجليد واستحالة السير في الطرق . ومع تحمل جنودنا
 الآلام وحرماتهم من اغلب وسائل الحياة الضرورية ظلوا محتفظين بما
 امتوازا عليه .

ودلنا التجارب التي اكنسبنا دأ الى دنا الحين على انتهاز طرق أخرى
 توصلنا الى قلب ولاية الافلاق . ففرض علينا القائد الكهنين ان نخلق
 رومانبا من بجاز زردق السكان في القسم الغربي من الجبال . وهذا الاتجاه
 ليست له فائدة حربية كبيرة الا انه السبيل الوحيد في الحالة الراهنة من
 وجهة الحطة والبن العسكريين . فدخلنا رومانيا في ١٩ نوفمبر باقتحام هذا
 الجاز . وكان المارشال ما كنزين في هذه المدة قد تأهب في جنوب الانوب
 للاتصال بنوى اغارتنا القادمة من الشمال . نهزم في ٢١ أكتوبر الجيش
 الروسي الروماني في جنوب سكة حديد كرونستاد — كز رانفردا هزيمة
 نامة . وفي ٢٢ أكتوبر سنطت كرونستاد في قبضة الجيش الثالث الهلندارى
 فارتد العدو الى الشمال . أما نحن فزفنا هجوما عند الخط الحديدى
 المذكور وتركنا فيه قوة ضمنية كاثية لحماية وقتلنا بقية القوة الى سيستوف .
 وفي الحقيقة كان الاستيلاء على كل دوريجيه حالا مهمة كبيرة ثم الاغارة

فما بعد مع المرور على براديس على البنية السكائنة في شمال الدانوب اللانغشان
على مؤخرة القوى الرومانية الكبرى . ولكن كيف انسيب الى نفل
الادوات الحربية الى التميم الشمالى من دوريه ، لا توجد خطوط حديدية
في هذه الجهة وسكة حديد الدانوب تعترضها بطاريات الشاطئ الشمالى
الرومانية . ويجب ان نشكر القدر على عدم فلك البطاريات الرومانية اداة
نقل اثقالنا الوحيدة التى ظلت عدة اشهر على مرمرى النذائف الرومانية في
جهة سيسيتوف وهى غلطة غير مفهومة من اعدائنا . فن الممكن اذن عبور
النهر من هذه النقطة على الاقل . وفى فجر ٢٢ نوفمبر عبر المارشال ما كينزين
الدانوب الى الشاطئ الشمالى . فتم اتصاله بالنائد فالكينهاين حيث اجتمعوا
في معركة ارجيش وسحقنا القوى الرومانية الكبرى . وكان آخر الانمال في
١٠ ديسمبر اذ سقطت بخاريسست بدون مقاومة . وختمت تقريرى في
مساء هذا اليوم بهتين الكهنتين : « يوم اغرا » وعند ما خرجت من
مكتبي مساء كانت اجراس الكنائس ببليس ونزع سكر الله على انتصارنا
الجديد العظيم . وكنت من مدة قد تخللت في امثال هذه الاوقات عن
التفكير في غير ما قامت به جنودنا من الاعمال العظيمة وما ينبغي ان تقوم
من الاعمال الاخرى التى تدنينا من نهاية صراعنا الشاق وضحاينا العظيمة .
لقد حسبنا ان الاستيلاء على العاصمة الرومانية سيكون حربياً اكثر
مما حدث اذ حسبناها قلعة حصينة خلبنا لها مدافع من اكبر العيارات واذا
بها مدينة مفتحة الابواب . ان جواسيسنا في وقت السلم الذين جعل لهم
اعدائنا اهمية كبرى لم يكونوا قبل هذه الحملة يسبون ان بخاريسست غير
مسلحة ! ان مآل رومانيا انتهى بحالة فاجعة . فالعالم اتبع وعلى الاخص
رومانيا يدرك حقيقة المثل القائل : « ان من رد ان يكون نعسا في الحرب .

فلينازل المانيا. ولكنى بذكر هذا البيت الشعري لا اريد ان ابخس النمسا وبلغاريا وتركيا حقهم في هذا العمل العظيم البديع . ولقد ادرك حسن الحظ رومانيا بنجاة بقايا جيشها بفضل النجدة التي ارسلتها اليها روسيا . ولقد حملت بان ترى روسيا معترفة لها بالجميل كما حدث في عام ١٨٧٨ في ميدان بليفنا الا ان الحقيقة ازال هذا الحلم لان الزمن كان قد تغير .

وكننت قد اوضحت في اواخر اكتوبر ١٩١٦ لرئيسى الاعلى الجليل ان الحملة الرومانية تنتهى في نهاية العام . وفى ٣١ ديسمبر رفعت تقريرى لصاحب الجلالة بان جنودنا بلغت السيرت وان البلغاريين استقروا على الشاطئ الجنوبي من دلتا الدانوب وبذلك وصلنا الى الغرض المقصود .

مصادمات على الجبهة المقدونية

لقد ازدادت مصاعب موقفنا العسكري في خريف ١٩١٦ بمصادمات مقدونيا . لقد اخطأ جيش سرايل بعدم هجومه عند ما أعلنت رومانيا الحرب اذ كنا نتوقع هجومه في وادي الواردار . فلو تقدم الى جرادسكولا ستولى على نقطة ملتقى المواصلات البلغارية المهمة ولنزع الجيش البلغاري من البقاء في مونستير . الا ان سرايل اضطر على ما يظهر ببواعث سياسية الى الوثوب في اتجاه مونستير . فأجملت هذه الوثبة الجيش البلغاري عن المواقع التي احتلها خلال اغسطس في جنوب فلورينا ثم انحلى عن مونستير ولكنه بقي في شمال هذه المدينة . فارسلنا نجدات مستمدة من جهات أخرى وكانت مخصصة في الاول للحملة الرومانية الى بلغاريا وعددها

عشرون طابوراً وعدة بطاريات خفيفة وثقيلة ، وهى قوة بسيطة بالنسبة لمجموع قواتنا الا انها جاءت في وقت لم ندخر فيه رجلاً ولا مدفعاً . وكذلك انجذبت تركيا بلغارياً بقلب مخلص ، فخلّاف القوة المحصنة منها للحملة الرومانية ارسل انور باشا فيلقاً برمته ليمكن بلغاريا من سحب جنودها من جهة ستروما . فاستقبلت بلغاريا هذه المساعدة بتهم خشية ان تطالب تركيا بتعويض سياسي . فأكّد لنا انور باشا معارضته لمثل هذه المطالب السياسية . وبالطبع ان بلغاريا كانت تفضل تهديد المانيا ولكن ذوي الشأن في صوفيا كانوا يحفلون بعدم استعداد المانيا لهذا العمل في هذا الوقت .

ولم يكن انعقد موناستيراهمية عسكريه . وتراجع البلغاريين الى موقع رليب الحصين جداً كان مفيداً للبلغاريين من جهة التموين ومتعباً من هذه الوجهة المحصونة . ان الازمات التى لحقت بالبلغاريين في معاركهم الاخيرة مرجعها الى صعوبة مواصلتها مع مؤخرتها وقلة المؤن والذخائر وتقص وسائل الحضارة في هذه البلاد . لقد اشتبك البلغاريون لأول مرة في موناستير في معارك دفاعية شديدة واخبرنا ضباطنا ان الجنود البلغاريين متشبعون بروح الهجوم الباهر . ودلّتنا هذه المعارك على ان البلغاريين مصابون ببعض التأثير من استمرار اطلاق المدافع مدة طويلة . وليست هذه المسألة مدهشة قانها تحدث لدى كل الشعوب التى تدخل الحرب بقوى لا تزال على حالتها الطبيعية . ولا يمكن تحمل هذه الحالة الا اذا كانت الجنود الحاربة قد حصلت على قوة ارادة كافية بطريق التلقين والتدريب . ففي الجيش الالمانى توجد قوة عضلية بانضمامها الى التعلم الزاقي والى استعداد الادوات الحربية الكافى تمكنه من تحمل تأثيرات

الريال الجديد الخائفة . وكان رئيس القيادة البلغارية عالماً بهذا الجانب الضعيف من جنوده وقد أوضحه لى بصراحة وبين لى ما يشغل باله من هذا القليل ران كان ذا طبع قليل التأثير

و الميادين الاسيوية

ان المهمة الموكولة الى رئاسة أركان الحرب الاكبر للجيش الالماني حديثاً باسم ادارة الحرب العليا شغلنا أيضاً بمسائل الحرب الاسيوية . ففى أوائل سبتمبر ١٩١٦ حينما كان أنور باشا موجوداً فى معسكرنا الاكبر أدركنا ان الحالة فى آسيا كالاتى : وقعت روسيا هجومها فى أرمينية على أثر وصولها الى خط طرابزون ازريجان ، والهجوم التركى الذى حدث فى السيف التالى فى اتجاه الشمال صادراً من ديار بكر ضد الجناح الايسر للهجوم الغربى لم يتقدم بالنظر لحرارة الارض ولضعوبة القويين . ولتذكير الشتاء فى هذا العام ينتظر كفى الروس حركتهم فى سهل أرمينية الجبلى والى الخلاه الى السكون التام .

لنستند أصيبت النوى المركزية فى التوتزينات اذحة تجملت بعض الفرق لى ما سوى الاسم بسبب قلّة المتونة والملبس والخسائر الدموية بوالار من الجيش . ونظر أنور باشا بانزعاج الى اقبال الشتاء لعدم وجود الملابس اللازمة للجيش ولضعوبة القويين الناتجة كل حد فى هذه البقاع النائية اثنائى أغلبها من السكان . بالنظر لحاوة هذه البلاد الجبلية المقفرة المحرومة من الطرق من حيوانات النقل والاباى كان لابد من نقل أدوات التعرب بمرءاء الغذاء والذخائر بواسطة جنود نقل خصموصيين يستمرون على السير مسافات طويلة على مرأجل عديدة . وكانت كذلك بعض النساء

والأولاد يضمن بهذا العمل تلفاء أجر نافه ولكنهن لا يلبثن ان يقضين محبتهم من شدة التعب .

وكانت الحالة أحسن في العراق حينئذ . ولم يكن الانجليز قد أمموا تهيد الطرق التي تمكنهم من الهجوم للثأر من هزيمتهم في كوت العماره . ومع ذلك لم تكن نشك في حدوث هذا الهجوم بمدحين . غير اننا لم نكن علمين بمقدرة الاتراك على صد هذا الهجوم المنتظر واحراز النظم . وعلى الرغم من تهازل المعسكر الاكبر التركي قد شدونا في مطالبته بتفريجه بجهته في تلك الجهة . ومن سوء الحظ ان تركيا أرسلت ذيلها برده الى فارس لاسباب سياسية وبواحد اقتضتها حركة الجماعة الاسلامية فانتهجت سيلا سينا .

والميدان الاسيوي انما في جنوب فلسطين كان يحسب لنا مشاغل خلية لان الحملة انما انية التركية على قناة السويس أخفقت في أوائل اغسطس ١٩١٦ في وسط شبه جزيرة سينا اذ طردت القوات التركية بالتدرج من هذه الناحية حتى وصلت الى جنوب فلسطين في ضواحي غزة . ولا يمكن معرفة الزمان والمكان اللذين سيصدر الهجوم فيهما الا متى أمم الانجليز الخط الحديدي الذي يصل قواتهم الزاحمة على فلسطين بمصر . وكان هذا الهجوم أدعى الى تخوف تركيا من الوجهتين السياسية والعسكرية من ذلك الهجوم البعيد في العراق ويمكن الاعتقاد بان فساد أورشليم — حتى بدون التفات الى ما يحدث في سائر النعم الجنوبي من البلاد العربية — يجعل السياسة التركية أمام محنة لا يمكن ان تتجاوزها . ومن الاسف ان موقف القتل في سوريا لم يكن لتركيا احسن من مواضعها في العراق فان نقص وسائل النقل في الجمين على حد سواء

— وهو نقص على نقيض الحالة لدى خصيمتها—ولو لم تصب به لاعتشت جنودها بمواد الغذاء ومياه الشرب . ولقد كانت حالة التموين سيئة وقتياً في سوريا ففضلاً عن سوء المحصول وقلة الحساب في التقدير كان السكان العرب معادون للحكومة . ولقد حاولوا اغتاعى اثناء الحرب بضرورة الدفاع عن سوريا والعراق بقوى عظيمة بل واتخاذ خطة الهجوم فيهما . ان الشعب الالمانى كان شديد الاهتمام بهذين الميدانين . فكانت افكاره تخلق في جو الاوهام مندفعة من العراق الى فارس ومن الافغان الى الهند ومن سورية الى مصر .

وكانوا يتناولون الخريطة ويتوهمون المقدرة بالتمكن من هذه السبل على تناول الأعصاب الحيوية للمركز الذى تشغله إنجلترا في العالم وهو المركز الذى يجرحنا . وربما كانت هذه الافكار هي خطط نابليون القديمة . ولتحقيق هذه الخطط لا بد من خطوط تموين كافية .

الجبهتان الشرقية والغربية الى آخر عام ١٩١٦

بينما نحن نسحق رومانيا كانت الهجمات الروسية متتابعة في الكربات وغاليسيا . فقد استسهلت روسيا موالاة هجماتها في الجبهة الغاليسية عن مساعدة حليفها في ترانسلفانيا على انها ساعدت رومانيا في دربرجيه من المبدأ . وكانت ترمى الى غرضين أحدهما سياسي والآخر عسكري . اذ كانت روسيا تهتم بميل الجنود البلغارية اليها ولكن الجنود البلغاريين قابلو الضباط والعساكر الروسين بالرصاص . وكانت روسيا لا ترى غضاضة في استيلاء الرومانيين على ترانسلفانيا ولكنها لا تريد ان ترام بصرعون بلغاريا وحدهم ويفتحون القسطنطينية أو يفتحون طريقها على

الاقبل لان هذا نصيب روسيا التاريخي

لقد حسبت روسيا انها عطلت دول الوسط بل جعلتهم غير قادرين على القتال . أما الحقيقة فهي ان الهجمات الروسية لم تبلغ كل أغراضها ولكنها عرضتنا لازمات خطيرة .

وما كان يهمنا في خططنا العامة ان نفقد بعض مساحات من الاراضى لولا وجود آبار البترول التى لا غنى عنها لاستمرار أعمالنا الحربية وراء خطوطنا . وهذا ما اضطرنا الى جلب قوى الى هذا الميدان من الوحدات المخصصة للهجوم الرومانى ولقد توقعت ان دخول رومانيا الحرب سيجعل الفرنسيين والانجليز يشتدون فى هجومهم على جبهتنا الغربية وهذا ما حدث بالفعل . وبعد تعيينى بقليل فى المعسكر العام استصدرت توقيع الامبراطور على أمر بإبطال الهجوم على فردان لانه لن يؤدى الى أية نتيجة حاسمة بل يظل كجرح لا يندمل . واليوم لا أحجم عن القول بأنه كان يجب ان نتخلى بارادتنا عن قسم من الاراضى المفتحة امام فردان لاصلاح مركزنا . غير انى لم أقدم على هذا فى خريف ١٩١٦ للمحافظة على الحالة الادبية لدى شعبنا . وكنا نحسب ان العدو يلزم الدفاع اذا تركنا الهجوم فخاب ظننا لان الفرنسيين قاموا فى آخر اكتوبر بمكر حادة على شاطئ الميزالين وانقضوا على خطوطنا ففقدنا دو ومون ولم نستطع ردها لقلة الجنود . وفى هذه الكرة ترك العدو عاداته القديمة واقصر على اطلاق المدافع وقاذفات اللغام مدة قصيرة . ولكن بمنتهى السرعة التى فى وسع الانسان والآلات المستعملة ثم هجمت القوة المستورة وراء التهديد على خصومها الذين التجأوا الى مخابهم من هذا الهول العظيم . ولم تنته وقائع فردان الا فى ديسمبر . وفى أواخر أغسطس اشتدت معركة السوم وتحولت الى صراع جبهي .

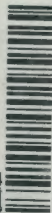
ولم يكن في وسع المعسكر العام سوى أن يقدم العساكر اللازمة . وكانوا يطلقون عندنا على مثل هذه المعركة اسم « معارك المهسات الحربية »
 وإذا كان خصومنا لم يتوقفوا فيما بين ١٩١٥ و ١٩١٦ إلى ادراك الفوز
 الحاسم فما ذلك الا لتضييق عقل قيادتهم إذ لم تكن تعوزهم الرجال والمواد
 الحربية . وزيادة على ذلك ان خصومنا الغربيين حاصلون على كل ما يلزم
 من الخطوط الحديدية والطرق المنتظمة .

وفي مستهل سبتمبر طفت الجبهة الغربية مع القائد لودندورف لمعرفة
 شؤون المكافحة في هذا الميدان لتتدارك وجه الضعف . وانضم اليها
 سمو ولي العهد في الطريق ، وقد التفت به مراراً فيما بعد . وفي كمبريه
 سلمت عصا المارشاليه بأمر الامبراطور الى القائد الاميرين وريثي بافاريا
 وورتمبرج . ثم تفاوضت ملياً مع رؤساء اركان حرب جيوش الجبهة
 الشرقية . فطلبوا التحجيل بتلافي الخطا في الطيران والسلاح والذخائر
 فغلبت حجة القائد لودندورف على هذه الازمة . ثم فرحت بسمعي من
 الضباط فيما بعد بان مفاوضات كمبريه اثمرت . وقد علمت في هذه السياحة
 جسامه المجبررات الملقاة على كواهل جيوشنا في الجبهة الغربية . ومع ذلك
 فقد ساءوا جميعاً هذا الجود وأرادوا الهجوم المقرون بالنصر وكثيرون منهم
 ماتوا في خنادقهم دون ان يروا ما يملون .

ولم يبدأ الصراع في منطقة السرم الا بهطول الامطار التي منعت السير .
 ولقد استعصى اتيهاج الظفر على الخصمين ان كان شبح هذه المعركة الهائل
 يروع المقاتلين . ومخبط هول هذه المعركة احوال فردان !

تم الجزء الاول و يليه الجزء الثاني

Bibliotheca Alexandrina



0383160